

Gigaset

DX800 A all in one

GIGASET. INSPIRING CONVERSATION.
MADE IN GERMANY

SIEMENS

Gigaset DX800A all in one (универсальный) – лучшее решение

... Впечатляющий внешний вид и функциональность. Удобный ЖК-дисплей с диагональю 3,5", первоклассное качество звука и элегантный корпус. Gigaset — это не просто телефон:

DSL и ISDN или DSL и аналоговая стационарная линия – легко

Просто подключите ваш Gigaset. Он автоматически определит подключенную сеть и выполнит необходимые настройки. Будут запущены соответствующие мастера настроек входящих и исходящих соединений, а также назначения подключенных устройств.

Bluetooth, Ethernet, DECT и порт факса

Gigaset можно подключить к Интернету и компьютеру по протоколу Ethernet. В Интернете можно пользоваться общедоступными и личными сетевыми справочниками (→ [стр. 80](#)). Можно одновременно редактировать телефонные справочники в Gigaset, на мобильном телефоне с Bluetooth и на ПК.

Справочник может содержать до 1000 закладок - календарь и напоминания

В локальном справочнике можно хранить телефонные номера и другие данные (→ [стр. 74](#)). В календарь можно вводить важные даты и дни рождения, и задавать напоминания об этом (→ [стр. 121](#)).

Gigaset можно использовать как мини-АТС

Можно зарегистрировать до шести беспроводных трубок и факс, а также пользоваться тремя автоответчиками Gigaset. Каждому устройству назначается отдельный номер.

С телефона Gigaset можно выходить в Интернет

Инфоцентр телефона используется для доступа к информации, полученной из Интернета для данного телефона. Информация выводится на дисплей (→ [стр. 103](#)).

Не беспокоить

Подсветка дисплея отключается на ночь (→ [стр. 143](#)), также можно использовать таймер для вызовов (→ [стр. 145](#)) или не принимать вызовы с неизвестных номеров (→ [стр. 146](#)).

Прочие полезные данные

Передача справочника с существующей трубки Gigaset (→ [стр. 77](#)), программируемые функциональные клавиши (→ [стр. 140](#)) для быстрого набора и доступа к нужным функциям, использование удобных гарнитур для совершения вызовов (проводных → [стр. 139](#) или Bluetooth → [стр. 135](#)), возврат на пять секунд при прослушивании сообщений на автоответчике (→ [стр. 107](#)), чтение сообщений электронной почты (без ПК) на телефоне.

Меры экологической безопасности

Программа Gigaset Green Home — используя этот телефон, помните о защите окружающей среды. Информация о продукции ECO DECT доступна на сайте www.gigaset.com/service.

Дополнительную информацию о телефоне можно получить по адресу www.gigaset.com/gigasetDX800A.

После приобретения телефона Gigaset его необходимо зарегистрировать на www.gigaset.com/service – после этого любые возникающие вопросы по работе телефона или гарантийным услугам будут решаться намного быстрее!

Желаем вам получить удовольствие от использования нового телефона!

Обратите внимание!

Чтобы изменить язык сообщений на дисплее, необходимо выполнить следующее (→ **стр. 142**):

- ▶ Нажать клавишу управления  с правой стороны.
- ▶ Последовательно нажать следующие клавиши:     .
- ▶ Нажимать клавишу управления вниз/вверх  пока не будет выбран нужный язык. Затем нажать правую клавишу дисплея.

Обзор базового блока



- 1 **Регулировка громкости** — тише;
 — громче

Во время разговора / прослушивания сообщения: громкость в режиме громкой связи / в трубке;

При сигнализации о внешнем звонке: громкость звонка

- 2 **Дисплей**

- 3 **Клавиши меню, выводимого на дисплей** (программируемые; **стр. 41, стр. 140**)

В меню: открыть меню для дальнейшего выбора функций

- 4 **Клавиша сообщений (стр. 73)**

Доступ к спискам сообщений и звонков;
 Мигает: поступило новое сообщение / звонок или доступна новая версия программного обеспечения / новый профиль провайдера

- 5 **Клавиша отбоя / возврата** (красная)

Отбой, функция отмены, возврат на предыдущий уровень меню (коротко

нажать), возврат в режим готовности (нажать и удерживать)

- 6 **Функциональные клавиши** (программируемые; **стр. 140**)

- 7 **Повторный набор**

Открытие списка повторного набора (**стр. 70**)

- 8 **Клавиша громкой связи**

- 9 **Клавиша выключения звука**

Во время разговора: включение / выключение микрофона

- 10 *** клавиша**

Включение / выключение звонка (нажать и удерживать);

Ввод текста: таблица специальных символов



Обзор базового блока

- 11 **Клавиша возврата** в автоответчике
Во время прослушивания: возврат к началу сообщения / предыдущее сообщение
- 12 **Прослушивание сообщений**
Включение / выключение режима прослушивания сообщений
- 13 **Клавиша включения / выключения** автоответчика
Включение / выключение назначенного автоответчика (**стр. 108**)
- 14 **# клавиша**
Ввод текста: переключение между прописными / строчными буквами и цифрами
- 15 **Клавиша управления** (**стр. 40**)
- 16 **Микрофон**

Значки на дисплее

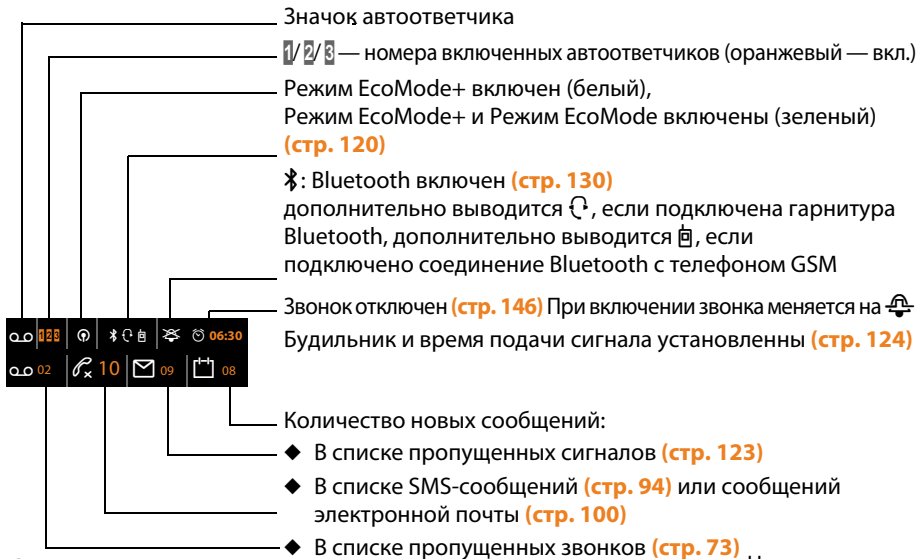
Дисплей в состоянии готовности (пример)

Состояние блока	028	06:30
(две строки)	02	
Текущий месяц/год	Мар 2010	Пн Вт Ср Чт Пт Сб Вс
Время	13:52	01 02 03 04 05 06 07
Внутреннее имя	INT 1	08 09 10 11 12 13 14
		15 16 17 18 19 20 21
		22 23 24 25 26 27 28
		29 30 31
	Вызовы	Календ.

Напоминание в календаре (стр. 121)

Текущая дата

Состояния, отображаемые в заголовке: В зависимости от настройки и рабочего состояния вашего телефона на дисплей выводятся следующие значки:



Сигнализация:

Внешний вызов (стр. 55)

Внутренний вызов (стр. 127)

Автоответчик записывает (стр. 107)

Будильник (стр. 124)

Назначенные встречи (стр. 121)/ события (стр. 79)



Содержание

Gigaset DX800A all in one (универсальный) – лучшее решение	1
Обзор базового блока	3
Значки на дисплее	5
Правила техники безопасности	10
Первые шаги	11
Проверка содержимого упаковки	11
Установка базового блока	12
Подключение базового блока	13
Установка базового блока — мастер установки	19
Установка даты и времени	38
Продолжение	39
Эксплуатация базового блока	40
Клавиша управления	40
Экранные клавиши	41
Кнопки на панели	41
Исправление неправильного ввода	42
Использование меню	42
Основные сведения о порядке эксплуатации	43
Дерево меню	45
Вызов абонента	50
Внешний вызов	50
Завершение вызова	54
Прием вызова	55
Определение номера вызывающего абонента	56
Замечания по определению номера вызывающего абонента (CLIP)	57
IP-телефония через Gigaset.net	58
Gigaset HDSP – телефонная связь с высоким качеством звука	59
Включение/выключение громкой связи/режима прослушивания	59
Отключение звука на базовом блоке	60
Звонки с использованием сетевых услуг	61
Настройка общих параметров всех звонков	61
Настройка параметров для следующего звонка	64
Настройка параметров во время внешнего звонка	65
Функции, доступные после звонка	69
Использование списков	70
Список повторного набора	70
Список входящих сообщений	71
Список автоответчика	71
Списки вызовов	71
Открытие списков клавишей сообщений	73

Работа со справочниками	74
Работа с локальным справочником на базовом блоке	74
Использование онлайн-справочников	80
Использование личного сетевого справочника	83
Использование справочника Gigaset.net	84
Экономичные вызовы	89
Определение планов набора	89
Запись номера провайдера всписк-сокращенного набора	89
Просмотр длительности/стоимости вызова	90
Отправка SMS (текстовые сообщения)	91
Написание и отправка SMS	91
Прием SMS	94
SMS с визитной карточкой (vCard)	96
Прием уведомлений с помощью SMS	96
Настройка SMS-центра / задание исходящей линии	97
Включение и выключение звука первого сигнала	98
Включение и выключение функции SMS	98
Поиск и устранение неисправностей SMS	99
Уведомление о поступлении электронной почты	100
Открытие списка входящей электронной почты	100
Просмотр заголовка и текста электронного письма	102
Просмотр адреса отправителя электронной почты	102
Удаление сообщений электронной почты	102
Информационный центр – постоянный доступ в Интернет с помощью телефона	103
Вход в информационный центр, выбор информационных услуг	103
Доступ к персональным информационным услугам	104
Работа в информационном центре	104
Отображение информации из Интернета в качестве заставки	106
Работа с автоответчиком базового блока	107
Работа с базовым блоком	108
Включение/выключение прослушивания	113
Настройка параметров записи	113
Управление в движении (дистанционное управление)	114
Использование сетевого почтового ящика	116
Сетевой почтовый ящик: включение/выключение, ввод номеров	116
Настройка быстрого набора на автоответчике	117
ECO DECT: Сокращение потребления электроэнергии и излучения	120
Настройка напоминаний (календарь)	121
Показ пропущенных назначенных событий	123
Настройка будильника	124

Подключение/использование дополнительных устройств	125
Регистрация трубок	125
Отмена регистрации трубок	127
Поисковый вызов трубки («пейджинг»)	127
Внутренние вызовы	127
Изменение имени внутреннего абонента	129
Изменение внутреннего номера внутреннего абонента	130
Использование устройств Bluetooth	130
Подключение факсимильного аппарата (ISDN)	138
Подключение и использование проводной гарнитуры	139
Установка базового блока	140
Быстрый доступ к функциям и номерам	140
Изменение языка дисплея	142
Настройка дисплея	142
Регулировка громкости телефона/громкой связи	144
Настройка сигналов вызова	144
Включение/выключение предупредительных сигналов	146
Включение/отключение музыки при ожидании соединения	147
Файл-менеджер	147
Конфигурация системных настроек	148
Установка даты и времени вручную	148
Защита телефона от несанкционированного доступа	149
Установка кода региона	149
Настройка IP-адреса базового блока в локальной сети	150
Настройка/удаление ISDN-соединений (MSN)	151
Настройка VoIP-соединений	152
Назначение входящих и исходящих соединений для внутренних абонентов	153
Обновление программного обеспечения телефона	155
Включить поддержку ретранслятора	156
Включение и выключение интерфейса DECT	156
Включение/отключение порта для факса (ISDN)	157
Восстановление стандартных настроек базового блока	157
Проверка MAC-адреса базового блока	158
Изменение соединения по умолчанию	158
Подключение базового блока к офисной АТС	160
Сохранение кода доступа (кода внешней линии)	160
Настройка пауз (стационарная линия)	161
Настройка повторного набора (стационарная линия)	161
Перевод звонка (ISDN)— ECT (явный перевод звонка)	162
Использование Centrex (ISDN)	162
Выбор режима и параметров дозвона (ISDN)	162

Служба сервиса и поддержки	164
Вопросы и ответы	165
Коды статуса IP-телефонии	168
Проверка сервисной информации	170
Допуск к эксплуатации	171
УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	174
Меры экологической безопасности	175
Приложение	176
Уход за телефоном	176
Контакт с жидкостью	176
Вкладыши	176
Технические характеристики	177
Ввод и редактирование текста	177
Использование Gigaset QuickSync – дополнительные функции в интерфейсе ПК	178
Программное обеспечение с открытым исходным текстом, используемое в продукте	179
GNU General Public License (GPL)	181
GNU Lesser General Public License (LGPL)	185
Основные термины	191
Принадлежности	202
Индекс	206

Правила техники безопасности

Внимание!

Перед использованием телефона внимательно прочитайте инструкции по технике безопасности руководство по эксплуатации.

Объясните детям содержание инструкций и возможные опасности, связанные с использованием телефона.



Рекомендуется использовать только прилагаемый блок питания, как указано на нижней стороне базового блока.

Для подключения факса, стационарной линии, ISDN, LAN и трубки рекомендуется использовать только кабели, поставляемые в комплекте с телефоном, и подключать их только к соответствующим портам.



Работающий телефон может воздействовать на находящееся поблизости медицинское оборудование. Необходимо соблюдать технические требования в конкретных условиях (например, в кабинете врача).



Запрещается устанавливать телефон в ванной или душевой. Телефон не является брызгозащищенным оборудованием.



Запрещается пользоваться телефоном в помещениях повышенной взрывоопасности (например, в окрасочных цехах).



При передаче телефона Gigaset другим лицам необходимо передавать и руководство по эксплуатации.



Запрещается использовать неисправный телефон, необходимо отремонтировать его в нашем отделении обслуживания, так как он может создавать помехи работе других беспроводных устройств.

Обратите внимание!

- ◆ Аналоговые соединения TAE/ISDN поддерживают только те телефонные аппараты, которые работают в помещениях (внутри зданий).
- ◆ Некоторые функции, описанные в настоящем руководстве, могут оказаться недоступны в определенных странах или в сетях некоторых провайдеров.

Первые шаги

Проверка содержимого упаковки



- 1 Базовый блок — 1 шт.
- 2 Трубка для подключения к базовому блоку — 1 шт.
- 3 Кабель (спиральный) для подключения трубки к базовому блоку — 1 шт.
- 4 Шнур питания для подключения базового блока к электрической розетке — 1 шт.
- 5 Телефонный кабель для подключения к сети ISDN (8-контактный, с 2 разъемами mini western 8/8; используются 4 внутренних контакта, кабель слегка плоский) — 1 шт.
- 6 Телефонный кабель для подключения базового блока к аналоговой стационарной линии — 1 шт. (TAE RJ45 8-контактный; используются 2 внешних, кабель слегка плоский) — 1 шт.
- 7 Кабель для подключения базового блока к факсимильному аппарату — 1 шт. (6-контактный, с 2 разъемами mini western 6/6) — 1 шт.
- 8 (Cat 5 с 2 модульными разъемами RJ45) для подключения к маршрутизатору (ЛВС/Интернет) или ПК — 1 шт.
- 9 Краткая инструкция по эксплуатации — 1 шт.
- 10 Компакт-диск — 1 шт.

Обновление микропрограммы

Настоящее руководство содержит описание функций базового блока с микропрограммой версии 56.00.

При появлении новых или усовершенствованных функций для аппарата вы можете загрузить обновления микропрограммы базового блока (→ **стр. 155**). Если обновление ведет к изменениям в работе базового блока, необходимые исправления или новая версия руководства пользователя будут опубликованы в сети Интернет по адресу www.gigaset.com.

Чтобы открыть нужную страницу с ссылкой на руководство пользователя, выберите на сайте необходимый продукт.

Чтобы узнать версию установленной микропрограммы, см. **стр. 170**.

Установка базового блока

Базовый блок рассчитан на использование в закрытом сухом помещении при температуре от +5 °C до +45 °C.

► Базовый блок устанавливается в центральной точке строения.

Обратите внимание!

При использовании трубок вместе с базовым блоком следует учитывать дальность его действия. Она составляет до 300 м вне помещения при отсутствии препятствий и до 50 м внутри здания. Радиус действия уменьшается, когда включен **Режим EcoMode** (→ **стр. 120**).

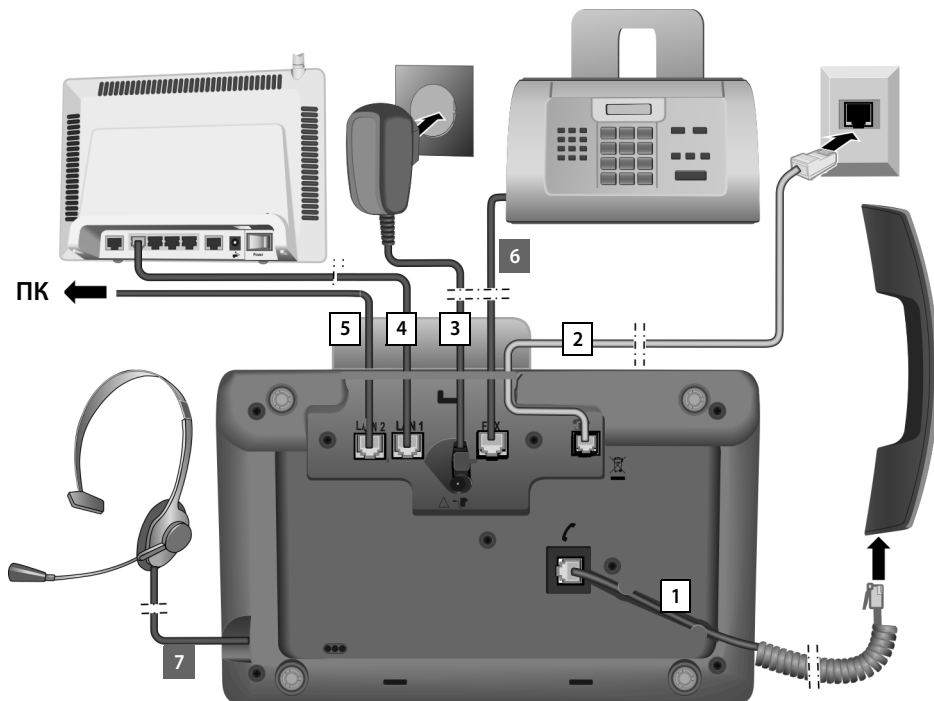
Обычно ножки телефона не оставляют следов на поверхности. Однако, учитывая многообразие лаков и полировок, используемых сегодня при производстве мебели, полностью исключить появление таких следов мы не можем.

Внимание!

- ◆ Запрещается подвергать телефон воздействию следующих элементов: источники тепла, прямой солнечный свет или влияние других электрических приборов.
- ◆ Берегите устройство от сырости, пыли, агрессивных жидкостей и паров.

Подключение базового блока

Следующая схема иллюстрирует все возможные подключения базового блока. Отдельные соединения подробно описаны ниже. Чтобы совершать звонки с телефона по стационарной линии и пользоваться IP-телефонией, необходимо подключить базу к стационарной линии и сети Интернет (см. схему ниже).



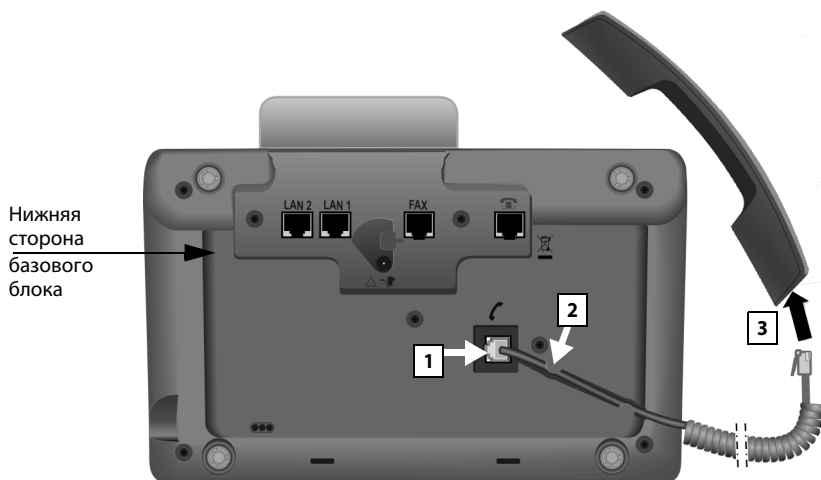
Соблюдайте порядок подключения:

- 1 Подключите трубку к базовому блоку.
- 2 Подключите базовый блок к телефонной сети (аналоговой стационарной линии или сети ISDN).
- 3 Подключите базовый блок к источнику питания.
- 4 Для доступа в Интернет (через модем или маршрутизатор со встроенным модемом) и настройки базы через Веб-конфигуратор подключите базовый блок к маршрутизатору.
- 5 Базовый блок можно подключить к ПК через второй ЛВС-разъем LAN2 (опция) — например, для подключения ПК к маршрутизатору. В этом случае базовый блок выполняет функцию коммутатора.
- 6 Подключите базовый блок к факсимильному аппарату (→ [стр. 138](#)).
- 7 Подключите проводную гарнитуру к базовому блоку.

Инструкцию по эксплуатации гарнитуры см. на [стр. 139](#), [стр. 53](#) и [стр. 55](#).

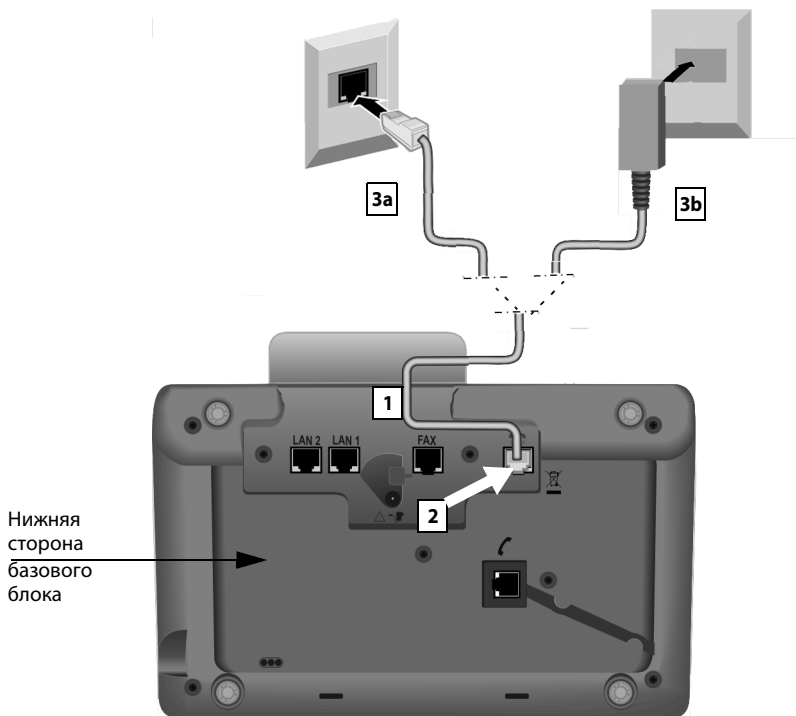
Инструкцию по подключению гарнитуры Bluetooth см. на [стр. 130](#), [стр. 53](#) и [стр. 55](#).

1. Подключение трубки к базовому блоку



- 1 Вставьте разъем, расположенный на конце длинного прямого участка соединительного кабеля, в гнездо, расположенное на нижней стороне базового блока и обозначенное символом .
- 2 Закрепите прямой участок кабеля между специальными держателями.
- 3 Вставьте другой конец соединительного кабеля в гнездо трубки.

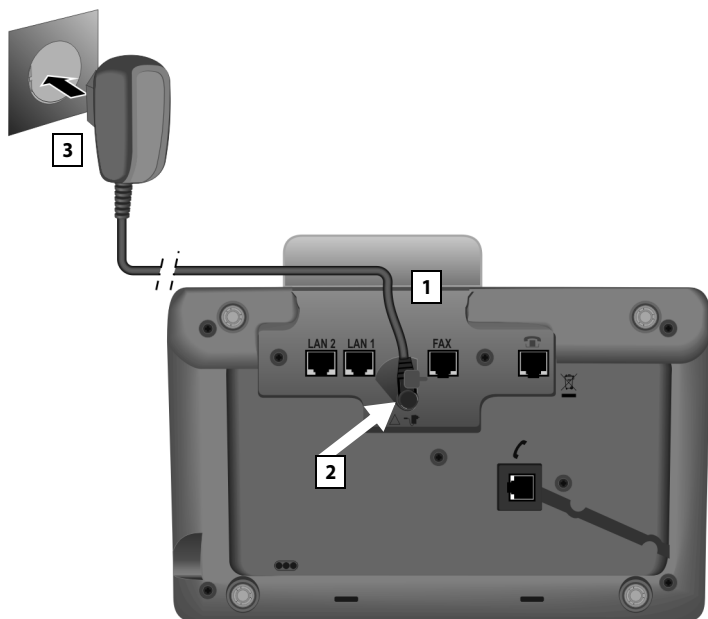
2. Подключение базового блока к телефонной сети



- 1 Закрепите один конец телефонного кабеля между держателями на нижней стороне корпуса.
 - Чтобы подключить телефон к сети ISDN, используйте 8-контактный кабель с 2 разъемами mini western 8/8 (→ **стр. 11**, кабель 5).
 - Чтобы подключить телефон к аналоговой стационарной линии, используйте кабель TAE с разъемом RJ11 (→ **стр. 11**, кабель 6).
- 2 Вставьте телефонный кабель в гнездо, расположенное на обратной стороне базового блока и обозначенное символом .
- 3 Затем подключите базовый блок к сети ISDN **или** стационарной линии.

Телефон Gigaset автоматически определяет тип линии, а мастер установки позднее предложит сделать необходимые настройки текущего соединения (→ **стр. 19).**

3. Подключение базового блока к источнику питания



- 1 Закрепите шнур питания со стороны меньшего по размеру штекера под держателем на задней стороне корпуса.
- 2 Вставьте штекер в гнездо, расположенное на задней стороне базового блока и обозначенное символом.
- 3 Затем вставьте вилку шнура питания в электрическую розетку.

Внимание!

- ◆ Не вынимайте блок питания из розетки во время работы устройства, поскольку базовый блок не функционирует без электропитания.
- ◆ Используйте только **входящий в комплект поставки** шнур питания и телефонный кабель. Распределение контактов телефонных кабелей может различаться (распределение контактов → **стр. 177**).

Теперь вы можете выполнять звонки с базового блока через стационарную линию или линию ISDN и принимать звонки на номер стационарного телефона или главный номер сети ISDN.

На автоответчик базового блока записано стандартное приветствие для режима ответа и записи (→ **стр. 107**).

4. Подключение базового блока к маршрутизатору (Интернет) или ПК

Базовый блок оснащен двумя гнездами LAN, через которые его можно подключить к маршрутизатору или ПК.

Маршрутизатор необходим для Интернет-телефонии VoIP (Voice over Internet Protocol — протокол передачи голоса через сеть Интернет). Для одного базового блока допускается установка и настройка до 6 учетных записей (телефонных номеров VoIP) от разных провайдеров IP-телефонии.

Подключение базового блока к маршрутизатору необходимо также для следующих функций:

- ◆ Уведомление о появлении нового программного обеспечения в сети Интернет, и его загрузка в базовый блок;
- ◆ Обновление даты и времени с сервера времени в сети Интернет;
- ◆ Пользование информационными услугами и Интернет-справочниками с базового блока.

Подключение базы к ПК (через маршрутизатор или напрямую) необходимо для использования следующих функций:

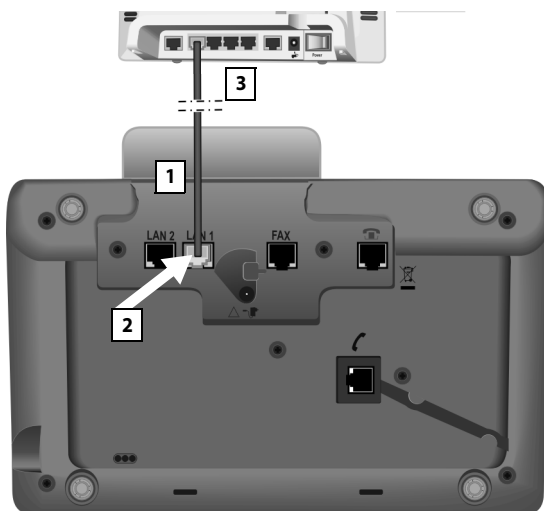
- ◆ Настройка базового блока через Веб-конфигуратор;
- ◆ Использование дополнительного программного обеспечения ПК «**Gigaset QuickSync over Ethernet**» для выполнения звонков через ПК (например, на номера из телефонного справочника, расположенного на ПК), загрузки изображений или мелодий с ПК в базовый блок.

Для доступа в Интернет маршрутизатор должен быть подключен к сети через модем (он может быть встроен в маршрутизатор).

Обратите внимание!

Для пользования Интернет-телефонией вам понадобится широкополосное Интернет-соединение (например, DSL) с фиксированной оплатой (рекомендуется) или оплатой за трафик, а также маршрутизатор, который будет соединять телефон с сетью Интернет. Список рекомендованных маршрутизаторов см. в Интернет по адресу www.gigaset.com/service

Перейдите на страницу часто задаваемых вопросов (FAQ) и выберите свой IP-телефон Gigaset. Например, введите в строке поиска «Router» (маршрутизатор).



- 1 Заправьте конец Ethernet-кабеля (Cat 5 с 2 модульными разъемами RJ45) из комплекта поставки в канавку на задней панели корпуса.
- 2 Вставьте разъем Ethernet-кабеля в гнездо LAN, расположенное на задней панели базового блока.
- 3 Вставьте второй разъем Ethernet-кабеля в гнездо LAN маршрутизатора или ПК.

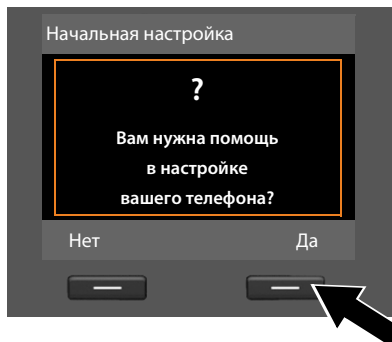
**Теперь можно устанавливать VoIP-соединения в сети Gigaset.net
(→ стр. 59).**

Установка базового блока — мастер установки

Программа запустится, как только вы подключите телефон к источнику питания. Телефон самостоятельно проверяет тип подключения.

Если соединения на базовом блоке еще не были заданы, запустится мастер установки. Мастер позволяет настроить телефон необходимым образом.

На дисплей выводится следующее сообщение:



► Чтобы начать установку, нажмите экранную клавишу **Да**.

Обратите внимание!

- ◆ Мастер установки запустится только в том случае, если на базовом блоке еще не заданы соединения. Если соединения уже заданы, то при необходимости можно (по-отдельности) запустить мастер IP-телефонии и ISDN из меню.
- ◆ Используйте только тот мастер, который установлен в базовом блоке, а не в зарегистрированной трубке.

Мастер установки состоит из нескольких отдельных приложений. Мастер, который запустится на устройстве, зависит от типа аппарата и типа подключения. В мастер установки входят следующие приложения:

- 1 Мастер ISDN
- 2 Мастер IP
- 3 Мастер регистрации
- 4 Мастер подключения

Соединение	Порядок
Для подключения к сети ISDN и VoIP	1. Мастер ISDN 2. Мастер IP 3. Мастер регистрации 4. Мастер подключений Затем: установка завершена
Для подключения к аналоговой стационарной линии и линии IP-телефонии	2. Мастер IP 3. Мастер регистрации 4. Мастер подключений Затем: установка завершена

Обратите внимание!

- ◆ Когда запущен мастер установки, ни с какой другой трубки нельзя войти в **Настройки** меню базового блока.
- ◆ Чтобы выйти из мастера установки до завершения процесса, нажмите и **удерживайте** красную клавишу отбоя . Все сохраненные клавишей **OK** изменения остаются.
- ◆ Чтобы пропустить настройку, нажмите влево на клавише управления  или экранную клавишу **Нет**.

1. Мастер ISDN: Присвоение/ввод множественных абонентских номеров для подключений

Предварительное условие: Базовый блок должен быть подключен к телефонной сети ISDN.

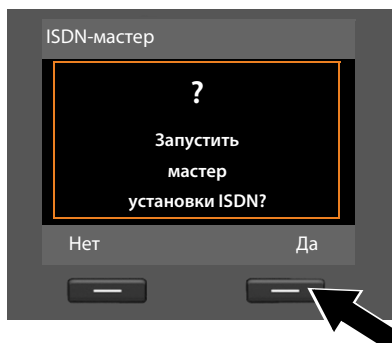
Вместе с подтверждением о подключении оператор сети ISDN предоставляет несколько номеров (MSN). Вы можете сохранить в базовом блоке до 10 таких номеров (MSN). Если в базовый блок не занесены номера MSN, это можно сделать с помощью мастера ISDN:

- ◆ Назначьте номера для своего соединения, т.е. запросите их из абонентской сети (автоматическое назначение MSN) или введите вручную.

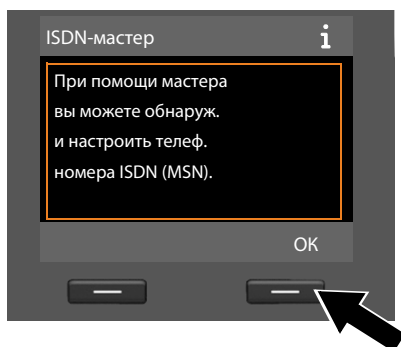
Обратите внимание!

Не все операторы сети ISDN поддерживают автоматическое назначение множественных абонентских номеров. Если эта функция не поддерживается, необходимо ввести номера MSN вручную.

- ◆ Задайте входящий номер.
- ◆ Задайте исходящий номер.

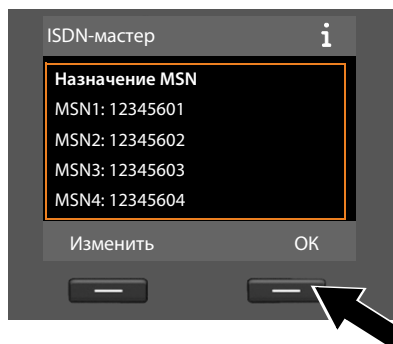


- Чтобы начать установку, нажмите экранную клавишу **Да**.



- Чтобы начать автоматическое назначение абонентских номеров, нажмите клавишу **OK**. Этот процесс займет некоторое время.

На дисплее появится надпись **Обнаружение ваших телеф. номеров ISDN (MSN)**.



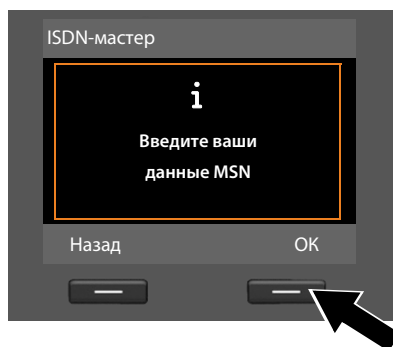
При успешном назначении номеров на дисплей будет выведен их список.

- Чтобы закрыть мастер настройки ISDN, нажмите и удерживайте экранную клавишу **OK**. На дисплее появится сообщение **Установка ISDN выполнена**.

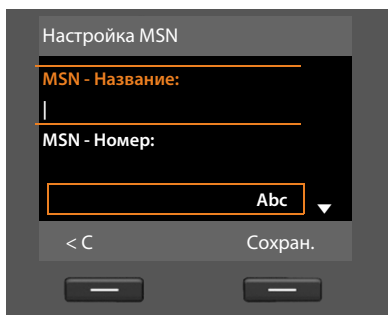
Обратите внимание!

Вы можете сменить название номера (→ [стр. 151](#)).

Если номера не найдены, отображается сообщение **MSN не обнаружены**. С указанием ввести номер вручную:

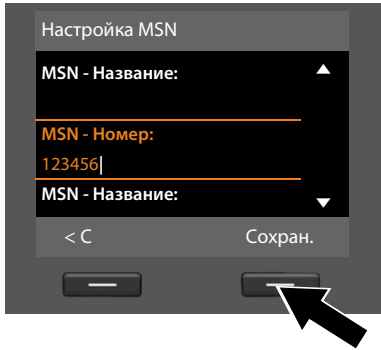


- Чтобы ввести номера MSN вручную, нажмите экранную клавишу **OK**.



- Введите имя для MSN 1 с помощью цифровых клавиш (не более 16 символов). Если оставить поле пустым, будет присвоено значение **MSN1**.
- Чтобы перейти к вводу номеров MSN, нажмите **вниз** на клавише управления .



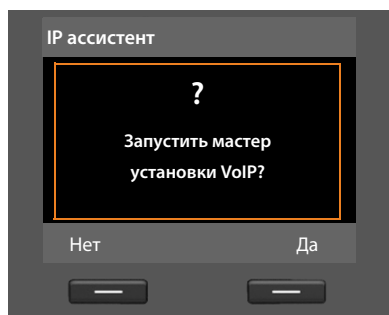


- ▶ Введите первый номер (без кода города; не более 20 цифр).
- ▶ Чтобы перейти к следующему полю, снова нажмите вниз на клавише управления.
- ▶ Чтобы ввести остальные номера MSN, повторяйте вышеописанную процедуру.
- ▶ Введя последний номер (MSN), нажмите экранную клавишу **Сохран.**

На дисплее появится «**Установка ISDN выполнена**».

2. Мастер IP: Настройка IP-телефонии

На дисплее появится следующее сообщение:



Чтобы звонить через Интернет (VoIP) на другие номера в сети Интернет, стационарные или мобильные телефоны, поставщик услуг IP-телефонии должен поддерживать стандарт VoIP SIP.

Предварительное условие: Вы должны быть зарегистрированы у провайдера IP-телефонии (например, через ПК) и иметь хотя бы одну учетную запись.

Для того чтобы пользоваться IP-телефонией, вам необходимо ввести данные доступа к учетной записи. Вы можете получить все необходимые данные от поставщика услуг IP-телефонии. Данные для доступа к учетной записи:

Вариант 1:

- ◆ Имя пользователя (если его требует провайдер).
Имя пользователя учетной записи (номер телефона вызывающего абонента), обычно совпадает с телефонным номером
- ◆ Идентификационное имя или номер для входа в систему
- ◆ Имя пользователя (пароль), зарегистрированный у поставщика услуг IP-телефонии
- ◆ Общие настройки провайдера IP-телефонии (например, адреса серверов и т.д.)

Вариант 2:

- ◆ Код автоматической настройки (код активации)

Мастер IP-телефонии в телефоне Gigaset поможет ввести эти данные.

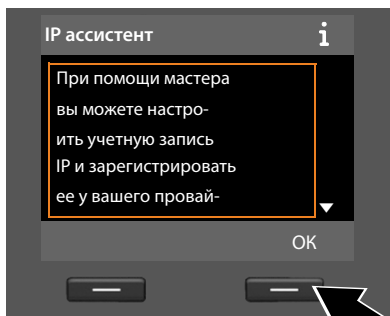
Обратите внимание!

Можно настроить до 6 подключений IP-телефонии. В процессе настройки телефона (если IP-соединение еще не настроено) выполняется настройка IP-подключения. Дополнительные подключения IP-телефонии можно настроить позднее с помощью мастера IP-телефонии (→ **стр. 152**) или Веб-конфигуратора.

Запуск мастера IP-телефонии

Предварительное условие: Базовый блок должен быть подключен к маршрутизатору. Маршрутизатор должен быть подключен к сети Интернет (→ стр. 17).

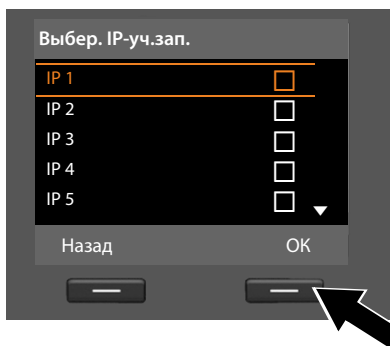
- ▶ Чтобы запустить мастер IP-телефонии, нажмите посередине клавиши управления  или правую экранную клавишу .



На дисплее появится информация о мастере IP-телефонии.

- ▶ Чтобы пролистать сообщение, нажимайте вниз на клавише навигации .

- ▶ Чтобы продолжить работу, нажмите экранную клавишу .



На дисплей будет выведен список всех доступных IP-подключений (с IP 1 по IP 6). Уже настроенные VoIP подключения обозначаются символом .

- ▶ Чтобы выбрать подключение, нажмите вниз на клавише управления .
- ▶ Чтобы продолжить работу, нажмите экранную клавишу .

На дисплее появится следующее сообщение:



Поставщик услуг IP-телефонии предоставил **идентификационное имя/пароль**, а также, по-возможности, имя пользователя:

- ▶ Нажмите клавишу под экранной клавишей **Нет** на дисплее.
- ▶ Дополнительные сведения см. в разделе «**Загрузка данных от поставщика услуг IP-телефонии**» (→ **стр. 28**).

Вы получили от поставщика услуг IP-телефонии **код автонастройки** (код активации):

- ▶ Нажмите клавишу под экранной клавишей **Да**.
- ▶ Дополнительные сведения см. в разделе «**Ввод кода автонастройки**» (→ **стр. 27**).

Если подключение к сети Интернет отсутствует

Для регистрации телефона у провайдера IP-телефонии требуется подключение к сети Интернет. Если соединение установить не удастся, выдается одно из следующих сообщений:

- ◆ Если телефон не может установить соединение с маршрутизатором, на дисплее появляется сообщение **IP-адрес не доступен**.

Проверьте кабельное соединение между маршрутизатором и базовым блоком, а также проверьте настройки маршрутизатора.

Телефон настроен на получение динамического IP-адреса.

Чтобы маршрутизатор «распознал» телефон, на нем также должно быть включено динамическое назначение IP-адресов, т.е. на маршрутизаторе должен быть запущен сервер DHCP.

Если сервер DHCP не запускается, необходимо вручную присвоить телефону IP-адрес (→ **стр. 150**).

- ◆ Если телефон не может выйти в сеть Интернет, на дисплее появляется сообщение **Интернет-подкл. недоступно**.

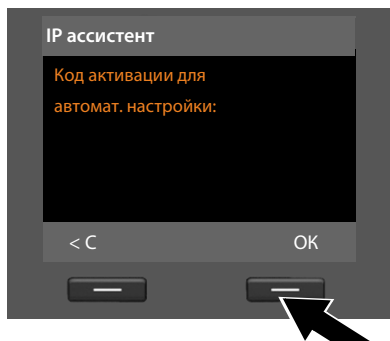
IP-сервер может быть временно недоступен. В этом случае попробуйте установить соединение позднее.

В противном случае проверьте кабельное соединение между маршрутизатором и модемом или DSL-соединение, а также проверьте настройки маршрутизатора.

- ▶ Нажмите **ОК**; мастер IP-телефонии будет закрыт.

Позднее вам потребуется запустить мастер из меню, чтобы настроить IP-соединение.

Ввод кода автонастройки



- ▶ Введите с помощью клавиатуры код автонастройки, полученный от поставщика (не более 32 символов).
- ▶ Нажмите клавишу под экранной клавишей **ОК**.

Все необходимые для IP-телефонии данные будут загружены в телефон прямо из Интернета.

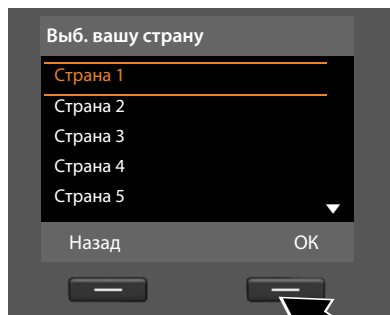
После успешной загрузки данных в телефон, на дисплее появится сообщение **Ваша уч. запись IP зарегистрирована у вашего провайдера**.

- ▶ Дополнительные сведения см. в разделе «**3. Мастер регистрации**» (**стр. 31**).

Загрузка данных от поставщика услуг IP-телефонии

Мастер подключений устанавливает соединение с сервером настройки Gigaset в сети Интернет. С сервера можно загрузить различные профили поставщиков услуг IP-телефонии, содержащие общие данные доступа.

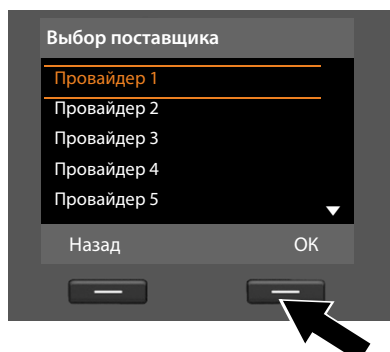
Через небольшой промежуток времени на дисплее появится следующий список:



Загружен список стран.

- Последовательно нажимайте вверх или вниз на клавише управления, пока не выберете страну, в которой собираетесь использовать телефон.

- Чтобы подтвердить сделанный выбор, нажмите клавишу под экранной клавишей **ОК**.



На дисплей будет выведен список поставщиков услуг IP-телефонии, профили которых сохранены на сервере с общими данными доступа.

- Выберите своего провайдера, последовательно нажимая вверх или вниз на клавише управления .
- Чтобы подтвердить сделанный выбор, нажмите клавишу под экранной клавишей **ОК**.

В телефон будут загружены и записаны общие данные доступа для выбранного поставщика услуг IP-телефонии.

Если не удалось загрузить данные провайдера

Если провайдер IP-телефонии отсутствует в списке, например, если общие данные не были предоставлены для загрузки, вам следует завершить работу мастера:

- ▶ Кратко нажмите красную клавишу отбоя , пока на дисплее не появится надпись **Запустить мастер установки VoIP?**, а затем нажмите экранную клавишу **Нет**.

Теперь вы сможете выполнить следующие инструкции мастера установки.

Введите все необходимые настройки поставщика услуг IP-телефонии и учетной записи через Веб-конфигуратор. Все необходимые данные вы можете получить у провайдера IP-телефонии.

Позднее можно сменить входящее или исходящее соединение IP-телефонии через меню телефона или Веб-конфигуратор.

Ввод данных учетной записи для IP-телефонии

Вам будет предложено ввести личные данные доступа к учетной записи IP-телефонии.

Следующие данные зависят от поставщика услуг:

- ◆ **Имя пользователя, Имя аутентификации, Пароль аутентификации**

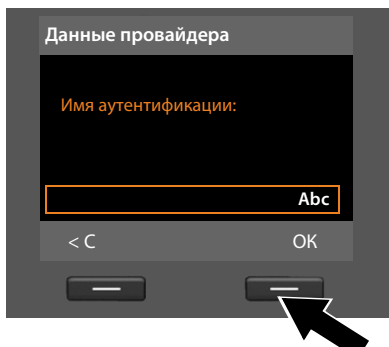
Обратите внимание!

... при вводе данных доступа необходимо учитывать регистр символов.

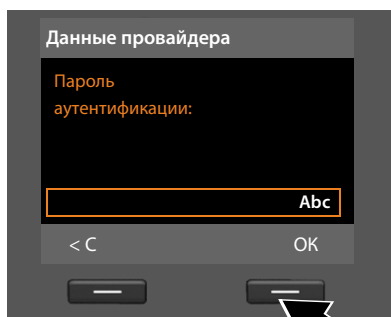
Для переключения между строчными, прописными буквами и цифрами нажимайте клавишу  (при необходимости несколько раз). Вы увидите на дисплее, что именно выбрано — заглавные буквы, строчные буквы или цифры.

Неправильно введенные символы можно удалить левой экранной клавишей под значком . При этом символы будут удаляться слева от курсора.

Для перемещения внутри поля ввода можно использовать клавишу управления  (влево/вправо).

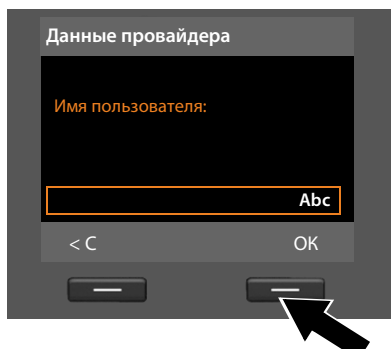


- ▶ С клавиатуры введите идентификационное имя, которое вы получили от провайдера IP-телефонии.
- ▶ Нажмите клавишу под экранной клавишей **OK**.



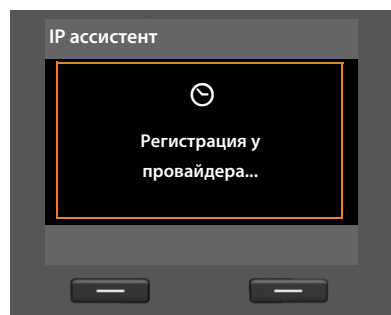
► Введите пароль с клавиатуры.

► Нажмите клавишу под экранной клавишей **OK**.



► С помощью клавиатуры введите имя пользователя, которое вы получили от провайдера IP-телефонии.

► Нажмите клавишу под экранной клавишей **OK**.



После ввода всех необходимых значений мастер IP-телефонии попытается зарегистрировать базовый блок у поставщика услуг.

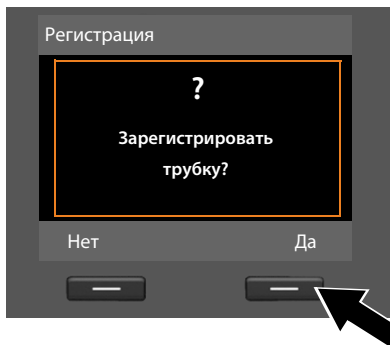
После успешной регистрации на дисплее появится сообщение «Ваша уч. запись IP зарегистрирована у вашего провайдера».

Запустится мастер регистрации.

Теперь вы можете звонить через Интернет, сеть ISDN (в зависимости от выбранного соединения), а также на стационарные телефоны. Вы можете принимать звонки на свой номер IP-телефонии, стационарный номер, а также на номера сети ISDN.

3. Мастер регистрации

Мастер регистрации поможет вам зарегистрировать трубки в базовом блоке.

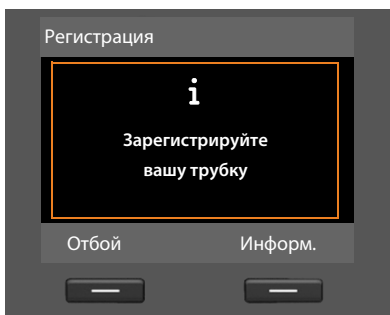


Обратите внимание!

Если вы не хотите регистрировать трубки, нажмите левую экранную клавишу **Нет**. Мастер регистрации будет закрыт, и запустится мастер подключений (→ [стр. 32](#)).

Информацию по регистрации трубок в базовом блоке см. [стр. 125](#).

- ▶ Нажмите экранную клавишу **Да**. Базовый блок перейдет в режим регистрации.

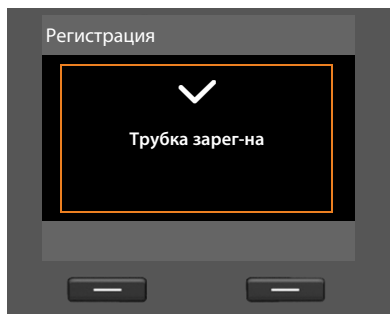


- ▶ Запустите регистрацию **на трубке** в течение, примерно, **60 секунд**, согласно руководству пользователя трубки.

Информация

Чтобы посмотреть информацию о зарегистрированных трубках, нажмите экранную клавишу **Информ.**

При успешной регистрации трубки в базовом блоке на экране появится следующее сообщение (в течение, примерно, 3 секунд):



После успешной регистрации трубка Gigaset переходит в режим готовности. На дисплей выводится внутреннее имя трубки (с INT 2, INT 3 по INT 7).

На дисплее снова появится сообщение «Зарегистрировать трубку?» (см. выше / [стр. 31](#)).

- ▶ Чтобы зарегистрировать другую трубку, нажмите экранную клавишу **Да** и повторите вышеприведенные инструкции для дополнительных трубок.

Нажмите экранную клавишу **Нет**, чтобы закрыть мастер регистрации и запустить мастер подключений.

Обратите внимание!

- ◆ По умолчанию базовый блок назначает трубке внутреннее имя **INT 1** и внутренний номер 1.
- ◆ Базовый блок назначит трубке наименьший свободный внутренний номер (из диапазона 2–7). Внутреннее имя трубки отображается на дисплее, например, **INT 2**. Это означает, что трубке присвоен внутренний номер 2.
- ◆ Позднее вы можете изменить внутренние номера и имена (→ **стр. 126**).

4. Мастер подключений

Мастер подключений позволяет назначать ранее настроенные соединения (соединение по стационарной линии, номера ISDN, Gigaset.net и соединения IP-телефонии, → **стр. 21**, **стр. 58** и **стр. 24**) внутренним абонентам в качестве входящих и, если это возможно, в качестве исходящих. Внутренние абоненты — это базовый блок, зарегистрированные трубки, автоответчик базового блока и факсимильный аппарат (если подключен) (→ **стр. 138**).

- ◆ **Входящие соединения** — это номера (соединения, номера MSN), по которым вам могут звонить. Входящие звонки направляются только тем внутренним абонентам (конечным устройствам), для которых соответствующее соединение назначено как входящее.
- ◆ **Исходящие соединения** — это номера, отправляемые вызываемому абоненту. Сетевой оператор рассчитывает плату на основе исходящих соединений. Вы можете назначить каждому из внутренних абонентов соответствующее соединение в качестве исходящего на постоянной основе.
- ◆ Каждое из соединений (номеров) вашего телефона может быть как исходящим, так и входящим. Любое из соединений можно назначить нескольким внутренним абонентам как исходящее и входящее. Автоответчику можно назначить только входящее соединение.

Стандартная настройка

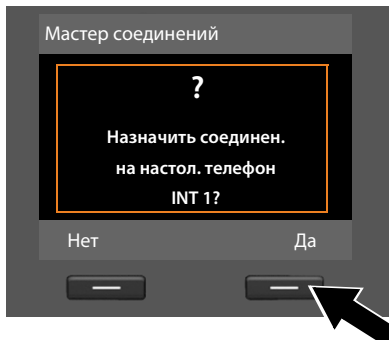
При регистрации (установке) все настроенные соединения базового блока, зарегистрированных трубок и встроенного автоответчика 1 считаются входящими.

При подключении телефона к сети ISDN в качестве исходящего соединения всем устройствам назначается первый в конфигурации номер MSN (стандартное имя **MSN1**).

Если телефон подключен через аналоговую стационарную линию, устройствам в качестве исходящего соединения назначается номер в стационарной сети.

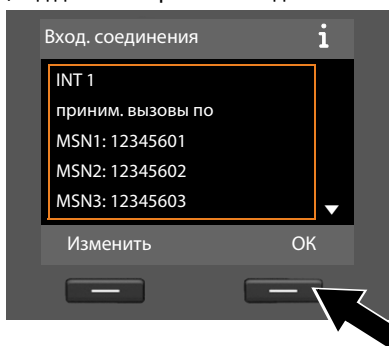
Запуск мастера соединений

а.



- ▶ Нажмите экранную клавишу **Да**, чтобы изменить настройки входящих и исходящих соединений **базового блока** (внутреннее имя INT 1).
- ▶ Если вы не хотите вносить изменения в настройку базового блока, нажмите экранную клавишу **Нет**.

б. (Вид дисплея при ISDN-подключении)



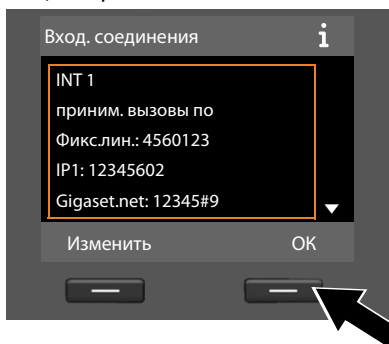
Отображается список текущих входящих соединений.

Чтобы просмотреть список, нажимайте вверх на клавише управления .

- ▶ Если вы не хотите вносить изменения в настройки входящего соединения, нажмите экранную клавишу **Изменить**.
- ▶ Если вы не хотите вносить изменения в настройку, нажмите экранную клавишу **OK**.

Или:

(Вид дисплея при подключении к стационарной аналоговой линии)

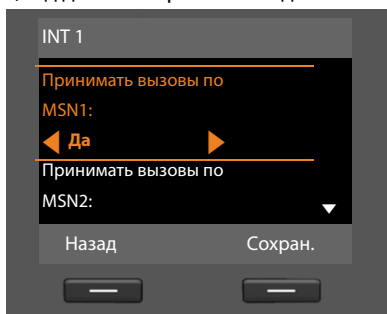


Чтобы пропустить следующие шаги, нажмите клавишу **ОК**.

Продолжите с п. → **Д.**

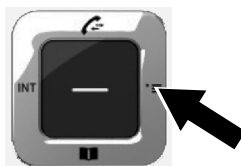
Нажатие клавиши **Изменить** выводит на дисплей следующую информацию:

- В.** (Вид дисплея при ISDN-подключении) Если вы не хотите, чтобы звонки на номер MSN1 или номер



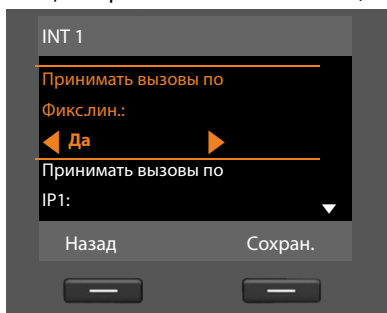
подключения к стационарной линии появлялись на базовом блоке, выполните следующее действие:

- ▶ Нажмите **вправо** на клавише управления , чтобы настроить **Нет**.

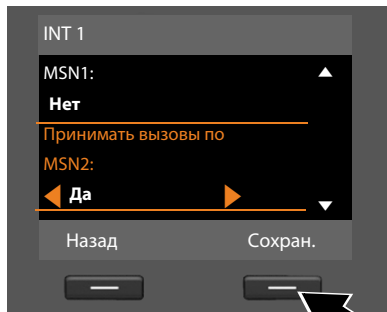


Или:

(Вид дисплея при подключении к стационарной аналоговой линии)



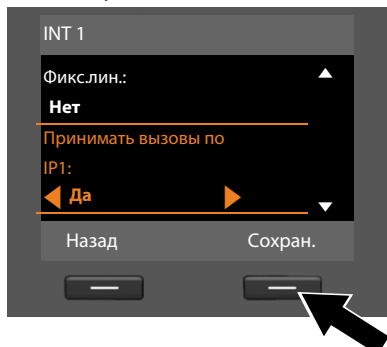
Г. (Вид дисплея при ISDN-подключении)



- ▶ Чтобы перейти к следующему телефонному номеру, нажмите **вниз** на клавише управления . Выберите **Да** или **Нет**, как было описано выше.
- ▶ Повторите процедуру для каждого телефонного номера.
- ▶ Закончив настройку базового блока, нажмите экранную клавишу **Сохран.**

Или:

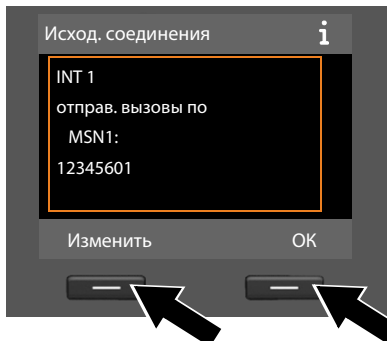
(Вид дисплея при подключении к стационарной аналоговой линии)



На дисплей для проверки будет снова выведен обновленный список входящих соединений.

Подтвердите выбор нажатием экранной клавиши **ОК**.

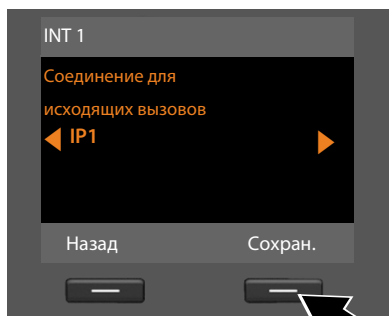
Д.



На дисплее появится список текущих исходящих соединений базового блока: **MSN1** для подключения к сети ISDN и **Фикс.лин.** для подключения к аналоговой стационарной линии.

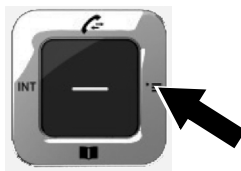
- ▶ Если вы не хотите вносить изменения в настройку, нажмите экранную клавишу **ОК**. Пропустите следующий шаг.
- ▶ Чтобы изменить настройки, нажмите экранную клавишу **Изменить**.

е.



Если звонки с базового блока планируется выполнять через другое соединение/телефонный номер:

- Последовательно нажимайте **вправо** на клавише управления , пока на дисплее появится нужное соединение (в данном примере — IP1).



- Чтобы сохранить настройки, нажмите экранную клавишу **Сохран.**

Если в базовом блоке зарегистрированы трубки, вам будет предложено назначить для них исходящие и входящие соединения. На дисплее появится следующее сообщение:

Назначить соединен. на трубку INT ...?

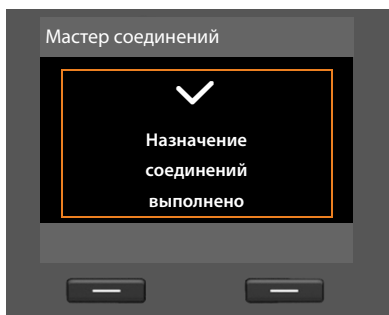
- Для каждой зарегистрированной трубки выполните операции **а.-е..**

После этого будет предложено назначить входящие соединения для трех автоответчиков базового блока. «На дисплее появится сообщение **Назначить соединен. на автоответчик ?**».

- Выполните операции **а.-г.** для каждого из автоответчиков.

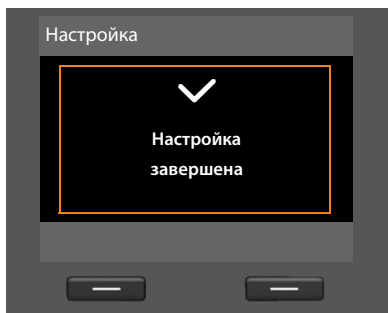
Обратите внимание! Каждое из соединений может быть назначено в качестве входящего только для одного автоответчика из трех. Если входящее соединение, уже назначено одному из автоответчиков, то «старое назначение» будет удалено.

При успешной настройке на дисплее появится следующее краткое сообщение:



Завершение установки

Установка завершена. На дисплее появится следующее сообщение:



Сразу после этого дисплей вернется в режим ожидания (см. пример дисплея в режиме ожидания → [стр. 5](#)).

Автоответчики базового блока, которым вы назначили входящие соединения, начнут работать, перейдя в режим ответа и записи, используя стандартное уведомление (→ [стр. 107](#)).

Обратите внимание!

В целях защиты телефона и его системных настроек от несанкционированного доступа, пожалуйста, установите 4-значный цифровой код (системный PIN), известный только вам. Этот код нужно будет вводить каждый раз перед регистрацией и отменой регистрации трубок, а также перед изменением настроек IP-телефонии или ЛВС.

Стандартный системный код PIN — 0000 (4 нуля). Инструкцию по изменению PIN см. [стр. 149](#).

Установка даты и времени

Существуют три способа установки даты и времени:

- ◆ Время и дата в базовом блоке будут обновлены через сеть ISDN при первом исходящем внешнем звонке.
- ◆ Базовый блок можно настроить таким образом, что при подключении к сети Интернет дата и время будут загружаться с сервера времени. Вы можете включить или выключить синхронизацию с сервером времени через Веб-конфигуратор. Более подробную информацию по этому вопросу см. в руководстве пользователя Веб-конфигуратора на компакт-диске из комплекта поставки.
- ◆ Кроме того, время и дату можно указать вручную через меню базового блока или зарегистрированной трубки (→ **стр. 148**).

Для правильного определения времени входящих звонков, использования будильника и календаря необходимо установить правильную дату и время.

Установка даты и времени вручную

Если дата и время не были установлены, то на дисплее базового блока, находящемся в режиме ожидания, будет мигать время (00:00), а над правой экранной клавишей появится надпись **Время**.



- ▶ Нажмите клавишу под экранной клавишей **Время**.
Цифровыми клавишами введите число из 8 цифр, например, чтобы ввести дату 04.09.2010, наберите **0** **4** **09** **0** **9** **20** **10** **1**. Установленная ранее дата будет заменена.
- ▶ Чтобы перейти к строке ввода времени, нажмите вниз на клавише управления **↓**.
- ▶ Цифровыми клавишами введите часы и минуты (всего 4 цифры), например, чтобы ввести время 07:15, наберите **0** **7** **1** **5**.
- ▶ Чтобы сохранить настройки, нажмите экранную клавишу **Сохран**.

Продолжение

Теперь, успешно установив базовый блок, вы наверняка захотите приспособить его к своим индивидуальным требованиям. Для быстрого поиска важнейших тем воспользуйтесь следующим руководством.

Если вы не знакомы с устройствами, управляемыми посредством меню, например, с другими телефонами Gigaset, прочитайте сначала «**Эксплуатация базового блока**» (→ **стр. 40**).

Информация по ...

... находится здесь.

Совершение внешних вызовов и прием звонков	▶	стр. 50
Настройка мелодии и громкости звукового сигнала	▶	стр. 144
Настройка громкости трубки	▶	стр. 144
Сохранение собственного кода города в телефоне	▶	стр. 149
Установка Режим EcoMode	▶	стр. 120
Подготовке базового блока к приему SMS	▶	стр. 91
Подключению базового блока к офисной АТС	▶	стр. 160
Регистрация имеющихся трубок Gigaset в базовом блоке	▶	стр. 125
Копирование записей телефонного справочника из трубок Gigaset в базовый блок	▶	стр. 77
Использование телефонных справочников из сети Интернет	▶	стр. 80
Ввод дополнительных учетных записей IP-телефонии	▶	стр. 152

Если у вас возникнут вопросы по использованию телефона, прочитайте советы по устранению неисправностей (→ **стр. 165**) или обратитесь в нашу группу поддержки клиентов (→ **стр. 165**).

Эксплуатация базового блока

Клавиша управления

В дальнейшем та часть клавиши управления, которую вы должны нажать в соответствующей рабочей ситуации (верх, низ, вправо, влево, центр), отмечается черным. Например,  означает «нажмите вправо на клавише управления», или  — «нажмите по центру клавиши управления».

Управляющая клавиша выполняет целый ряд различных функций:



В состоянии готовности:

-  Вызов телефонного справочника (**краткое нажатие**).
Открытие списка Интернет-справочников (нажмите и **удерживайте**).
-  Вход в главное меню.
-  Вызов списка внутренних абонентов (трубок, базы — **краткое нажатие**).
Групповой звонок всем внутренним абонентам (нажать и **удерживать**).
-  Открыть список вызовов.

В главном меню, подменю и в списках

-  /  Построчная прокрутка вверх/вниз.

В полях ввода

Используйте клавишу управления для перемещения курсора вверх , вниз , вправо  или влево . Нажмите и **удерживайте**  или  для перемещения курсора **между словами**.

Во время внешнего звонка

-  Открыть справочник.
-  Совершить внутренний консультационный звонок.

Функции, выполняемые при нажатии в центр клавиши управления

В зависимости от рабочей ситуации, клавиша выполняет различные функции.

- ◆ В состоянии готовности клавиша открывает главное меню.
- ◆ В подменю, в полях выбора и ввода клавиша управления выполняет функции экранных клавиш **ОК**, **Да**, **Сохран.**, **Выбрать**, **Посмотр.** или **Изменить**.

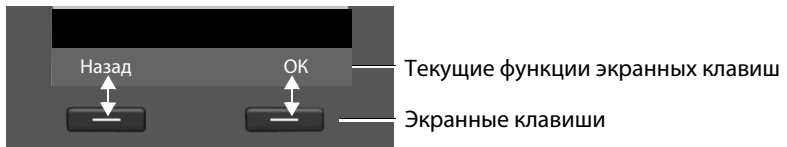
Обратите внимание!

В настоящей инструкции по эксплуатации описывается управление телефоном с помощью правой клавиши управления и экранных клавиш. Однако по вашему желанию, можно использовать клавишу управления в соответствии с предыдущим описанием.

Экранные клавиши

Функции экранных кнопок определяются конкретной рабочей ситуацией.

Пример:



Некоторые важные экранные клавиши:

Выбор	Открывает меню для доступа к другим функциям.
ОК	Подтверждение выбора.
< С	Кнопка удаления: Удаляет символ за символом или слово за словом справа налево.
Назад	Возврат в меню предыдущего уровня или отмена операции.
Сохран.	Сохранение записи.

Вы можете задать индивидуальные функции клавиш в состоянии готовности (→ **стр. 140**).

Кнопки на панели

↶ / 0_ / * * и т.д.

Соответствующие клавиши нажимаются на трубке.



Ввод цифр или букв.

Исправление неправильного ввода

Вы можете исправить в поле ввода неправильные символы, перейдя клавишей управления к неправильной записи. Затем вы можете:

- ◆ Удалить **символ** слева от курсора экранной клавишей **<C** (нажмите и **удерживайте**, чтобы удалить **слово** целиком)
- ◆ Вставить символы слева от курсора
- ◆ Заменить выделенный (мигающий) символ, например, при вводе времени и даты

Использование меню

Функции базового блока вызываются при помощи меню, которое состоит из нескольких уровней.

Главное меню (первый уровень меню)

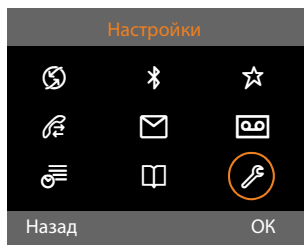
- ▶ Чтобы открыть главное меню, когда трубка находится в состоянии готовности, нажмите **вправо** на клавише управления .

Функции главного меню изображаются на дисплее значками. Выбранная функция помечена оранжевым кругом и символом. Название функции выводится в верхней строке дисплея.

Чтобы вызвать функцию, т. е. открыть соответствующее подменю (меню следующего уровня):

- ▶ Воспользуйтесь клавишей управления , чтобы выбрать нужную функцию, и нажмите экранную клавишу **OK**.

Чтобы вернуться в состояние готовности, **коротко** нажмите экранную клавишу **Назад** или красную клавишу отбоя .



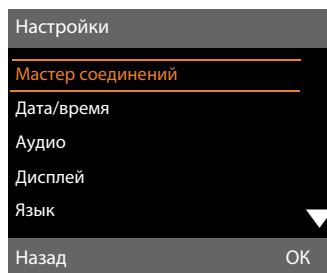
Подменю

Функции подменю выводятся на дисплей в виде списка (см. пример справа).

Чтобы вызвать функцию:

- ▶ Кнопкой управления  перейдите на нужную функцию и нажмите **OK** или в центр клавиши управления.

Чтобы вернуться на предыдущий уровень меню или отменить операцию, **Назад** **коротко** нажмите экранную клавишу или красную клавишу отбоя .



Если на дисплее не умещаются все строки функций или списков, (список слишком длинный), в правой части дисплея появляются стрелки. Стрелки обозначают направление прокрутки для просмотра остальных записей списка (в данном примере: ▼ — прокрутка вниз).

Возврат в состояние готовности

Вы можете вернуться в состояние готовности из любого меню:

- ▶ Нажмите и **удерживайте** красную клавишу отбоя .

Или:

- ▶ Не нажимайте никаких клавиш: Через 2 минуты дисплей **автоматически** вернется в состояние готовности.

Настройки, которые не были подтверждены нажатием клавиш **ОК**, **Да**, **Сохран.** или **Изменить** теряются.

Пример дисплея в состоянии готовности см. на **стр. 5**.

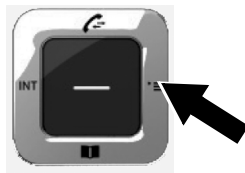
Основные сведения о порядке эксплуатации

Порядок эксплуатации приводится в настоящей инструкции в сокращенной форме.

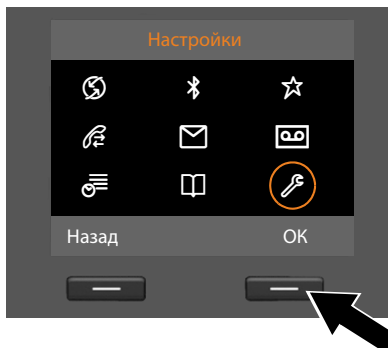
Пример:

Дисплей:

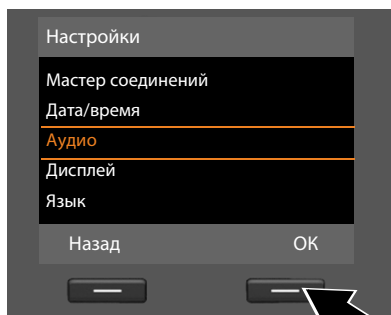
 → **Настройки** → **Аудио** → **Мелодия паузы** (☑ = вкл) означает:



- ▶ Откройте главное меню, нажав **вправо** на клавише управления .

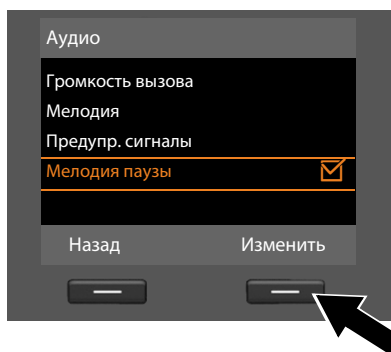


- ▶ Нажимайте вправо, влево, вверх и вниз на клавише управления , чтобы выбрать подменю **Настройки**.
- ▶ Подтвердите выбор нажатием экранной клавиши **ОК**.



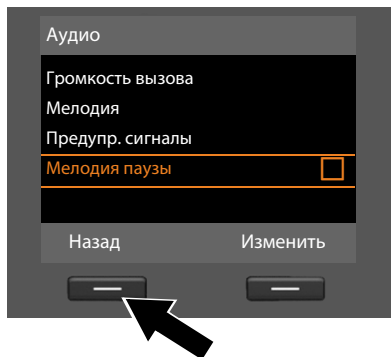
► Нажимайте вниз на клавише управления , пока на дисплее не появится пункт меню **Аудио**.

► Подтвердите выбор нажатием экранной клавиши **ОК**.



► Нажимайте вниз на клавише управления , пока на дисплее не появится меню **Мелодия паузы**.

► Чтобы включить или выключить функцию, нажмите экранную клавишу **Изменить**.



Изменение начинает действовать немедленно и не требует подтверждения.

► Чтобы вернуться на предыдущий уровень меню, нажмите экранную клавишу **Назад**.

Или

Нажмите и **удерживайте** клавишу отбоя  для возврата в состояние готовности.

Дерево меню

Обратите внимание!

В зависимости от типа соединения (Интернет и аналоговая стационарная линия или Интернет и ISDN), в меню доступны разные функции.

Функции, доступные только при подключении через аналоговую стационарную линию, помечены как «**только для стационарного соединения**».

Специализированные ISDN-функции имеют маркировку «**Только ISDN**».

Чтобы открыть главное меню: Нажать , когда базовый блок находится в состоянии готовности.



Функции

Следующий вызов	Анонимно	Только ISDN	→ стр. 64
	Управ. с клавиатуры	Только ISDN	→ стр. 65
След. вызов анон.	Только для стационарного соединения		
Перекл. вызова	Внутр.лин.	Только ISDN	→ стр. 62
	Фикс.линия	Только для стационарного соединения	→ стр. 62
	MSN1		→ стр. 62
	MSN2	MSN1 к MSN10	
	:	Только ISDN	
	MSN10		
	IP1		
	IP2		
	:		
	IP6		
Второй вызов			→ стр. 63
Все вызовы анон.			→ стр. 61
Занят если занят			→ стр. 64
Переадрес. (ECT)			→ стр. 64
Обр.вызов выкл.	Только ISDN		→ стр. 69

Дерево меню



Bluetooth

→ [стр. 130](#)

Активировать
Поиск гарнитуры
Поиск моб. телеф.
Поиск устройств
Известные устр-ва
Собств. устройство



Спец. Функции

→ [стр. 103](#)

→ [стр. 147](#)

Информ. центр	Экр. Заставки
Файл менеджер	Фото абонента
	Звуки
	Свободная память



Список вызовов

→ [стр. 70](#)

Все вызовы
Исходящие вызовы
Принятые вызовы
Пропущенн. вызовы



Сообщения

→ [стр. 91](#)

→ [стр. 94](#)

→ [стр. 92](#)

→ [стр. 97](#)

→ [стр. 96](#)

→ [стр. 100](#)

SMS	Ввод SMS	SMS-центры
	Входящие	Уведомление
	Черновики	Статус SMS
	Настройки	
E-mail		



Голос. Почта

Прослушать сообщ.	Сет. АО: Фикс.лин.	Только для стационарного соединения	→ стр. 116
	Сет.автоотв.: ISDN	Только ISDN	→ стр. 116
	Сет. автоотв.: IP1		
	Сет. автоотв.: IP2		
	:		
	Сет. автоотв.: IP6		
	Автоответчик 1		→ стр. 110
	Автоответчик 2		
Автоответчик 3			
Активация	Автоответчик 1		→ стр. 108
	Автоответчик 2		
	Автоответчик 3		
Привет./объяв.	Записать приветст.	Автоответчик 1 к 3	→ стр. 109
	Просл. приветст.	Автоответчик 1 к 3	
	Удал. приветств.	Автоответчик 1 к 3	
	Запис. объявл.	Автоответчик 1 к 3	
	Просл. объявл.	Автоответчик 1 к 3	
	Удалить объявл.	Автоответчик 1 к 3	
Записи			→ стр. 112
Прослушивание	Стац.телефон		→ стр. 113
	Трубок.		
Сет. автоответчики	Сет.автоотв.: ISDN	Только ISDN	→ стр. 116
	Сет. АО: фикс.лин.	Только для стационарного соединения	→ стр. 116
	Сет. автоотв.: IP1		
	Сет. автоотв.: IP2		
	:		
	Сет. автоотв.: IP6		

Дерево меню

Назнач. клавишу 1	Сет. АО: фикс.лин.	Только для стационарного соединения	→ стр. 117
	Сет.автоотв.: ISDN	Только ISDN	→ стр. 117
	Сет. автоотв.: IP1		
	Сет. автоотв.: IP2		
	:		
	Сет. автоотв.: IP6		
	Автоответчик		



Организер

Календарь	→ стр. 121
Будильник	→ стр. 124
Пропущ. сигналы	→ стр. 123



Контакты

Справочник			→ стр. 74
Телеф. справочник	Gigaset.net	Отображаются доступные сетевые справочники, с указанием названий провайдеров.	→ стр. 80 → стр. 80 → стр. 83
	Online Directory		
	Yellow Pages		
	Prv.NetDir		



Настройки

Мастер соединений	<table><tr><td>ISDN</td></tr><tr><td>VoIP</td></tr></table>	ISDN	VoIP	} Только ISDN	→ стр. 151				
ISDN									
VoIP									
		→ стр. 152							
Мастер VoIP	Только для стационарного соединения		→ стр. 152						
Дата/время			→ стр. 148						
Аудио	<table><tr><td>Громкость вызова</td></tr><tr><td>Мелодия</td></tr></table>	Громкость вызова	Мелодия	<table><tr><td>Громкость</td></tr><tr><td>Мелодии</td></tr><tr><td>Контроль времени</td></tr><tr><td>Анон.выз.без звука</td></tr></table>	Громкость	Мелодии	Контроль времени	Анон.выз.без звука	→ стр. 144
		Громкость вызова							
		Мелодия							
		Громкость							
	Мелодии								
	Контроль времени								
Анон.выз.без звука									
		→ стр. 144							
	Предупр. сигналы		→ стр. 146						
	Мелодия паузы		→ стр. 147						
Дисплей	Заставка		→ стр. 142						
	Информ. строка								
	Яркость								

Язык			→ стр. 142
Регистрация	Регистрация трубки		→ стр. 125
	Отмена регистрац.		→ стр. 127
Телефония	Коды зон		→ стр. 149
	Соединения отпр.	INT 1 ... INT 8	→ стр. 153
	Вход. соединения	INT 1 ... INT 8	→ стр. 154
		Автоответчик 1 ... Автоответчик 3	→ стр. 107
	Способ набора (Только ISDN)	Автом.тон.набор	→ стр. 162
		Клавиатура	
		Набор * и #	
	Время "Флэш"	Только для стационарного соединения	→ стр. 161
	Код.вых.в.гор.		→ стр. 160
Система	Сброс		→ стр. 157
	Интерфейс DECT		→ стр. 156
	FAX Port		→ стр. 157
	Ретранслятор		→ стр. 156
	Локальная сеть		→ стр. 150
	Обновление ПО		→ стр. 155
	Сист. PIN		→ стр. 149
Эко. режим	Режим EcoMode		→ стр. 120
	Режим EcoMode+		→ стр. 120

Вызов абонента

Если подсветка дисплея отключена (→ **стр. 143**), она включается при нажатии любой клавиши.

Обратите внимание!

С базового блока можно сделать одновременно до четырех внешних вызовов.

Внешний вызов

Внешние вызовы осуществляются через открытую телефонную сеть (стационарную линию, сеть сотовой связи), либо через Интернет (IP-телефония).

Для того, чтобы выполнить внешний звонок, необходимо одно из соединений базового блока определить в качестве передающего соединения. Вы можете:

- ◆ Зарегистрировать одно из соединений в базовом блоке/трубке в качестве постоянного передающего соединения (→ **стр. 153**).

Можно использовать «альтернативное соединение» посредством клавиши дисплея или функциональной клавиши (→ **стр. 140**).

- ◆ Перед тем, как сделать звонок, выберите передающее соединение на базовом блоке/трубке.

Постоянно зарезервированное передающее соединение

Необходимое условие:

Соединение (стационарное, MSN соединения ISDN, соединение IP-телефонии) постоянно зарезервированное в базовом блоке в качестве передающего соединения (→ **стр. 153**).



Ввести номер и снять трубку.
Производится набор номера.

Или:



Снять трубку и ввести номер.
Набор номера длится около 3,5 секунд после ввода последней цифры.

Вместо того, чтобы снять трубку, можно нажать клавишу громкой связи  или функциональную клавишу **Гарнитура** (→ **стр. 140**) для звонка с помощью громкой связи или гарнитуры.

В данном руководстве каждый из этих вариантов обозначается « Снять трубку».

Набранный номер и используемое передающее соединение отображаются на дисплее (напр., **по IP2**). Если соединению присвоено имя, оно также выводится на дисплей. В противном случае используется стандартное имя.

Обратите внимание!

- ◆ Если схема набора номера была определена для набираемого номера (см. Веб-конфигуратор), то вместо передающего соединения для установления соединения будет использоваться соединение, указанное в схеме набора номера. Если номер телефона заблокирован в схеме набора, набор номера не производится. На дисплее появляется сообщение «Невозможно!».
- ◆ При использовании IP-телефонии для звонка на стационарный телефон для местных звонков также необходимо набрать междугородный код (в зависимости от провайдера). Набор междугородного кода можно избежать, введя его в конфигурацию и активировав опцию **Набирать код региона для местных вызовов по VoIP**.
- ◆ Вы активировали опцию **Автоматическое переключение на фиксированную линию** с помощью Веб-конфигуратора. В случае неудачной попытки связаться через соединение IP-телефонии телефон автоматически пытается установить соединение посредством ISDN (сначала MSN) или по стационарной линии.
- ◆ Базовый блок автоматически набирает номера Gigaset.net, заканчивающиеся суффиксом #9 через соединение Gigaset.net. Эти звонки являются бесплатными (→ стр. 58).

Выбор соединения при каждом вызове

Требование: «Выбр. для кажд» было зарезервировано за базовым блоком вместо передающего соединения

(→ стр. 153).



Ввести номер и снять трубку. На дисплее выводится список всех соединений базового блока.



Выбрать соединение.

Набор /  Нажать клавишу дисплея или центр клавиши управления.

Если схема набора номера была определена для набираемого номера (см. Веб-конфигуратор), то используется соединение, указанное в схеме набора номера.

Обратите внимание!

- ◆ Для отмены операции набора номера можно использовать красную клавишу .
- ◆ В ходе разговора вы видите на дисплее его продолжительность.
- ◆ В случае необходимости передачи стоимости звонка, она выводится вместо продолжительности вызова для звонков через соединение ISDN.
- ◆ Набор с использованием телефонной книги (стр. 74) или списка вызовов и повторного набора (стр. 70) избавляет вас от необходимости набирать одни и те же телефонные номера.
- ◆ При наличии трубок, зарегистрированных за данным базовым блоком, можно бесплатно выполнять **внутренние** звонки (стр. 127).

Использование альтернативного соединения/списка соединений на клавише дисплея/функциональной клавише

Необходимое условие: Вы зарезервировали «альтернативное соединение» или список со всеми настроенными соединениями за клавишей дисплея или функциональной клавишей (→ **стр. 140**).

Выбор лин Нажать клавишу дисплея или функциональную клавишу.



Выбрать соединение.



Набор Снять трубку или нажать клавишу дисплея. Нажать **Набор** для включения режима громкой связи на базовом блоке (открыть прослушивание; → **стр. 59**).



Ввести номер. Набор номера длится около 3,5 секунд после ввода последней цифры.

Любые схемы набора для набираемого телефонного номера (см. Веб-конфигуратор) не действуют. Всегда используется выбранное передающее соединение.

Звонок на IP-адрес (в зависимости от провайдера)

С помощью IP-телефонии вместо телефонного номера можно позвонить на IP-адрес.

- Для разделения сегментов IP-адреса необходимо воспользоваться клавишей со звездочкой ***** (напр., 149*246*122*28).
- При необходимости нажать клавишу с решеткой **#** для добавления номера порта SIP абонента, которому вы звоните на IP-адрес (напр., 149*246*122*28#5060).

Если ваш провайдер IP-телефонии не поддерживает выбор IP-адресов, каждая часть адреса будет восприниматься как обычный телефонный номер.

Набор номеров экстренного вызова

Планы набора номеров экстренного вызова (например, номер экстренного вызова **местной** полиции) для некоторых стран подготовлены заранее. Экстренные вызовы всегда выполняются по стационарной линии или ISDN.

Однако, вы можете изменить соединение, которое должно использоваться для номера экстренного вызова (напр., если телефон не подключен к стационарной линии / ISDN). Несмотря на это, необходимо убедиться в том, что провайдер IP-телефонии для выбранных соединений поддерживает номера экстренного вызова. Если IP-соединение удалено из настройки, экстренные вызовы поддерживаться не будут. В случае отсутствия схем набора для номеров экстренного вызова необходимо ввести схемы набора самостоятельно. Их необходимо зарезервировать за соединением, о котором вы знаете, что оно поддерживает экстренные вызовы. Звонки на номера экстренного вызова всегда поддерживаются стационарными линиями.

Обратите внимание! В случае отсутствия схем набора для номеров экстренного вызова и запрограммированного вами автоматического кода зоны, данный код будет также использоваться перед номерами экстренного вызова при их наборе посредством IP-соединения.

Переключение вызова на гарнитуру

Рекомендации

Рекомендуется назначить функцию **Гарнитура** для одной из функциональных клавиш базового блока (→ **стр. 140**) и использовать ее для передачи/приема звонков на гарнитуру, даже если гарнитура снабжена клавишей переключения на разговор.

Предварительное условие: Функция **Гарнитура** была зарезервирована за функциональной клавишей на базовом блоке перед подключением гарнитуры (→ **стр. 140**).

Гарнитура Bluetooth:

Предварительное условие: Включена функция Bluetooth, установлено соединение между гарнитурой Bluetooth и базовым блоком (→ **стр. 130**).

- ▶ Нажать функциональную клавишу **Гарнитура** на базовом блоке.

Для установления связи между базовым блоком и гарнитурой может потребоваться до пяти секунд.

Для получения дополнительной информации о гарнитуре Bluetooth смотрите **стр. 135**.

Проводная гарнитура:

Необходимое условие: Гарнитура подключена к базовому блоку (→ **стр. 13**).

- ▶ Нажать функциональную клавишу **Гарнитура** на базовом блоке.

Для получения дополнительной информации о проводной гарнитуре смотрите **стр. 139**.

Обратите внимание!

В случае одновременного подключения к базовому блоку гарнитуры Bluetooth и проводной гарнитуры звонок переводится на гарнитуру Bluetooth.

Звонки посредством соединения мобильного телефона (Link2mobile)

Можно выполнять звонки с базового блока посредством соединения GSM на мобильном телефоне с Bluetooth.

Предварительные условия:

- ◆ Мобильный телефон GSM зарегистрирован в базовом блоке (→ **стр. 136**).
- ◆ Мобильный телефон находится в зоне приема базового блока (не более 10 м) и соединен с базовым блоком по Bluetooth.
- ◆ Базовый блок в состоянии использовать соединение мобильного телефона в качестве передающего соединения, т.е. соединение GSM зарегистрировано в базовом блоке в качестве передающего соединения или базовый блок может выбрать соединение GSM в качестве передающего соединения (→ **стр. 153**).

Звонки через соединение GSM можно выполнять таким же образом, как в случае с другими передающими соединениями базового блока (→ **Постоянно зарезервированное передающее соединение на стр. 50, Выбор соединения при каждом вызове на стр. 51 и Использование альтернативного соединения/списка соединений на клавише дисплея/функциональной клавише на стр. 52**).

Обратите внимание!

Вызов отменяется в случае отсутствия мобильного телефона в зоне приема базового блока (около 10 м) или отключения Bluetooth.

Вывод на дисплей номера вызываемого абонента (COLP)

Предварительные условия:

- ◆ Провайдер предоставляет услугу COLP (**C**onnected **L**ine **I**dentification **P**resentation — предоставление идентификации подключённой линии). Вам может потребоваться подключение услуги COLP провайдером (обратитесь к провайдеру).
- ◆ Вызываемый абонент не активировал COLR (**C**onnected **L**ine **I**dentification **R**estriction — ограничение идентификации подключённой линии).

Для исходящих звонков телефонный номер соединения, на котором был принят звонок, выводится на дисплей базового блока.

Выводимый на дисплей номер может отличаться от набранного номера. Примеры:

- ◆ Вызываемый абонент включил переадресацию звонков.
- ◆ Звонок переводится на другое соединение в системе РВХ.

Если в телефонной книге имеется запись с данным номером телефона, на дисплей выводится соответствующее имя.

Обратите внимание!

- ◆ Текущий номер установленного соединения (или соответствующее имя) отображается вместо набранного номера во время переключения звонков, телефонной конференции и консультации по телефону.
- ◆ При копировании номера телефона в телефонную копию или список повторного набора копируется набранный номер (а не выводимый на дисплей).

Завершение вызова



Положить трубку или нажать красную клавишу .

Или в случае звонка с использованием гарнитуры:

- ▶ Нажать **Гарнитура** функциональную клавишу или красную клавишу  на базовом блоке.

Прием вызова

Поступление входящего вызова сигнализируется тремя способами: телефон звонит, на дисплей выводится изображение и мигает клавиша громкой связи .

Обратите внимание!

Телефон сигнализирует только о тех вызовах, которые проходят по соединениям, зарезервированным как входящие на базовом блоке (→ [стр. 154](#)).

Следующее действует, в частности, если на базовом блоке настроены соединения ISDN MSN или IP-соединения:

- ◆ Если входящие соединения не зарегистрированы в базовом блоке, все входящие вызовы сигнализируются на базовом блоке и всех трубках.
- ◆ Если соединения зарегистрированы, но ни одно не зарегистрировано в базовом блоке, трубке или автоответчике в качестве входящего соединения, звонки на это соединение сигнализироваться не будут. Если номер зарегистрирован только за автоответчиком, вызовы сигнализироваться не будут. Если автоответчик включен, то он примет вызов.

Вызов принимается:

- ▶ Снятием трубки.
- ▶ Нажатием клавиши громкой связи .
- ▶ Нажатием клавиши дисплея  для перевода вызова на автоответчик.

- ▶ Выбрать **Выбор** → **Направить на автоотв.** для перевода вызова на автоответчик (→ [стр. 112](#)). Если входящее соединение зарегистрировано за автоответчиком и данный автоответчик не занят другим вызовом:

- Для звонков на одно из соединений IP-телефонии или ISDN
Выбрать **Выбор** → **Направить на автоотв.** для перевода вызова на автоответчик (→ [стр. 112](#)).
- Для вызова на стационарную аналоговую линию:
Нажать клавишу дисплея  для перевода вызова на автоответчик.

Чтобы отключить сигнал вызова, нажать клавишу дисплея **Вык.зв.** Вы можете принять вызов, пока он отображается на дисплее.

Прием вызова на гарнитуре

Рекомендации

Рекомендуется назначить функцию **Гарнитура** для одной из функциональных клавиш базового блока (→ [стр. 140](#)) и использовать ее для передачи/приема звонков на гарнитуру, даже если гарнитура снабжена клавишей переключения на разговор.

Предварительное условие: Функция **Гарнитура** была зарезервирована за функциональной клавишей на базовом блоке перед подключением гарнитуры (→ [стр. 140](#)).

Гарнитура Bluetooth:

Предварительное условие: Включена функция Bluetooth, установлено соединение между гарнитурой Bluetooth и трубкой (→ [стр. 130](#)).

- ▶ Нажать функциональную клавишу **Гарнитура** на базовом блоке.

Проводная гарнитура:

Необходимое условие: Гарнитура подключена к базовому блоку

(→ **стр. 13**).

- ▶ Нажать функциональную клавишу **Гарнитура** на базовом блоке.

Для получения дополнительной информации о проводной гарнитуре смотрите **стр. 139**.

Обратите внимание!

В случае одновременного подключения к базовому блоку гарнитуры Bluetooth и проводной гарнитуры звонок переводится на гарнитуру Bluetooth.

Звонки посредством соединения мобильного телефона (Link2mobile)

Мобильный телефон GSM можно зарегистрировать в базовом блоке через Bluetooth и принимать вызовы на мобильный телефон через базовый блок (или зарегистрированную трубку)

(→ **стр. 136**).

Предварительные условия:

- ◆ Мобильный телефон находится в зоне приема базового блока (< 10 м) и соединен с базовым блоком.
- ◆ Соединение GSM зарегистрировано за базовым блоком (или трубкой) в качестве входящего соединения (→ **стр. 154**).

Звонки на мобильный телефон (на мобильный номер) указываются на базовом блоке. На дисплее в качестве входящего соединения выводится имя мобильного телефона в Bluetooth (напр., **для мобильного телефона**).

- ▶ На базовом блоке: «Снимите трубку».

Обратите внимание!

Вызов отменяется в случае отсутствия мобильного телефона в зоне приема базового блока (около 10 м) или отключения Bluetooth.

Определение номера вызывающего абонента

Когда вы принимаете вызов, номер вызывающего абонента выводится на дисплей при выполнении следующих условий:

- ◆ Ваш телефонный провайдер поддерживает CLIP, CLI.
 - CLI (Определение номера вызывающего абонента): Номер вызывающего абонента передан.
 - CLIP (Определение номера вызывающего абонента): Номер вызывающего абонента выводится на дисплей.
- ◆ Вы запросили у своего сетевого провайдера услугу CLIP.
- ◆ Вызывающему абоненту сетевой провайдер предоставил услугу CLI.

Индикатор вызовов

Если номер вызывающего абонента сохранен в телефонном справочнике, то на дисплей выводится имя абонента. Если вызывающему абоненту присвоено изображение (→ **стр. 75**), оно выводится в левой части дисплея.

Дисплей можно использовать для определения, на какое входящее соединение направить вызов.

(Пример дисплея)



- 1 Номер или имя вызывающего абонента
- 2 Входящее соединение: Указывает, на какой из номеров телефона позвонил абонент. На дисплей выводится имя, которое было указано во время настройки телефона (→ **стр. 151**) или имя по умолчанию (Фиксированная линия или MSN1 по MSN10, IP1 по IP6). При вызовах с Gigaset.net на дисплей выводится **для Gigaset.net**.

Вместо номера выводится следующее:

- ◆ **Внешний**, если номер не передан.
- ◆ **Анонимный**, если вызывающий абонент включил запрет определения номера телефона (**стр. 61**).
- ◆ **Неопредел.**, если вызывающий абонент не заказал услугу определения номера.

Замечания по определению номера вызывающего абонента (CLIP)

По умолчанию номер вызывающего абонента выводится на дисплей телефона Gigaset. Для этого не требуются какие-либо дополнительные настройки телефона Gigaset.

Однако, если номер входящего абонента на дисплей не выводится, это может объясняться следующим:

- ◆ Вы не запросили у своего сетевого провайдера услугу CLIP.
- ◆ Ваш телефон соединен через PABX (ATC) или маршрутизатор с встроенным PABX (шлюзом), который не передает всю информацию.

Ваш телефон соединен через PABX/шлюз?

Это можно установить, проверив на наличие дополнительного устройства между телефоном и розеткой, напр., PABX, шлюза и т.д. В большинстве случаев может помочь простой сброс устройства в исходное состояние.

- ▶ Ненадолго отсоединить разъем электропитания PABX. Вставить разъем обратно и дождаться запуска устройства.

Если номер абонента по-прежнему не отображается:

- ▶ Проверить настройки CLIP в PABX и при необходимости включить данную функцию. В руководстве пользователя к данному устройству найти термин «CLIP» (или аналогичные термины, такие как «идентификация линии вызывающего абонента», «передача номера телефона», «ID вызывающего абонента» и т.д.). При необходимости обратитесь к производителю устройства.

Если после этого проблема не будет устранена, это может означать, что провайдер сетевых услуг не предоставляет услугу CLIP для данного номера.

Запросили ли вы услугу определения номера вызывающего абонента у провайдера?

- ▶ Убедитесь в том, что провайдер поддерживает функцию определения номера вызывающего абонента (CLIP) и что данная функция была включена для вас. При необходимости свяжитесь со своим провайдером.

Дополнительную информацию по данной теме можно найти на главной странице Gigaset по адресу:

www.gigaset.com/service

IP-телефония через Gigaset.net

Вы можете воспользоваться **Gigaset.net** для бесплатных звонков по сети Интернет **непосредственно** другим пользователям Gigaset.net без необходимости создания учетной записи с провайдером услуг IP-телефонии или выполнения каких-либо дополнительных настроек. Вам необходимо всего лишь подключить телефон к электропитанию и Интернету и при необходимости ввести свои данные в сетевой справочник Gigaset.net под именем по вашему выбору (→ **стр. 87**).

Gigaset.net является услугой IP-телефонии, предоставляемой фирмой Gigaset Communications GmbH, на которую могут подписаться все пользователи устройства Gigaset VoIP.

Вы можете звонить другим подписчикам Gigaset.net **бесплатно**, т.е. расходы на телефонную связь отсутствуют, за исключением расходов на доступ в Интернет. Входящие/исходящие соединения с другими сетями невозможны.

Базовый блок автоматически набирает номера Gigaset.net, заканчивающиеся суффиксом #9, через соединение Gigaset.net.

Обратите внимание!

Gigaset.net поддерживает широкополосную телефонию. Звонки через Gigaset.net, выполняемые с вашего телефона с другим терминалом, поддерживающим широкополосную телефонию, имеют отличное качество звука.

По умолчанию каждому устройству Gigaset VoIP присваивается телефонный номер в Gigaset.net (→ **стр. 171**).

Все зарегистрированные пользователи включены в телефонную книгу

Gigaset.net, доступ к которой вы также имеете.

Для проверки соединения IP-телефонии предоставляется услуга эхо-теста. Услуга эхо-теста предоставляется на шести языках:

- ◆ **12341#9** (Английский)
- ◆ **12342#9** (Голландский)
- ◆ **12343#9** (Итальянский)
- ◆ **12344#9** (Французский)
- ◆ **12345#9** (Немецкий)
- ◆ **12346#9** (Испанский)

После приветствия, эхо-тест немедленно отправляет обратно голосовые данные, которые вы получили в форме эхо.

Отказ от ответственности

Gigaset.net является бесплатной услугой, предоставляемой фирмой Gigaset Communications GmbH без каких-либо обязательств или гарантии наличия сети.

Предоставление услуги может быть прекращено в любое время с предварительным уведомлением за три месяца.

Обратите внимание!

Если вы не используете соединение Gigaset.net в течение шести месяцев, оно автоматически деактивируется. Вы не будете доступны для входящих звонков из Gigaset.net.

Соединение снова будет активировано, как только вы:

- ◆ активируете поиск в телефонной книге Gigaset.net
- ◆ делаете звонок через Gigaset.net (наберете номер с суффиксом #9 в конце)
- ◆ активируете соединение с помощью Веб-конфигуратора

Gigaset HDSP – телефонная связь с высоким качеством звука



Ваш телефон Gigaset поддерживает широкополосный кодек G.722. Поэтому вы можете использовать его для

звонков с отличным качеством звука (Звучание Высокой Четкости).

В случае регистрации с базовым блоком трубок с поддержкой широкополосной телефонии, внутренние звонки между этими трубками и базовым блоком будут также выполняться через широкополосную сеть.

Для широкополосных соединений на телефоне должны быть выполнены следующие предварительные условия:

◆ Для внутренних вызовов:

Используемые трубки подходят для широкополосной телефонии, т.е. поддерживают кодек G.722.

◆ Для внешних вызовов через IP:

- Вызов можно сделать с базового блока или поддерживающей широкополосную телефонию трубки.
- Для исходящих звонков вы выбрали кодек G.722.
- Ваш провайдер IP-телефонии поддерживает широкополосные соединения.
- Телефон вызываемого абонента поддерживает кодек G.722 и разрешает устанавливать широкополосные соединения.

Обратите внимание!

Услуга IP Gigaset.net (→ стр. 58) поддерживает широкополосные соединения.

Включение/выключение громкой связи/режима прослушивания

В режиме громкой связи в отличие от трубки используется микрофон и громкоговоритель на базовом блоке. Это дает возможность принять участие в разговоре несколькими собеседниками.

В режиме открытого прослушивания вы продолжаете разговор по трубке и включает громкоговоритель на базовом блоке (режим трубки и громкой связи).

- Перед использованием громкой связи сообщите об этом собеседнику — он должен знать, что разговор может быть услышан третьими лицами.

Включение/выключение прослушивания

- Нажать клавишу громкой связи  для включения/выключения открытого прослушивания в режиме телефонной трубки.

Включение режима громкой связи при наборе номера



Набрать номер и нажать клавишу громкой связи.

Завершение разговора:



Нажать красную клавишу.

Переключение с трубки на громкую связь

Предварительное условие: Вызов осуществляется с трубки или с трубки при включенном режиме прослушивания.



Нажать и удерживать клавишу громкой связи, пока трубка не положена.



Если не включается подсветка клавиши громкой связи, нажать клавишу еще раз.

Переключение с громкой связи на трубку



Снять трубку. Динамик на базовом блоке отключается.

Обратите внимание!

В режиме громкой связи громкость звука регулируется клавишами  и .

Отключение звука на базовом блоке

Микрофон на телефонной трубке, базовом блоке (громкая связь) и любой подключенной гарнитуре (проводной или Bluetooth) во время внешнего вызова можно отключить (во время телеконференции или перевода звонка). Другие абоненты не могут вас слышать, вы же можете слышать их разговор.

Предварительное условие: Вы разговариваете с внешним абонентом.

Отключение микрофона



Нажать клавишу выключения микрофона. На дисплее появится **Микрофон вык..**

Включение микрофона



Для включения микрофона повторно нажать клавишу.

В случае поступления второго вызова (ожидающего вызова) в режиме без звука как обычно подается акустический сигнал. Однако, он будет отображаться только на дисплее, как только будет включен микрофон.

Обратите внимание!

В режим без звука деактивированы все клавиши на базовом блоке за исключением:

- ◆ Кнопки выключения звука 
- ◆ Красной клавиши , с помощью которой можно завершить вызов
- ◆ Клавиш  и , с помощью которых можно регулировать громкость в телефонной трубке, громкоговорителе или гарнитуре (громкоговоритель включен, микрофон остается выключенным)
- ◆ Функциональная клавиша или клавиша дисплея, присвоенная функции **Гарнитура** (→ **стр. 140**) и с помощью которой можно переключить вызов на подключенную гарнитуру.

Звонки с использованием сетевых услуг

Сетевые услуги — это функции, доступ к которым предоставляет сетевой оператор.

Обратите внимание!

- ◆ Некоторые настройки нельзя выполнять на базовом блоке и зарегистрированных трубках одновременно. В этом случае вы услышите звук отрицательного подтверждения.
- ◆ Не во всех телефонных сетях доступны описанные ниже услуги. Список услуг зависит от конкретного поставщика или сети. Сетевые услуги, которые, к примеру, доступны только в аналоговых стационарных сетях, не отображаются в меню на базовом блоке и зарегистрированных трубках, если база подключена к сети ISDN. То же самое относится и к услугам, характерным для ISDN-сетей.
- ◆ Для использования некоторых сетевых услуг необходимо обратиться к оператору стационарной или ISDN-сети (эти услуги могут оплачиваться отдельно).
- ▶ В случае возникновения проблем с использованием этих функций обращайтесь к своему сетевому оператору.

Настройка общих параметров всех звонков

Анонимные звонки — подавленный номер

Вы можете совершать анонимные звонки (антиопределитель). Ваш телефонный номер не будет отображаться при совершении исходящих звонков. Вы будете звонить анонимно.

Предварительные условия:

- ◆ Для совершения анонимных звонков через стационарную или ISDN-сеть вам необходимо запросить соответствующую услугу (функцию) у своего сетевого провайдера.
- ◆ Анонимные звонки через соединения IP-телефонии возможны только через провайдеров, которые поддерживают функцию «анонимных звонков». Вы можете обратиться к поставщику услуг IP-телефонии с просьбой включить эту функцию.

Включение и отключение «анонимности» для всех звонков

Вы можете навсегда включить или выключить функцию «подавленного номера» для всех соединений вашего телефона (стационарных, ISDN и IP-телефонии).

Если эта функция включена, телефонный номер скрывается для всех звонков через стационарную, ISDN-сеть и сеть IP-телефонии. Функция подавления номера включается как для базового блока, так и для всех зарегистрированных трубок.

 →  Функции

Все вызовы анон.

Выберите и нажмите **ОК**
(✓ = вкл).

Инструкцию по временному подавлению номера в течение следующего звонка см. на **стр. 64**.

Общая переадресация звонков (CD)

Переадресация делится на 2 типа

- ◆ Внутренняя переадресация звонков и
- ◆ Переадресация звонков на внешний телефонный номер

Переадресация на внешнее соединение

Переадресация позволяет перенаправлять звонок на другую внешнюю линию. Можно задать настройки переадресации для конкретного соединения, например для линии, настроенной в базовом блоке как входящая.

Предварительное условие: Провайдер IP-телефонии должен поддерживать переадресацию.

 →  **Функции** → **Перекл. вызова**

На дисплее отображается список настроенных и включенных входящих соединений телефона и **Внутр.**

- ▶ Выберите входящее соединение, для которого нужно включить или выключить переадресацию звонков, и нажмите **OK**.
- ▶ Можно ввести данные в следующие поля:

Статус

Включение/выключение переадресации звонков.

Номер

Введите номер, на который нужно переадресовывать звонки. Для каждого соединения можно указать другую стационарный телефон, VoIP или номер мобильного телефона.

Для переадресации звонков внутри сети Gigaset.net нужно указать другой номер сети Gigaset.net.

Когда

ISDN/VoIP:

Выберите **Все вызовы** / **Есл.занят** / **Есл.неотв.**

Аналоговая стационарная линия:
Выберите **Все вызовы**.

Все вызовы: Переадресация звонков происходит немедленно, т.е. на базовом блоке не звучит сигнал вызова с этого телефонного номера.

Есл.неотв: переадресация выполняется, если никто не отвечает на звонок после нескольких вызовов.

Есл.занят: переадресация происходит, если линия занята.

Сохран. Нажмите экранную клавишу.

Условие переадресации звонков из стационарной или ISDN-линии:

Для включения и выключения переадресации звонков устанавливается соединение с телефонной сетью.

- ▶ После подтверждения из стационарной линии нажмите красную клавишу отбоя .

Обратите внимание!

Переадресация звонков на телефонные номера может привести к дополнительным затратам. Обратитесь к оператору сети.

Внутренняя переадресация звонков

Можно настроить переадресацию всех **внешних** звонков, которые поступают на базовый блок, на трубку или на устройство, подключенное к порту FAX.

 →  **Функции** → **Перекл. вызова**

Внутр. Выберите и нажмите **OK**.

- ▶ Можно вводить данные в следующие поля:

Активация

Включение и выключение переадресации звонков.

На трубку

Выберите внутреннего абонента.

Если ранее переадресация звонков не была настроена, или использовавшаяся трубка больше не зарегистрирована, на дисплее будет отображаться надпись **Н/трб**.

Задержка звонка

Если вы хотите включить задержку перед переадресацией звонков, выберите длину задержки (**Нет**, **10 с**, **20 с** или **30 с**). Если выбрать вариант **Нет**, базовый блок никак не будет сигнализировать о звонке и сразу же переадресует звонок.

Сохран. Нажмите экранную клавишу.

Внутренняя переадресация звонков — одноуровневая, т.е., если поступающий на базовый блок звонок переадресуется на трубку (к примеру, МТ1), на которой также включена переадресация (к примеру, на МТ2), вторая переадресация не сработает. Сигнал вызова поступит на трубку МТ1.

Обратите внимание!

- ◆ Все переадресованные базовым блоком звонки попадают в списки вызовов.
- ◆ Если звонок поступает по входящему соединению, которое привязано только к базовому блоку, и переадресуется на недоступную трубку (которая, возможно, выключена), через некоторое время такой звонок сбрасывается.

Включение и выключение ожидания внешних звонков

Когда эта функция включена, то, если во время разговора с **внешним** абонентом поступит звонок от другого внешнего абонента, прозвучит сигнал ожидания звонка. Если включена функция CLIP, то на дисплее будет выведен номер вызывающего абонента или соответствующая запись из телефонного справочника. В это время звонящий абонент будет слышать вызывной тональный сигнал.

Если функция ожидания звонка выключена, звонящий абонент будет слышать сигнал «занято», если вы уже разговариваете с другим абонентом, являетесь единственным абонентом, привязанным к этому соединению, и это соединение не привязано к автоответчику.

Включение и выключение ожидания звонка

Необходимое условие для звонков через IP-телефонию: На телефоне должны быть разрешены хотя бы два параллельных соединения IP-телефонии (настраивается через Веб-конфигуратор).

 →  **Функции** → **Второй вызов**

Статус Выберите **Вкл** / **Вык** для включения или выключения ожидания звонка.

► Нажмите экранную клавишу **Сохран.**

Ожидание звонка будет включено или выключено для всех соединений с телефоном и зарегистрированными устройствами.

Если базовый блок подключен к аналоговой стационарной линии, он установит соединение с телефонной станцией для отправки соответствующего кода.

► После подтверждения из стационарной линии нажмите красную клавишу отбоя .

Особые настройки звонков через сеть IP-телефонии или ISDN

Необходимое условие: Телефон должен быть подключен к сети ISDN.

Включение/выключение явного перевода звонка — ECT (Explicit Call Transfer)

Если включена функция **Переадрес. (ECT)**, вы можете соединить между собой двух внешних абонентов, заменив трубку или нажав красную клавишу отбоя  (→ [стр. 67](#)). При этом предполагается, что вы совершаете внешний звонок через одно из своих соединений IP-телефонии или ISDN и начинаете прием внешнего звонка.

Обратите внимание!

Передача звонка путем замены трубки не поддерживается провайдерами ISDN и офисными АТС.

Включить или выключить эту функцию для ISDN-звонков можно через базовый блок.

 →  **Функции**

Переадрес. (ECT)

Выберите и нажмите 
( = вкл.).

Обратите внимание!

Для соединений IP-телефонии передачу звонка можно установить через Веб-конфигуратор (см. инструкцию по эксплуатации Веб-конфигуратора на компакт-диске из комплекта поставки; раздел «Передача звонков»).

Установка сигнала «занято» на время использования MSN («занято» во время «занято»)

Если эта функция включена, звонящие абоненты будут слышать сигнал «занято», если на телефон уже потупил внешний звонок на номер MSN или через VoIP-соединение. Сигнал ожидающего звонка не включается, если не выполнена настройка **Второй вызов** (→ [стр. 63](#)).

 →  **Функции Занят если занят**
Выберите и нажмите 
( = вкл.).

Настройка параметров для следующего звонка

Включение «антиопределителя номера» для следующего звонка (IP-телефония и ISDN)

Вы можете не передавать свой телефонный номер во время следующего звонка (антиопределитель).

В состоянии готовности:

 →  **Функции** → **Следующий вызов** → **Анонимно**

Выберите и нажмите .



Введите абонентский номер или выберите номер из телефонного справочника.

Набор

Нажмите экранную клавишу или поднимите трубку. Осуществляется набор номера.

Можно запретить передачу номера для всех звонков (→ [стр. 61](#)).

Включение и выключение клавиатуры для следующего звонка (ISDN)

Необходимое условие: Телефон должен быть подключен к сети ISDN. Вы выбрали номер MSN в качестве исходящего соединения.

Клавиатура позволяет управлять некоторыми функциями путем ввода последовательностей из символов и цифр. Информацию по управлению с клавиатуры см. **стр. 162**.

Вы можете временно включить управление с клавиатуры на время следующего ISDN-звонка.

 →  **Функции** → **Следующий вызов** → **Управ. с клавиатуры**

Выберите и нажмите **ОК**.



Набор

Введите телефонный номер.

Нажмите экранную клавишу или поднимите трубку. Начнется набор номера.

Настройка параметров во время внешнего звонка

Обратите внимание!

Для IP-телефонии нижеописанные услуги доступны только при разрешенных параллельных IP-соединениях.

Обратный звонок, если линия занята или абонент не отвечает (ISDN-соединение)

Обратите внимание!

- ◆ Данная функция доступна только в сети ISDN.
- ◆ Экранная клавиша или меню функции обратного звонка появится на дисплее только в том случае, если телефонная станция поддерживает эту функцию.

Если вызываемый абонент не отвечает, или его линия занята, вы можете инициировать обратный звонок.

Обратный звонок, если линия занята: Обратный звонок поступит, как только вызываемый абонент закончит текущий разговор.

Обратный звонок, если абонент не отвечает: Обратный звонок поступит, как только вызываемый абонент совершит звонок.

Инициация обратного звонка:

Предварительное условие: Вы должны позвонить по номеру и задать номер MSN для своего ISDN-подключения в качестве исходящего соединения.

Обрат.выз. Нажмите экранную клавишу.

При успешном включении обратного звонка на дисплее появится сообщение **Обратный вызов включен**. Звонок будет завершен. Базовый блок вернется в состоянии готовности.

При ошибке включения обратного звонка на дисплее появится сообщение «**Обратный вызов невозможен!**».

 /  Положите трубку или нажмите красную клавишу отбоя.

Инициация обратного звонка во время внешнего консультационного вызова:

Вы хотите совершить внешний консультационный вызов во время другого внешнего звонка. Линия занята, или абонент не отвечает.

Выбор → **Обратный вызов**

Выберите и нажмите **ОК**.

Заверш.

Чтобы вернуться к ожидающему абоненту, нажмите экранную клавишу.

Обратите внимание!

- ◆ Одновременно можно совершить не более одного обратного звонка. При включении второго обратного звонка, первый автоматически удаляется.
- ◆ Инициация обратного звонка происходит по ранее использованному исходящему соединению.
- ◆ Обратный звонок можно принять только на то устройство, с которого он был включен.

Прием второго звонка (IP-телефония)

Установлено внешнее соединение, звучит сигнал второго вызова.

Прием

Нажмите экранную клавишу.

После приема второго звонка можно переключаться между двумя абонентами («**Переключение между абонентами (IP-телефония или ISDN)**» → **стр. 67**) или говорить с обоими одновременно («**Конференц-связь**» → **стр. 67**).

Обратите внимание!

- ◆ Без функции передачи абонентского номера (CLIP) об ожидающем звонке можно узнать только по звуковому сигналу.
- ◆ Внутренний ожидающий звонок отображается на дисплее. Вы не можете ни принять внутренний звонок, ни отказаться от него.
- ◆ Информацию по приему ожидающих внешних звонков во время внутреннего вызова см. → **стр. 129**.

Отказ от ожидающего звонка (IP-телефония)

Вы слышите сигнал второго вызова, но не хотите принимать этот вызов.

При ISDN- или IP-подключении:

Отклон.

Нажмите экранную клавишу.

Вызывающий абонент услышит сигнал «занято».

Обратите внимание!

Вы можете также положить трубку, чтобы завершить текущий звонок, и поднять ее, чтобы принять второй звонок.

Консультационный вызов (внешний)

Вы можете позвонить второму внешнему абоненту. Первое соединение переводится в режим удержания.

Во время внешнего звонка:

Обр.выз

Нажмите экранную клавишу. Существующее соединение переводится в режим удержания. Абонент, переведенный в режим удержания, услышит уведомление или музыку.



Наберите телефонный номер второго собеседника.

Начнется набор номера. Произойдет соединение со вторым абонентом.

Если второй абонент не отвечает, нажмите экранную клавишу **Заверш.**, чтобы вернуться к первому абоненту.

Консультационный звонок выполняется по тому же исходящему соединению, что и при первом звонке.

Обратите внимание!

Номер второго абонента можно выбрать из телефонного справочника (**стр. 79**), списка входящих или исходящих звонков (**стр. 71**).

Завершение консультационного звонка (IP-телефония или ISDN)

Выбор → Разъедин.текущ.

Вы снова соединены с первым абонентом.

Если вы совершили консультационный звонок по стационарной линии, то можно завершить его, положив трубку. Соединение кратковременно разрывается, а вам будет направлен обратный звонок. При поднятии трубки вы будете снова соединены с первым абонентом.

Это применимо при ISDN- или IP-соединениях, если не включена функция перевода звонка по отбою (ISDN: «ECT» → **стр. 64**; IP-телефония: «Передать вызов после сигнала отбоя» → Веб-конфигуратор).

Переключение между абонентами (IP-телефония или ISDN)

Вы можете поочередно разговаривать с двумя абонентами (переключение между абонентами).

Предварительное условие: Во время разговора с внешним абонентом вы позвонили второму абоненту (консультационный звонок) или приняли ожидающий звонок.

- ▶ Нажмите клавишу  для переключения между абонентами.

Абонент, с которым вы разговариваете в настоящий момент, помечен на дисплее значком .

Завершение текущего звонка

Выбор → Разъедин.текущ.

Вы снова соединитесь с ожидающим абонентом.

Конференц-связь

Вы можете одновременно говорить с двумя абонентами.

Предварительное условие: Во время разговора с внешним абонентом вы позвонили второму абоненту (консультационный звонок) или приняли ожидающий звонок.

- ▶ Нажмите экранную клавишу **Конфер.**

Вы и два других абонента (оба обозначены значками ) можете разговаривать друг с другом одновременно.

Завершение конференц-связи (IP-телефония или ISDN)

- ▶ Нажмите экранную клавишу **Одиноч.**

Вы вернетесь в режим «переключения между абонентами». Вы будете снова соединены с абонентом, с которым начали конференц-связь.

Или:

Предварительное условие:

Для ISDN-соединения или IP-телефонии: Функция перевода звонка по отбою выключена (ISDN: «ECT» → **стр. 64**; IP-телефония: «Передать вызов после сигнала отбоя» → Веб-конфигуратор).



Положите трубку, чтобы завершить звонок с обоими участниками.

Каждый из абонентов может завершить свое участие в конференц-связи, нажав клавишу отбоя или положив трубку.

Перевод звонков

Перевод звонка на внутреннего абонента

Во время **внешнего** звонка вы хотите перевести его на другую трубку.

- ▶ Сделайте **внутренний** консультационный звонок (→ **стр. 128**).



Положите трубку (даже до ответа другого абонента), чтобы перевести звонок.

Перевод звонка на внешний номер — ECT (Explicit Call Transfer — явный перевод звонка)

Во время **внешнего** звонка через ISDN-или IP-соединение вы хотите перевести его на другого внешнего абонента.

Предварительное условие: Эта функция должна поддерживаться соответствующим сетевым оператором (ISDN или IP-телефонии).

ISDN-соединение:

На вашем телефоне Gigaset должна быть включена функция ECT (→ **стр. 64**).

На вашем телефоне Gigaset должна быть включена функция ECT для ISDN-соединений (→ **стр. 64**).

- ▶ Сделайте **внешний** консультационный звонок (→ **стр. 66**).



Положите трубку (даже до ответа другого абонента), чтобы перевести звонок.

VoIP-соединение:

Ели вы включили функцию **Передать вызов после сигнала отбоя** для IP-телефонии (→ Веб-конфигуратор: **Телефония** → **Дополнительные настройки**).



Положите трубку (даже до ответа другого абонента), чтобы перевести звонок.

Идентификация нежелательных абонентов — функция идентификации абонента (ISDN)

Функция идентификации абонентов используется для выявления нежелательных или угрожающих абонентов.

Предварительное условие:

- ◆ Вам необходимо запросить включение функции идентификации абонентов у своего поставщика сети ISDN.
- ◆ Вы должны совершить внешний звонок через ISDN-соединение.

Функцию можно включить во время звонка или сразу после того, как абонент повесит трубку. Не следует самостоятельно завершать звонок, т.е. **не нужно вешать трубку!**

Включение этой функции не повлияет на другие звонки, которые выполняются в тот же момент времени.

Идентификация абонента происходит на телефонной станции сети ISDN, где записывается его номер телефона, время и дата звонка. Позднее вам придет по почте распечатка списка звонков от сетевого оператора.

Предварительное условие: Вы совершаете **внешний** звонок, либо внешний абонент повесил трубку, однако вы поддерживаете соединение.

Выбор → **Определить звонив.**

Затем вы можете продолжить разговор или повесить трубку.

Функции, доступные после звонка

Отмена обратного звонка

Необходимое условие: Для вашего ISDN-соединения должен быть подключена услуга обратный звонок (**стр. 65**).

 →  **Функции** → **Обр.вызов выкл.**

На дисплее отображается телефонный номер, заданный для обратного звонка.

- Чтобы выключить обратный звонок, нажмите экранную клавишу **Удалить**.

На дисплее появится надпись «**Обратный вызов выключен**».

Обратите внимание!

Если обратный звонок поступил до того, как вы успели его отменить, вы не сможете его сбросить с помощью **Отбой**.

Использование списков

Варианты:

- ◆ Список повторного набора
- ◆ Список входящих сообщений
- ◆ Списки вызовов
- ◆ Список пропущенных напоминаний
- ◆ Список автоответчика

Список повторного набора

Список повторного набора содержит 20 последних номеров, набранных с базового блока (макс. 32 цифры). Если какой-либо из номеров содержится в телефонной книге, вместо него вводится соответствующее имя.

Ручной повторный набор

-  Нажмите клавишу, чтобы открыть список повторного набора.
-  Выберите запись.
-  Снимите трубку. Номер набирается.

Если на дисплее выведено имя, вы можете просмотреть соответствующий номер:

- ▶ Нажмите **Посмотр.** на дисплее или на середину клавиши управления.
- ▶ Нажмите клавишу влево/вправо, чтобы просмотреть предыдущий/следующий номер.

Список повторного набора открыт. После определения линии (например, для совершения внешнего консультационного вызова), нажмите клавишу **Набор** на дисплее для набора выбранного номера.

Автоматический повторный набор

В состоянии готовности:

-  Нажмите клавишу.
-  Выберите запись.
- Выбор** Откройте меню.

Авт.повт.набор

Выберите и нажмите **ОК**.

Или (только для вызовов ISDN/IP-телефонии):

При вызове линия занята или абонент не отвечает:

- Выбор** Откройте меню.

Авт.повт.набор

Выберите и нажмите **ОК**.

Базовый блок переходит в состоянии готовности. На дисплее отображается надпись «**Автоматич. повтор**» вместе с номером телефона.

Номер автоматически набирается через заданные интервалы времени (минимум каждые 20 секунд). Мигает клавиша громкой связи, включена функция «открытое прослушивание», микрофон выключен.

- ◆ При ответе абонента: Снимите трубку  или нажмите клавишу громкой связи . Автоматический повторный набор завершен. База переключится в обычный режим разговора по трубке или громкой связи.
- ◆ Вызываемый абонент не отвечает: Вызов завершается приблизительно через 30 секунд. После десяти неудачных попыток «автоматический повторный набор» прекращается.
- ▶ Для отмены автоматического повторного набора нажмите клавишу **Выкл** на дисплее или любую другую клавишу.

Обратите внимание!

Функция автоматического повторного набора включается один раз для аппарата (зарегистрированной трубки и базы). Таким образом, телефон поддерживает одну функцию повторного набора для каждой доступной линии.

Если автоматический повторный набор назначить для всех линий, при попытке включить эту функцию повторно вы услышите сигнал «линия занята».

Управление записями в списке повторного набора

В состоянии готовности:



Нажмите клавишу.



Выберите запись.



Откройте меню.

С помощью  вы можете выбрать следующие функции:

Ном.в тел.справ.

Скопировать запись в телефонную книгу (**стр. 74**).

Авт.повт.набор

→ **«Автоматический повторный набор», стр. 70.**

Использовать номер

(как из телефонной книги, **стр. 76**)

Удалить запись

Удалить выбранную запись.

(как из телефонной книги, **стр. 76**)

Удалить список

Удалить весь список.

(как из телефонной книги, **стр. 76**)

Список входящих сообщений

Все входящие SMS сохраняются в списке входящих сообщений (→ **стр. 94**).

Список автоответчика

Вы можете использовать этот **список** для прослушивания сообщений на автоответчике (→ **стр. 110**).

Списки вызовов**Предварительное условие:**

Определение номера вызывающего абонента (CLIP, **стр. 56**).

В базе сохранены различные типы вызовов:

- ◆ Принятые вызовы (пользователем или автоответчиком)
- ◆ Исходящие вызовы
- ◆ Пропущенные вызовы

Вы можете отдельно просматривать списки вызовов каждого типа или общий список всех вызовов. В списке пропущенных и принятых вызовов хранятся последние 30 записей. В списке исходящих вызовов может содержаться до 60 записей.

В состоянии готовности списки вызовов можно открыть нажатием клавиши  или через меню:

 →  → Все вызовы / Исходящие вызовы / Принятые вызовы / Пропущенн. вызовы

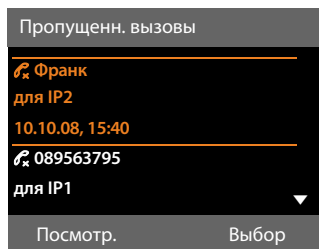
Обратите внимание!

Вы можете бесплатно получить информацию о неизвестных номерах (→ **стр. 80**) через поиск в Интернет-справочнике.

Запись

Новые сообщения выводятся вверх.

Пример записи:



- ◆ Тип списка (в заголовке)
- ◆ Состояние записи (только в списке пропущенных вызовов)
Полужирным шрифтом: Новая запись
- ◆ Номер или имя вызывающего абонента
- ◆ Название MSN/соединения, которому был адресован пропущенный/принятый вызов (**для** входящее соединение) или через который был набран исходящий звонок (**по** исходящее соединение). Назначенное название соединения отображается, если доступно. В остальных случаях используется стандартное имя.
- ◆ Дата и время вызова (если настроено).
- ◆ Тип записи:
 - Принятые вызовы (☑)
 - Пропущенные вызовы (☒)
 - Исходящие вызовы (☎)
 - Вызовы, записанные автоответчиком (☎)

Обратите внимание!

Несколько пропущенных вызовов от одного абонента сохраняются под одной записью (последний звонок). Количество вызовов с одного номера отображается в скобках после записи.

Запись Анонимный создается для каждого пропущенного звонка, который был отменен.

Аналогичным образом создается **запись Неопредел.** для каждого вызова, номер которого не был передан.

Снимите трубку или нажмите клавишу громкой связи , чтобы перезвонить выбранному абоненту.

Нажав клавишу управления меню **Посмотр.**, вы получите дополнительную информацию, например, номер, связанный с именем.

Воспользуйтесь клавишей **Выбор** на дисплее для выбора следующих параметров:

Ном.в тел.справ.

Копировать номер в телефонный справочник.

Удалить запись

Удалить выбранную запись.

Удалить список

Удалить все записи.

Когда вы выходите из списков вызовов, всем записям присваивается статус «старая», т. е. при следующем открытии списка они не будут выделены жирным шрифтом.

Обратите внимание!

При наличии нескольких аппаратов (баз, трубок) отображаются только принятые/пропущенные вызовы для определенного номера.

Открытие списков клавишей сообщений

Клавишей сообщений  можно открывать следующие списки:

- ◆ Список автоответчика или список сетевого почтового ящика, если сетевой провайдер предоставляет эту услугу, и настроен быстрый набор сетевого почтового ящика (**→ стр. 117**).
- ◆ Список входящих сообщений (**→ стр. 94**)
- ◆ Список пропущенных вызовов
- ◆ Список пропущенных напоминаний

Когда в любом из списков появляется **новая запись**, звучит предупредительный сигнал. Мигает клавиша сообщений  (гаснет после нажатия клавиши). В **состоянии готовности** новое сообщение отмечается значком на дисплее:

Значок Новое сообщение...

-  ... в списке автоответчика или почтовом ящике
-  ... в **Пропущенн. вызовы** списке
-  ... в списке SMS-сообщений или сообщений электронной почты
-  ... в **Пропущ. сигналы** списке

Справа от каждого символа указывается количество новых сообщений.

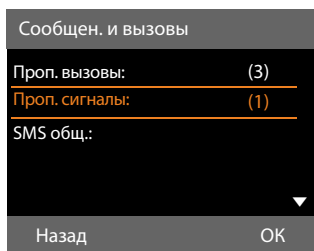


Обратите внимание!

Если вызовы сохранены в сетевом почтовом ящике, то при соответствующей настройке вы получите сообщение (см. инструкции вашего сетевого провайдера).

После нажатия клавиши сообщений  отображаются все списки, в которых есть сообщения, и список сетевого почтового ящика.

Списки с новыми сообщениями выводятся вверху и выделяются полужирным шрифтом.



С помощью  выберите список. Чтобы открыть список, нажмите **ОК**.

Работа со справочниками

Варианты:

- ◆ (Локальный) справочник (→ **стр. 74**)
- ◆ Общедоступный онлайн-справочник и торговый справочник (→ **стр. 80**)
- ◆ Справочник Gigaset.net (→ **стр. 84**)
- ◆ Личный сетевой справочник

Работа с локальным справочником на базовом блоке

Вы можете хранить в телефонной книге до **1000** записей.

Можно не только создать личный справочник на базовом блоке, но и отправлять записи из этого справочника на трубки (**стр. 77**).

Обратите внимание!

Для быстрого доступа (быстрого набора) (**стр. 140**) в справочнике можно присваивать номера функциональным клавишам/клавише дисплея.

Записи в телефонной книге

В записи телефонной книги можно сохранять следующую информацию:

- ◆ Имя и фамилия
- ◆ До трех номеров
- ◆ Адрес электронной почты
- ◆ События с напоминанием
- ◆ Сигналы VIP-вызовов со значком VIP
- ◆ Фотография абонента

Открыть телефонную книгу в режиме готовности или во время внешнего звонка с помощью клавиши  (краткое нажатие) или через меню

 →  → Справочник

Длина записи

3 номера:	Каждый макс. 32 цифры
Имя и фамилия:	Кажд. макс. 16 симв.
Адрес электронной почты:	Максимум 60 символов

Сохранение номера(ов) в новой записи телефонной книги

 → <Новая запись>

- Можно ввести данные в следующие поля:

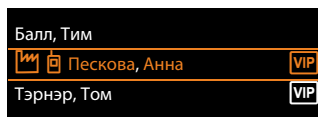
Имя: / Фамилия:

Введите имена и (или) фамилии. Если вы не введете имена в эти поля, первый из введенных номеров телефона сохранится и будет выводиться вместо фамилии. Инструкции по вводу текста и специальных символов смотрите в **стр. 177**.

Тел.: / Рабочий тел.: /

Мобильный тел.:

Введите номер хотя бы в одно поле. При просмотре телефонной книги специальные значки указывают на то, какие номера телефонов содержатся в записи:



-  означает Тел.,
-  означает Рабочий тел.,
-  означает Мобильный тел..

Е-Mail:

Введите адрес электронной почты.

Подздравить:

Выбрать Вкл или Вык.

Выбрав Вкл:

Ввести День рождения и Поздравить (время) и и выбрать тип напоминания: Поздравит. сигнал (→ **стр. 79**).

Мелод. звонка (VIP):

Записи телефонного справочника можно назначить статус **VIP** (очень важное лицо), выбрав для нее специальную мелодию звонка. VIP вызовы вы будете распознавать по сигналу.

VIP записи в телефонной книге выделяются с помощью значка 

Предварительное условие:

Определение номера вызывающего абонента (**стр. 56**).

Фото абонента:

Предварительное условие:
Определение и представление номера вызывающего абонента (CLIP).

Вы можете выбрать:

- Фотографию, которая будет выводиться на дисплей при входящем вызове абонента (смотрите **Файл-менеджер, стр. 147**).
- Один из цветов из **CLIP цвет 1** по **CLIP цвет 6**, который используется в качестве цвета дисплея во время звонка вызывающего абонента.
- **Нет изобр.** в случае отсутствия визуального сигнала для вызывающего абонента.

Сохран. Нажать клавишу дисплея.

Упорядочение записей справочника

Обычно записи справочника располагаются в алфавитном порядке по фамилиям. Записи, начинающиеся с пробела и с цифр, помещаются в начале. Если введено только имя, то оно используется при упорядочении вместо фамилии.

Порядок сортировки выглядит следующим образом:

1. Пробел
2. Цифры (0 – 9)
3. Буквы (в алфавитном порядке)
4. Остальные символы (*, #, \$ и т.д.)

Чтобы обойти упорядочение по алфавиту, введите перед первой буквой фамилии пробел или цифру. Такие записи перемещаются в начало телефонной книги.

Поиск записи в справочнике

 Открыть справочник.

Вы можете выбрать следующие варианты:

- ◆ Использовать  для «прокрутки» записей, пока не дойдете до нужного имени.

Коротко нажимать  для прокрутки от одной записи к другой.

Нажать и удерживать  для прокрутки записей справочника.

- ◆ Ввести первые буквы имени (максимум 8), при необходимости перейти к нужной записи с помощью клавиши . Вводимые буквы отображаются в нижней строке дисплея.

Для перехода из любой части списка в его начало (<Новая запись>) необходимо коротко нажать красную клавишу .

Поиск в телефонной книге осуществляется по фамилии. Если фамилия не введена, для поиска используется имя.

Набор номера через телефонный справочник

 →  (Выбрать запись).

 Снять трубку.

Или во время разговора:

Набор Нажать клавишу дисплея.

Если в записи указан только один номер телефона, выполняется набор данного номера.

Если в записи содержится несколько номеров, отображаются соответствующие значки для этих номеров:  /  / .

 Выбрать номер.

Набор Нажать клавишу дисплея.
Номер набирается.

Обратите внимание!

При наборе номера можно связать между собой несколько номеров из телефонной книги (например, номера с дешевыми тарифами с номерами телефонов → **стр. 89**).

Управление записями справочника

Просмотр записей

 →  (Выбрать запись).

Посмотр. / 

Нажать клавишу дисплея или центр клавиши управления.
Запись выводится на дисплей.



При необходимости просмотреть запись с помощью прокрутки.

Использование других функций

Предварительное условие: Телефонная книга была открыта, пока базовый блок находился в состоянии готовности.

Выбор Нажать клавишу дисплея.

С помощью  можно выбрать следующие функции:

Использовать номер

Выбрать необходимый номер из записи и нажать клавишу дисплея
Набор Измените или дополните сохраненный номер и наберите его, нажав , или сохраните его как новую запись, нажав клавишу дисплея  после вывода номера на дисплей.

Удалить запись

Удалить выбранную запись.

Передать запись

- **во внутреннюю сеть:** Переслать отдельную запись в другую трубку (**стр. 77**).

- **через SMS:** Переслать отдельную запись в формате vCard посредством SMS.
- **через Bluetooth:** Передача отдельной записи в формате vCard через Bluetooth.

Редактирование записей

 →  (Выбрать запись).

Посмотр. **Изменить**

Нажать одну за другой клавиши дисплея.

- Внести изменения и сохранить.

Использование других функций

Когда базовый блок находится в состоянии готовности:

 →  (Выберите запись)

→ **Выбор** (Откройте меню)

С помощью  можно выбрать следующие функции:

Использовать номер

(см. выше/**стр. 76**)

Изменить запись

Редактировать выбранную запись.

Удалить запись

Удалить выбранную запись.

Передать запись

(см. выше/**стр. 76**)

Удалить список

Удалить **все** записи телефонной книги.

Копировать список

во внутреннюю: Переслать весь список в другую трубку (**стр. 77**).

через Bluetooth: Переслать весь список в формате vCard через Bluetooth.

Свободная память

Показать остающееся доступным число записей телефонной книги.

Обмен телефонными книгами/записями с трубками

Можно пересылать записи из локальной телефонной книги или локальную телефонную книгу полностью в трубки, а также получать записи телефонной книги с трубок.

Обратите внимание!

- ◆ Записи с одинаковыми абонентскими номерами в принимающей трубке не перезаписываются.
- ◆ Передача прекращается в случае поступления вызова на базовый блок или переполнения памяти принимающего устройства.
- ◆ Нельзя передать напоминания о событиях, изображения и звуки.

Предварительные условия:

- ◆ Трубка зарегистрирована в базовом блоке.
- ◆ Базовый блок может посылать и принимать записи телефонной книги.

Передача телефонной книги/записей телефонной книги на трубку

 →  (Выбрать запись)
→ **Выбор** (Открыть меню)
→ **Передать запись / Копировать список** → **во внутреннюю**

 Выберите внутренний номер принимающей трубки и нажмите **ОК**.

Начинается передача.

Индивидуальные записи можно передавать одну за другой, отвечая на вопрос **Запись отправлена Отправить следующую запись?** подтверждением **Да**, выбрав запись и **Отправ.**, или нажав на центр клавиши управления .

Успешное завершение передачи подтверждается сообщением и звуковым сигналом.

Обратите внимание!

Передача прерывается в случае поступления внешнего вызова.

Прием телефонной книги/записей телефонной книги на трубку

Необходимое условие: Базовый блок находится в состоянии готовности.

- ▶ Запустить передачу записей телефонной книги на трубку, как это описано в руководстве пользователя для трубки.

В случае успешной передачи данных на дисплей базового блока выводится число полученных записей (на данный момент времени).

Передача справочника через интерфейс Bluetooth в формате vCard

При включенной функции Bluetooth (**→ стр. 130**) вы можете передавать записи телефонной книги в формате vCard, например, для обмена данными с мобильным телефоном или компьютером.

 →  (Выбрать запись)
→ **Выбор** (Открыть меню)
→ **Передать запись / Копировать список** → **через Bluetooth**

На дисплей выводится «Известные устройства» (**→ стр. 133**) и при необходимости включается функция Bluetooth.

 Выберите устройство и нажмите **ОК**.

Или:

<Поиск> Выберите и нажмите **ОК** для поиска устройства с Bluetooth.

 Выберите устройство и нажмите **ОК**.

 При необходимости введите системный PIN-код базового блока и нажмите **ОК** (**стр. 131**).

Начинается передача.

После завершения передачи индивидуальной записи вы можете выбрать следующую запись в телефонной книге и передать ее в устройстве Bluetooth с помощью **Отправ.**

Обратите внимание!

Все входящие вызовы во время передачи в формате vCard будут отклонены.

Прием записей в формате vCard через интерфейс Bluetooth

Если устройство из списка «Известные устр-ва» (→ **стр. 133**) отправляет электронную визитную карточку vCard на базовый блок, это происходит в автоматическом режиме. На дисплей выводится соответствующее информационное сообщение.

Если передающее устройство не включено в список, то на дисплей выводится запрос на ввод PIN-кода передающего устройства:



При необходимости следует ввести системный PIN-код **передающего** устройства Bluetooth и нажать **ОК**.

Начинается передача vCard.

Для того, чтобы добавить устройство в список известных устройств Bluetooth, после передачи следует нажать клавишу дисплея **Да**. При нажатии **Нет** базовый блок переключится в состояние готовности.

Добавление в телефонную книгу выведенного на дисплей номера

Номера можно добавлять в телефонную книгу:

- ◆ Из списка, например, списка вызовов/автоответчика, списка входящих SMS-сообщений или списка повторного набора
- ◆ Из текста SMS-сообщения

- ◆ Из общедоступного телефонного онлайн-справочника или торгового справочника
- ◆ Из вашего личного сетевого справочника
- ◆ При наборе номера

На дисплей выводится номер.

Выбор → **Ном.в тел.справ.**

Или:



Нажмите клавишу дисплея.

Откроется телефонная книга. Вы можете создать новую запись или ввести дополнительные данные в существующую запись.



Выбрать <Новая запись> или запись телефонной книги и нажать **ОК**.



Выбрать тип телефонного номера  /  /  и нажать **ОК**. Номер будет скопирован в соответствующее поле.

Если поле номера уже занято, на дисплей выводится **Заменить существующий номер?**.

Да

Нажмите клавишу дисплея, чтобы перезаписать номер. При выборе **Нет** вам будет предложено выбрать другой тип телефонного номера.

- При необходимости введите в запись дополнительную информацию (→ **стр. 74**).

Обратите внимание!

Для новой записи:

- ◆ Если вы копируете номер из онлайн-справочника, фамилия или ник (если имеется) будут скопированы в поле **Фамилия**.
- ◆ При копировании номеров из списка автоответчика воспроизведение сообщений прерывается.

Копирование номера или адреса электронной почты из телефонной книги

В некоторых рабочих ситуациях вы можете открыть телефонную книгу и скопировать из нее, например, номер или адрес электронной почты. Базовый блок не должен находиться в состоянии готовности.

- ▶ В зависимости от рабочей ситуации, откройте телефонную книгу нажатием  или .

 Выберите запись (→ **стр. 75**).

Сохранение даты события в телефонной книге

Для каждой записи телефонного справочника вы можете сохранить дату события и задать время подачи сигнала напоминания (настройка при поставке: **Подздравить: Вык**).

События автоматически заносятся в календарь (**стр. 121**).

 →  (Выберите запись)

Посмотр. **Изменить**

Нажать одну за другой клавиши дисплея.

 Прокрутите до **Подздравить:** строки.

 Выберите **Вкл.** На дисплей выводятся следующие поля.

- ▶ В следующие поля можно ввести данные:

День рождения

Введите число, месяц и год (8-разрядный формат).

Подздравить (время)

Введите время подачи сигнала напоминания (часы/минуты) в 4-разрядном формате.

Подздравит. сигнал

Выберите тип напоминания.

Сохран. Нажмите клавишу дисплея.

Обратите внимание!

Для сигнала напоминания необходимо задать время. В случае выбора визуального сигнала назначать время не требуется.

Отключение напоминаний о событиях

 →  (Выберите запись)

Посмотр. **Изменить**

Нажать одну за другой клавиши дисплея.

 Прокрутите до **Подздравить:** строки.

 Выберите **Вык**.

Сохран. Нажмите клавишу дисплея.

Сигнал напоминания о событии

В состоянии готовности напоминание выводится на дисплей трубки (→ **стр. 5**) с подачей выбранного звукового сигнала.

Вы можете:

SMS Написать SMS.

Выкл Нажать клавишу дисплея для подтверждения и выключения сигнала напоминания.

Во время разговора напоминание подается **одиночным** предупредительным гудком.

Прошедшие события, напоминания о которых поступили во время разговора, вносятся в список **Пропущ. сигналы** (**стр. 123**).

Использование онлайн-справочников

В зависимости от провайдера, можно использовать разные справочники из сети Интернет (т.е. сетевые и торговые справочники, например «Желтые страницы»).

Вы можете настроить онлайн-справочники, которые вы хотите использовать, с помощью Веб-конфигуратора.

Отказ от ответственности

Gigaset Communications GmbH не гарантирует и не отвечает за наличие данной услуги. Услуга может быть отключена в любое время.

Открытие онлайн/торгового справочника

Необходимое условие: Базовый блок находится в состоянии готовности.

 Нажать и **удерживать**.

Или:

 →  **Контакты** → **Телеф. справочник**

При этом открывается список онлайн-справочников. На дисплей выводятся названия в зависимости от провайдера.

 Выбрать справочник (онлайн или торговый) из списка и нажать **OK**.

При этом происходит установка связи с сетевым или торговым справочником.

В случае наличия только одного сетевого справочника соединение устанавливается сразу после нажатия и **удерживания** клавиши управления.

Обратите внимание!

Соединение с сетевым справочником можно также установить следующим образом:

- ▶ Если базовый блок находится в состоянии готовности, набрать **1#91**, а затем снять трубку .
- ▶ Для установления связи с торговым справочником набрать **2#91**.
- ▶ Для установления связи со справочником Gigaset.net набрать **1188#9**.

Обращения к сетевому справочнику всегда бесплатны.

Поиск записи

Необходимое условие: Вы открыли сетевой/торговый справочник.

- ▶ Можно вводить данные в следующие поля:

Фамилия: (сетевой справочник) или

Категория/Имя: (торговый справочник)

Ввести имя, часть имени или вид бизнеса (макс. 30 символов).

Город: Введите название города, в котором живет абонент, которого вы ищите (макс. 30 символов).

Если вы уже выполняли поиск, то на дисплее появятся названия городов, которые вы вводили ранее (не более пяти).

Вы можете ввести новое название или выбрать город на дисплее с помощью  и подтвердить **OK**.

Или:

Номер: Введите номер (макс. 30 символов).

- ▶ Чтобы запустить поиск, нажмите клавишу дисплея **Поиск** или .

Необходимо ввести данные либо в **Фамилия** или **Категория/Имя: и в Город** или в **Номер**. Поиск по номеру возможен только в том случае, если это поддерживается выбранным вами онлайн-справочником. Инструкции по вводу текста можно найти в **стр. 177**.

На дисплей выводится список найденных городов, если в результате поиска будет получено более одного результата.



Выберите город.

Если название города длиннее одной строки, оно приводится в сокращенном виде. Выберите **Посмотр.**, чтобы увидеть полное название.

Если соответствующий город не найден: Нажмите **Изменить** для изменений критериев поиска. Записи для

Категория/Имя и Город копируются и их можно изменить.

Поиск

Чтобы сохранить настройки, нажмите клавишу дисплея.

Если не будет найден абонент, отвечающий критериям поиска, на дисплее появится соответствующее сообщение. Вы можете сделать следующее:

- Чтобы начать новый поиск, нажмите клавишу дисплея **Новый**.

Или:

- Нажмите клавишу дисплея **Изменить** для изменений критериев поиска. Имя и город копируются и вы можете их изменить.

Результаты поиска не выводятся на дисплей в случае слишком большого списка найденных записей. На дисплей выводится соответствующее сообщение.

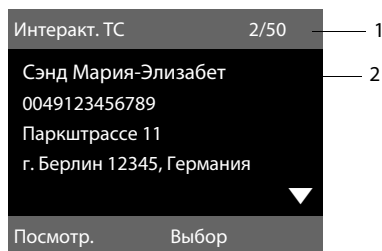
- Чтобы начать новый, более детальный поиск, нажмите клавишу дисплея **Улучшен.** (→ **стр. 82**).

Или:

- В зависимости от провайдера, список найденных записей можно просмотреть, если на дисплей выводится их количество. Нажмите клавишу дисплея **Посмотр.**

Результаты поиска (список совпадений)

Результаты поиска выводятся на дисплей в виде списка. Пример:



1. 2/50: Текущий номер/общее количество совпадений (если общее количество совпадений >99, на дисплей выводится только текущий номер).
2. Четыре строки, включая имя абонента, тип организации, номер телефона и адрес (возможно с сокращениями). В случае отсутствия номера стационарного телефона на дисплей выводится номер мобильного телефона (если имеется).

Вы можете сделать следующее:

- Вы можете просмотреть список с помощью .
- Нажмите клавишу дисплея **Посмотр.** На дисплей выводится полная информация, содержащаяся в записи (имя, тип организации, если имеется, адрес, номера телефонов). Вы можете просмотреть список с помощью .

Воспользуйтесь **Выбор** для доступа к следующим опциям:

Расширенный поиск

Сузить критерии поиска и ограничить список совпадений (→ **стр. 82**).

Новый поиск

Начать новый поиск.

Ном.в тел.справ.

Копировать записи в локальный телефонный справочник. Если в записи содержится несколько телефонных номеров, они отображаются в виде списка. Новая запись создается для выбранного номера. Фамилия передается в **Фамилия** поле локальной телефонной книги (**→ стр. 78**).

Копир. в тел.спр.

Передача выбранной записи в личный Интернет-справочник. Личный справочник и онлайн-справочник должны предоставляться одним и тем же провайдером.

В зависимости от провайдера вы можете добавить ник в запись в личном справочнике.

Вызов абонентов

Предварительное условие: Выводится список найденных совпадений.

- Выбрать запись и снять трубку .

Если в записи указан только один номер телефона, производится его набор.

На дисплей выводится список номеров, если их больше одного.

- Клавишей  выбрать нужный номер и нажать клавишу дисплея **Набор**.

Запуск детального поиска

Вы можете воспользоваться опциями детального поиска (имя и/или улица) для уменьшения количества совпадений, найденных при предыдущем поиске.

Предварительное условие: Результат поиска выводится на дисплей (список совпадений с несколькими записями или сообщение о слишком большом количестве совпадений).

Улучшен. Нажать клавишу дисплея.

Или:

Выбор → **Расширенный поиск**
Выберите и нажмите **OK**.

Критерии предыдущего поиска копируются и вводятся в соответствующие поля.

Фамилия: (онлайн-справочник) или

Категория/Имя: (торговый справочник)

При необходимости измените имя/тип организации или дополните имя.

Город: Отображается название города из предыдущего поиска (не может быть изменено).

Улица: При необходимости измените название улицы (макс. 30 симв.).

Имя: (только в онлайн-справочнике)

При необходимости введите имя (макс. 30 символов).

Поиск Запуск детального поиска.

Использование личного сетевого справочника

Некоторые провайдеры предлагают абонентам услугу создания и управления личными справочниками в сети Интернет.

Преимуществом онлайн-справочника является то, что вы всегда имеете доступ к записям с любого телефона или персонального компьютера, например, с телефона IP в офисе или компьютера в гостинице.

Вы можете использовать личный сетевой справочник в базовом блоке.

Предварительные условия:

- ◆ Свой собственный телефонный справочник в Интернете можно создать с помощью Интернет-браузера на компьютере.
- ◆ С помощью Интернет-браузера на компьютере можно создавать записи и управлять ими.
- ◆ Активируйте онлайн-справочник в базовом блоке с помощью Веб-конфигуратора. Очень важно сохранить в базовом блоке имя пользователя и пароль для доступа к личному сетевому справочнику.

Справочником можно воспользоваться со всех зарегистрированных трубок.

Открытие онлайн-справочника

Необходимое условие: Базовый блок находится в состоянии готовности.

 Нажать и **удерживать**.

Или:

 →  **Контакты**
→ **Телеф. справочник**

При этом открывается список (сетевых) справочников. На дисплей выводится имя провайдера личного сетевого справочника.

 Выбрать личный сетевой справочник и нажать **ОК**.

Откроется ваш личный онлайн-справочник.

Обратите внимание!

Если, кроме личного онлайн-справочника, другие онлайн-справочники отсутствуют:

- ▶ Нажать  **коротко**. Откроется личный онлайн-справочник.
- ▶ Нажать и **удерживать** . Откроется локальная телефонная книга базового блока.

Записи в онлайн-справочнике располагаются в алфавитном порядке по первому полю в записи без пробела. Обычно это ник или фамилия.

Выбор, просмотр и управление записями в онлайн-справочнике

Необходимое условие:

Онлайн-справочник открыт (см. выше).

- ▶ Перейти с помощью  к нужной записи.

Или:

Ввести первую букву имени и перейти с помощью  к нужной записи.

- ▶ Нажмите клавишу дисплея **Посмотр.**

Откроется окно с подробными данными записи. Вы можете просмотреть запись с помощью клавиши управления .

На дисплей выводятся следующие данные, если они указаны (в последовательности в зависимости от провайдера):

Ник, фамилия, имя, номер стационарного телефона, номер мобильного телефона, номер VoIP, улица, номер дома, почтовый индекс, город, название организации, тип организации, дата рождения, адрес электронной почты.

Использование других функций

Выбор Нажать клавишу дисплея.

Вы можете выбирать следующие функции с помощью :

Изменить имя

Можно изменить или удалить ник в записи. Для сохранения изменений нажмите **Сохран.**

Ном.в тел.справ.

Копировать запись в Копировать записи в локальный телефонный справочник (→ **стр. 78**).

Обратите внимание!

Номера из общедоступного справочника можно копировать в личный онлайн-справочник (→ **стр. 82**).

Вызов записи в онлайн-справочнике

Предварительное условие: Вы открыли онлайн-справочник.

 Выберите запись (открыть детальный вид, если необходимо).

 Снять трубку.

Если в записи указан только один номер телефона, производится его набор.

Если в записи указано более одного номера телефона (напр., стационарный и мобильный телефоны), предлагается выбрать номер телефона.

 Выбрать номер для набора.

OK Нажать клавишу дисплея.
Производится набор выбранного номера.

Передача локальной телефонной книги в личный онлайн-справочник

Записи в локальной телефонной книге можно сохранить в формате vCard в виде файла vcf на персональном компьютере с помощью Веб-конфигуратора (→ руководство пользователя для Веб-конфигуратора находится на прилагаемом CD).

Многие провайдеры поддерживают функции для личных веб-страниц, которые можно использовать для копирования данных файлов в онлайн-справочник.

Использование справочника Gigaset.net

Базовый блок находится в состоянии готовности.

 Нажать и **удерживать**.

 При необходимости выберите **Gigaset.net** из списка имеющихся онлайн-справочников и нажмите **OK**.

Или:

 →  **Контакты**
→ **Телеф. справочник**

При этом открывается список онлайн-справочников.

Gigaset.net

Выберите и нажмите **OK**.

Открывается справочник Gigaset.net.

Обратите внимание!

- ◆ Обращения к справочнику Gigaset.net всегда **бесплатны**.
- ◆ Справочник Gigaset.net также можно открыть, набрав **1188#9** (номер телефона справочника Gigaset.net) и сняв трубку .

Если невозможно установить соединение со справочником Gigaset.net, выдается сообщение об ошибке, а базовый блок переключается в состояние готовности.

Первое открытие справочника Gigaset.net

При первом входе в справочник Gigaset.net необходимо ввести логин для соединения. После этого выбранный логин будет использоваться для входа в справочник Gigaset.net.

- ▶ С помощью клавиатуры введите имя, под которым вы хотите зарегистрировать себя в справочнике Gigaset.net. Имя должно содержать не более 25 символов.
- ▶ Нажмите правую клавишу дисплея **Сохран.**

Уведомление о защите данных

При вводе ника он сохраняется на центральном сервере Gigaset. Ник появляется в справочнике Gigaset.net, и остальные абоненты Gigaset.net могут дозваниваться по этому нику.

При вводе данных абонент соглашается на хранение этих данных. Если вы не хотите, чтобы данные были сохранены, вы можете отменить операцию.

Отмена операции:

Не вводите имя и нажмите клавишу дисплея **Сохран.** Вы можете использовать справочник для поиска и вызова других абонентов Gigaset.net. Однако ваш ник не будет введен (вашего базового блока).

Или:

Для выхода из справочника Gigaset.net (без выполнения поиска), нажмите красную клавишу .

Если запись с данным именем уже существует, на дисплее появится сообщение «**Такое имя имеется! Поменяйте.**» Вам будет предложено еще раз ввести имя.

Поиск абонентов в справочнике Gigaset.net

После соединения со справочником Gigaset.net. Вам будет предложено ввести имя, которое вы ищите.

Имя myGigaset:

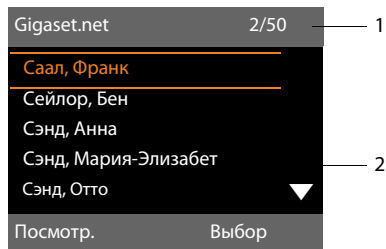
Введите имя или его часть (макс. 25 символов).

Поиск

Нажмите клавишу дисплея, чтобы запустить поиск.

В случае успешного результата поиска на дисплей выводится список совпадений, содержащий все имена, которые имеются в начале заданную последовательность знаков.

Пример:



1. 2/50: Номер записи/количество совпадений
2. Имя записи, возможно с сокращениями

Посмотреть список совпадений можно с помощью

Если нужная запись **не найдена**, на дисплей выдается соответствующее сообщение. Вы можете сделать следующее:

- ▶ Нажать клавишу дисплея **Новый** для нового поиска.

Или:

- ▶ Нажать клавишу дисплея **Изменить** для изменения критериев поиска. Имя, введенное до этого в поле поиска, используется в качестве критерия поиска. Вы можете расширить или изменить критерии поиска.

Если найдено **слишком большое количество совпадающих записей** в справочнике Gigaset.net, вместо списка совпадений на дисплей выводится сообщение «**Слишком много записей найдено**».

- ▶ Нажмите клавишу дисплея **Улучшен.** для детального поиска. Введенное до этого имя копируется и может быть изменено/расширено.

Вызов абонентов

- Выбрать абонента из итогового списка и снять трубку.

Просмотр номера абонента

- Выберите абонента из списка.

Посмотр. Нажмите клавишу дисплея.

На дисплее появится номер Gigaset.net и имя абонента, при этом имя может появляться над несколькими линиями.

- Отображение имени и номера следующего/предыдущего абонента из списка.

Обратите внимание!

- ◆ Соединение с Gigaset.net всегда устанавливается по сети Интернет. Это не зависит настроенного/заданного передающего соединения на базовом блоке.
- ◆ Вы можете входить в справочник Gigaset.net и устанавливать соединения даже в том случае, если вы не внесли себя в справочник Gigaset.net.

Использование других функций

Предварительное условие: На дисплей выводится список совпадений

(Выберите запись) → **Выбор**

С помощью можно выбрать следующие функции:

Ном.в тел.справ.

Скопировать номер в телефонную книгу базового блока. Номер и имя (при необходимости с сокращениями, макс. 16 символов) копируются в локальную телефонную книгу.

- ▶ При необходимости отредактируйте и сохраните запись (→ **стр. 74**).

На дисплей снова выводится список совпадений.

Новый поиск

Запуск поиска по новому имени (→ **стр. 85**).

Расширенный поиск

Запуск детального поиска. Введенное до этого имя копируется и может быть изменено/расширено.

Личные данные

См. «**Введение, редактирование и удаление своей записи**» на **стр. 87**.

Обратите внимание!

При выборе номера Gigaset.net из локальной телефонной книги соединение устанавливается автоматически через Gigaset.net (Интернет).

Введение, редактирование и удаление своей записи

Вы можете сделать следующее:

- ◆ Редактировать имя своей записи в справочнике Gigaset.net.
- ◆ Удалить свою запись из справочника Gigaset.net.

Просмотр своей записи

Вы установили соединение со справочником Gigaset.net и выполнили поиск. На дисплей выводится список совпадений:

- Выберите **Выбор** → **Личные данные** и нажмите **ОК**.

На дисплей выводится ваш номер Gigaset.net и, если имеется, ваше настоящее имя.

Ввод/изменение имени

Изменить



Нажмите клавишу дисплея.

Отредактируйте имя или введите новое имя (макс. 25 символов) и нажмите **ОК**.

Имя можно удалить с помощью **<C>**.

Уведомление о защите

При вводе ника он сохраняется на центральном сервере Gigaset. Ник появляется в справочнике Gigaset.net, и остальные абоненты Gigaset.net могут дозваниваться по этому нику.

При вводе данных абонент соглашается на хранение этих данных. Если вы не хотите, чтобы данные были сохранены, вы можете отменить операцию.

Отмена операции:

Не вводите имя (или удалите уже введенное имя) и нажмите клавишу дисплея **Сохран.** Вы вернетесь к списку совпадений.

Или:

Нажмите два раза красную клавишу  для возврата к списку совпадений.

Если в справочнике Gigaset.net отсутствуют записи с данным именем, имя сохраняется. На дисплее появляется соответствующее сообщение. Трубка переключается в состояние готовности.

Если запись с данным именем уже существует или в имени содержатся недопустимые символы, будет предложено ввести новое имя.

В случае успешного создания записи в справочнике Gigaset.net, на дисплее появится сообщение «**Записано**».

Обратите внимание!

- ◆ В случае удаления имени ваша запись будет также удалена из справочника. Вы не будете «видимы» для других абонентов Gigaset.net. Несмотря на это, до вас можно будет дозвониться по номеру Gigaset.net. Инструкции по выводу номера на дисплей, → **стр. 171**.
- ◆ Имя Gigaset.net можно также вводить/редактировать с помощью Веб-конфигуратора.

Вызов абонента Gigaset.net

Абонента Gigaset.net можно вызвать напрямую из справочника Gigaset.net (см. выше) или по его номеру Gigaset.net.



Введите номер Gigaset.net (включая #9) или выберите его из локальной телефонной книги.



Снимите трубку.

Все номера, заканчивающиеся на #9, набираются через Gigaset.net.

Экономические вызовы

Совершение звонков через сетевого оператора с более выгодными тарифами (за соединение) или отображение стоимости разговора после вызова (только ISDN).

Совершение звонков через Интернет (IP-телефония) является самым экономичным способом общения по телефону.

Определение планов набора

Вы можете также включить функцию контроля стоимости звонка для вызовов на стационарные и мобильные телефоны. Кроме стационарной линии или ISDN-соединения, вы можете стать абонентом любого провайдера IP-телефонии, предлагающего услуги по выгодной цене. В конфигурации телефона настройте подходящие соединения (учетные записи) для совершения междугородних или международных вызовов, а также для звонков на мобильные телефоны. (Веб-конфигуратор, **Планы набора номера**). Или настройте исходящую линию для набора номера (набор через выборлинии, → **стр. 51**).

Запись номера провайдера в список-сокращенного набора

Вы можете записать номера выгодных тарифов телефонных компаний для совершения звонков через ISDN или стационарную линию. Используйте номера телефонных компаний для выбора самого выгодного провайдера.

Вы можете сохранить номера нескольких сетевых операторов в локальный справочник (**стр. 74**).

Для ввода номера телефонного оператора («соединения») выполните следующие действия, когда базовый блок находится в состоянии готовности:



Нажмите **один раз**, чтобы открыть локальный справочник.



Выберите запись (номер выгодного тарифа).

Выбор

Нажмите клавишу дисплея.

Использовать номер

Выберите и нажмите **ОК**.

На дисплее появится номер телефонного оператора с выгодным тарифом.



Введите номер и снимите трубку.

Или:



Нажмите снова, чтобы скопировать номер из локального справочника.



Выберите запись (→ **стр. 75**).



Если запись содержит несколько номеров: Выберите номер и нажмите **ОК**.



Снимите трубку. Набираются оба номера.

Просмотр длительности/ стоимости вызова

Длительность разговора отображается для всех внешних звонков.

- ◆ Во время разговора
- ◆ В течение 3 секунд после окончания разговора.

Обратите внимание!

Фактическая длительность звонка может отличаться от отображаемой на несколько секунд.

Звонки через ISDN-соединение:

При исходящих внешних вызовах отображается **стоимость звонка** или количество **единиц** вместо **длительности**, если вы подключили услугу передачи данных о стоимости вызова у провайдера.

Отправка SMS (текстовые сообщения)

С помощью базового блока можно отправлять и получать SMS через стационарную линию, сеть ISDN и сеть IP-телефонии.

Необходимо указать линию, по которой следует отправлять SMS. Вы можете получать SMS через любые соединения базового блока, за исключением Gigaset.net.

Сразу после подключения телефона к стационарной линии или сети ISDN базовый блок готов к отправке SMS. Если не производить дополнительных настроек, SMS отправляются через стационарную линию или сеть ISDN.

Предварительные условия:

- ◆ Должен быть включен определитель номера для IP-телефонии, стационарной линии или сети ISDN, через которые вы хотите отправлять или принимать SMS.
Антиопределитель номера должен быть выключен → **стр. 61.**
- ◆ Сетевой провайдер должен поддерживать услугу SMS (необходимо уточнить у провайдера).
- ◆ Для приема SMS-сообщений услуга должна быть зарегистрирована у поставщика услуг SMS. Это происходит автоматически при пересылке первого SMS через сервисный центр поставщика.

Обратите внимание!

Если требуется получать текстовые сообщения на несколько номеров MSN, необходимо отдельно зарегистрировать каждый MSN у сетевого поставщика.

Написание и отправка SMS

Написание SMS

 →  Сообщения → SMS

Ввод SMS Выберите и нажмите **OK**.

 Напишите SMS.

Обратите внимание!

- ◆ Инструкции по вводу текста и специальных символов см. **стр. 177.**
- ◆ Максимальная длина SMS — 612 символов. Если длина превышает 160 символов, то SMS отправляет как **сцепленное SMS** (до 4 SMS по 153 символа в каждом). На дисплее сверху справа показывается оставшееся число символов, и какая часть сцепленного SMS пишется в данный момент. Пример **447 (2)**.
- ◆ Следует заметить, что сцепленное SMS обычно стоит дороже.

Отправка SMS

Выбор Нажмите экранную клавишу.

Отправ. Выберите и нажмите **OK**.

SMS Выберите и нажмите **OK**.

 /  Выберите из телефонной книги или введите напрямую номер с кодом зоны (даже если вы находитесь в этой же зоне). Для отправки SMS в почтовый ящик SMS: добавьте в **конец** номера идентификатор почтового ящика.

Отправ. Нажмите экранную клавишу. SMS-сообщение отправлено.

Обратите внимание!

- ◆ Если во время набора текста SMS поступит входящий вызов, то набранный текст автоматически сохраняется в списке черновиков.
- ◆ Если память заполнена или функция SMS базового блока используется трубкой, операция отменяется. На дисплей выводится соответствующее сообщение. Удалите ненужные SMS или отправьте SMS позже.

Отчет о доставке SMS

Предварительное условие: Ваш сетевой оператор поддерживает эту функцию.

Если вы включите функцию отчета, то после отправки сообщения вы получите SMS с подтверждением.

Включение и выключение отчета о доставке

 →  Сообщения → SMS
→ Настройки

Статус SMS

Выберите и нажмите **Изменить**
( = вкл).

Чтение и удаление отчета о доставке, сохранение номера в телефонной книге

► Откройте список входящих сообщений (→ **стр. 94**), а затем:

 Выберите SMS с состоянием **Статус ОК** или **Неотправл.**

Посмотр Нажмите экранную клавишу.

- ◆ Удаление:
Выбор → **Удалить запись** → **ОК**.
- ◆ Копирование номера в телефонную книгу:
Выбор → **Ном.в тел.справ.** → **ОК**.
- ◆ Удаление всего списка:
Выбор → **Удалить список** → **ОК**.

Список черновиков

Вы можете сохранить SMS в списке черновиков, а затем изменить его и отправить.

Сохранение SMS в списке черновиков

► Вы пишете SMS (→ **стр. 91**).

Выбор Нажмите экранную клавишу.

Сохранить

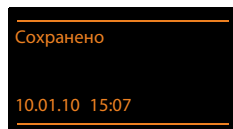
Выберите и нажмите **ОК**.

После сохранения ваше сообщение снова откроется в редакторе SMS. Вы сможете продолжить набор и сохранение текста. При этом ранее сохраненное сообщение будет перезаписано.

Открытие списка черновиков

 →  Сообщения → SMS
→ Черновики

Появится первая запись списка, например:



Если запись была сохранена с номером телефона, например, при сохранении SMS из списка входящих сообщений, то в верхней строке выводится номер.

Чтение или удаление SMS

► Откройте список черновиков, затем:

 Выберите SMS.

Посмотр Нажмите экранную клавишу. На дисплей будет выведен список. Прокручивайте список по строкам, нажимая .

Или удалите SMS посредством

Выбор → **Удалить запись** → **ОК**.

Ввод и изменение SMS

- Вы просматриваете SMS из списка черновиков.

Выбор Откройте меню.

Вы можете:

Отправить

Отправить сохраненное SMS

(→ **стр. 91**).

Редактир. текст

Отредактировать текст сохраненного SMS и затем послать его (→ **стр. 91**).

Кодировка

Выбрать шрифт для вывода текста.

Удаление списка черновиков

- Откройте список черновиков, затем:

Выбор Откройте меню.

Удалить список

Выберите, нажмите **ОК** и подтвердите, нажав **Да**.
Список будет удален.

Отправка SMS на адрес электронной почты

Если оператор сети поддерживает функцию отправки **SMS на электронный адрес**, вы можете отправлять SMS по электронной почте.

Адрес электронной почты должен быть в начале текста. Вы должны отправить SMS в службу электронной почты SMS-центра.

 →  **Сообщения** → **SMS**
→ **Ввод SMS**

 /  Загрузите адрес электронной почты из телефонной книги или введите его вручную. После адреса введите пробел или двоеточие (зависит от поставщика услуг).

 Введите текст SMS.

Выбор Нажмите экранную клавишу.

Отправ. Выберите и нажмите **ОК**.

E-mail

Выберите и нажмите **ОК**. Если номер службы электронной почты не был введен ранее (→ **стр. 97**), введите его.

Отправ.

Нажмите экранную клавишу.

Отправка SMS на факс

Вы можете также отправить SMS на факсимильный аппарат

Предварительное условие: Ваш сетевой оператор поддерживает эту функцию.

- Вы пишете SMS (→ **стр. 91**).

Выбор

Нажмите экранную клавишу.

Отправ.

Выберите и нажмите **ОК**.

Факс

Выберите и нажмите **ОК**.



Выберите номер из телефонной книги или введите его вручную. Вводите номер с кодом города (даже если вы находитесь в нем).

Отправ.

Нажмите экранную клавишу.

Прием SMS

Все полученные SMS-сообщения сохраняются в списке входящих сообщений. Сцепленные SMS-сообщения представляются в списке **одним** сообщением. Если оно слишком длинное или передано не полностью, оно разбивается на отдельные сообщения. Поскольку SMS остается в списке и после прочтения, вы должны **регулярно удалять SMS из списка**.

Если память для SMS заполнена, на дисплей выводится предупреждение.

- ▶ Удалите ненужные SMS (→ **стр. 95**).

Обратите внимание!

Аналоговая стационарная линия:

Поступление каждого SMS сопровождается одиночным звонком (сигналом вызова, как для внешних вызовов). Если принять «звонок», SMS будет потеряно. Чтобы отключить этот звуковой сигнал, отмените первый сигнал для всех внешних звонков (→ **стр. 98**).

Список входящих SMS

В списке входящих сообщений отображается:

- ◆ Все принятые SMS, независимо от номера абонента, на который они отправлены. Все принятые SMS, отображаемые на всех трубках и на базовом блоке.
- ◆ SMS, которые не удалось отправить из-за ошибок.

При поступлении нового SMS на экране появляется значок , мигает клавиша сообщений , и раздается предупредительный сигнал.

Открытие списка входящих SMS-сообщений клавишей



Нажмите.

В списке входящих сообщений будет указано число записей (пример):



Полужирный: Новые записи
Обычный шрифт: Старые записи

- ▶ Откройте список клавишей **OK**.

Каждая запись в списке содержит следующие поля:

- ◆ Номер или имя отправителя
- ◆ Входящее соединение, на которое отправлено SMS
- ◆ Дата приема

Пример:



Открытие списка входящих сообщений через меню SMS

 →  Сообщения → SMS
→ Входящие

Удаление списка входящих сообщений

Из списка удаляются все **новые и старые** SMS.

- ▶ Откройте список входящих сообщений.

Выбор

Откройте меню.

Удалить список

Выберите, нажмите **OK** и подтвердите, нажав **Да**.
Список будет удален.

Чтение или удаление SMS

- Откройте список входящих сообщений, затем:



Выберите SMS.

Посмотр

Нажмите экранную клавишу. На дисплей будет выведен список. Прокручивайте список по строкам, нажимая .

Или удалите SMS посредством

Выбор → **Удалить запись** → **ОК**.

Когда вы прочтете новое SMS-сообщение, оно переходит в состояние «старое» (и больше не выделяется полужирным шрифтом).

Изменение шрифта

Если вы не видите текст или отдельные символы, возможно, SMS было написано в другой кодировке (Cyrillic, Greek и т.д.).

- Откройте SMS

Выбор

Нажмите экранную клавишу.

Кодировка

Выберите и нажмите **ОК**.



Выберите кодировку и нажмите экранную клавишу **Выбрать** ( = вкл.).

Для вывода текста используется выбранная кодировка. Эта настройка применяется только для текущего SMS.

Ответ или переадресация SMS-сообщений

- Откройте SMS

Выбор

Нажмите экранную клавишу.

Вы можете:

Ответить

Написать новое сообщение на номер отправителя (**стр. 91**).

Редактир. текст

Отредактировать текст SMS и вернуть его отправителю (**стр. 91**).

Отправить

Переадресовать SMS на другой номер (**стр. 91**).

Копирование номера в телефонную книгу

Копирование номера отправителя

- Откройте список входящих сообщений и выберите SMS (→ **стр. 94**).

Выбор

→ **Ном.в тел.справ.**

- Дополните запись (→ **стр. 74**).

Обратите внимание!

В телефонной книге сохраняется добавленный идентификатор почтового ящика.

Копирование и набор номера из текста SMS

- Откройте SMS и прокрутите текст до номера телефона.

Цифры номера выделены.



Нажмите экранную клавишу.

Дополните запись (→ **стр. 74**).

Или:



Снимите трубку, чтобы позвонить на этот номер.

Если вы хотите использовать номер для отправки SMS:

- Сохраните номер с кодом города (кодом набора) в телефонной книге.

Если SMS содержит несколько номеров, то по мере прокрутки сообщения, когда исчезнет первый номер, будет выделен следующий.

Обратите внимание!

- ◆ Символ «+» не ставится перед кодом страны.
 - Вместо него следует ввести «00» в начале номера.
- ◆ Если в справочнике недостаточно места, можно либо перезаписать, либо отредактировать одну из существующих записей.

SMS с визитной карточкой (vCard)

vCard — это электронная визитная карточка. В тексте SMS она отмечена значком .

vCard может содержать:

- ◆ Имя
- ◆ Домашний номер
- ◆ Рабочий номер
- ◆ Мобильный номер
- ◆ День рождения

Отдельные записи vCard можно сохранять в телефонной книге одну за другой.

Открытие vCard

- Откройте SMS, содержащее vCard.

Посмотр. Нажмите экранную клавишу, чтобы открыть vCard

Затем:

Назад Нажмите экранную клавишу, чтобы вернуться к тексту SMS.

Или:

 Выберите номер.

Сохран. Нажмите экранную клавишу.

При сохранении номера автоматически открывается телефонная книга. Номер и имя копируются в нее. Если vCard содержит день рождения, то эта дата копируется в телефонную книгу как дата события.

- Если необходимо, измените запись в телефонной книге и сохраните ее. Вы автоматически вернетесь к vCard.

Прием уведомлений с помощью SMS

Посредством SMS вы можете получать уведомления о пропущенных звонках или о новых сообщениях на автоответчике.

Предварительное условие: Для пропущенных вызовов должен передаваться номер вызывающего абонента (CLI).

Уведомление передается на мобильный телефон или на другое устройство, поддерживающее прием SMS.

Вам нужно только сохранить номер телефона, на который следует посылать уведомления.

Обратите внимание!

Как правило, услуга уведомлений через SMS является платной.

 →  **Сообщения → SMS**
→ **Настройки → Уведомление**

- Можно вводить данные в следующие поля:

Кому:

Введите номер (с кодом города), на который нужно отправить SMS.

Пропущенные:

Выберите **Вкл.**, если вы хотите получать SMS-уведомления.

Сообщен. автоотв.:

Выберите **Вкл.**, если вы хотите получать SMS-уведомления.

Сохран. Нажмите экранную клавишу.

Внимание!

Не вводите номер собственного сетевого телефона для уведомления о пропущенных вызовах. Это может привести к бесконечной отправке платных сообщений.

Настройка SMS-центра / задание исходящей линии

Обмен сообщениями SMS осуществляется через SMS-центр телефонной компании. Вы должны ввести номер SMS-центра, через который хотите посылать и принимать на телефон SMS-сообщения. Вы можете принимать сообщения от **каждого** введенного SMS-центра при условии, что вы зарегистрированы в SMS-центре своего поставщика услуг. Это происходит автоматически при пересылке первого SMS через сервисный центр поставщика.

Ваши SMS-сообщения отправляются через **SMS-центр**, выбранный в качестве **действующего центра отправки**. Однако для отправки текущего сообщения вы можете выбрать любой другой SMS-центр (**стр. 97**).

Если SMS-центр не введен, то меню SMS состоит только из пункта **Настройки**. Введите SMS-центр (**стр. 97**).

Ввод и изменение SMS-центров

- Прежде чем подавать новую заявку и (или) удалять установленные ранее номера вызова SMS-центра, выясните у своего поставщика предлагаемые услуги и специальные функции.

 →  Сообщения → SMS
→ Настройки → SMS-центры

 Выберите SMS-центр (например, SMS-цнт. 1) и нажмите **OK**.

- Можно вводить данные в следующие поля:

Серв. центр:

Выберите **Да**, если SMS-сообщения должны посылаться через этот SMS-центр. Для SMS-центров 2–4 эта настройка действует только для следующего SMS.

Номер SMS-центра:

Введите номер SMS-центра.

Эл. почта Сервис:

Введите номер службы электронной почты.

Отправка:

Выберите соединение (стационарная линия, сеть ISDN или IP-телефония), через которое будут отправляться SMS.

Сохран.

Нажмите экранную клавишу.

Обратите внимание!

- ◆ При удалении выбранного исходящего соединения из настроек будет использовано соединение по стационарной линии или первое соединение по сети ISDN.
- ◆ Если для отправки выбрано соединение IP-телефонии, а отправка SMS не удалась, сообщение сохраняется как входящее и ему присваивается состояние ошибки. Даже при включенной функции **Автоматическое переключение на фиксированную линию** (Веб-конфигуратор) телефон не будет пытаться отправить SMS по стационарной линии или сети ISDN.

Отправка SMS через другой SMS-центр

- ▶ Выберите **SMS-цнт. 2, 3 или 4** и назначьте его действующим центром отправки (присвойте **Серв. центр значение Да**). **SMS-цнт. Центр 1** автоматически перестанет быть действующим центром отправки для следующего SMS.
- ▶ Отправьте SMS.

Эта настройка действует только для следующего посылаемого SMS. После этого возвращается настройка **SMS-цнт. 1**.

Включение и выключение звука первого сигнала

Предварительное условие: Телефон должен быть подключен к аналоговой стационарной линии.

При поступлении SMS по аналоговой стационарной линии выдается единый звуковой сигнал. Чтобы отключить этот звуковой сигнал, отмените первый сигнал для всех внешних звонков, поступающих по стационарной линии.

 Войдите в главное меню.

Нажмите клавиши.

  Сделайте первый звуковой сигнал слышимым.

Или:

  Выключите первый звуковой сигнал.

Включение и выключение функции SMS

Отключив функцию SMS, вы не сможете использовать свой телефон для приема и отправки SMS-сообщений.

Настройки приема и отправки SMS (например, номера SMS-центров) и записи списков входящих сообщений и черновики сохраняются даже после отключения.

 Войдите в главное меню.

Нажмите цифровые клавиши.

  Выключите функцию SMS.

Или:

  Включите функцию SMS (стандартная настройка).

Поиск и устранение неисправностей SMS

Коды ошибок при отправке

EO	Включен антиопределитель номера вызывающего абонента (CLIR) или отключено определение номера вызывающего абонента.
FE	Ошибка при передаче SMS.
FD	Ошибка при соединении с SMS-центром; см. самостоятельное устранение неисправностей.

Самостоятельное устранение неисправностей

В таблице перечислены неисправности, их возможные причины и советы по их устранению.

Сообщения не отправляются.
- Вы не запросили или не включили услугу CLIP (Определение и представление номера вызывающего абонента). - Попросите оператора подключить вам эту услугу. - Передача SMS была прервана (например, звонком). - Отправьте SMS снова. - Сетевой провайдер не поддерживает эту функцию. - Номер действующего SMS-центра отправки сообщений не введен или введен неправильно. - Введите номер (→ стр. 97).
Вы получили неполное SMS-сообщение.
- Память базового блока заполнена. - Удалите старые SMS (→ стр. 92). - Оператор еще не переслал оставшуюся часть SMS.
Получение SMS-сообщений прекратилось.
Включена переадресация для Все вызовы или переадресация для Все вызовы в сетевой почтовый ящик. Измените настройки переадресации звонков (→ стр. 62).

SMS возвращается.

- Не активирована функция «Индикация номера вызывающего абонента».
 - Попросите оператора подключить вам эту услугу (услуга платная).
- Отсутствует соглашение между вашим оператором мобильной связи и поставщиком SMS-услуг вашей стационарной сети.
 - Обратитесь к своему поставщику SMS-услуг стационарной сети.
- Ваш терминал числится у поставщика SMS-услуг как не поддерживающий функции SMS для стационарной сети, т.е. вы не зарегистрированы у провайдера.
 - Отправьте любое SMS, чтобы автоматически зарегистрировать свой базовый блок для приема SMS.

Сообщения принимаются только днем.

Терминал занесен в базу данных провайдера SMS-услуг как не поддерживающий функции SMS для стационарной сети, т.е. вы не зарегистрированы у поставщика.

- Обратитесь к своему поставщику SMS-услуг стационарной сети.
- Отправьте любое SMS, чтобы автоматически зарегистрировать свой базовый блок для приема SMS.

Уведомление о поступлении электронной почты

Телефон может уведомлять о поступлении новых сообщений на сервер входящей электронной почты.

Вы можете настроить телефон, чтобы он периодически подключался к почтовому серверу и проверял наличие новых сообщений.

Поступившие новые электронные письма можно просмотреть на базовом блоке и на всех зарегистрированных трубках Gigaset: раздастся сигнал, загорится клавиша сообщения  и на дисплее телефона в состоянии готовности появится значок .

Обратите внимание!

Символ  также отображается при поступлении нового SMS-сообщения.

Если получено несколько электронных писем, нажмите клавишу сообщения  для отображения их в списке **E-mail**.

Вы можете использовать телефон для подключения к серверу входящих сообщений, а также для просмотра отправителя, даты и времени получения, темы и текста (в сокращенном виде, -если необходимо) любого электронного сообщения в списке входящей почты (**→ стр. 100**).

Предварительные условия:

- ◆ Необходимо настроить учетную запись электронной почты в ISP.
- ◆ Почтовый сервер входящих сообщений должен использовать протокол POP3.
- ◆ Имя почтового сервера и личные данные доступа (название учетной записи, пароль) сохранены в телефоне через **Веб-конфигуратор** (см. Руководство пользователя Веб-конфигуратора на прилагающемся компакт-диске).

Открытие списка входящей электронной почты

 →  **Сообщения** → **E-mail**

Или, если получено несколько электронных писем (клавиша сообщения  мигает):

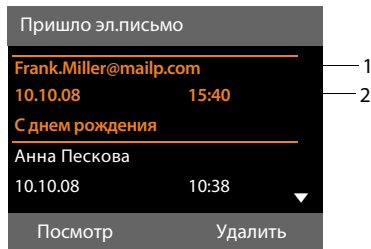
 → **E-mail**

Телефон устанавливает соединение с сервером входящих сообщений. На экране появится список сообщений, сохраненных на сервере.

Новые непрочитанные сообщения записываются поверх старых и прочитанных. Самое последнее сообщение выводится в начале списка.

Вместе с сообщением отображается следующая информация: имя или адрес электронного ящика отправителя (в одной линии, при необходимости в сокращенном виде), а также дата и время (отображаются верно, если отправитель и получатель находятся в одном часовом поясе).

Пример индикации:



- 1 Адрес электронной почты или имя отправителя (при необходимости в сокращенном виде)
Полужирным шрифтом: Новое сообщение. Все электронные письма, отсутствовавшие на сервере входящих сообщений во время последней проверки, помечаются как «новые». Все остальные письма не выделяются независимо от того, были они прочитаны или нет.
- 2 Дата и время получения электронной почты

Если ящик входящих сообщений на сервере электронной почты пуст, тогда на дисплее появится надпись **Нет записей**.

Обратите внимание!

Многие провайдеры электронной почты по умолчанию используют защиту от спама. Электронные письма, определенные как спам, сохраняются в отдельной папке и не могут отображаться в списке входящих сообщений.

Некоторые провайдеры электронной почты позволяют отключить защиту от спама или просматривать сообщения, помеченные как «спам», в списке входящих сообщений.

Другие провайдеры отправляют уведомление в входящий ящик об поступлении письма со спамом. Это делается, чтобы уведомить вас о получении подозрительного письма.

Дата и отправитель этого письма постоянно обновляются, поэтому оно всегда отображается среди новых сообщений.

Сообщения при установлении соединения

При подключении в серверу входящей почты могут возникнуть следующие проблемы. Сообщения отображаются на дисплее в течение нескольких секунд.

Сервер электронной почты недоступен

Отсутствует соединение с сервером входящей электронной почты. Это может произойти по следующим причинам:

- Неправильно введено имя сервера входящей почты (→ Веб-конфигуратор).
- Временные проблемы на сервере (сервер не работает или не подключен к Интернету).
- ▶ Проверьте настройки в Веб-конфигураторе.
- ▶ Попробуйте подключиться позднее.

Сейчас невозможно

Недоступны ресурсы, необходимые телефону для установки соединения, например:

- Достигнуто разрешенное количество VoIP-подключений.
- Одна из зарегистрированных трубок в настоящее время подключена к серверу входящей почты.
- ▶ Попробуйте подключиться позднее.

Соединение с сервером прервано

Ошибка при регистрации на сервере электронной-почты. Это может произойти по следующей причине:

- Неправильный ввод имени сервера входящей почты, имени пользователя и/или пароля.
- ▶ Проверьте настройки (→ Веб-конфигуратор).

Параметры почтов. ящика не полные

Неполный ввод имени сервера входящей почты, имени пользователя и/или пароля.

- ▶ Проверьте и исправьте настройки (→ Веб конфигурактор).

Просмотр заголовка и текста электронного письма

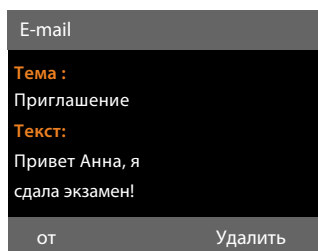
Необходимое условие: Список входящей электронной почты открыт (→ **стр. 100**).

 Выберите электронное письмо.

Посмотр Нажмите клавишу дисплея.

На экране отображается тема электронного письма (максимум 120 знаков) и первые буквы текста.

Пример индикации:



- 1 **Тема** электронного письма. Максимум 120 знаков.
- 2 **Текст** электронного письма (при необходимости в сокращенном виде).

 Нажмите красную клавишу завершения вызова, чтобы вернуться в список входящей почты.

Обратите внимание!

Если электронное письмо содержит нестандартный текст, тогда на короткое время появится надпись **Не удаётся просм. электронную почту**.

Просмотр адреса отправителя электронной почты

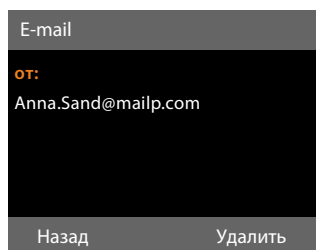
Необходимое условие: Открыто уведомление о поступлении электронного письма (→ **стр. 102**).

от Нажмите клавишу дисплея.

На экране появится адрес отправителя, который может занимать несколько строк (максимум 60).

Назад Нажмите клавишу на дисплее для возврата к списку входящих сообщений.

Пример:



Удаление сообщений электронной почты

Необходимое условие: Открыт список входящей почты (→ **стр. 100**), на экране отображен заголовок или адрес отправителя (→ **стр. 102**):

Удалить Нажмите клавишу дисплея.

Да Нажмите клавишу дисплея для подтверждения удаления.

Письмо удалено с сервера-входящей почты.

Информационный центр – постоянный доступ в Интернет с помощью телефона

Базовый блок можно использовать для загрузки информации из Интернета, т.е. для запроса информационных услуг специально для телефона.

Информационные услуги постоянно обновляются. Настройки при поставке уже содержат определенную выборку услуг, однако, вы можете изменить эти настройки и добавить новые услуги. Зайдите на www.gigaset.net и сформируйте свои информационные сервисы.

Настройка информационных услуг

- ▶ Откройте страницу Веб-конфигуратора **Настройки → Услуги → Справочные службы** на ПК (смотрите инструкции по работе с Веб-конфигуратором на прилагаемом компакт-диске).
- ▶ Перейдите по ссылке gigaset.net/myaccount.

или:

- ▶ Введите в поле адреса вашего браузера: www.gigaset.net
- ▶ Введите ваш идентификатор пользователя и пароль на странице Gigaset.net. Ваш идентификатор пользователя и пароль будут выведены на странице Веб-конфигуратора.

В обоих случаях откроется веб-страница, на которой вы сможете сформировать свои информационные услуги.

Обратите внимание

Доступ в информационный центр и вывод на дисплей информационных услуг возможен как с базового блока, так и с зарегистрированных трубок Gigaset SL78H, SL400H и S79H.

Вход в информационный центр, выбор информационных услуг

 → Спец. Функции → Информ. центр

На дисплей выводится меню вашего информационного центра, т.е. список доступных информационных услуг. Обеспечена возможность навигации между услугами.

 Выберите информационную услугу и нажмите **OK**.

Для доступа к определенным (персонализированным) услугам необходимо ввести имя пользователя и пароль. В этом случае следует ввести свои данные доступа, как описано в разделе «**Доступ к персональным информационным услугам**» на **стр. 104**.

Сообщения при загрузке запрашиваемой информации

Информация загружается из Интернета. Информация появляется на дисплее через несколько секунд. На дисплее появится **Пожалуйста ждите....**

При невозможности вывести на дисплей информацию по услуге появляется одно из следующих сообщений:

Не удается открыть запрашиваемую страницу.

Возможные причины:

- ◆ Превышен лимит времени при загрузке информации.
- ◆ Интернет-сервер информационных услуг недоступен.

- Проверьте соединение с Интернетом и повторите запрос позже.

Ошибка кода на запрашиваемой странице.

Содержание запрошенной услуги закодировано в формате, который не отображается на дисплее базового блока.

Не удается показать запрашиваемую страницу.

Ошибка общего характера при загрузке/получении информационной услуги.

Не удалось войти в систему.

Невозможно войти в систему. Возможные причины:

- ◆ Данные доступа введены неправильно.
 - Выберите заново информационную услугу и повторите процедуру входа в систему. При вводе данных доступа необходимо учитывать регистр символов.
- ◆ У вас нет прав на получение данной информационной услуги.

Доступ к персональным информационным услугам

Если для доступа к определенной информационной услуге требуется ввести специальные данные доступа (имя пользователя и пароль), после вызова услуги на дисплей выводится следующая информация:

Имя для регистр.

Введите имя пользователя, полученное у провайдера информационной услуги.

Сохран.

Нажмите клавишу дисплея.

Пароль

Введите пароль, связанный с этим именем пользователя.

Сохран.

Нажмите клавишу дисплея.

После успешного входа в систему запрошенная информационная услуга выводится на дисплей.

При невозможности войти в систему на дисплее появляется соответствующее сообщение → **Сообщения при загрузке запрашиваемой информации (стр. 103).**

Обратите внимание

При вводе данных доступа необходимо учитывать регистр символов. О том, как вводить текст, смотрите → **стр. 177.**

Работа в информационном центре

В зависимости от запрошенной информационной услуги, вы сможете выполнить следующие операции:

Прокрутка информационной услуги

- Для прокрутки вниз используется , для прокрутки вверх (назад) – .

Возврат на предыдущую страницу

- Нажмите левую клавишу дисплея.

Возврат в меню информационного центра

- Нажмите однократно красную клавишу .

Для выхода в режим оффлайн:

Нажмите и **удерживайте** красную клавишу , базовый блок перейдет в состояние готовности.

Выбор (выделение) гиперссылки

Гиперссылка на дополнительную информацию:

Страница, содержащая гиперссылку на дополнительную информацию, отмечена значком ►.

При открытии страницы с гиперссылками подсвечивается первая ссылка.

- Используя управляющие клавиши (◀) и/или (▶) осуществляется переход и выбор нужной ссылки. После чего ссылка подсвечивается индикаторами (обозначается полоской).
- Для перехода по ссылке нажмите правую клавишу дисплея **Связь**.

Ссылка на номер телефона:

Если в качестве ссылки указан номер телефона, можно скопировать номер в свой локальный каталог справочника или непосредственно позвонить по этому номеру (функция Click-2-Call).

- Выбор ссылки при помощи клавиш (◀) и/или (▶).
- Тип такой ссылки определяется по наличию изображения **Вызов** над правой клавишей дисплея.
- Нажмите дисплейную клавишу →□□ для копирования телефонного номера в локальный справочник на базовом блоке.

Или:

- Нажмите **Вызов** для вызова сохраненного номера абонента.

В зависимости от провайдера, после нажатия **Вызов**,

- ◆ Номер набирается автоматически.
- ◆ Номер сначала появляется на дисплее, после чего вам необходимо подтвердить набор указанного номера.
- Для набора номера нажмите **Да**.

Или:

- Нажмите **Нет**, в этом случае ссылка будет отображаться на странице. Номер не набирается.

Ввод текста

- Для перехода к строке, содержащей поле для ввода текста, можно использовать (↩). В поле для ввода текста курсор отображается в мигающем режиме.
- При помощи клавиш на базовом блоке введите текст (→ **стр. 177**).
- При необходимости перейдите в другие поля для ввода текста или сделайте выборку (см. описание ниже).
- Нажмите правую клавишу дисплея для завершения записи и отправки данных.

Выборка

- Для перехода к строке, которую вы хотите выделить, используйте (↩).
- Для того, чтобы выделить необходимую строку (поле), нажимайте левую или правую сторону клавиши управления.
- При помощи (↩) перейдите в другие поля и сделайте выбор как описано выше.
- Нажмите левую клавишу дисплея для подтверждения выбора и отправки данных.

Варианты настройки

- ▶ Используйте  для перехода к строке с вариантом настройки. Строка выделяется.
- ▶ Включите или выключите вариант настройки при помощи клавиши управления  (нажать на правую сторону клавиши) или левой клавиши дисплея (например, **OK**).
- ▶ При необходимости перейдите к другим настройкам или текстовым полям для изменения/внесения информации.
- ▶ Нажмите левую клавишу дисплея (например, **Отправ.**) для сохранения записи и отправки данных.

Отображение информации из Интернета в качестве заставки

Базовый блок можно настроить на показ специализированной ленты новостей (например, погода, новости) в состоянии готовности.

Для этого включите заставку **Информ. строка** (→ **стр. 143**) или **Информ. службы** (→ **стр. 142**) на базовом блоке и активируйте дисплей информационных услуг через Веб-конфигуратор.

Обратите внимание

Стандартная настройка — сводка погоды.

Выбор информации, которая будет отображаться на дисплее, осуществляется через сервер gigaset.net (→ **стр. 103**).

Текстовая информация появляется на дисплее примерно через 10 секунд после того, как базовый блок возвращается в состояние готовности.

В зависимости от выбранной информационной ленты, клавиша дисплея появляется справа от заставки (например, **More**),

- ▶ Для получения дополнительной информации нажмите правую клавишу дисплея.
- ▶ Для возврата в состояние готовности нажмите и **удерживайте** красную клавишу .

Работа с автоответчиком базового блока

Автоответчиком, встроенным в базовый блок, можно управлять с помощью клавиш на базовом блоке (→ **стр. 4**), посредством зарегистрированной телефонной трубки или дистанционного управления (другого телефона/мобильного телефона). Записать приветственное сообщение или объявление можно только через трубку или базовый блок.

В каждый телефон встроены три автоответчика (AM1, AM2, AM3), которые можно включить и использовать независимо друг от друга.

После настройки базового блока включается автоответчик AM1, и все соединения с базовым блоком обращаются к нему как входящие вызовы.

AM2 и AM3 становятся доступными после того, как для них зарезервировано хотя бы одно входящее соединение.

Каждый автоответчик принимает только те вызовы, которые направлены на его вход. Работать с каждым автоответчиком можно только через конечные устройства (базовый блок/трубки), для которых зарезервировано хотя бы одно входящее соединение автоответчика.

Назначение соединения приема

Предварительное условие: Как минимум два соединения должны быть конфигурированы в базовом блоке.

 →  **Настройки** → **Телефония**
→ **Вход. соединения**

Автоответчик 1/2/3

Выбрать и нажать **OK**.

- ▶ Данные можно ввести следующим образом:

Для каждого настроенного соединения и соединения Gigaset.net, на дисплей выводится вход **Принимать вызовы по xxx** (xxx = имя соединения).

Выполните следующие настройки для каждого настроенного соединения базового блока.

- ▶ Выбрать  **Да**, если автоответчик должен принимать звонки, поступившие на соответствующие соединения.

Если соединение уже зарезервировано для другого автоответчика в виде входящего вызова, выбор **Да** невозможен.

Выбрать **Нет**, если входящее соединение не должно быть зарезервировано за данным автоответчиком.

Обратите внимание!

Если автоответчик должен принимать звонки через соединение GSM на мобильном телефоне, который соединен с телефоном посредством Bluetooth, в качестве входящего соединения необходимо выбрать соединение GSM. Имя мобильного телефона отображается для соединений GSM в списке распознанных устройств.

Настроенное время задержки звонка на голосовой почте мобильного телефона и на автоответчике определяет, какое из них будет принимать вызовы.

Параллельные вызовы

Если вызывающий абонент соединен с автоответчиком и при этом на этот автоответчик поступает второй вызов, второй вызывающий абонент услышит длинный гудок. Сигнал о вызове будет передан на устройства (базовый блок, трубки), за которым резервировано входящее соединение.

В случае отсутствия подтверждения второго звонка автоответчик примет данный вызов, если:

- ◆ Соединение с первым вызывающим абонентом было завершено и
- ◆ Если истекло время, заданное в автоответчике для ответа на вызов (→ **стр. 113**).

Режим автоответчика

Можно использовать три различных режима работы для каждого из трех автоответчиков.

- ◆ В режиме **Ответ и запись** вызывающий абонент слышит приветствие, после чего может оставить сообщение.
- ◆ В режиме **Только ответ** вызывающий абонент слышит ваше объявление, но не может оставить сообщение.

Работа с базовым блоком

Если через трубку подается звуковой сигнал или сообщение, **автоматически** включается громкая связь трубки. Подняв трубку, можно выйти из режима громкой связи.

Работа через меню базового блока осуществляется так же, как и через зарегистрированную трубку Gigaset SL78H, SL400H и S79H.

Включение/отключение и установка режима автоответчика

Можно выбрать **Ответ и запись**, **Только ответ** и **Чередование**. После установки **Чередование** можно активировать режим ответа и записи на определенное время; в остальное время вызывающий абонент будет слышать только приветствие.

 →  → Активация

Список автоответчиков, делящих входящее соединение с базовым блоком, выводится на дисплей. Включенный автоответчик выделяется с помощью значка ✓.

 При необходимости выбрать ответчик.

Изменить Нажать клавишу дисплея.

- Можно ввести данные в следующие поля:

Активация:

Выбрать **Вкл** или **Вык** для включения или отключения автоответчика.

Режим:

Выбрать **Ответ и запись**, **Только ответ** или **Чередование**.

Если выбран режим **Чередование**:

Запись с:

Введите время начала периода записи в 4-разрядном формате (часы/минуты). (Время **должно** быть установлено.)

Запись до:

Ввести время окончания периода записи в 4-разрядном формате (часы/минуты).

Сохран. Нажать клавишу дисплея.

При включении автоответчика объявляется оставшееся время записи. Если время еще не установлено, выдается соответствующее предупреждение (установка времени → **стр. 148**).

На дисплее отображается значок , а также номер включенного(ых) автоответчика(ов) (например, , , ).

В случае переполнения памяти сообщений и при выбранном режиме **Ответ и запись** или **Чередование** сначала будет предложено удалить старые сообщения. Автоответчик включится, как только будут удалены старые сообщения.

В случае отсутствия времени автоответчик перейдет из режима **Чередование** в режим **Ответ и запись** до появления установки времени.

Включение автоответчика клавишей на базовом блоке

- ▶ Нажать клавишу , чтобы включить или отключить автоответчики, для которых на базовом блоке зарезервировано общее входящее соединение.

Если для базового блока назначено несколько автоответчиков, не все из которых отключаются, нужно выполнить следующие действия:

1. Нажать клавишу :
Отключаются все автоответчики, зарезервированные для базового блока.
2. Нажать клавишу :
Все автоответчики включаются.

Запись персонального приветствия/объявления

Базовый блок поставляется с предустановленными приветствиями для режима ответа и записи и только для режима ответа. Если персональное приветствие не записано, используется соответствующее стандартное приветствие.

Для каждого автоответчика можно записать персональные приветствия для режима ответа и режима только ответа.

Обратите внимание!

Базовый блок можно использовать для управления приветствиями на всех автоответчиках как минимум с одним зарезервированным входящим соединением. С зарегистрированной трубки можно управлять только автоответчиками, которые имеют как минимум одно общее входящее соединение с трубкой.

 →  → Привет./объяв.

→ Записать приветст. /

Запис. объявл.



При необходимости выбрать автоответчик и нажать **ОК**.

ОК

Нажмите клавишу, чтобы начать запись.

В случае, если вы не взяли трубку, включается громкая связь.

Вы услышите сигнал готовности (короткий гудок).

- ▶ Произнесите текст приветствия (не меньше 3 секунд).

Заверш.

Нажмите клавишу, чтобы закончить запись.

Используйте , красную клавишу  или **Назад** для отмены записи и **ОК** для возобновления процесса записи.

После записи приветствие воспроизводится для проверки. Вы можете повторить запись, нажав **Новый**.

Обратите внимание!

- ◆ Запись автоматически заканчивается, если превышено максимальное время записи (170 секунд) или если пауза при записи длилась больше 2 секунд.
- ◆ Если вы отмените запись, будет снова использоваться стандартное приветствие.
- ◆ Запись невозможно запустить или отменить в случае переполнения памяти автоответчика.

- ▶ Удалите старые сообщения и автоответчик автоматически вернется в режим **Ответ и запись**.
- ▶ Если потребуется, повторите запись.

Прослушивание приветствия

 →  → **Привет./объяв.**
→ **Просл. приветств. / Просл. объявл.**

 При необходимости выбрать автоответчик и нажать **ОК**.

Если вы не записали персональное приветствие, то используется соответствующее стандартное приветствие.

Используйте , красную клавишу  или **Назад** для остановки воспроизведения.

Запись нового приветствия во время воспроизведения приветствия:

Новый Нажать клавишу дисплея.

Если память автоответчика заполнена, то он переключается на режим **Только ответ**.

- ▶ Удалите старые сообщения и автоответчик автоматически вернется в режим **Ответ и запись**. Если потребуется, повторите запись.

Удаление приветствия/объявления

 →  → **Привет./объяв.**
→ **Удал. приветств. / Удалить объявл.**

 При необходимости выбрать автоответчик и нажать **ОК**.

Да Нажмите клавишу дисплея для подтверждения.

После удаления записанного приветствия на соответствующем автоответчике снова используется стандартное приветствие.

Воспроизведение сообщений

Дата и время каждого сообщения регистрируются и выводятся на дисплей при воспроизведении (если время установлено, → **стр. 148**). Если активировано определение номера вызывающего абонента, то выводится номер абонента. Если номер вызывающего абонента сохранен в телефонной книге, то на дисплей выводится имя абонента. Дополнительная информация по дисплею → **стр. 56**.

Воспроизведение новых сообщений

Наличие новых непрслушанных сообщений сигнализируется выводом во второй строке дисплея значка  и миганием клавиши .

 Нажать клавишу сообщений.

Автоответчик 1: / Автоответчик 2: / Автоответчик 3:

Выбрать автоответчик из списка и нажать **ОК**.

Или:

 Нажать клавишу воспроизведения.

 При необходимости выбрать автоответчик и нажать **ОК**.

Или:

 →  → **Прослушать сообщ.**

 При необходимости выбрать автоответчик и нажать **ОК**.

На дисплей выводятся только локальные автоответчики, которые делят входящее соединение с базовым блоком.

На базовом блоке включается динамик.

Если есть новые сообщения, воспроизведение начинается с первого нового сообщения. После последнего нового сообщения подается сигнал окончания и сообщается, сколько времени записи осталось.

Если сообщение было записано с датой и временем, то перед воспроизведением вы услышите соответствующее объявление.

Все сохраненные сообщения проигрываются независимо от связанного с ними входящего соединения.

Во время проигрывания на дисплей выводятся записи на автоответчике.

После воспроизведения времени и даты записи (прибл. через 3 секунды) статус сообщения изменяется с «новое» на «старое».

Воспроизведение старых сообщений

Если новые сообщения закончились, можно воспроизвести старые сообщения, как описано в «**Воспроизведение новых сообщений**» на **стр. 110**.

Остановка и управление воспроизведением

При воспроизведении сообщения:

 /  Остановить воспроизведение. Снова нажать  /  для продолжения **или**

Выбор Нажать клавишу дисплея. Для продолжения выбрать **Далее** и нажать **OK**.

 (нажать и удерживать) или . Во время воспроизведения индекса времени: Переход к предыдущему сообщению. При воспроизведении сообщения: Переход к началу текущего сообщения.

 (быстро нажать) или . Во время воспроизведения индекса времени: Переход к предыдущему сообщению. При воспроизведении сообщения: Повтор последних пяти секунд текущего сообщения.

 или 

Перейти к следующему сообщению.

Если воспроизведение приостановлено больше чем на одну минуту, автоответчик переходит в состояние готовности.

Маркировка сообщения как «новое»

Воспроизведенное «старое» сообщение снова отображается на дисплее «новое».

Во время воспроизведения сообщения или паузы:

 Нажмите клавишу со звездочкой.

Или:

Выбор Откройте меню.

Отметить как новый
Выбрать и нажать **OK**.

Вы слышите объявление о новом статусе сообщения.

Воспроизведение текущего сообщения отменяется. Начинается воспроизведение следующего сообщения, если оно есть.

Клавиша  на трубке мигает.

Копирование номера телефона из сообщения в телефонную книгу

Во время воспроизведения или паузы:

Выбор → **Ном.в тел.справ.**

► Дополните запись (→ **стр. 78**).

Удаление сообщений

Старые сообщения можно удалять все сразу или по одному.

Удаление всех старых сообщений

Во время воспроизведения или паузы:

Выбор → **Удал. стар. список OK**

Да Нажмите клавишу дисплея для подтверждения указания.

Удаление отдельных сообщений

Во время воспроизведения или паузы:

Удалить /

Нажмите клавишу дисплея или клавишу .

Новые сообщения можно удалить только после воспроизведения индекса времени и нескольких первых секунд сообщения.

Прием вызова после срабатывания автоответчика

Вы можете перехватить вызов во время записи сообщения на автоответчик или в процессе дистанционного управления автоответчиком:

Прием /

Возьмите трубку, нажмите клавишу громкой связи или клавишу дисплея.

Запись прекратится, можно начать разговор с вызывающим абонентом.

Если перед принятием вызова сообщение записывалось в течение трех секунд, оно сохраняется. Клавиша мигает.

Вы можете ответить на вызов, даже при отсутствии сигнала.

Переключение внешнего вызова на автоответчик

Входящий вызов можно переключить на автоответчик.

Перевести вызов можно только в случае, если:

- ◆ Вызов поступает на входящее соединение, зарезервированное для автоответчика
- ◆ Автоответчик, за которым зарезервировано входящее соединение, включен и не занят другим вызовом
- ◆ На автоответчике достаточно свободной памяти.

Необходимое условие: Базовый блок сигнализирует о внешнем вызове.

Для вызова на стационарную аналоговую линию:

Выберите клавишу дисплея.

Для вызова соединения ISDN или одного из соединений IP-телефонии:

Выбор

Откройте меню.

Направить на автоотв.

Выбрать и нажать .

Автоответчик немедленно переключается в режим записи и записывает вызов. Заданное время задержки звонка (**стр. 113**) будет проигнорировано.

Включение/выключение записи разговора

На автоответчик можно записать **внешний вызов**.

Предварительное условие:

Принят внешний вызов:

- необходимо сообщить собеседнику о том, что разговор записывается.

Выбор

Откройте меню.

Записать Выбрать и нажать .

На дисплей выводится сообщение о записи разговора, которая вносится в список автоответчика как новое сообщение.

Заверш.

Нажмите клавишу, чтобы остановить запись разговора.

- ◆ Если соединение/MSN, используемое для вызова, зарегистрировано за автоответчиком в качестве входящего соединения, выполняется запись на автоответчик.
- ◆ Если соединение/MSN не зарегистрировано за автоответчиком в качестве входящего соединения, вызов записывается **Автоответчик 1**.

Если автоответчик, который предполагался для записи вызова, занят другим вызовом, на дисплей выводится сообщение **Сейчас невозможно** и выдается сигнал окончания.

Максимальное время записи зависит от свободной памяти автоответчика. Когда память автоответчика будет заполнена, вы услышите сигнал окончания, запись прекратится, и записанная часть разговора будет внесена в список автоответчика как новое сообщение.

Включение/выключение прослушивания

Во время записи сообщения вы можете прослушивать вызовы через громкую связь базового блока и зарегистрированные трубки.

Постоянное включение/выключение функции прослушивания

 →  → Прослушивание

Стац. телефон

Чтобы включить или выключить функцию прослушивания на базовом блоке, выберите (☒ = вкл).

Трубок.

Чтобы включить или выключить функцию прослушивания на зарегистрированных трубках, выберите (☒ = вкл).

Изменить

Нажмите клавишу дисплея для включения или отключения этой функции.

Отключение прослушивания для текущей записи

Данную функцию можно отключить во время записи.

На базовом блоке:

Вык.зв. Нажать клавишу дисплея.

Ответ на вызов

 /  Нажать клавишу громкой связи или поднять трубку.

Настройка параметров записи

Автоответчик был настроен на заводе. Индивидуальные настройки можно сделать на базовом блоке или с помощью зарегистрированных трубок.

 →  → Записи

► Можно ввести данные в следующие поля:

Длина записи:

Выберите максимальную продолжительность записи **1 Мин.**, **2 Мин.**, **3 Мин.** или **без огр..**

Качество записи:

Выберите качество записи **Отличн.** или **Станд..** Чем выше качество, тем меньше максимальное время записи.

Прием вызова:

Выберите, когда автоответчик будет принимать вызов: **Сразу**, через **10 сек.**, **18 сек.**, **30 сек.** или **Автомат..**

Сохран.

Нажать клавишу дисплея.

Информация о задержке звонка

В режиме **Автомат.** установлена следующая задержка звонков:

- ◆ Если новых сообщений нет, автоответчик отвечает на вызов через 18 секунд.
- ◆ Если есть новые сообщения, вызов будет приниматься через 10 секунд.

При дистанционном управлении

(→ **стр. 114**) приблизительно через 15 секунд вы можете сказать, что новых сообщений нет (иначе автоответчик уже принял бы ваш вызов). Если в этот момент вы положите трубку, вам не придется платить за соединение.

Обратите внимание!

Вы можете настроить свой телефон таким образом, чтобы **первый** звонок **подавлялся** для всех вызовов (**стр. 98**). Это значит, что время, выбранное для задержки звонка, определяет, как долго будет ждать вызывающий абонент, прежде чем автоответчик примет вызов (а не продолжительность звонков).

Изменение языка голосовых сообщений и стандартных приветствий

-  Открыть главное меню.
-  *  #  0  5  #  2  1  Введите цифры и нажмите
-  0  ОК для установки русского языка.
-  1  ОК для установки венгерского языка.
-  2  ОК для установки польского языка.
-  3  ОК для установки английского языка.

Управление в движении (дистанционное управление)

Можно проверить и включить автоответчик с любого другого телефона (из гостиницы, с телефона-автомата и т.д.).

Предварительные условия:

- ◆ Системный PIN-код вашего телефона отличен от 0000 (**стр. 149**).
- ◆ Телефон, с которого выполняется дистанционное управление, поддерживает тональный набор (DTMF), т. е. при нажатии кнопок вы слышите отличные друг от друга тональные сигналы. Вы можете также использовать кодовый передатчик (продается в специализированных магазинах).
- ◆ Соединение/MSN, по которому осуществляется вызов, зарезервировано за автоответчиком как входящее соединение.

Обратите внимание!

Дистанционное управление с помощью соединений IP-телефонии возможно, если сигналы DTMF передаются (в зависимости от провайдера) в виде информационных сообщений SIP, звуковых сигналов в голосовом канале (тональном или аудио) или в виде специальных пакетов данных RTP (в соответствии с RFC2833).

Вызов автоответчика и воспроизведение сообщений



Набрать свой собственный номер.



Если вы слышите приветствие: Нажмите **9**.
Приветствие отменено.



Введите системный PIN-код.

Вы узнаете, записаны ли новые сообщения. Затем начнется воспроизведение сообщений. Теперь можно управлять автоответчиком через клавиатуру.

Для управления используются следующие клавиши:

1

Во время воспроизведения индекса времени: Переход к предыдущему сообщению.
При воспроизведении сообщения: Переход к началу текущего сообщения.

2

Остановить воспроизведение.
Для возобновления нажать повторно.
После паузы длительностью примерно 60 секунд соединение завершается.

3

Перейти к следующему сообщению.

4

Повтор последних пяти секунд сообщения.

0

При воспроизведении сообщения: Удалить текущее сообщение.

Изменить статус воспроизведенного сообщения на «новое».
Начинается воспроизведение следующего сообщения.
Оставшийся объем памяти сообщается в конце последнего сообщения.

Отмена дистанционного управления

- ▶ Нажать клавишу отбой разговора или повесить трубку.

Обратите внимание!

Автоответчик завершает соединение при следующих условиях:

- ◆ Введен неправильный PIN-код.
- ◆ На автоответчике отсутствуют сообщения.
- ◆ После указания на оставшийся объем памяти.

Включение автоответчика

- ▶ Набрать домашний номер и дождаться следующего сообщения: «Пожалуйста, введите PIN-код» (около 50 секунд).



Введите системный PIN-код.

Автоответчик включается. Вы услышите, сколько памяти осталось для записи.

Воспроизводятся сообщения.

Дистанционное выключение автоответчика невозможно.

В случае ввода неправильного PIN-кода или задержки при вводе (более десяти секунд) происходит завершение соединения. Автоответчик остается невключенным.

Использование сетевого почтового ящика

Некоторые поставщики предлагают услуги сетевых автоответчиков — сетевые почтовые ящики.

Каждый сетевой почтовый ящик принимает входящие вызовы, которые поступают по соответствующей линии (стационарная сеть, ISDN или соответствующий номер IP-телефонии). Для записи всех вызовов настройте сетевые почтовые ящики для стационарной линии/ISDN и каждого VoIP-соединения.

Вам нужно **запросить** сетевой почтовый ящик для стационарного или ISDN-соединения у своего сетевого поставщика. В базовом блоке можно сохранить номер сетевого почтового ящика для стационарного или ISDN-соединения.

Включать и выключать сетевые почтовые ящики для VoIP-соединений можно через базовый блок, одну из зарегистрированных трубок или через Веб-конфигуратор. Для этого вам нужен только телефонный номер сетевого почтового ящика.

Сетевой почтовый ящик: включение/выключение, ввод номеров

С помощью базового блока можно управлять сетевыми почтовыми ящиками, которые настроены на входящие соединения с этого блока.

 →  **Голос. Почта**
→ **Сетев. автоотв.**

На дисплей выводится список соединений (IP-телефонии, стационарной или ISDN-сети), которые настроены в базовом блоке как входящие. **Каждая из строк списка имеет вид Сет. АО: xxx**, где xxx — стандартное имя соединения (**Сет. автоотв.: IP1 — Сет. автоотв.: IP6, Сет. АО: фикс.лин. или Сет. автоотв.: ISDN**).

 Если в базовом блоке настроено несколько входящих соединений, выберите соединение и нажмите клавишу **OK**.

Вы выбрали соединение IP-телефонии:

- Можно вводить данные в следующие поля:

Статус

Для включения сетевого почтового ящика выберите **Вкл.** Чтобы выключить ящик, выберите **Вык.**

Сет. автоответчик

На дисплее отображается текущий номер, хранимый в памяти.

При необходимости введите или измените телефонный номер сетевого почтового ящика.

У некоторых VoIP-провайдеров телефонный номер сетевого почтового ящика загружается вместе с общими данными поставщика, сохраняется в базовом блоке и отображается в столбце **Сет. автоответчик**.

- Нажмите экранную клавишу **Сохран.**

Вы выбрали стационарное или ISDN-соединение:



При необходимости введите или измените телефонный номер сетевого почтового ящика.

Сохран.

Нажмите экранную клавишу.

Через базовый блок нельзя включить или выключить сетевой почтовый ящик для стационарного и ISDN-соединения.

Информацию о том, как включить или выключить сетевой почтовый ящик для стационарного и ISDN-соединения, можно получить у сетевого поставщика.

Настройка быстрого набора на автоответчике

Можно использовать быстрый набор для прямых звонков на сетевой почтовый ящик или встроенный в базу автоответчик.

Назначение клавиши 1, изменение назначения

Каждое из устройств имеет свои настройки быстрого набора. Для клавиши  базового блока и каждой из зарегистрированных трубок можно назначить разные автоответчики.

По умолчанию для быстрого набора номера автоответчика не назначена ни одна клавиша.



Нажмите и **удерживайте** клавишу .

Или:

 →  **Голос. Почта**
→ **Назнач. клавишу 1**

На дисплей выводится список соединений (IP-телефонии, стационарной или ISDN-сети), которые настроены в базовом блоке как входящие. **Каждая строка списка имеет вид Сет. АО: xxx, где xxx — стандартное имя соединения (Сет. автоотв.: IP1 — Сет. автоотв.: IP6, Сет. АО: фикс.лин. или Сет.автоотв.: ISDN).**

Автоответчики, встроенные в базовый блок, выводятся под названием **Автоответчик.**



Выберите запись и нажмите **Выбрать** (● = вкл).

Если вы выбрали встроенный Автоответчик:

Быстрый набор для встроенных автоответчиков включается немедленно.



Нажмите и **удерживайте** красную клавишу отбоя (в состоянии готовности).

Вы выбрали сетевой почтовый ящик:

Если номер этого сетевого почтового ящика уже сохранен, быстрый набор включается немедленно.



Нажмите и **удерживайте** красную клавишу отбоя (в состоянии готовности).

Если номер сетевого почтового ящика не сохранен, вам будет предложено его ввести.



Перейдите к строке **Сет. автоответчик.**



Введите номер сетевого почтового ящика.

Сохран.

Нажмите экранную клавишу.



Нажмите и **удерживайте** красную клавишу отбоя (в состоянии готовности).

Быстрый набор включен.

Обратите внимание!

Быстрый набор можно задать только для **одного** автоответчика.

Кроме того, можно звонить на сетевые почтовые ящики, назначенные для входящих соединений базового блока, прямо через клавишу сообщений (→ стр. 118).

Звонок на автоответчик с помощью быстрого набора

 Нажмите и **удерживайте**.

Если вы настроили быстрый набор для сетевого почтового ящика, вы будете соединены прямо с этим почтовым ящиком.

 При необходимости нажмите клавишу громкой связи.

Вы услышите объявление сетевого почтового ящика.

Если вы настроили быстрый набор для встроенного автоответчика, вы услышите сообщение, если для базового блока назначено входящее соединение одного автоответчика. Если для базового блока назначены несколько автоответчиков, появится их список.

 Выберите автоответчик и нажмите **ОК**.

Вывод новых сообщений на дисплее трубки в состоянии готовности

При появлении нового сообщения на одном из сетевых почтовых ящиков, настроенных в базе, или при появлении нового сообщения на встроенном автоответчике на дисплее трубки, находящейся в состоянии готовности, появится значок  и число новых сообщений. Клавиша сообщений  при этом будет мигать.

Звонок на сетевой почтовый ящик с помощью клавиши сообщений

Под клавишей сообщений  находится список сетевых почтовых ящиков, удовлетворяющих следующим критериям:

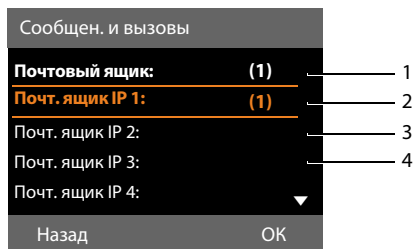
- ◆ Соответствующие соединения настроены в базовом блоке как входящие.

- ◆ Телефонный номер сетевого почтового ящика сохранен в базовом блоке.

Прямо из этого списка можно позвонить на сетевой почтовый ящик и прослушать сообщения.

 Нажмите клавишу сообщений.

На дисплее появится следующий список (пример):



- 1 **Почтовый ящик:** Сетевой почтовый ящик для стационарного или ISDN-подключения.
- 2 **Почт. ящик IP 1:** Название сетевого почтового ящика, в котором есть новые сообщения, отображается жирным шрифтом. Количество новых сообщений указывается в скобках после названия ящика.
- 3 **Почт. ящик IP 1;** **Почт. ящик IP 2:** и т.д. — сетевые почтовые ящики для соединений IP-телефонии. «IP1», «IP2» и т.д. — стандартные названия соответствующих соединений IP-телефонии. Независимо от тех названий, которые вы указали на этапе настройки, здесь всегда отображаются стандартные названия.
- 4 Названия сетевых почтовых ящиков, не имеющих новых сообщений, не сопровождаются номером. Количество сообщений, хранимых в сетевом почтовом ящике, не отображается.

Почтовый ящик: / Почт. ящик IP 1: / Почт. ящик IP 2: / ... / Почт. ящик IP 6:

Выберите нужный сетевой почтовый ящик и нажмите **ОК**.

Вы будете соединены непосредственно с сетевым почтовым ящиком и услышите приветствие. Как правило, сообщения можно прослушать с помощью клавиатуры базового блока (цифровых кодов). Прослушайте приветствие.

Обратите внимание!

- ◆ Звонок на сетевой почтовый ящик выполняется автоматически через соответствующее соединение. Звонок **не** сопровождается автоматической подстановкой кода города.
- ◆ Как правило, сообщения можно прослушать с помощью клавиатуры телефона (цифровых кодов). В случае IP-телефонии необходимо определить, как цифровые коды должны преобразовываться в DTMF-сигналы и передаваться (см. руководство пользователя Веб-конфигуратора на компакт-диске из комплекта поставки).
Выясните у своего провайдера IP-телефонии, какой способ передачи двухтональных сигналов он поддерживает.

ECO DECT: Сокращение потребления электроэнергии и излучения

Используя телефон Gigaset, вы способствуете сохранению окружающей среды.

Сниженное потребление электроэнергии

Телефон потребляет меньше электроэнергии благодаря экономичному блоку питания.

Снижение излучения

Излучение уменьшается **автоматически** в зависимости от расстояния от зарегистрированной трубки до базового блока. Чем ближе трубка к базовому блоку, тем меньше излучение.

Вы можете добиться дальнейшего уменьшения излучения трубки и базового блока, используя **Режим EcoMode**.

Режим EcoMode снижает излучение на 80%, независимо от того, установлен вызов или нет.

Режим EcoMode уменьшает радиус действия трубки приблизительно на 50%. Если уменьшенный радиус вас устраивает, всегда есть смысл использовать **Режим EcoMode**.

Отключение излучения

Режим EcoMode+

Когда активирован **Режим EcoMode+**, излучение (мощность излучения DECT) базового блока и трубки в состоянии готовности вообще отсутствует, если все трубки поддерживают **Режим EcoMode+**.

Режим EcoMode и **Режим EcoMode+** могут включаться и отключаться независимо друг от друга и работать в нескольких трубках, зарегистрированных в базовом блоке.

Включение/выключение Режим EcoMode / Режим EcoMode+

 → Настройки → Эко. режим
→ Режим EcoMode / Режим EcoMode+

Изменить Нажмите клавишу дисплея
( = вкл).

Индикация дисплея в состоянии готовности

Значок на дисплее	
 белый	Режим EcoMode+ включен
 зеленый	Режим EcoMode+ и Режим EcoMode активирован

Обратите внимание!

- ◆ Когда используется **Режим EcoMode+**, вы можете обеспечить необходимый радиус действия базового блока, нажав и **удерживая** клавишу соединения на трубке. Если базовый блок находится в зоне связи, вы услышите тональный сигнал готовности.
- ◆ Если включен **Режим EcoMode+**:
 - Установление вызова на трубке задерживается приблизительно на 2 секунды.
 - Время работы трубки без подзарядки сокращается приблизительно на 50%.
- ◆ Регистрация трубки, не поддерживающей **Режим EcoMode+**, деактивирует режим на базовом блоке и всех остальных зарегистрированных трубках.
- ◆ Активирование режима **Режим EcoMode** уменьшает радиус действия базового блока.
- ◆ **Режим EcoMode / Режим EcoMode+** и поддержка ретранслятора (**→ стр. 156**) несовместимы, т.е. при использовании ретранслятора вы не можете включить **Режим EcoMode** и **Режим EcoMode+**.

Настройка напоминаний (календарь)

Вы можете использовать базовый блок для напоминания о максимум 30 событиях. Введенные в телефонном справочнике годовщины (**→ стр. 79**) автоматически записываются в календарь.

Вы можете выбрать, будет ли графический календарь выводиться на дисплей в режиме готовности.

Когда базовый блок находится в состоянии готовности:

Календ. Нажать клавишу дисплея.

Или:

 **→**  **Организер → Календарь**

Затем:

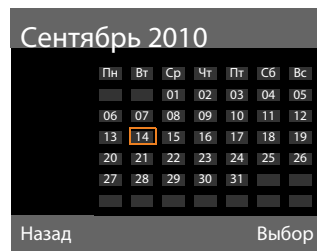
Выбор → Кал. в реж. ожид.

- ▶ Чтобы включить или выключить функцию, нажмите **Изменить** (☒ = вкл).

Сохранение напоминания

Предварительное условие: Дата и время уже установлены (**стр. 148**).

 **→**  **Организер → Календарь**



- ◆ Выбрана текущая дата (выделена оранжевой рамкой).
- ◆ Дни с сохраненными напоминаниями выделены оранжевым фоном.

 /  Выберите нужный день в графическом календаре.

Настройка напоминаний (календарь)

Чтобы перейти к следующему/предыдущему месяцу, переместите курсор на последний/первый день отображаемого месяца и нажмите клавишу управления вправо/влево (или вверх/вниз).

Выбранный день обведен оранжевой рамкой. Текущая дата выделена белой рамкой.

После выбора даты:

- ☐ Нажмите центр клавиши управления.
- ◆ Если встречи уже были назначены, то на дисплей выводится список напоминаний для выбранной даты. Нажмите **<Новая запись>** → **ОК**, чтобы открыть окно и ввести новое напоминание.
- ◆ Если напоминания для выбранной даты отсутствуют, сразу открывается окно ввода нового события.
- Можно вводить данные в следующие поля:

Активация:

Выбрать **Вкл** или **Вык**.

Дата:

Введите дату в это поле.

Введите число/месяц/год в 8-разрядном формате, если необходимо.

Время:

Введите часы/минуты (4-разрядный формат).

Текст:

Введите текст (максимум 16 символов). Текст служит названием назначенной встречи в списке и выводится на дисплей во время напоминания. **Текст** предоставлен в качестве **Встреча**.

Если **Текст** не содержит текст, то выводятся дата и время напоминания.

Сигнал:

Выберите мелодию напоминания. Если выберете **Только визуально**, на экране отобразится только название напоминания.

Сохран.

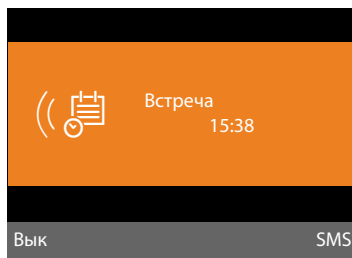
Нажать клавишу дисплея.

Обратите внимание!

Если вы уже сохранили 30 напоминаний, то перед вводом нового напоминания вы должны удалить одно из ранее записанных.

Сигнализация напоминаний/юбилеев

В состоянии готовности мелодия напоминания проигрывается в течение 60 секунд. Для юбилеев выводится название, а для событий — введенный текст с датой и временем.



Вы можете либо отключить сигнал напоминания, либо ответить на него:

Вык

Нажмите клавишу дисплея, чтобы отключить напоминание.

Или:

SMS

Нажмите клавишу дисплея для отправки SMS-сообщения.

Обратите внимание!

Во время разговора напоминание сигнализируются коротким гудком.

Оно вносится в список пропущенных сигналов.

Управление напоминаниями

 →  Органайзер → Календарь

Правка индивидуальных напоминаний

 /  Выберите в графическом календаре нужную дату и нажмите клавишу . (Дни с сохраненными напоминаниями/юбилеями выделены оранжевым фоном в календаре).

На экране отображается список событий этой даты. Юбилеи обозначены , активные напоминания ✓.

 Выберите напоминание/событие.

Посмотр. Для просмотра нажмите клавишу дисплея.

Вы можете просматривать только юбилеи. Вы также можете отредактировать событие (→ [стр. 79](#)).

Нажмите **Выбор** для настройки следующих параметров:

Изменить запись
(аналогично **Сохранение напоминания** → [стр. 121](#))

Удалить запись
Удаление выбранного напоминания из списка.

Включить / Выключить
Активирование/деактивирование напоминания. У деактивированного напоминания отсутствует сигнал.

Удаление всех напоминаний

В окне календаря:

Выбор → Удалить все встречи → **OK**

Подтвердите полученное предупреждение, выбрав **Да**. Все записи о назначенных встречах удаляются.

Показ пропущенных назначенных событий

Пропущенные напоминания и события ([стр. 79](#)) выводятся в списке **Пропущ. сигналы**, если:

- ♦ Вы не подтвердили напоминание о встрече или событии.
- ♦ В момент сигнала напоминания о встрече или событии вы разговаривали по телефону.

На дисплей выводится значок  и количество **новых** записей. Самая свежая запись выводится в начале списка.

Откройте список, нажав **клавишу сообщений**  (→ [стр. 73](#)), или через меню:

 →  Органайзер
→ **Пропущ. сигналы**

 Выберите напоминание/событие.

На дисплей выводится информация о встрече или событии. Для пропущенного напоминания выводится только имя (→ [стр. 122](#)), а для пропущенной годовщины — имя и фамилия. Указываются также дата и время.

Удалить Удалить напоминание

Или:

SMS Написать SMS.

Если список уже содержит 10 записей, то следующая запись сотрет самую старую.

Настройка будильника

Предварительное условие: Дата и время уже установлены (**стр. 148**).

Включение/выключение будильника и настройка времени сигнализации

 →  **Органайзер** → **Будильник**

- Можно вводить данные в следующие поля:

Активация:

Выбрать **Вкл** или **Вык**.

Время:

Введите время сигнализации будильника (4-разрядный формат).

Период:

Выбрать **Ежедневно** или **Понед.-Пятн..**

Громкость:

Настройте громкость сигнала (1–5) или выберите режим возрастания громкости (громкость увеличивается при каждом последующем сигнале =                             

Подключение/ использование дополнительных устройств

Базовый блок можно превратить в офисную АТС после подключения дополнительных устройств связи.

На базовом блоке можно зарегистрировать до шести трубок и шесть ретрансляторов Gigaset.

Каждому зарегистрированному устройству назначается внутренний номер (2–7) и внутреннее имя (INT 2–INT 7). Пользователь может изменить назначенный номер или имя.

Если на базовом блоке заняты все внутренние номера, перед регистрацией новой трубки необходимо отменить регистрацию ненужной трубки.

Обеспечена возможность подключения аналогового факсимильного аппарата (→ **стр. 138**, → **стр. 157**) и шести устройств Bluetooth (одна гарнитура и в общей сложности пять мобильных телефонов формата GSM/цифровых устройств, → **стр. 130**).

Регистрация трубок

Трубку необходимо зарегистрировать на базовом блоке (1) и на самой трубке (2).

1. На базовом блоке:

Для включения режима регистрации на базовом блоке:

 →  → **Регистрация**
→ **Регистрация трубки**

DECT-интерфейс базового блока (предположим, что он выключен) включается автоматически сразу после включения режима регистрации.

После появления на дисплее базового блока сообщения **Зарегистрируйте вашу трубку** можно приступить к регистрации трубки.

2. На трубке:

В течение приблизительно **60 секунд**.

► Начните процедуру регистрации **на трубке** в соответствии с указаниями инструкции по эксплуатации на трубку.

Вам будет предложено ввести текущий PIN-код базового блока на трубке (стандартная настройка: 0000).



Введите системный PIN-код и нажмите **ОК**.

Если регистрация прошла успешно

на дисплее базового блока появляется

Трубка зарег-на.

Обратите внимание!

Если в базовом блоке уже зарегистрировано шесть трубок (внутренние номера 2–7 уже назначены), у вас есть два варианта:

- ◆ Трубка с внутренним номером 7 находится в состоянии готовности: Отменяется регистрация трубки, зарегистрированной под номером 7; регистрируется новая трубка, которой присваивается внутренний номер 7.
- ◆ Используется трубка с внутренним номером 7: Регистрируемая трубка не может быть зарегистрирована. На трубке выводится соответствующее сообщение.

Назначение соединений отправки и приема для трубки

Если на базовом блоке задано несколько соединений, мастер подключения трубки запускается автоматически. Мастер подключений позволяет назначить исходящие и входящие соединения для трубки. Более подробную информацию о работе мастера подключений смотрите в **стр. 32**.

Обратите внимание!

После завершения регистрации все соединения базового блока назначаются трубке в качестве соединений приема (входящих вызовов). При регистрации мобильного телефона через Bluetooth, его соединение GSM также присваивается трубкам в качестве соединения приема.

При наличии подключения к **аналоговой стационарной линии**, такое подключение присваивается трубке в качестве соединения отправки.

При подключении к **ISDN** первому настраиваемому номеру MSN присваивается соединение отправки; если номера MSN не настроены, то используется основной номер связи ISDN.

Присвоение внутреннего номера

Базовый блок назначает трубке наименьший свободный внутренний номер (из диапазона 2–7). Внутренний номер выводится на дисплей трубки, например, **INT 2**. Данное сообщение означает, что трубке назначен внутренний номер 2. Базовому блоку назначен внутренний номер 1.

Отмена регистрации трубок

На базовом блоке:

-  →  → **Регистрация**
→ **Отмена регистрац.**

На дисплей выводится список зарегистрированных устройств (внутренних абонентов).

-  Выберите внутреннего абонента, регистрацию которого вы хотите отменить, и нажмите **ОК**.
-  Введите системный PIN-код и нажмите **ОК**.
- Да** Нажмите клавишу дисплея для подтверждения выбора.

Регистрация трубки отменена даже если она не находится в состоянии готовности.

Поисковый вызов трубки («пейджинг»)

Базовый блок может использоваться для поиска зарегистрированных трубок.

Предварительное условие: В базовом блоке зарегистрированы внутренние абоненты. Между внутренними абонентами существует не более двух соединений.

-  Откройте список внутренних абонентов. Ваша трубка отмечена символом <.

Найти трубку

Выберите и нажмите **ОК**.

Одновременно зазвонят все доступные трубки («пейджинг»), даже если звонки отключены.

Поступающие внешние вызовы не влияют на процесс пейджинга.

Окончание пейджинга

- ▶ Нажмите красную клавишу  или снимите/положите трубку.

Поиск можно прекратить в любой момент нажатием клавиши соединения или отбоя на трубках.

Вызов завершается автоматически приблизительно через 30 секунд.

Внутренние вызовы

За внутренние звонки с зарегистрированных трубок плата не берется.

Вызов определенной трубки

-  Начните внутренний вызов.
-  Наберите номер внутреннего абонента.

После того как вы положили трубку, на базовом блоке включается режим громкой связи.

Или:

-  Начните внутренний вызов.
-  Выберите внутреннего абонента.
-  Снимите трубку.

Если внутренний абонент недоступен (например, трубка находится за пределами зоны действия базового блока), не отвечает, или в сети уже активны три внутренних соединения, звучит сигнал «линия занята».

Вызов всех трубок («групповой вызов»)

-  Нажать и удерживать левую сторону клавиши управления.

Вызываются все трубки.

Или:

-  Начните внутренний вызов.
-  Нажмите клавишу «*».

Или:

-  Начните внутренний вызов.

- Вызов** Выберите
-  Снимите трубку.

Вызываются все трубки.

Если внутренний абонент недоступен, или в сети уже активны три внутренних соединения, звучит сигнал «линия занята».

Окончание соединения



Положите трубку.

Переадресация вызова на другую трубку

Вы можете переадресовать внешний вызов (соединение) на другую трубку.

Предварительное условие: Вы разговариваете с внешним абонентом.



Откройте список трубок. Внешний абонент слышит мелодию ожидания (если эта функция включена, (→ стр. 147)).

Если зарегистрировано несколько трубок:



Выберите трубку или **Вызов** и нажмите **ОК**.

Когда внутренний абонент ответит:

- Если нужно, сообщите ему о внешнем вызове.



/  Положите трубку или нажмите красную клавишу.

Внешний вызов переключен на другую трубку.

Если внутренний абонент **не** ответит или линия занята, нажмите клавишу **Заверш.** для возврата к внешнему вызову.

При переадресации звонка можно положить трубку до того как внутренний абонент поднимет трубку у себя.

Если он не ответит или его линия занята, то вызов автоматически вернется к вам.

Инициирование внутреннего консультационного вызова/конференции

Когда вы говорите с **внешним** абонентом, вы можете одновременно обратиться за консультацией к другому **внутреннему** абоненту или организовать конференц-вызов между всеми тремя абонентами.

Вы разговариваете с **внешним** абонентом:



Откройте список трубок. Внешний абонент слышит мелодию ожидания (если эта функция включена, (→ стр. 147)).



Если зарегистрировано несколько трубок: выберите трубку и нажмите **ОК**.

Вы соединяетесь с внутренним абонентом.

Или:

Выбор → **Разъедин.текущ.**

Вы снова соединитесь с внешним абонентом.

Или:

Конфер.

Нажмите эту клавишу дисплея. Все три участника соединены друг с другом.

Если внутренний абонент не отвечает:

- нажмите клавишу дисплея **Заверш.** для возврата к первому внешнему абоненту.

Окончание конференц-вызова

Нажатие **внутренним** абонентом клавиши завершения разговора (на трубке) или красной клавиши  не влияет на соединение между другим внутренним и внешним абонентами.

Ожидающий внешний вызов во время внутреннего звонка

Если во время **внутреннего** соединения к вам поступает **внешний** вызов, то вы слышите сигнал ожидающего вызова (короткий гудок). Если у вас включено определение номера вызывающего абонента, то он появится на дисплее.

Вы можете:

Отклонить внешний вызов

Отклон. Нажмите эту клавишу дисплея.

Сигнал ожидающего вызова отключается. Вы по-прежнему соединены с внутренним абонентом.

При вызове через VoIP или ISDN на базовом блоке:

Внешний абонент слышит сигнал «занято».

При вызове по аналоговой стационарной линии: Вызов продолжает поступать (переадресуется) на другие зарегистрированные трубки.

Прием внешнего вызова/Перевод внутреннего абонента в режим ожидания

Прием Нажмите эту клавишу дисплея.

Вы соединены с внешним абонентом. Внутренний абонент переводится в режим **ожидания**.

Вы можете:

- ◆ Переключаться между двумя абонементами:
 - ▶ При помощи клавиши  переключаться между соединениями.
- ◆ Разговаривать одновременно с двумя абонентами:
 - ▶ Для включения конференц-связи нажмите на дисплее клавишу **Конфер.** Нажмите клавишу дисплея **Одиноч.** для возврата к переключению вызова.

Завершение внутреннего вызова



Положите трубку или нажмите красную клавишу.

Внешний вызов отображается на базовом блоке как входящий. Вы можете принять вызов (→ **стр. 55**).

Ожидающий внутренний вызов во время внутреннего/внешнего звонка

При поступлении вам звонка от внутреннего абонента в тот момент, когда у вас имеется внешний и внутренний вызовы, вновь поступивший звонок отображается на дисплее (ожидающий внутренний вызов). Вы можете принять вызов или отказаться от него.

Нажмите любую клавишу, чтобы скрыть подсказку с дисплея.

Для приема внутреннего вызова необходимо завершить текущий. После чего звуковой сигнал внутреннего вызова меняется на обычный. Вы можете принять вызов.

Изменение имени внутреннего абонента

При регистрации автоматически присваиваются имена «INT2», «INT3» и т.д. Вы можете изменить эти имена. Максимальная длина имени — 10 символов. Измененное имя появится в списке внутренних абонентов.



Откройте список внутренних абонентов.



Выберите трубку.

Выбор

Откройте меню.

Переименовать



Введите/измените имя.

Сохран.

Нажмите эту клавишу дисплея.

Изменение внутреннего номера внутреннего абонента

По умолчанию базовому блоку присваивается внутренний номер INT 1. При регистрации трубке **автоматически** присваивается наименьший свободный внутренний номер от 2 до 7. Когда все номера заняты, перезаписывается номер 7, если эта трубка находится в состоянии готовности. Вы можете изменять внутренние номера базового блока и всех зарегистрированных трубок (1-7).

 Откройте список внутренних абонентов. Ваша трубка отмечена символом < .

Выбор Откройте меню.

Назн. номер трубке
Выберите и нажмите **ОК**.

 Выберите внутреннего абонента.

 Присвойте новый номер.

  При необходимости повторите процедуру для других внутренних абонентов.

Следите за тем, чтобы дважды не присвоить один и тот же внутренний номер (1 - 7).

Для завершения:

Сохран. Для сохранения записи нажмите клавишу дисплея.

В том случае, если один и тот же внутренний номер был присвоен дважды, Вы услышите сигнал ошибки.

► В этом случае повторите процедуру и задайте незанятый номер.

Обратите внимание!

Выбор номеров осуществляется в диапазоне от 1 до 7. Внутренний номер 8 - это резервный номер факсимильного аппарата, подключаемого к порту FAX.

Использование устройств Bluetooth

Технология Bluetooth™ позволяет осуществлять беспроводную связь с другими устройствами Bluetooth.

При помощи Bluetooth на базовом блоке можно зарегистрировать:

- ◆ Одну гарнитуру Bluetooth
- ◆ До пяти мобильных телефонов формата GSM или цифровых устройств (ПК, КПК) с Bluetooth.

Перед использованием Bluetooth необходимо включить функцию и зарегистрировать устройства на базовом блоке.

Для использования абонентских номеров необходимо сохранить в базовом блоке коды набора (код страны и код города) (**стр. 149**).

Описание использования устройств Bluetooth вы найдете в инструкции по эксплуатации этих устройств.

Включение/выключение Bluetooth

 →  Bluetooth

Активировать

Выберите и нажмите **Изменить** для включения (выключения) функции Bluetooth ( = включено).

Когда базовый блок находится в состоянии готовности, в верхней строке дисплея выводится значок , свидетельствующий о включенном режиме Bluetooth (**→ стр. 5**).

После включения соединения через Bluetooth базовый блок становится видимым для всех устройств Bluetooth в диапазоне связи (максимум 10 м) и может осуществлять связь со всеми «известными» устройствами.

В качестве альтернативного варианта можно назначить определенную дисплейную или функциональную клавишу на базовом блоке для активации интерфейса Bluetooth (→ **стр. 140**). В этом случае включение/выключение Bluetooth будет осуществляться по нажатию клавиши.

Регистрация устройств Bluetooth

Для регистрации необходимо выполнить поиск устройства Bluetooth и добавить его в список известных устройств.

В списке известных устройств может содержаться одна трубка и пять цифровых устройств/мобильных телефонов.

Обратите внимание!

- ◆ При регистрации новой гарнитуры отменяется регистрация старой гарнитуры.
- ◆ При желании использовать с базовым блоком гарнитуру, зарегистрированную с другим устройством (например, мобильным телефоном), необходимо **отменить** это соединение до начала регистрации.
- ◆ В зависимости от профилей модуля Bluetooth, поддерживаемых вашим мобильным телефоном, такое устройство может быть зарегистрировано как цифровое устройство или мобильный телефон.

Поиск устройств Bluetooth

В режиме связи через Bluetooth расстояние между базовым блоком и подключенным устройством Bluetooth (гарнитурой, мобильным телефоном или цифровым устройством) не должно превышать 10 метров.

Во время поиска все входящие звонки игнорируются.

 →  Bluetooth → Поиск гарнитуры / Поиск моб. телеф. / Поиск устройств

На базовом блоке соединение через Bluetooth включается автоматически. Поиск начался. Поиск устройства может продолжаться до 30 секунд.

Имена найденных устройств Bluetooth выводятся в виде списка (при необходимости, в сокращенном виде). Если устройству не присвоено имя, выводится его адрес.

Обратите внимание!

Функция **Поиск устройств** выводит список всех найденных устройств Bluetooth за исключением гарнитур (в список включаются многофункциональные устройства).

Прерывание/повтор поиска

Прерывание поиска:

Отбой Нажмите клавишу дисплея.

Повтор поиска:

В списке известных устройств:

Выбор Нажмите клавишу дисплея.

Новый поиск

Выберите и нажмите **ОК**.

На дисплей выводятся имя и адрес найденного устройства

В списке найденных устройств:

 Выберите запись.

Посмотр. Нажмите клавишу дисплея.

На дисплей выводится имя и адрес устройства. Чтобы вернуться к списку, нажмите **ОК**.

Добавление цифрового устройства/мобильного телефона в список известных устройств

В списке найденных устройств:



Выберите устройство, которое необходимо зарегистрировать.

Выбор

Нажмите клавишу дисплея.

Известные устр-ва

Выберите и нажмите **ОК**.

Если список известных устройств содержит менее пяти цифровых устройств и мобильных телефонов:



Введите выбранный вами PIN-код или PIN-код устройства Bluetooth, **которое необходимо зарегистрировать**, и нажмите **ОК**.

Обычно требуется ввести PIN-код для цифрового устройства/мобильного телефона GSM. Этот же PIN-код необходимо ввести в данное цифровое устройство/мобильный телефон (в целях синхронизации).

Устройство включается в список известных устройств.

Если в списке известных устройств уже содержится пять цифровых устройств/мобильных телефонов, перед введением PIN-кода появляется сообщение **Выберите устр-во для замены и повторите попытку**. Перед регистрацией необходимо выбрать устройство, которое будет заменено в списке на новое.

- ▶ При нажатии клавиши дисплея **Нет**, устройство не регистрируется и базовый блок возвращается к списку найденных устройств.
- ▶ При необходимости заменить устройство в списке, нажмите клавишу **Да**. На дисплей выводится список зарегистрированных (известных) цифровых устройств и мобильных телефонов.

- ▶ Выберите устройство, которое будет заменено, нажмите клавишу **ОК**.

Для регистрации нового устройства потребуется ввести PIN-код (смотрите описание выше).

Если новое устройство не зарегистрировано, список известных устройств остается без изменений.

Добавление гарнитуры в список известных устройств

В списке найденных устройств:



Выберите гарнитуру.

Выбор

Нажмите клавишу дисплея.

Известные устр-ва

Выберите и нажмите **ОК**.

Если гарнитура передает PIN-код 0000 (как правило, PIN-код установлен на гарнитуру), гарнитура добавляется в список известных устройств. Ранее зарегистрированная гарнитура автоматически удаляется из списка.

Если гарнитура передает PIN-код, отличный от 0000, вам потребуется ввести PIN-код на базовом устройстве.



Введите PIN-код и нажмите **ОК**.

Устройство включается в список известных устройств.

Обратите внимание!

- ◆ В списке известных устройств может содержаться только одна гарнитура Bluetooth. При регистрации второй гарнитуры первая будет удалена из списка.
- ◆ Многофункциональные устройства могут регистрироваться как гарнитура и цифровое устройство.

Изменение списка известных (проверенных) устройств

Вызов списка

 →  Bluetooth

Известные устр-ва

Выберите и нажмите **ОК**.

На дисплей выводится список известных устройств.

Каждому имени в списке соответствует определенный значок:

Значок	Значение
	Гарнитура Bluetooth
	Цифровое устройство Bluetooth
	Мобильный телефон с Bluetooth

При регистрации устройства Bluetooth сохраняются все профили, поддерживаемые данным устройством (а не только найденные профили).

Это означает, например, что зарегистрированный мобильный телефон может быть внесен в список известных устройств как цифровое устройство и мобильный телефон. Перед его именем стоят два значка:  и . Также вы можете использовать соединение через Bluetooth для связи с мобильными телефонами стандарта GSM и для обмена данными с мобильными телефонами в формате vCards. Данный PIN-код действителен для всех соединений через Bluetooth.

Просмотр записей

Вызовите список →  (выбор записи)

Посмотр. Нажмите клавишу дисплея.

На дисплей выводится имя и адрес устройства. Для возврата нажмите **ОК**.

Отмена регистрации устройств Bluetooth

Вызовите список →  (выбор записи)

Выбор Нажмите клавишу дисплея.

Удалить запись

Выберите и нажмите **ОК**.

Соединение через Bluetooth включено (при необходимости).

Обратите внимание!

- ◆ При отмене регистрации устройства Bluetooth это устройство может попытаться установить повторное соединение как «незарегистрированное устройство».
- ◆ При отмене регистрации активированного ранее мобильного телефона (**→ стр. 133**), другие мобильные телефоны из списка не будут активированы.

Ввод/изменение имени устройства Bluetooth

Вызовите список →  (выбор записи)

Или:

Выбор Нажмите клавишу дисплея.

Переименовать

Выберите и нажмите **ОК**.

Соединение через Bluetooth включено (при необходимости).

Или:

Посмотр. Нажмите клавишу дисплея.

Изменить Нажмите клавишу дисплея.

Затем:



Введите/измените имя.

Сохран.

Нажмите клавишу дисплея.

Имя устройства изменится в базовом блоке. Имя не изменится на устройстве Bluetooth.

Включение зарегистрированного мобильного телефона

Обеспечена возможность регистрации через Bluetooth до пяти мобильных телефонов. Однако, к базовому блоку может быть подключен только один мобильный телефон: подключенный мобильный телефон.

Подключенный означает:

- ◆ Если на базовом блоке включено соединение через Bluetooth, мобильный телефон может установить соединение через Bluetooth с базовым блоком (например, при поступлении входящего вызова).
- ◆ Базовый блок устанавливает связь с этим мобильным телефоном при GSM соединении.

После завершения регистрации последний зарегистрированный мобильный телефон включается автоматически. При этом мобильный телефон, активированный ранее, деактивируется.

Обеспечена возможность включения любого мобильного телефона из списка известных устройств.

Вызовите список →  (выбор мобильного телефона)

Выбор Нажмите клавишу дисплея.

Подкл. моб. телеф.

Выберите и нажмите **ОК**.

На базовом блоке соединение через Bluetooth включается автоматически. Базовый блок соединяется с мобильным телефоном.

Выбранный мобильный телефон подключается. Его запись в списке известных устройств помечается значком ✓.

При этом мобильный телефон, активированный ранее, деактивируется.

Информация, отображаемая на дисплее в режиме готовности

Когда гарнитура или мобильный телефон с Bluetooth подключены к базовому блоку, в верхней строке дисплея отображается значок (, ) вместе с  (= включена связь через Bluetooth).

Прием/отклонение соединений с незарегистрированными устройствами Bluetooth

Если устройство Bluetooth, которое незарегистрировано в списке известных устройств, попытается установить соединение с базовым блоком, то на дисплей будет выведен запрос на ввод PIN-кода устройства Bluetooth (создание пары).

◆ Отклонение



Нажмите красную клавишу.

◆ Прием



Введите PIN-код устройства Bluetooth, **соединение с которым вы хотите установить, и нажмите клавишу **ОК****.

После подтверждения соединения с устройством вы можете использовать это устройство временно (пока оно находится в зоне связи или пока вы не выключите соединение через Bluetooth) или включить это устройство в список известных устройств.

После подтверждения PIN-кода:

- Для добавления устройства в список известных устройств нажмите на дисплее клавишу **Да**.

Или:

- Нажмите клавишу **Нет** в случае, если вы хотите использовать это устройство временно.

Обратите внимание!

- ◆ После того, как вы подтвердили временную регистрацию гарнитуры, эта гарнитура останется в списке известных устройств.
- ◆ В том случае, если в списке известных устройств уже содержится пять цифровых устройств/мобильных телефонов, вам необходимо будет сначала удалить из списка одно из устройств (→ [стр. 132](#)).

Изменение имени Bluetooth базового блока

Вы можете изменить имя базового блока в целях его идентификации и отображения на дисплее другого Bluetooth-устройства.



→ Bluetooth

→ Собств. устройство

На дисплей выводится имя и адрес базового блока.

Изменить

Нажмите клавишу дисплея. Соединение через Bluetooth включено.



Сохран.

Измените имя устройства. Нажмите клавишу дисплея.

Использование гарнитуры Bluetooth

Обратите внимание!

- ◆ Вы можете подключить гарнитуру к трубке, поддерживающей профиль **headset (гарнитура)** или **handsfree (громкая связь)**. Если поддерживаются оба профиля, то используется профиль Handsfree.
- ◆ Вызовы можно инициировать только с базового блока.

Назначение

Гарнитура функциональной клавиши

При желании осуществлять вызовы с базового блока через гарнитуру, необходимо для данной функции назначить функциональную клавишу **Гарнитура** на базовом блоке (→ [стр. 140](#)).

Рекомендации

Если гарнитура снабжена клавишей переключения на разговор, мы рекомендуем пользоваться функциональной клавишей **Гарнитура** для переадресации или ответа на вызов.

Прием/переадресация звонков с гарнитуры

Предварительное условие: Включено соединение через Bluetooth, установлено соединение между гарнитурой Bluetooth и базовым блоком (→ [стр. 130](#)).

- ◆ Звонок производится с базового блока, или
- ◆ Вы пытаетесь соединиться с другим абонентом, или
- ◆ На базовый блок поступает вызов
- ▶ Нажмите функциональную клавишу **Гарнитура** на базовом блоке и переведите звонок на гарнитуру.

Обратите внимание!

Инструкции по настройке громкости гарнитуры, смотрите в → [стр. 144](#).

Вызов

- ▶ На базовом блоке наберите номер телефона и нажмите функциональную клавишу **Гарнитура**.

Использование цифровых устройств

Предварительное условие: Функция Bluetooth должна быть активирована. Цифровое устройство занесено в список известных устройств (отмечено символом , → **стр. 132**) или временно подключено к базовому блоку (→ **стр. 134**).

Соединение с базовым блоком через Bluetooth возможно при помощи ПК, КПК или мобильного телефона (работающего как устройство передачи данных).

В этом случае вы можете, например, обмениваться записями с цифровым устройством в формате vCards, сравнить справочник ПК со справочником на базовом блоке, загрузить мелодии или заставки с цифрового устройства в каталог ресурсов базового блока или использовать команды AT для осуществления исходящих или приема входящих вызовов.

Для работы с ПК вместе с телефоном поставляется ПО QuickSync (→ **стр. 178**). См. прилагаемый компакт-диск.

QuickSync являет собой графический интерфейс для работы с ПК.

Обратите внимание!

Инструкции о том, как осуществлять обмен данными в форме vCards с устройствами Bluetooth **стр. 77**.

Использование мобильных телефонов GSM (функция Link2mobile)

Вы сможете звонить со своего базового блока и (или) зарегистрированной трубки через соединение GSM своего мобильного телефона Bluetooth GSM (вызывать или принимать вызовы внешних абонентов через мобильный телефон GSM) при условии соблюдения следующих предварительных условий:

- ◆ На базовом блоке и на мобильном телефоне должно быть активировано соединение через Bluetooth (→ **стр. 130**).
- ◆ Ваш мобильный телефон GSM должен быть зарегистрирован (→ **стр. 131**) в базовом блоке и включен (→ **стр. 134**).
- ◆ Между базовым блоком и мобильным телефоном установлено соединение через Bluetooth.
- ◆ Мобильный телефон находится в радиусе действия базового блока (в пределах 10 м).
- ◆ Для исходящих вызовов: На базовом блоке соединение с мобильным телефоном задано как соединение отправки, или базовый блок может выбирать связь GSM в качестве соединения отправки (→ **стр. 153**).
- ◆ Для приема входящих вызовов: Соединение GSM задано на базовом блоке как соединение приема (→ **стр. 154**).

При соединении с базовым блоком через Bluetooth связь устанавливается автоматически при попадании активированного мобильного телефона в зону действия базового блока:

- ◆ Если вызов поступает по мобильному телефону стандарта GSM (→ **стр. 56**)
- ◆ Если вы совершаете вызов с базового блока через соединение GSM (→ **стр. 53**)

Если на базовом блоке отключено соединение через Bluetooth:

- ▶ Вызовите список известных устройств.
- ▶ Выберите активированный мобильный телефон (отмеченный значком ✓).
- ▶ Нажмите на дисплее клавишу **Выбор**.
- ▶ Выберите **Подкл. моб. телеф.** и нажмите **ОК**.

На базовом блоке включена функция Bluetooth. Базовый блок соединяется с мобильным телефоном.

Обратите внимание!

- ◆ Вы также можете включать эту функцию при помощи функциональной клавиши на базовом блоке, → **Подкл. моб. телеф.** на **стр. 140**.
 - ◆ Если мобильный телефон оказывается вне зоны действия соединения Bluetooth базового блока, необходимо заново установить связь между двумя устройствами сразу же после вхождения мобильного телефона в зону покрытия. В этом случае на базовом блоке обеспечивается прием звонков или вызов абонентов через соединение GSM. Установка соединения вручную:
 - ▶ Выберите мобильный телефон из списка известных устройств.
 - ▶ Выберите **Выбор** → **Подкл. моб. телеф.** и нажмите **ОК**.
- Или:
- ▶ Нажмите функциональную клавишу **Подкл. моб. телеф..**

Одновременные подключения через Bluetooth

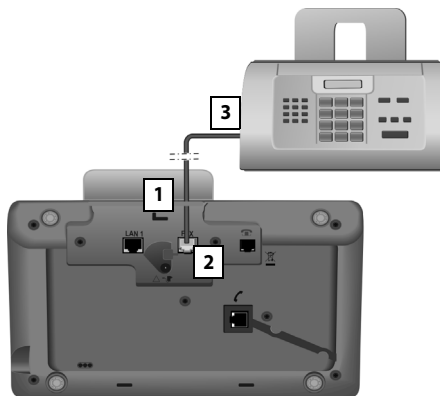
К базовому блоку одновременно можно подключить гарнитуру и цифровое устройство/мобильный телефон через Bluetooth.

Однако, следует иметь в виду, что:

- ◆ Меню режима Bluetooth нельзя открыть на базовом блоке.
- ◆ Можно пользоваться гарнитурой и одновременно мобильным телефоном/цифровым устройством для инициации, приема или управления вызовами.
- ◆ Во время передачи данных через Bluetooth использование гарнитуры невозможно.

Подключение факсимильного аппарата (ISDN)

К базовому блоку можно подключить факсимильный аппарат ITU-T Group 3 через порт FAX.



1. Вставьте один конец кабеля факса в канавку на задней панели корпуса.
2. Вставьте разъем в порт факса на базовом блоке (маркировка: **FAX**).
3. Подключите соединительный кабель к порту на самом факсе.

Обратите внимание!

При подключении многофункционального устройства (телефона-факса) в порт FAX следует помнить, что:

- ◆ При снятии трубки отсутствует сигнал вызова.
- ◆ CLIP (→ **стр. 56**) не поддерживается при входящих вызовах.
- ◆ Если автоответчик принимает вызов при соединении приема устройства, устройство продолжает вызывать.
- ◆ Если соединение приема не назначено ни для базового блока, ни для трубки, вызовы не будут передаваться в список вызовов.
- ◆ Внутренние функции, например, внутренний консультационный вызов во время внешнего соединения или внутренняя переадресация не поддерживаются.

Нет необходимости проводить процедуру регистрации факса в базовом блоке. Он регистрируется автоматически после подключения к порту FAX на базовом блоке (→ **стр. 157**, настройка по умолчанию - «выкл»).

После включения (активации) порта FAX, факс добавляется в список внутренних абонентов и получает внутреннее имя **INT 8**.

Факсу присваиваются все соединения приема ISDN номеров базового блока. Первый номер из настроек присваивается в качестве соединения отправки. Вы можете изменить это назначение (→ **стр. 153**).

Обратите внимание!

Если номер назначен для факса только как соединение приема, то вызов этого номера не заносится в списки вызовов (невозможно прочитать записи из базового блока или с трубки).

Подключение и использование проводной гарнитуры

Для подключения гарнитуры к базовому блоку используется штекер 2,5 мм.

Дополнительную информацию по использованию гарнитуры смотрите в прилагаемой инструкции по эксплуатации.

Подключение гарнитуры

- ▶ Перед подключением гарнитуры необходимо назначить **Гарнитура** функциональную клавишу на базовом блоке (→ **стр. 140**).
- ▶ После чего подключите штекер от гарнитуры в разъем на базовом блоке (→ **стр. 13**).

Прием/переадресация звонков с гарнитуры

Предварительное условие:

- ◆ Звонок производится с базового блока, или
- ◆ Вы пытаетесь соединиться с другим абонентом, или
- ◆ На базовый блок поступает вызов
- ▶ Нажмите функциональную клавишу **Гарнитура** на базовом блоке для переадресации вызова на гарнитуру.

Обратите внимание!

- ◆ Если ваша гарнитура снабжена клавишей P2T, вам все-равно необходимо использовать функциональную клавишу **Гарнитура**.
- ◆ Инструкции по настройке громкости гарнитуры, смотрите → **стр. 144**.
- ◆ Если Bluetooth-гарнитура также зарегистрирована в базовом блоке и находится в диапазоне связи, вызов/соединение переадресуется на Bluetooth-гарнитуру. Bluetooth-гарнитура получает приоритет.

Вызов

- ▶ На базовом блоке наберите номер телефона и нажмите функциональную клавишу **Гарнитура**.

Установка базового блока

Базовый блок заранее настроен, но вы можете изменить настройки в соответствии со своими индивидуальными предпочтениями.

Настройки базового блока, описанные в этой главе, влияют только на сам базовый блок. Соответствующие настройки любой из зарегистрированных трубок не меняются.

Быстрый доступ к функциям и номерам

Можно запрограммировать до шести функциональных клавиш на правой стороне базового блока и клавиш дисплея (в состоянии готовности). Для каждой из этих клавиш можно назначить номер для быстрого набора или какую-либо функцию, а также в любой момент сменить это назначение.

После назначения клавиши набор номера или вызов функции осуществляются простым нажатием клавиши.

Изменение назначения клавиш

В состоянии готовности:

- ▶ Нажать и **удерживать** функциональную клавишу / клавишу дисплея до тех пор, пока не появится список доступных назначений для этой клавиши.

Доступны следующие функции:

Быстрый набор

Назначить для клавиши определенный номер из локального справочника.

Телефонная книга открыта.

- ▶ Выбрать запись и нажать **ОК**.

При удалении или редактировании записи в справочнике назначение номера для функциональной клавиши или клавиши дисплея **не** меняется.

Это означает, что при изменении номера телефона необходимо переназначить обновленный номер из справочника для выбранной клавиши.

Будильник

Присвоение клавише функции настройки и включения будильника (→ **стр. 124**):

 →  Органайзер → Будильник

Календарь

Открыть календарь/ввод нового напоминания (→ **стр. 121**):

 →  Органайзер → Календарь

Bluetooth

Включение/выключение Bluetooth (→ **стр. 130**).

Подкл. моб. телеф.

Включить Bluetooth на базовом блоке и установить соединение с активным сотовым телефоном с Bluetooth (→ **стр. 134**).

Гарнитура

Принять или ответить на вызов с подключенной гарнитурой. Клавиша имитирует функцию P2T (нажать и говорить). Необходимо назначить **Гарнитура** для клавиши, чтобы использовать гарнитуру без P2T (проводную или Bluetooth).

Нажать клавишу

- Если необходимо принять вызов, обозначенный базовым блоком, прямо на гарнитуру.
- Для продолжения разговора с гарнитуры, начатого на базовом блоке.

Если к базовому блоку подключены две гарнитуры, проводная и с Bluetooth, то приоритетом обладает гарнитура с Bluetooth. В этом случае проводную гарнитуру использовать невозможно.

Вставить Р

Данная клавиша вставляет паузу при наборе номера (→ [стр. 161](#)).

Функция R

Соединения ISDN: не используется

Аналоговая стационарная линия: При вводе номера клавиша вставляет повторный вызов (→ [стр. 161](#)).

VoIP-соединения: Функцию R можно назначить посредством программы настройки сети (Веб-страница

Дополнительные настройки):

- Соединить друг с другом двух внешних абонентов (после вызова-консультации, при переключении между вызовами)

Или

- Со специальной функцией провайдера для VoIP-соединения

См. руководство пользователя программы настройки сети на компакт-диске из комплекта поставки.

Прочие

Можно выбрать другие функции:

◆ Исход. соединения

Назначить клавише альтернативное исходящее соединение.

- ▶ Выбрать MSN из списка MSN в качестве (альтернативного) исходящего соединения для базового блока и нажать **OK**.

Нажать эту клавишу дисплея или функциональную клавишу для временного использования альтернативного исходящего соединения при следующем вызове (вместо исходящего соединения для базового блока).

◆ Выбор линии

Задать для клавиши список настроенных соединений.

Выбрать для следующего вызова исходящее соединение из списка (→ [стр. 52](#)).

◆ Список вызовов

Назначение клавиши для открытия списка вызовов (→ [стр. 71](#)).

 →  **Список вызовов**

◆ Скрыть номер

Отказаться от определения абонентского номера для следующего вызова (→ [стр. 64](#)).

◆ Перекл. вызова

Присвоение клавише функции настройки и включения/выключения переключения вызова (→ [стр. 62](#)):

Предварительное условие:

Провайдер IP-телефонии поддерживает переключение вызовов.

 →  **Функции** → **Перекл. вызова**

◆ E-mail

Открыть пункт меню «электронная почта» для получения и просмотра уведомлений электронной почты (→ [стр. 100](#)):

 →  **Сообщения** → **E-mail**

◆ Информ. центр

Запустить Центр информации и открыть список доступных информационных служб (→ [стр. 103](#)):

 → **Спец. Функции**
→ **Информ. центр**

Назначение клавиш дисплея: Выбранная функция имени соответствующего справочника для телефонного номера (при необходимости в сокращенной форме) отображается в нижней строке дисплея над клавишами.

Назначение функциональных клавиш: Рядом с клавишами предусмотрены специальные поля для вставки строк с кратким комментарием к выбранной функции.

Выполнение функции, набор номера

Когда базовый блок находится в состоянии готовности:

- ▶ **Коротко** нажмите функциональную клавишу или клавишу дисплея.

В зависимости от назначения клавиши:

- ◆ Номер (**Быстрый набор**) набирается сразу.
- ◆ Открывается меню или список функций.

Изменение языка дисплея

Можно получать тексты дисплея на различных языках.

 →  **Настройки** → **Язык**

Текущий язык отмечен значком .

 **Выбрать язык и нажать**
Выбрать.

Выбранный язык будет сразу же применен к сообщениям на дисплее.

Если вы случайно выбрали неправильный язык, следует нажать комбинацию клавиш:

 * * #  0 _  3  # 
Нажимать клавиши нужно последовательно.

 **Выбрать** **Выбрать** **Нажать правую клавишу дисплея.**

Настройка дисплея

Настройка заставки/слайдшоу

Когда базовый блок находится в режиме готовности, можно включить заставку дисплея.

Доступны следующие варианты:

- ◆ Изображение из папки **Экр. Заставки** в Файл менеджер (→ **стр. 147**)
- ◆ Все изображения из папки **Экр. Заставки** в Файл менеджер отображаются последовательно в форме **Показ слайдов**
- ◆ Дата и время на цифровом дисплее (**Цифровые часы**)
- ◆ Имитация часов со стрелками (**Аналоговые часы** – отображаются стрелки часов)
- ◆ Данные из Центра информации (**Информ. службы** – прогноз погоды, гороскоп и т.д.). Необходимо включить отображение информационных услуг в программе настройки сети.

Для отображения информационных услуг базовый блок необходимо подключить к Интернету.

Тип информационных услуг, доступных для базового модуля, можно узнать в Интернете на сайте Gigaset.net. В веб-браузере компьютера можно поменять настройки (см. Руководство пользователя программы настройки сети, **Справочные службы**).

Если в данный момент нет доступной информации, вместо нее отображается время в числовом формате (**Цифровые часы**), пока новая информация появится на дисплее.

Вместе с информацией доступно и меню выбора Центра информации, навигация по которому осуществляется клавишами дисплея.

Экранная заставка отображается вместо дисплея статуса. Она скрывает календарь, дату, время и имя телефона.

В некоторых ситуациях заставка не выводится, например, во время разговора, или если отображается сообщение статуса.

Если заставка включена, то пункт меню

Заставка отмечен значком .

 →  **Настройки** → **Дисплей**
→ **Заставка**

Выводится текущая настройка.

- Можно вводить данные в следующие поля:

Активация:

Выбрать настройку **Вкл** (заставка выводится) или **Вык** (заставка не выводится).

Выбор:

Выбрать заставку клавишей  или

Посмотр. Нажать эту клавишу дисплея. На дисплей выводится активная заставка.

 Выбрать заставку и нажать **ОК**.

Сохран. Нажать клавишу дисплея.

Заставка включается примерно через 10 секунд после того, как дисплей переходит в состояние готовности.

Если заставка скрывает весь дисплей, то для показа экрана состояния готовности **коротко** нажать красную клавишу .

Включение и выключение бегущей строки

Информацию из Интернета (прогноз погоды и пр.) можно отображать на дисплее в форме **Информ. службы** экранной заставки - бегущей строки. Бегущая строка отображается в нижней строке дисплея в режиме готовности (сразу же после клавиш дисплея). Промежутки между отдельными блоками информации обозначаются так: «+++».

Если, например, в качестве заставки в режиме готовности на дисплей выводится календарь, бегущая строка скроет две последних строки (недели) календаря.

 →  **Настройки** → **Дисплей**
→ **Информ. строка**  = вкл)

Бегущая строка включается при переходе телефона в режим готовности. Однако при выводе сообщения на дисплей в режиме готовности бегущая строка отключается.

Настройка яркости и таймера для подсветки дисплея

Можно регулировать яркость дисплея на базовом блоке и задать период, в течение которого дисплей отключается полностью, например, ночью.

Если подсветка дисплея отключена, она включается при нажатии любой клавиши, либо при входящем вызове. Подсветка дисплея отключается через 30 секунд после любого нажатия клавиши.

 →  **Настройки** → **Дисплей**
→ **Яркость**

Выводится текущая настройка.

- Можно вводить данные в следующие поля:

Контроль времени

Предварительное условие: Дата и время должны быть уже настроены.

Выбрать **Вкл** или **Вык**.

Если **Контроль времени** = **Вкл**, отображаются новые поля.

Дисплей выкл. с:

Ввести время в 4-значном формате для отображения в режиме готовности при отключенной подсветке.

Дисплей выкл. до:

Ввести время в 4-значном формате для отображения при включенной подсветке.

Яркость:

Задать яркость дисплея клавишей .

Можно выбрать один из пяти уровней яркости (1 = низкий – 5 = очень ярко; например, уровень яркости 3 = .

- Нажмите экранную клавишу **Сохран.**

Регулировка громкости телефона/громкой связи

Можно выбрать один из пяти уровней громкости для громкой связи и трубки, а также для подключенной к телефону проводной гарнитуры.

В состоянии готовности

 → Настройки → Аудио
→ Громкость вызова

Звучит сигнал проверки.

 Установить громкость трубки.

 Прокрутите до строки
Громкоговоритель:

 Задать громкость громкой
связи.

Сохран. Для сохранения настройки
нажать клавишу дисплея.

Во время разговора

Клавишами и можно регулировать громкость телефона во время вызова. Каждый раз при нажатии клавиши громкость увеличивается или уменьшается на 1 уровень.

Сохран. Если нужно сохранить
настройку постоянной,
следует нажать клавишу
управления меню.

Настройка сигналов вызова

Настройка громкости

Вы можете выбрать один из пяти уровней громкости (1 – 5; например, громкость 3 – ) или «нарастающий» сигнал (6 – , громкость увеличивается с каждым звонком).

Можно установить разные сигналы вызова для следующих функций:

◆ **Для внутр. вызов. и встреч**
(Напоминания → **стр. 121**)

◆ **Внешние вызовы**

 →  Настройки → Аудио
→ Мелодия → Громкость

 При необходимости можно
также задать громкость
сигналов внутренних вызовов
и уведомлений.

 Прокрутка к следующей
строке.

 При необходимости
установить громкость для
внешних вызовов.

Сохран. Для сохранения настройки
нажать клавишу дисплея.

При выборе настроек сигнал вызова
звучит на текущей выбранной громкости.

Обратите внимание!

Клавишами и можно также регулировать громкость звука, когда сигнал вызова звучит на базовом блоке.

Выбор звукового файла

Можно выбирать различные звонки, мелодии или любые другие звуки из каталога ресурсов (**стр. 147**).

Можно установить разные сигналы вызова для следующих функций:

- ◆ Для внутр. вызов.
- ◆ Для внешних вызовов на каждое соединение приема на базовом блоке (**Фиксированная линия** или **MSN1** к **MSN10**, **IP1** к **IP6**, **Gigaset.net**)
- ◆ Для внешних вызовов на GSM-соединение мобильного телефона, зарегистрированного через Bluetooth (**→ стр. 130**); Bluetooth-имя мобильного телефона отображается после GSM-соединения.

Обратите внимание!

Мелодии вызова на базовом блоке можно задавать только для соединений приема, заданных для базового блока.

В состоянии готовности:

 →  **Настройки** → **Аудио**
→ **Мелодия** → **Мелодии**

 Выбрать **Для внутр. вызов.** или входящее соединение.

 Выбрать мелодию звонка для этого соединения.

  При необходимости задать следующее соединение и выбрать мелодию, и т.д.

Сохран. Для сохранения настройки нажать клавишу дисплея.

Или:

Мелодию звонка можно установить как для всех внешних, так и для внутренних вызовов.

 Выбрать **Все вызовы**.

 Выбор мелодии.

Сохран. Нажать эту клавишу дисплея.

Да

Нажать для подтверждения настроек.

После смены настройки отдельного соединения перестают действовать все настройки вызовов.

Установка таймера для внешних вызовов

Можно задать интервал времени, когда вы не хотите, чтобы базовый блок сообщал о внешних вызовах, например, ночью.

Предварительное условие: Дата и время должны быть уже настроены.

 →  → **Аудио** → **Мелодия**
→ **Контроль времени**

- Можно вводить данные в следующие поля:

Внешние вызовы:

Выбрать **Вкл** или **Вык**.

Если **Внешние вызовы** = **Вкл**, отображаются новые поля.

Игнорир. звонки с:

Ввести начало интервала в 4-цифровом формате.

Игнор. звонки до:

Ввести окончание интервала в 4-цифровом формате.

- Нажать экранную клавишу **Сохран.**

Обратите внимание!

Если для вызывающего абонента в телефонном справочнике назначена собственная мелодия (VIP), то телефон будет звонить и в это время.

Отключение звука при вызовах с неизвестных номеров

Можно настроить отсутствие звуковых сигналов при поступлении на базовый блок вызова с неизвестного номера (анонимного вызова).

 →  **Настройки** → **Аудио**
→ **Мелодия**

Анон.выз.без звука

Выбрать и нажать **Изменить**.

Если мелодия отключена для анонимного вызова, **Анон.выз.без звука** она отмечена ☒.

Включение и выключение сигнала вызова

Перед приемом вызова или в состоянии готовности можно отключить сигнал вызова на базовом блоке; он отключается для всех вызовов или только для текущего вызова.

Включение этого сигнала во время внешнего вызова невозможно.

Постоянное отключение сигнала вызова

 ** Нажать и **удерживать** клавишу «*».

На дисплее появится значок .

Повторное включение сигнала вызова

 ** Нажать и **удерживать** клавишу «*».

Отключение сигнала вызова для текущего вызова

Вык.зв. Нажать эту клавишу дисплея.

Включение/выключение предупредительных сигналов

Вместо сигнала вызова можно включить сигнал предупреждения. В таком случае при поступлении вызова вместо сигнала вызова слышится **один короткий сигнал** («Гудок»).



Нажать и **удерживать** клавишу «*», и в течение **следующих 3 секунд**:



Нажать эту клавишу дисплея. Сигналом вызова будет **один короткий гудок**. На дисплее появится значок .

Включение/выключение предупредительных сигналов

Трубка уведомляет вас предупредительными сигналами о различных действиях и состояниях. Можно включать и выключать эти сигналы независимо друг от друга:

- ◆ **Нажатие клавиши:** Подтверждает каждое нажатие клавиши.
- ◆ **Сигналы подтверждения:**
 - **Сигнал подтверждения** (повышающийся тон): Подается в конце ввода/настройки, при поступлении SMS или появлении новой записи в списке автоответчика или в списке вызовов.
 - **Сигнал ошибки** (понижающийся тон): При неправильном вводе.
 - **Сигнал конца меню:** Когда меню пролистано до конца.

В состоянии готовности:

 →  **Настройки** → **Аудио**
→ **Предупр. сигналы**

- Можно вводить данные в следующие поля:

Нажатие клавиш:

Выбрать **Вкл** или **Вык**.

Подтверждение:

Выбрать **Вкл** или **Вык**.



Нажать клавишу дисплея.

Включение/отключение музыки при ожидании соединения

Во время паузы, например, во время перевода вызова или консультации с абонентом, с которым нет активного соединения, звучит музыка.

 →  **Настройки** → **Аудио**
→ **Мелодия паузы**

- ▶ Чтобы включить или выключить музыку при ожидании соединения, нажмите клавишу дисплея **Изменить** ( = вкл).

Файл-менеджер

Файл-менеджер (каталог ресурсов) управляет звуками, которые вы можете использовать в качестве сигналов вызова, и фотографиями, которые можно использовать в качестве фотографий вызывающих абонентов или как заставки. Предварительное условие: Определение и представление номера вызывающего абонента (CLIP). Каталог ресурсов может управлять файлами следующих типов:

Тип	Формат
Звуки	G.722 raw
Фотографии	BMP, JPG, Неанимированный GIF
– Изображение абонента	190 x 144 пикселей
– Заставка	240 x 320 пикселей с глубиной цвета 24 бита

Обратите внимание!

Компьютерное программное обеспечение Gigaset QuickSync конвертирует все стандартные форматы (MP3, WMA, TIFF) в форматы, поддерживаемые базовым блоком (см. выше) и меняет разрешение изображения на соответствующее файл-менеджеру.

В базовый блок уже загружены различные звуки и изображения.

Можно прослушать имеющиеся звуковые записи и просмотреть фотографии.

При помощи Gigaset QuickSync можно загрузить из компьютера различные изображения и звуки (→ **стр. 178**). Если свободной памяти не хватает, нужно удалить те или иные фотографии или звуковые записи.

Просмотр заставок и изображений абонентов

 →  **Спец. Функции**
→ **Файл менеджер** → **Экр. Заставки / Фото абонента** → (выбор записи)

Посмотр. Нажать эту клавишу дисплея. Появится выбранная фотография. Переходите от фотографии к фотографии при помощи клавиши .

Если вы сохранили фотографию в неприемлемом формате, то при выборе этой записи получите сообщение об ошибке.

Воспроизведение звуков

 →  **Спец. Функции**
→ **Файл менеджер** → **Звуки**
→ (выбор записи)

Выбранная звуковая запись воспроизводится немедленно. Переходите от записи к записи при помощи клавиши .

Во время воспроизведения вы можете отрегулировать громкость.

- ▶ Регулировка громкости осуществляется клавишами  /  и нажатием клавиши дисплея **Сохран.**

Удаление или переименование фотографии или звуковой записи

Выбрать запись.

Выбор Открыть меню.

Здесь доступны следующие функции:

Удалить запись

Выбранная запись удаляется.

Переименовать

Изменить имя (макс. 16 символов) и нажать **Сохран.** Запись сохранится под новым именем.

Если фотография или звук не удаляются, значит эти варианты недоступны.

Если удалить звук, который используется как мелодия звонка, вместо него будет использоваться мелодия по умолчанию. Если удалить изображение, которое используется в качестве изображения абонента или заставки, вместо него будет использовано **Цифровые часы**.

Проверка памяти

Можно проверить, сколько памяти доступно для хранения заставок и фотографий.

 → ☆ Спец. Функции

→ Файл менеджер

→ Свободная память

Конфигурация системных настроек

Следующие настройки можно выполнить в меню базового блока, на зарегистрированной трубке Gigaset SL78H, SL400H, S79H, либо через программу настройки сети на базовом блоке.

При использовании базового блока выполняются следующие действия:

Большинство настроек можно выполнить, используя зарегистрированную трубку Gigaset SL78H, SL400H или S79H. Процедура похожа на выполнение настроек на базовом блоке, но структура меню немного отличается.

Инструкции по работе с базовым блоком через программу настройки сети можно найти в Руководстве пользователя на прилагаемом компакт-диске.

Установка даты и времени вручную

Для правильного определения времени входящих звонков, использования будильника и календаря необходимо установить правильную дату и время.

Обратите внимание!

Адрес временного сервера в Интернете записан в базовом блоке. Дата и время копируются с этого сервера при условии, что базовый блок подключен к Интернету и включена синхронизация с временным сервером. В этом случае ручные настройки могут сбиться.

Если дата и время на базовом блоке еще не установлены, появляется клавиша дисплея **Время**.

Время Нажать эту клавишу дисплея.

Или:

 →  **Настройки** → **Дата/время**

- Можно вводить данные в следующие поля:

Дата:

Цифровыми клавишами ввести в форме 8-разрядного числа дату, месяц и год, например,         для 14.01.2010.

Время:

Цифровыми клавишами ввести часы и минуты (всего 4 цифры), например, чтобы ввести время 07:15, наберите    .

- Для сохранения настройки нажать клавишу дисплея **Сохран.**

Защита телефона от несанкционированного доступа

Можно защитить настройки базового блока системным PIN-кодом, который будете знать только вы. Системный PIN-код необходимо вводить при регистрации или снятии с регистрации трубки, изменении локальных сетевых настроек, перезапуске программного обеспечения или сбросе параметров телефона на фабричные значения.

Изменение системного PIN-кода

Можно изменить 4-значный системный PIN-код базового блока (значение по умолчанию: 0000) на 4-разрядный PIN-код, который будете знать только вы.

Установка системного PIN-кода облегчает дистанционное управление автоответчиком (→ [стр. 114](#)).

 →  **Настройки** → **Система**
→ **Сист. PIN**



При необходимости ввести системный PIN-код базового блока и нажать **ОК**.



Ввести новый системный PIN-код.



Нажать эту клавишу дисплея.

Установка кода региона

Для передачи номеров телефона (например, в формате vCards) необходимо сохранить в базовом блоке код зоны (международный и междугородний код).

Некоторые из них уже введены в трубку.

 →  **Настройки** → **Телефония**
→ **Коды зон**

Необходимо проверить правильность настройки кода.

- Ввести данные можно в следующем порядке:



Выбрать или изменить поле ввода.



Установить курсор в поле ввода в нужное место.



Если нужно, удалить номер: Нажать клавишу дисплея.



Ввести номер.



Нажать эту клавишу дисплея.

Пример:

Коды зон	
Международн. код:	00 - 36
Код региона:	0 - 1
Информ.	Сохран.

Обратите внимание!

Международные коды необходимы при подключении мобильного телефона GSM к базовому блоку через Bluetooth. Телефонные номера, передаваемые из сети GSM, всегда выводятся с международным кодом доступа, даже при совершении местных вызовов.

Если, например, позже возникнет желание позвонить вызывающему абоненту с одного из телефонных соединений, международный код удаляется из местных номеров.

Настройка IP-адреса базового блока в локальной сети

Предварительное условие: Базовый модуль должен быть подключен к маршрутизатору или ПК (→ [стр. 17](#)).

IP-адрес необходим для обнаружения базового блока в локальной сети.

IP-адрес назначается базовому блоку автоматически (маршрутизатором) или вручную.

- ◆ При **динамическом распределении** сервер DHCP маршрутизатора автоматически присваивает IP-адрес базовому блоку. IP-адрес базового блока можно изменить в соответствии с настройками маршрутизатора.
- ◆ При **ручном/статическом** присвоении, базовый блок получает статический IP-адрес. В зависимости от конфигурации локальной сети это бывает необходимо (например, если базовый блок напрямую подключен к компьютеру).

Настройки локальной сети можно также редактировать через программу настройки сети.

Обратите внимание!

Для назначения динамического IP-адреса необходимо включить DHCP-сервер маршрутизатора. Также следует прочитать руководство по эксплуатации маршрутизатора.

 →  **Настройки** → **Система**
→ **Локальная сеть**



При необходимости ввести текущий системный PIN-код и нажать **OK**.

- Можно вводить данные в следующие поля:

Тип IP адреса

Выбрать **Статич.** или **Динамич..**

Для **Тип IP адреса Динамич.:**

В следующих полях показаны текущие настройки, полученные телефоном от маршрутизатора. Изменить эти настройки нельзя.

Для **Тип IP адреса Статич.:**

Необходимо вручную задать IP-адрес и маску подсети для базового блока в следующих полях, а также указать стандартный шлюз и DNS-сервер.

Для **Тип IP адреса Статич.:**

IP адрес

Ввести IP-адрес, который необходимо присвоить базовому блоку (изменить текущие настройки).

Стандартное значение — 192.168.2.1.

Данные об IP-адресе см. в глоссарии на [стр. 193](#).

Маска подсети

Ввести маску подсети, которую необходимо приписать базовому блоку (изменить текущие настройки). Значение по умолчанию 255.255.255.0

Данные о маске подсети см. в глоссарии на [стр. 198](#).

DNS-Сервер

Ввести IP-адрес предпочтительного сервера DNS. DNS-сервер (Система Доменных Имен, → **стр. 191**) преобразует символическое имя сервера (имя DNS) в общедоступный IP-адрес для серверов при выполнении подключения.

Здесь можно задать IP-адрес маршрутизатора. Маршрутизатор перенаправляет запрашиваемый адрес базового блока на свой DNS-сервер.

Стандартное значение — 192.168.2.1.

Основной шлюз

Ввести IP-адрес стандартного шлюза, (→ **стр. 201**) через который локальная сеть подсоединяется к Интернету. Обычно — это локальный (индивидуальный) IP-адрес маршрутизатора (например, 192.168.2.1). Для доступа к Интернету базовому блоку необходима эта информация.

Стандартное значение — 192.168.2.1.

- ▶ Нажать **Сохран.** и сохранить изменения.

Обратите внимание!

Настроить локальную сеть можно также при помощи программы настройки сети (→ Руководство по работе с программой настройки сети см. на прилагаемом компакт-диске).

Настройка/удаление ISDN-соединений (MSN)

Необходимое условие: Базовый блок должен быть подключен к сети ISDN.

Соединение ISDN предоставляет собой две телефонные линии (каналы В), которые можно использовать одновременно. На базовом блоке можно настроить до 10 разных телефонных номеров (MSN). Эти телефонные номера предоставляет провайдер сети.

Обратите внимание!

Существует несколько способов назначить MSN для систем расширения ISDN. Более подробную информацию по этой теме см. в Руководстве по эксплуатации соответствующих систем расширения.

Если все номера еще не были сохранены мастером по установке (→ **стр. 21**), можно сделать это прямо сейчас. Мастер ISDN можно запустить из меню для смены настроек в любое время.

Все ранее сохраненные номера автоматически присваиваются базовому блоку, всем зарегистрированным трубкам и автоответчику 1 как входящие MSN.

Каждый новый номер при внесении в память автоматически получает собственный сигнал вызова, который можно затем индивидуально сменить (→ **стр. 144**).

При помощи мастера ISDN можно настраивать, редактировать и удалять MSN.

В состоянии готовности:

 →  **Настройки** → **Мастер соединений** → **ISDN**

Да Для запуска мастера ISDN нажать клавишу дисплея.

ОК Нажать клавишу дисплея для подтверждения.

Конфигурация системных настроек

После этого отображается список уже введенных MSN.

Изменить Нажать клавишу дисплея для настройки дополнительных MSN или изменения настроек существующего MSN.

Настройка MSN

 Выбрать пустую строку **MSN - Название** для записи MSN.

 Ввести имя MSN (не более 16 символов) (необязательно).

 Перейти к соответствующей **MSN - Номер** строке.

 Ввести номер MSN (не более 20 цифр; без кода региона = префикса).

- ▶ При необходимости повторить эти действия для других MSN.
- ▶ Чтобы сохранить настройки, нажать клавишу дисплея **Сохран.**

По завершении работ мастера ISDN автоматически запускается мастер соединения. Это позволяет назначить входящие и исходящие соединения для внутренних контактов базового блока (→ **стр. 32**).

Обратите внимание!

Если не настроить номер MSN, все вызовы ISDN будут выполняться на основной номер ISDN-соединения. ISDN указывается для этого соединения в списках соединений приема и отправки (→ например, **стр. 153, стр. 97**).

Изменение/удаление MSN

 Выбрать **MSN - Название / MSN - Номер** для записи MSN, которую следует отредактировать.

 Удалить прежнее имя/номер.

 При необходимости ввести новое имя/номер MSN.

- ▶ При необходимости повторить эти действия для других MSN.
- ▶ Чтобы сохранить настройки, нажать клавишу дисплея **Сохран.**

Если удалить имя и номер MSN, и не ввести новых значений, удаляется вся запись об MSN.

Если удаленный MSN представлял собой исходящее соединение (**стр. 126**) внутреннего абонента, то ему будет автоматически назначено новое исходящее соединение (MSN с номером наименьшего приоритета).

Настройка VoIP-соединений

Можно настроить до шести VoIP-соединений на одном телефоне, т.е. для телефона можно задать до шести телефонных VoIP-номеров.

Для каждого соединения с провайдером IP-телефонии необходимо настроить учетную запись IP. Данные доступа к этой учетной записи IP необходимо сохранить в телефоне. Мастер IP помогает выполнить это.

Запуск мастера IP:

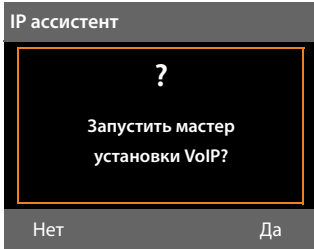
Если базовый блок подключен к Интернету и ISDN, мастер IP запускается следующим образом:

 →  **Настройки** → **Мастер соединений** → **VoIP**

Если базовый блок подключен к Интернету и аналоговой стационарной линии, мастер IP запускается следующим образом:

 →  **Настройки** → **Мастер VoIP**

В обоих случаях на дисплее появится вопрос:



Оставшиеся действия для мастера IP описаны в **стр. 25**.

Каждый раз при запуске мастера IP можно настроить/перенастроить **одно** из VoIP-соединений (учетную запись IP).

- Для настройки/перенастройки другого VoIP-соединения следует перезапустить мастер IP.

Автоматическое обновление настроек провайдера IP-телефонии

После первой загрузки настроек IP-провайдера телефон будет ежедневно проверять, не появилось ли в Интернете на сервере обновление. При наличии более новой версии, на дисплее базового блока в режиме готовности появляется надпись **Доступен новый профиль - Обновить?**.

Да Нажать для подтверждения указания.

 При необходимости ввести системный PIN-код и нажать **ОК**.

В телефон будут загружены и записаны новые данные о выбранном поставщике услуг IP-телефонии.

При ответе на всплывающую подсказку **Нет**, телефон возвращается в режим готовности. Телефон больше не будет напоминать о новом профиле. Сообщение снова будет показано при выходе новой версии данных провайдера.

Обновление учетной записи начинается только в том случае, если в это время не происходит обновления других учетных записей или ПО телефона.

Назначение входящих и исходящих соединений для внутренних абонентов

Если на телефоне настроены несколько соединений, для каждого из внутренних абонентов можно сделать следующее:

- ◆ Назначить исходящее соединение или позволить внутреннему абоненту выбрать линию для совершения внешнего вызова (выбрать линию).
- ◆ Назначить одно из нескольких входящих соединений. Телефон сообщает только о тех вызовах, которые поступают через одно из назначенных соединений.

Назначение исходящего соединения

Необходимое условие: В базовом блоке настроено несколько телефонных номеров.

 →  **Настройки** → **Телефония** → **Соединения отпр.**

Отображается список внутренних абонентов (базовый блок, трубки, факс INT8 - если доступно).

 Выбрать внутренних абонентов, для которых назначается новое исходящее соединение и нажать клавишу дисплея **ОК**.

 Выбрать **Выбр. для кажд** или соединение в качестве исходящего соединения. Все настроенные соединения отображаются с присвоенными им именами.

Конфигурация системных настроек

Сохран. Для сохранения изменений нажать клавишу дисплея.

Выбр. для кажд предлагается только в том случае, если на базовом блоке настроено больше одного соединения.

Если вместо этого выбрать вариант **Выбр. для кажд**, внутренний абонент может выбрать MSN, который будет использоваться для установления соединения при каждом вызове. В список избранных исходящих соединений не входит соединение Gigaset.net. Номера Gigaset.net (с суффиксом #9) автоматически набираются через Gigaset.net.

Обратите внимание!

Если соединение отправки для внутреннего абонента было удалено или отключено, то в зависимости от соединения этот абонент переключается либо на соединение через стационарную линию, либо на первый номер ISDN MSN в настройках телефона.

Если базовый блок подключен к ISDN, но ни один номер MSN еще не настроен, внутреннему абоненту назначается основной номер ISDN-соединения.

Звонки через Bluetooth на GSM-соединение

При вызове с базового блока по GSM-соединению мобильного телефона, подключенного к телефону через Bluetooth, следует выбрать в качестве исходящего соединения GSM или **Выбр. для кажд**.

Для соединения GSM в списке известных устройств отображается название мобильного телефона, который в текущий момент подключен к базовому блоку, или является последним телефоном, который был к нему подключен. При выборе соединения отправки отображается название мобильного телефона, подключенного в текущий момент.

То же действительно и при установке соединения GSM через трубку, зарегистрированную на базовом блоке.

Назначение входящего соединения

Необходимое условие: В базовом блоке настроено несколько соединений.

 →  **Настройки** → **Телефония**
→ **Вход. соединения**

Отображается список внутренних абонентов (базовый блок, трубки, локальные автоответчики, факс INT8 - если доступно).

 Выбрать внутренних абонентов, для которых назначается новое входящее соединение и нажать клавишу дисплея **OK**.

Открывается список всех настроенных соединений и соединения Gigaset.net. Для каждого соединения можно выбрать **Да** или **Нет**.

 Выбрать **Да**, если соответствующее соединение предполагается назначить соединением приема для внутреннего абонента. Выбрать **Нет**, если оно не должно быть соединением приема.

 Переход к следующему соединению.

- ▶ Повторить эти два действия для каждого соединения.
- ▶ Чтобы сохранить настройки, нажать клавишу дисплея **Сохран.**

Подробнее о назначении соединений приема для локальных автоответчиков рассказывается в **стр. 107**.

Обратите внимание!

- ◆ При настройке нового соединения оно назначается входящим соединением для всех внутренних абонентов и автоответчика 1.
- ◆ Если соединение не назначено входящим для любого внутреннего абонента, сигналы о вызовах по этому соединению подаваться не будут.

Прием вызовов на мобильный телефон, подключенный к базовому блоку через Bluetooth

При желании принимать звонки через GSM-соединение мобильного телефона, подключенного к базовому блоку через Bluetooth, необходимо выбрать GSM-соединение в качестве приемного. Для соединения GSM в списке известных устройств стоит имя соответствующего мобильного телефона.

То же действительно и при приеме звонков на соединение GSM через трубку, зарегистрированную на базовом блоке.

Обновление программного обеспечения телефона

Предварительное условие: Базовый блок должен быть подключен к Интернету (т.е. к маршрутизатору, → [стр. 17](#))

При необходимости можно обновить программное обеспечение базового блока.

Обновление программного обеспечения по умолчанию загружается напрямую из Интернета. Адрес соответствующей веб-страницы находится в памяти базового блока.

Предварительное условие:

Базовый блок находится в состоянии готовности.

- ◆ Не производится никаких вызовов.

- ◆ Отсутствует внутреннее соединение между базовым блоком и зарегистрированными трубками.
- ◆ Ни на какой трубке не открыто меню базового блока.

Ручной запуск обновления программного обеспечения

 →  Настройки → Система

Обновление ПО

Выбрать и нажать **ОК**.



Ввести системный PIN-код и нажать **ОК**.

Базовый блок подключается к Интернету.



Нажать, чтобы начать обновление программного обеспечения.

Обратите внимание!

- ◆ Обновление может занять до трех минут.
- ◆ При обновлении из Интернета проверяется, что на базовом блоке не установлена новая версия программного обеспечения. Если же установлена новая версия, обновление отменяется, и на дисплее появляется сообщение об этих обстоятельствах.

Автоматическое обновление программного обеспечения

Базовый блок самостоятельно проверяет наличие обновления программного обеспечения на сервере настроек в Интернете. При наличии более новой версии на дисплее базового блока в режиме готовности появляется надпись **Доступно новое ПО Обновить?**



Нажать для подтверждения указания.

Программное обеспечение загружается на базовый блок.

При ответе на всплывающую подсказку **Нет** базовый блок возвращается в режим готовности. Базовый блок перестает сообщать о возможности выполнения обновления программного обеспечения. Сообщение снова будет показано при выходе новой версии программного обеспечения. Также программное обеспечение можно обновить вручную (→ **стр. 155**).

Обратите внимание!

Если во время, когда должно проверяться наличие новой версии программного обеспечения, базовый блок не подключен к Интернету (например, отключен маршрутизатор), проверка будет выполнена, как только он подключится к Интернету.

Автоматическую проверку версии можно отключить в программе настройки сети.

Включить поддержку ретранслятора

Ретранслятор позволяет увеличить радиус действия и интенсивность сигнала базового блока. Для этого нужно включить режим ретранслятора. При этом разъединятся все существующие в данный момент соединения.

Предварительное условие: Отключен режим Eco(+).

 →  → Система → Ретранслятор

Изменить

Чтобы включить или выключить режим ретранслятора, следует нажать клавишу дисплея (☑ = вкл).

Да

Нажать для подтверждения указания.

Обратите внимание!

- ◆ Поддержка ретранслятора и **Режим EcoMode / Режим EcoMode+** (→ **стр. 120**) отменяют друг друга, так как обе функции невозможно использовать одновременно.
- ◆ При включении режима ретранслятора настройка шифрованной передачи по умолчанию отключается.

Включение и выключение интерфейса DECT

При отключении интерфейса DECT пропадает радиосвязь между базовым блоком и зарегистрированными трубками. Трубки и ретрансляторы «асинхронны» по отношению к базовому блоку. Они не могут установить соединение с базовым блоком, и сигналы вызовов не подаются. Трубки и ретрансляторы остаются зарегистрированными в базовом блоке, и синхронизация произойдет как только интерфейс DECT снова будет включен.

 →  **Настройки** → Система → Интерфейс DECT

Изменить

Чтобы включить или выключить интерфейс DECT, следует нажать клавишу дисплея (☑ = вкл).

Если на базовом блоке не зарегистрировано ни одной трубки/ретранслятора, то интерфейс DECT отключается автоматически. При переключении базового блока в режим регистрации (→ **стр. 125**) для повторной регистрации трубок/ретрансляторов, интерфейс DECT включается автоматически.

Включение/отключение порта для факса (ISDN)

Необходимое условие: Базовый блок должен быть подключен к сети ISDN.

Факс можно подключить к телефону через специальный порт на корпусе телефона. Для регистрации факса в телефоне этот порт необходимо включить.

Порт для факса отключается по умолчанию.

При включении порта для факса он определяется как зарегистрированный. Ему/подключенному факсу присваивается номер 8. В списке внутренних абонентов отображается INT 8 (даже если факс не подключен).

 →  **Настройки** → Система → FAX Port

Изменить Чтобы включить или выключить порт для факса, следует нажать клавишу дисплея ( = вкл).

Инструкции по подключению факса см. **стр. 138**.

Восстановление стандартных настроек базового блока

Отдельные настройки можно сбросить.

При восстановлении настроек:

- ◆ Сохраняется регистрация трубок
- ◆ Системный PIN-код не сбрасывается.

В частности, следующие настройки сбрасываются на значения по умолчанию (настройки, отмеченные «*») можно задать через программу настройки сети):

- ◆ Введенные ISDN MSN и VoIP-соединения (удаляются)
- ◆ Назначение входящих и исходящих соединений

- ◆ Настройки мелодий вызова и уровней громкости
- ◆ Настройка будильника и напоминаний
- ◆ Настройка звука для VoIP-соединений *)
- ◆ Настройки DTMF *)
- ◆ Собственный код региона
- ◆ Настройки локальной сети
- ◆ Имена трубок
- ◆ Настройки SMS (например, сервисные центры SMS)
- ◆ Режим EcoMode и Режим EcoMode+ отключаются
- ◆ Настройки PABX-соединения
- ◆ Удаляются настройки автоответчика и личные напоминания
- ◆ Назначения функциональных клавиш и клавиш дисплея, а также клавиши 
- ◆ Настройки сетевых услуг: переадресация вызова, перевод вызова (ECT)

Удаляются следующие списки:

- ◆ Список SMS
- ◆ Списки вызовов
- ◆ Список автоответчика

 →  → Система → Сброс



Ввести системный PIN-код и нажать **OK**.

Да

Нажать эту клавишу дисплея.

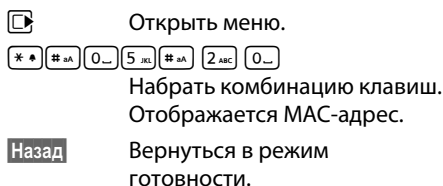
После восстановления настроек происходит повторный запуск базового блока.

Запускается мастер установки (**→ стр. 19**).

Проверка MAC-адреса базового блока

В зависимости от конфигурации сети, может потребоваться ввод MAC-адреса базового блока в список разрешений доступа маршрутизатора, например. Можно проверить MAC-адрес базового блока.

В режиме готовности:



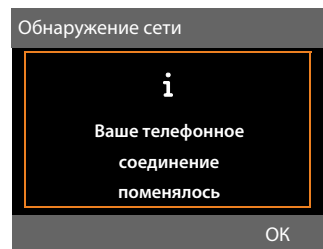
Изменение соединения по умолчанию

Можно подключить базовый блок к Интернету (DSL-соединение) для совершения звонков через VoIP, наряду со стандартным телефонным соединением (аналоговая стационарная линия или ISDN). Телефон автоматически находит сеть, к которой он подключен, и меняет настройки в соответствии с ней.

Обратите внимание!

Подключите телефон **сначала** к сети оператора, и только **потом** к сети питания.

При изменении телефонного соединения со стационарного на ISDN и наоборот, появляется следующее сообщение:



- Чтобы начать определение сети, следует нажать клавишу дисплея **ОК**.

После определения сети на дисплее появляется следующая информация:

Подстроить настройку системы под фикс. линию?

Или:

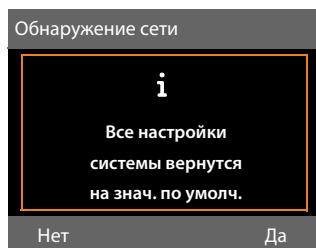
Подстроить настройку системы под сеть ISDN?

- Если сеть определена правильно, следует нажать клавишу дисплея **Да**.

При желании повторить процедуру определения сети, следует нажать клавишу дисплея **Нет**.

После подтверждения предложенного телефонного соединения клавишей **Да** любые системные настройки телефона, относящиеся к соединению, должны быть сброшены, чтобы конфигурация телефона могла прийти в соответствие с установленным соединением.

Появится следующая информация:



- Чтобы начать установку, следует нажать клавишу дисплея **Да**.

Сбрасываются все необходимые системные настройки. Например, настройки IP и VoIP сохраняются, так же, как сохраняется и регистрация трубок.

Если перед сменой подключения на базовом блоке не были заданы VoIP-соединения, после перезагрузки мастер установки запускается для текущего соединения (см. следующую таблицу).

Соединение	Мастера в следующем порядке
ISDN и VoIP	Мастер ISDN Мастер IP Мастер регистрации Мастер подключения
Стационарная линия и VoIP	Мастер IP Мастер регистрации Мастер подключения

Для действий с мастером подключения см. **стр. 21**.

Обратите внимание!

- ◆ При нажатии на клавишу дисплея **Назад** или **кратком** нажатии на красную клавишу , на дисплее открывается предыдущее окно.
- ◆ Для отмены всех действий нажать и **удерживать** красную клавишу . При этом никакие из настроек телефона не изменятся. Если подключить телефон к прежнему типу линии, им можно продолжать пользоваться.
Если же необходимо перевести телефон на работу с новым типом линии, его придется перезагрузить (**→ стр. 157**). После этого запустятся мастера для линии нового типа.

Подключение базового блока к офисной АТС

Следующие настройки нужны только в том случае, если этого требует офисная АТС; см. инструкцию по эксплуатации офисной АТС.

Обратите внимание!

- ◆ Если офисная АТС не поддерживает передачу абонентского номера, то прием и отправка SMS невозможны.
- ◆ Существует несколько способов назначить номер MSN расширенной системе ISDN. Дополнительную информацию по данному вопросу см. в руководстве пользователя системы расширения.

Сохранение кода доступа (кода внешней линии)

Можно сохранить не более двух кодов доступа: один для звонков через сеть ISDN или стационарную линию и один для IP-телефонии.

Предварительное условие: При использовании офисной АТС перед внешним абонентским номером необходимо набрать код доступа, например, «0».

 →  → **Телефония**

→ **Код.вых.в.гор.**

- Можно вводить данные в следующие поля:

Для выхода на внешнюю линию:

Для звонков через сеть ISDN или аналоговую стационарную линию: введите или измените код доступа (не более 3 цифр).

Для:

Укажите, когда следует добавлять код доступа при звонках через сеть ISDN или стационарную линию:

Список вызовов

Код доступа добавляется к номерам, на которые можно звонить с помощью базового блока или трубки, из следующих списков:

- Список SMS
- Список принятых звонков
- Список пропущенных звонков
- Список автоответчика

Все вызовы

Этот код доступа предшествует всем номерам, набираемым на базовом блоке или трубке.

Выкл

Код доступа для сети ISDN и стационарной линии выключается. Он больше не добавляется ни одному телефонному номеру.

Для выхода на внешнюю IP-линию:

Для звонков по IP-телефонии: Введите или измените код доступа (не более 4 цифр).

Для:

Укажите, должен ли использоваться код доступа при звонках IP-телефонии:

Список вызовов

Для звонков на номера из списка SMS, списка пропущенных принятых звонков или списка автоответчика.

Все вызовы

Для всех номеров, набираемым на базовом блоке или трубке.

Выкл

Код доступа не используется для звонков по IP-телефонии.

Сохран.

Нажмите экранную клавишу.

Обратите внимание!

Код доступа никогда не добавляется в номера вызова чрезвычайных служб и номера SMS-центров.

Настройка пауз (стационарная линия)

Изменение паузы после занятия линии

Вы можете изменить продолжительность паузы, которая вставляется между моментом поднятия трубки  и отправкой номера.

 Войдите в главное меню.

Наберите комбинацию клавиш.



Введите цифру, обозначающую длину паузы (1 — 1 с; 2 — 3 с; 3 — 7 с) и нажмите **ОК**.

Изменение продолжительности паузы после нажатия клавиши повторного вызова

Вы можете изменить продолжительность паузы, если этого требует офисная АТС (см. инструкцию по эксплуатации офисной АТС).

 Войдите в главное меню.

Нажмите комбинацию клавиш.



Введите цифру, обозначающую длину паузы (1 — 800 мс; 2 — 1600 мс; 3 — 3200 мс) и нажмите **ОК**.

Изменение паузы при наборе (после кода доступа)

 Войдите в главное меню.

Наберите комбинацию клавиш.



Введите цифру, обозначающую длину паузы (1 — 1 с; 2 — 2 с; 3 — 3 с; 4 — 6 с) и нажмите **ОК**.

Вставка паузы при наборе:

- Назначьте функцию **Вставить Р** (→ **стр. 141**) на одну из программируемых кнопок.
- Во время набора номера, в тот момент, когда необходимо вставить паузу, нажмите и удерживайте эту функциональную клавишу, пока на дисплее не появится буква **Р** (около 2 секунд).

Настройка повторного набора (стационарная линия)

По умолчанию телефон настроен на работу по главному соединению (повторный набор через 250 мс). Для работы в офисной АТС может потребоваться изменить эту настройку. См. руководство по эксплуатации офисной АТС.

 →  → Телефония → Время "Флэш"



Выберите повторный набор и нажмите **Выбрать** (● = заданное значение).
Возможные варианты: 80 мс, 100 мс, 120 мс, 180 мс, 250 мс, 300 мс, 400 мс, 600 мс, 800 мс.

Перевод звонка (ISDN)— ECT (явный перевод звонка)

В некоторых офисных АТС для сетей ISDN два ваших собеседника не соединяются, если повесить трубку во время звонка (стр. 68). В этом случае вам нужно включить данную функцию (стр. 64). Информацию о том, как это сделать, см. в инструкции по эксплуатации офисной АТС.

Использование Centrex (ISDN)

Если базовый блок является частью системы Centrex, вы можете воспользоваться следующими функциями:

Идентификация имени вызывающего абонента (CNI — Calling Name Identification)

При приеме звонков от других абонентов Centrex на дисплее отображаются их номера и имена.

Индикация ожидающих сообщений (MWI — Message Waiting Indication)

Новые звонки в списке вызовов изображаются значками (→ стр. 73). Клавиша сообщений  при этом будет мигать.

Выбор режима и параметров дозвона (ISDN)

Клавиатура позволяет управлять некоторыми функциями путем ввода комбинаций из символов и цифр.

Функции **клавиатуры** должны быть включены, если базовый блок подключен к офисной АТС типа ISDN или коммутатору (например, Centrex), чтобы управлять ими через протокол **клавиатуры**. В качестве информационных элементов с **клавиатуры** можно отправлять цифры 0-9 и символы * и #. Информацию и коды, которые можно передавать, спрашивайте у поставщика телефонных услуг.

Параметры настройки

Существуют три варианта настроек: **Автом.тон.набор**, **Клавиатура** и **Набор * и #**.

Автом.тон.набор

Когда включен обычный дозвон, символы * и # не передаются во время звонка, а если попытаться их ввести, на клавиатуру переключиться не удастся.

Клавиатура

Ввод символов * или # автоматически переключает сигнализацию во время звонка на клавиатуру. Такое автоматическое переключение необходимо для подачи команд на коммутатор или офисную АТС.

Набор * и

При включенной функции **Набор * и #** символы * и # передаются во время звонка как команды для коммутатора или офисной АТС.

Независимо от сделанных выше настроек, после или во время звонка телефон автоматически переходит в режим тонального набора (DTMF), например, для дистанционного управления автоответчиком.

 →  **Настройки** → **Телефония**
→ **Способ набора**

 Выберите настройку и нажмите **Выбрать**, например, **Автом.тон.набор** (● = вкл).

Включение и выключение клавиатуры во время звонка

Помимо описанных выше постоянных настроек, можно временно переключаться в **Клавиатура**.

Настройки применяются только к текущему внешнему звонку и автоматически выключаются по его завершению.

В зависимости от того, включен ли вариант настройки **Клавиатура**, вам может понадобиться включить или выключить **Клавиатура** во время звонка.

Выбор Откройте меню.

Клавиатура

Выберите и нажмите **Изменить**
(☑ = вкл).

Служба сервиса и поддержки

У вас есть вопросы? Как клиент Gigaset вы получаете преимущество в получении наших сервисных услуг. Краткие описания решения проблем вы можете найти в руководстве пользователя на прилагаемом CD диске и в разделе сервиса интернет-портала Gigaset.

Пожалуйста, зарегистрируйте ваш телефон после покупки на сайте www.gigaset.com/ru/service, что позволит вам получить поддержку быстрее в случае какого-либо вопроса или в случае гарантийного обслуживания. Ваш персональный доступ позволит вам связаться со службой поддержки по email.

На нашем сайте www.gigaset.com/ru/service вы можете найти:

- ◆ Подробную информацию о наших продуктах
- ◆ Сборник часто задаваемых вопросов
- ◆ Быстрый поиск по ключевым словам
- ◆ Базу данных по совместимости: какие модели базовых станций и трубок могут использоваться совместно.
- ◆ Сравнение продуктов: сравните характеристики нескольких продуктов.
- ◆ Обновления для руководства пользователя и программного обеспечения
- ◆ e-mail адрес нашей службы поддержки

Наши представители сервиса доступны по телефону в случае сложных вопросов или необходимости персональной консультации.

Служба поддержки с прямым московским номером

8 (495) 2281312

(бесплатно для звонков внутри Москвы по фиксированной связи. Звонки по мобильной связи могут тарифицироваться).

Обратите внимание! Если продукция Gigaset была приобретена у неофициального дилера, она может не соответствовать требованиям российских телефонных сетей. Вы можете увидеть, для какой страны сделан продукт, на коробке рядом с логотипом CE. Если продукция эксплуатировалась ненадлежащим образом, без соблюдения инструкций и мер безопасности, которые описаны в руководстве пользователя, это может наложить ограничения на её гарантийное обслуживание. Для обслуживания по гарантии вам потребуется заполненный гарантийный талон, а также чек о приобретении данного товара.

Вопросы и ответы

При возникновении каких-либо вопросов по использованию базового блока, рекомендуется посетить наш веб-сайт www.gigaset.com/ru/service.

Помощь доступна круглосуточно и без выходных. Следующая таблица содержит список часто встречающихся проблем и возможные способы их решения.

Проблемы с регистрацией или подключением гарнитуры Bluetooth.

- ▶ Перезагрузить гарнитуру Bluetooth (см. Руководство по эксплуатации гарнитуры).
- ▶ Удалить из базового модуля регистрационные данные путем повторной регистрации устройства (→ [стр. 133](#)).
- ▶ Повторить процесс регистрации (→ [стр. 131](#)).

Дисплей пуст.

1. Базовый блок не подключен к сети питания.
 - ▶ Проверить подключение питания (→ [стр. 16](#)).
2. Подсветка отключилась, так как сработал таймер (→ [стр. 143](#)).
 - ▶ Для временного включения подсветки дисплея нажать любую клавишу.
 Или:
 - ▶ Отключить таймер (→ [стр. 143](#)).

Нет соединения между базовым блоком и трубкой.

1. Трубка находится вне зоны действия базового блока.
 - ▶ Переместить трубку ближе к базовому блоку.
2. Радиус действия базового модуля сократился, так как **Режим EcoMode** активен.
 - ▶ Выключить режим Эко (→ [стр. 120](#)) или сократить расстояние между трубкой и базовым блоком.
3. Трубка не зарегистрирована на базовом блоке, либо регистрация была потеряна при регистрации дополнительной трубки (более шести регистраций DECT).
 - ▶ Зарегистрировать трубку на базовом блоке (→ [стр. 125](#)).
4. Выполняется обновление программного обеспечения.
 - ▶ Следует дождаться завершения обновления.
5. Базовый блок не включен.
 - ▶ Проверить питание базового блока (→ [стр. 15](#)).

Не включается сигнал вызова на базовом блоке.

1. Звук отключен.
 - ▶ Включить сигнал вызова (→ [стр. 146](#)).
2. Включена переадресация всех вызовов («Все вызовы»).
 - ▶ Отключить переадресацию вызовов (→ [стр. 62](#)).
3. Соединение, по которому осуществляется вызов, не зарезервировано в качестве входящего соединения на базовом блоке.
 - ▶ Изменить распределение входящих соединений (→ [стр. 126](#)).

На дисплей выводится сообщение «Проверьте соедин. телефона».

Телефон может быть не подключен к абонентской сети.

- ▶ Проверить подключение телефонного кабеля (→ [стр. 15](#)).

Не слышны сигналы набора и вызова из стационарной сети. Используется кабель не из комплекта поставки телефона, либо кабель поврежден. ▶ Заменить телефонный кабель. При покупке кабеля в розничном магазине следует проверить распайку контактов на коннекторе (→ стр. 177).
Телефон не звонит после установки телефонного номера ISDN (MSN). Код региона сохранен в MSN. → Сохранить MSN без кода региона.
Некоторые из сетевых служб не функционируют должным образом. Не подключены соответствующие функции. → Проконсультироваться у сетевого провайдера.
После указания ввести системный PIN-код подается сигнал ошибки. Введен неправильный PIN-код. ▶ Повторить ввод системного PIN-кода.
Собеседник вас не слышит. Нажата клавиша отключения звука . На базовом блоке задан беззвучный режим. ▶ Отключить беззвучный режим (→ стр. 60).
Номер вызывающего абонента не выводится, несмотря на включенную функцию CLIP/CLI. Не активирована передача номера вызывающего абонента. ▶ Вызывающий абонент должен попросить сетевого провайдера включить передачу номера вызывающего абонента (CLI).
При наборе номера вы слышите сигнал ошибки (понижающийся тон). Действие не удалось или неправильный ввод. ▶ Повторить действие/ввод. Сверить показания дисплея, при необходимости обратиться к руководству по эксплуатации.
В списке поступивших вызовов не указывается время сообщения. Не установлены дата и время. ▶ Установить дату/время или ▶ Через программу настройки сети включить синхронизацию с временным сервером в Интернете.

При дистанционном управлении автоответчик сообщает: «неправильный PIN-код». Введен неправильный PIN-код. ▶ Повторить ввод системного PIN-кода.
Автоответчик не записывает никаких сообщений и переключился на объявление. Память автоответчика заполнена. ▶ Удалить старые сообщения. ▶ Прослушать и удалить новые сообщения.
Автоответчик не записывает вызов или обрывает запись. - Звучит сигнал ошибки и на дисплее появляется следующее: Невозможно! ▶ Вызов совершается через широкополосное соединение. В этом случае запись невозможна. Попытка базового блока установить соединение, отличное от широкополосного, оказалась неудачной. - На дисплее появится Нехватка места - удал. сообщения. Память автоответчика заполнена. ▶ Удалить сообщения и возобновить запись. Или: ▶ Закончить вызов, удалить старые сообщения на автоответчике и заново установить соединение с абонентом.

Обновление программного обеспечения или загрузка профиля IP-телефонии не выполняется.

1. Если отображается **Сейчас невозможно**, соединения IP-телефонии могут быть заняты, либо загрузка/обновление уже выполнены.
 - ▶ Повторить процесс позже.
2. Если отображается **Файл не читается**, файл программного обеспечения может быть поврежден.
 - ▶ Следует использовать только то программное обеспечение, которое получено с заданного сервера настроек Gigaset.
3. Если отображается **Сервер недоступен**, сервер загрузок может быть недоступен.
 - ▶ В настоящий момент сервер недоступен. Повторить процесс позже.
 - ▶ Изменен заданный адрес сервера. Исправить адрес. При необходимости перезагрузить базовый блок.
4. Если отображается **Ошибка передачи XXX**, при передаче файла произошла ошибка. Отображается код ошибки HTTP для XXX.
 - ▶ Повторить действие/ввод. При повторном появлении ошибки связаться с отделом обслуживания.
5. Если отображается **Проверьте IP настройки**, базовый блок может быть не подключен к Интернету.
 - ▶ Проверить кабели между базовым блоком и маршрутизатором, а также сетевую кабель подключения Интернета к маршрутизатору.
 - ▶ Проверить, подключен ли базовый блок к локальной сети, т.е. можно ли обратиться к нему по IP-адресу.

Невозможно соединиться с базовым блоком через веб-браузер ПК.

- ▶ При установлении соединения проверить введенный локальный IP-адрес базового блока. Проверить IP-адрес можно на самом базовом блоке (**стр. 150**).
- ▶ Проверить соединение ПК с базовым блоком. Передать команду «ping» на базовый блок, например, с ПК (проверить <локальный IP-адрес базового блока>).
- ▶ Подключение к базовому блоку выполнялось через защищенный http (https://...). Повторить попытку через http://....

Отказ от ответственности

Некоторые дисплеи могут содержать пиксели (элементы изображения), которые остаются включенными или отключенными. Поскольку пиксель состоит из трех подпикселей (красный, зеленый, синий), их цвета могут меняться.

Это совершенно нормальное явление и не является неполадкой.

Коды статуса IP-телефонии

В следующих таблицах приведены значения наиболее важных кодов статуса и сообщений IP-телефонии.

Код статуса	Значение
0x31	IP конфигурация ошибка Не введен IP-адрес домена.
0x33	Ошибка конфигурации IP-адреса: Не введено имя пользователя SIP (Имя аутентификации). Отображается, например, при наборе с линейным индексом, если для индекса на базовом блоке не задано соединение.
0x34	Ошибка конфигурации IP-адреса: Не введен пароль пользователя SIP (Пароль аутентификации).
0x300	С вызванным абонентом можно связаться по нескольким телефонным номерам. Если провайдер IP-телефонии поддерживает эту функцию, список телефонных номеров передается вместе с кодом статуса. Вызывающий абонент может выбрать номер для установки соединения.
0x301	Обслуживание номера прекращено. По этому номеру больше нельзя связаться с вызываемым абонентом. Новый номер передается на телефон вместе с кодом статуса, и после этого телефон уже не обращается к старому номеру, а сразу набирает новый номер.
0x302	Обслуживание номера временно приостановлено. На телефон приходят данные о том, что по этому номеру временно невозможно связаться с вызываемым абонентом. Вызов откладывается на определенное время. На телефон приходят данные о продолжительности отсрочки.
0x305	Запрос отправлен на другой прокси-сервер, например, на билингвовый сервер. Телефон отправит повторный запрос на другой прокси-сервер. Это действие не является перенаправлением самого адреса.

Код статуса	Значение
0x380	Другая услуга: Запрос или вызов не может быть обработан. Однако на телефон отправлены данные о других возможностях совершить вызов.
0x400	Неверный вызов.
0x401	Отказано в доступе.
0x403	Провайдер IP-телефонии не поддерживает запрошенную услугу.
0x404	Неверный номер абонента. Невозможно установить соединение с этим номером. Пример: При совершении локального вызова не был набран код региона, хотя провайдер IP-телефонии не поддерживает локальные вызовы.
0x405	Запрещенный способ.
0x406	Невыполнимо. Запрошенная услуга не может быть предоставлена.
0x407	Требуется разрешение на доступ к прокси-серверу.
0x408	Невозможно связаться с абонентом (например, абонент был удален).
0x410	Провайдер IP-телефонии не предоставляет запрошенную услугу.
0x413	Сообщение слишком длинное.
0x414	Адрес слишком длинный.
0x415	Формат запроса не поддерживается.
0x416	Неверный адрес.
0x420	Неверное окончание.
0x421	Неверное окончание.
0x423	Провайдер IP-телефонии не поддерживает запрошенную услугу.
0x480	Набранный номер временно недоступен.
0x481	Получатель недоступен.
0x482	Двойной запрос услуги.

Код статуса	Значение
0x483	Слишком много попыток: Запрос был отклонен, потому что сервер услуг (прокси) решил, что этот запрос уже прошел через слишком большое количество серверов услуг. Максимальное количество определяется заранее исходным отправителем запроса.
0x484	Неверный номер: В большинстве случаев это значит, что при наборе номера какая-то цифра оказалась пропущена.
0x485	Набранный URI не уникален и не может быть обработан провайдером IP-телефонии.
0x486	Набранный номер занят.
0x487	Общие ошибки: Вызов был отменен до того, как удалось создать соединение. Код статуса подтверждает получение сигнала прерывания.
0x488	Сервер не может обработать запрос, потому что введенные данные не совпадают с описанием.
0x491	Сервер уведомляет о том, что запрос будет обработан в порядке очереди, после обработки предыдущего запроса.
0x493	Сервер отклонил запрос, потому что телефон не может расшифровать сообщение. Вызывающий абонент использует метод шифрования, который не поддерживается сервером или телефоном принимающей стороны.
0x500	Прокси-сервер принимающей стороны обнаружил ошибку во время выполнения запроса. Поэтому запрос выполнить невозможно. При этом программа дозвона отображает сообщение об ошибке и через несколько секунд повторяет запрос. Продолжительность паузы между двумя запросами может быть передана программе дозвона или на телефон принимающим устройством.

Код статуса	Значение
0x501	Запрос не может быть обработан получателем, так как у получателя отсутствует функциональность, необходимая вызывающей стороне. Если получатель понимает сообщение, но не обрабатывает его по причине отсутствия определенных прав у вызывающей стороны, либо запрос не разрешен в текущем контексте, вместо кода 501 передается код 405.
0x502	В этом случае получатель, передающий код ошибки, является прокси-сервером или шлюзом, и получил некорректный отклик от своего шлюза, через который этот запрос отправлялся на обработку.
0x503	Приемное устройство или прокси-сервер не может обработать запрос, потому что сервер перегружен или находится на техобслуживании. Если в обозримом будущем запрос можно повторить, сервер посылает сообщение об этом программе дозвона или на телефон.
0x504	Превышено время ожидания на шлюзе.
0x505	Сервер отклоняет запрос, потому что указанная версия протокола SIP не совпадает с версией, которая используется сервером либо устройством SIP, задействованным в запросе.
0x515	Сервер отклоняет запрос, потому что превышена допустимая длина сообщения.
0x600	Набранный номер занят.
0x603	Вызываемый абонент оборвал соединение.
0x604	Вызываемый URI не существует.
0x606	Недопустимые параметры обмена данных.
0x701	Вызываемый абонент повесил трубку.
0x703	Соединение разорвано из-за превышения длительности разговора.
0x704	Соединение прервано из-за ошибки SIP.

Код статуса	Значение
0x705	Неверный сигнал набора.
0x706	Соединение не установлено.
0x751	Сигнал занятой линии: Вызывающий и принимающий абоненты используют разные кодировки.
0x810	Ошибка общего типа на уровне разъема: Пользователь не авторизован.
0x811	Ошибка общего типа на уровне разъема: Неверный номер разъема.
0x812	Ошибка общего типа на уровне разъема: Разъем не подключен.
0x813	Ошибка общего типа на уровне разъема: Ошибка памяти.
0x814	Ошибка общего типа на уровне разъема: Разъем не отвечает - проверить настройки IP/состояние соединения/настройки IP-телефонии.
0x815	Ошибка общего типа на уровне разъема: Незарегистрированное приложение на интерфейсе разъема.

Проверка сервисной информации

При обращении в службу поддержки клиентов может потребоваться сервисная информация базового блока.

Предварительное условие:

- ◆ Соединением отсылки сигнала выступает ISDN или стационарная линия: В режиме готовности или при выполнении внешнего вызова необходимо снять трубку.
- ◆ В качестве соединения отправки сигнала используется IP-телефония: При разговоре с внешним абонентом.

Обратите внимание!

До появления на дисплее **Выбор** может пройти несколько секунд.

Выбор → Сервисная информ.

Подтвердить выбор нажатием **OK**.

Клавишей  можно выбрать следующие функции:

- 1: Серийный номер базового блока (RFPI)
- 2: Не используется: - - -
- 3: Сообщает работникам сервиса настройки базового блока (в виде шестиугольного графика), например, количество зарегистрированных трубок, режим ретранслятора. Последние три цифры соответствуют типам линий, которые должны быть доступны на базовом блоке.
- 4: Вариант (разряды от 1 до 4), Версия программного обеспечения телефона (разряды 5-6)

- 5: Номер телефона в сети Gigaset.net. Сотрудник службы поддержки может использовать этот номер для совершения звонков через Интернет на ваш телефон даже без регистрации в сети провайдера IP-телефонии. Это значит, что сотрудник службы поддержки может проверять сетевые соединения и параметры IP-телефонии вне зависимости от провайдера.
- 6: Номер устройства на базовом блоке. Содержит дополнительную информацию для сотрудника службы поддержки.

Разблок. систему

(только если устройство было заблокировано провайдером)

Подтвердить выбор нажатием

ОК.

При необходимости можно снять блокировку устройства провайдера с помощью соответствующего кода.

Обновить профиль

Подтвердить выбор нажатием

ОК.

Параметры соединения для текущего провайдера IP-телефонии (общие данные провайдера для всех настроенных соединений IP-телефонии) загружаются в телефон автоматически. Обновляются общие настройки для всех соединений IP-телефонии, параметры которых доступны в Интернете.

Отправить конфиг.

Эту функцию следует выбирать только по просьбе сотрудника службы поддержки.

Допуск к эксплуатации

Это устройство предназначено для подключения к аналоговым абонентским вводам или вводам ISDN в российских телефонных сетях.

Интернет-телефония возможна только с помощью дополнительного модема через LAN-интерфейс.

Устройство адаптировано к условиям эксплуатации в России.

Настоящим фирма Gigaset Communications GmbH заявляет, что это данное устройство соответствует основным требованиям и другим положениям рекомендаций 1999/5/EC.

Копию сертификата соответствия требованиям 1999/5/EC вы найдете в интернете по адресу

www.gigaset.com/docs

CE 0682

Сертификат No

POCC DE.MJ05.B01093

с 12.01.2010 до 11.01.2013

Юридический адрес изготовителя:
Gigaset Communications GmbH
Hofmannstrasse 61, 81379, Munich,
Germany.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Все нижеизложенные условия гарантии действуют в рамках законодательства Российской Федерации, регулирующего защиту прав потребителей, и не распространяются на случаи использования товаров в целях осуществления предпринимательской деятельности, либо в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.

2. В соответствии с п. 6 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» компания «Gigaset Communications» устанавливает на устройства гарантийный срок 12 месяцев со дня передачи товара потребителю. В соответствии с п. 3 статьи 19 Закона РФ «О защите прав потребителей» на отдельные комплектующие и составные части товара установлены следующие гарантийные сроки:

Зарядное устройство – 12 месяцев со дня передачи товара.

Аккумуляторная батарея – 6 месяцев со дня передачи товара.

Аксессуары к устройствам – 12 месяцев со дня передачи товара.

3. В соответствии с п. 1 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» компания «Gigaset Communications» устанавливает для указанных товаров, за исключением аккумуляторных батарей, срок службы 3 года со дня передачи товара. На аккумуляторные батареи в соответствии с п. 2 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» установлен срок службы 2 года со дня передачи товара.

4. Гарантия не распространяется на недостатки товаров в следующих случаях:

Если недостаток товара явился следствием небрежного обращения, применения товара не по назначению, нарушения условий и правил эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, в т.ч. вследствие воздействия высоких или низких температур, высокой влажности или запыленности, несоответствия Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей, механического воздействия, попадания внутрь корпуса жидкости, насекомых и других посторонних веществ, существ и предметов.

Если недостаток товара явился следствием несанкционированного вскрытия, тестирования товара или попыток внесения изменений в его конструкцию или его программное обеспечение собственником либо третьими лицами, в т.ч. ремонта или технического обслуживания в неуполномоченной компанией «Gigaset Communications» ремонтной организации.

Если недостаток товара явился следствием неудовлетворительной работы сети либо проявляется при эксплуатации товара на границе или вне зоны действия сети, в т.ч. из-за особенностей ландшафта местности и ее застройки.

Если недостаток товара явился следствием его применения совместно с дополнительным оборудованием (аксессуарами), отличным от производимого компанией «Gigaset Communications», или рекомендованным компанией «Gigaset Communications» к применению с данным товаром. Компания «Gigaset Communications» не несет ответственность за качество дополнительного оборудования (аксессуаров), произведенного третьими лицами, и за качество работы товаров компании «Gigaset Communications» совместно с таким оборудованием.

5. Настоятельно рекомендуем Вам сохранять на другом (внешнем) носителе информации резервную копию всей информации, которую Вы храните в памяти устройства или на мультимедийной карте, используемой с устройством. Ни при каких обстоятельствах компания «Gigaset Communications» не несет ответственности за какой-либо особый, случайный, прямой или косвенный ущерб или убытки, включая, но, не ограничиваясь только перечисленным, упущенную выгоду, утрату или невозможность использования информации или данных, разглашение конфиденциальной информации или нарушение неприкосновенности частной жизни, расходы по восстановлению информации или данных, убытки, вызванные перерывами в коммерческой, производственной или иной деятельности, возникающие в связи с использованием или невозможностью использования устройства.

6. Существенные недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными изготовителем ремонтными организациями (авторизованными сервисными центрами). Безвозмездное устранение недостатков производится в течение гарантийного срока, исчисляемого с момента передачи товара потребителю. Момент передачи товара может устанавливаться на основании кассового, товарного чека, гарантийного талона и т.д. Если день передачи установить невозможно, гарантийный срок и срок службы исчисляются с момента изготовления товара, на основании п. 2 ст. 19 Закона РФ «О защите прав потребителей».

Gigaset

РОССИЯ

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №

**Беспроводной телефонный аппарат радиотехнологии DECT
торговой марки Gigaset DX800A all in one**
номер производственной серии для России: S30853-H3100-S301

ДАТА ПРОДАЖИ _____
День
Месяц
Год

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ _____
Наименование фирмы-продавца

() _____
Телефон фирмы-продавца
Адрес фирмы-продавца

Адрес фирмы-продавца

штамп
фирмы-
продавца

Подпись продавца

Товар в полной комплектации с
инструкцией на русском языке получил,
с условиями гарантии ознакомлен

Подпись покупателя

ВНИМАНИЕ: Гарантийный талон действителен только при наличии печати фирмы-продавца и правильном заполнении талона. Просим Вас при покупке проверить правильность заполнения гарантийного талона.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Все нижеизложенные условия гарантии действуют в рамках законодательства Российской Федерации, регулирующего защиту прав потребителей, и не распространяются на случаи использования товаров в целях осуществления предпринимательской деятельности, либо в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.
2. В соответствии с п. 6 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» компания «Gigaset Communications» устанавливает на устройство гарантийный срок 12 месяцев со дня передачи товара потребителю. В соответствии с п. 3 статьи 19 Закона РФ «О защите прав потребителей» на отдельные комплектующие и составные части товара установлены следующие гарантийные сроки:
 - Зарядное устройство – 12 месяцев со дня передачи товара.
 - Аккумуляторная батарея – 6 месяцев со дня передачи товара.
 - Аксессуары к устройствам – 12 месяцев со дня передачи товара.
3. В соответствии с п.1 ст.5 Закона РФ «О защите прав потребителей» компания «Gigaset Communications» устанавливает для указанных товаров, за исключением аккумуляторных батарей, срок службы 3 года со дня передачи товара. На аккумуляторные батареи в соответствии с п.2 ст.5 Закона РФ «О защите прав потребителей» установлен срок службы 2 года со дня передачи товара.
4. Гарантия не распространяется на недостатки товаров в следующих случаях:
 - Если недостаток товара явился следствием небрежного обращения, применения товара не по назначению, нарушения условий и правил эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, в т.ч. вследствие воздействия высоких или низких температур, высокой влажности или запыленности, несоответствия Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей, механического воздействия, попадания внутрь корпуса жидкости, насекомых и других посторонних веществ, существ и предметов.
 - Если недостаток товара явился следствием несанкционированного вскрытия, тестирования товара или попыток внесения изменений в его конструкцию или его программное обеспечение собственником либо третьими лицами, в т.ч. ремонта или технического обслуживания в неуполномоченной компанией «Gigaset Communications» ремонтной организации.
 - Если недостаток товара явился следствием неудовлетворительной работы сети либо проявляется при эксплуатации товара на границе или вне зоны действия сети, в т.ч. из-за особенностей ландшафта местности и ее застройки.
 - Если недостаток товара явился следствием его применения совместно с дополнительным оборудованием (аксессуарами), отличным от производимого компанией «Gigaset Communications», или рекомендованным компанией «Gigaset Communications» к применению с данным товаром. Компания «Gigaset Communications» не несет ответственность за качество дополнительного оборудования (аксессуаров), произведенного

третьими лицами, и за качество работы товаров компании «Gigaset Communications» совместно с таким оборудованием.

5. Настоятельно рекомендуем Вам сохранять на другом (внешнем) носителе информации резервную копию всей информации, которую Вы храните в памяти устройства или на мультимедийной карте, используемой с устройством. Ни при каких обстоятельствах компания «Gigaset Communications» не несет ответственности за какой-либо особый, случайный, прямой или косвенный ущерб или убытки, включая, но, не ограничиваясь только перечисленным, упущенную выгоду, утрату или невозможность использования информации или данных, разглашение конфиденциальной информации или нарушение неприкосновенности частной жизни, расходы по восстановлению информации или данных, убытки, вызванные перерывами в коммерческой, производственной или иной деятельности, возникающие в связи с использованием или невозможностью использования устройства.
6. Существенные недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными изготовителем ремонтными организациями (авторизованными сервисными центрами). Безвозмездное устранение недостатков производится в течение гарантийного срока, исчисляемого с момента передачи товара потребителю. Момент передачи товара может устанавливаться на основании кассового, товарного чека, гарантийного талона и т.д. Если день передачи установить невозможно, гарантийный срок и срок службы исчисляются с момента изготовления товара, на основании п. 2 ст. 19 Закона РФ «О защите прав потребителей».

Меры экологической безопасности

Заявление о нашем отношении к охране окружающей среды

Мы, Gigaset Communications GmbH, несем социальную ответственность и активно стремимся к улучшению окружающего нас мира. Наши идеи, технологии и действия служат людям, обществу и охране окружающей среды. Цель всей нашей деятельности — сохранить ресурсы, необходимые для человечества. Мы создаем ответственность за наши изделия в течение всего их жизненного цикла. Воздействие изделий на окружающую среду, включая их производство, поставку, распределение, использование, обслуживание и утилизацию, оценивается еще на стадии разработки изделия и технологического процесса.

Дальнейшую информацию по экологически безопасным изделиям и процессам см. на нашем Интернет-сайте www.gigaset.com.

Система мероприятий по охране окружающей среды



Компания Gigaset Communications GmbH сертифицирована согласно международным стандартам EN 14001 и ISO 9001.

ISO 14001 (защита окружающей среды): сертифицирована с сентября 2007 сертификационным органом TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (качество): сертифицирована 17.02.1994 сертификационным органом TV SD Management Service GmbH.

Экологичность энергопотребления

Применение ECO DECT (→ **стр. 120**)
сберегает энергию и вносит активный
вклад в дело защиты окружающей среды.

Утилизация

Все электрические и электронные
устройства должны утилизироваться
отдельно от бытового мусора
специальными организациями,
назначенными правительством или
местными властями.



Символ “перечеркнутый
мусорный бак” на
устройстве означает, что
изделие подпадает под
действие европейской
директивы 2002/96/ЕС.

Правильная утилизация и отдельный
сбор старых устройств помогает
предотвратить потенциальное
отрицательное воздействие на
окружающую среду и здоровье людей.
Правильная утилизация является
условием переработки использованного
электронного и электрического
оборудования.

Дополнительную информацию об
утилизации старых бытовых устройств вы
можете получить в органах местной
власти, службе утилизации или в
магазине, в котором вы приобрели
изделие.

Приложение

Уход за телефоном

Протирать телефон следует **влажной
тканью** или **антистатической салфеткой**.
Запрещается использовать растворители
или микроволоконные салфетки.

Запрещается использовать сухую ткань,
это может привести к появлению
статического электричества.

Контакт с жидкостью

Если на устройство попала жидкость:

- ▶ Следует немедленно отсоединить
адаптер питания и вынуть из
устройства аккумулятор.
- ▶ Затем следует дождаться, пока
жидкость стечет с устройства.
- ◆ После этого вытереть насухо все
детали и оставить устройство (трубку
класть клавиатурой вниз, отсек для
аккумуляторов открыт) **как минимум
на 72 часа** в теплом сухом месте (**за
исключением:** микроволновой печи,
духовки или подобных устройств).
- ◆ **Запрещается включать трубку, пока
она не будет совершенно сухой.**

Когда трубка совершенно высохнет, ее,
как правило, можно будет использовать
обычным образом.

Вкладыши

Пустые вкладыши для функциональных
клавиш можно найти на прилагаемом
компакт-диске.

Технические характеристики

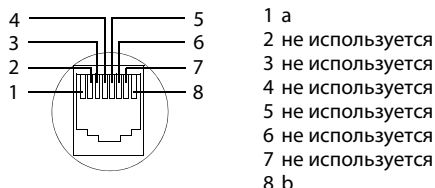
Энергопотребление базового блока

В состоянии готовности	Приблизительно 3,6 Вт
Во время разговора	Приблизительно 4,3 Вт

Общие технические характеристики

Интерфейсы	ISDN, аналоговая стационарная линия, Ethernet, Bluetooth
Стандарт DECT	Поддерживается
Стандарт GAP	Поддерживается
Число каналов	60 дуплексных каналов
Диапазон радиочастот	1880 – 1900 МГц
Дуплексный метод	Временное уплотнение, длина кадра 10 мс
Канальная сетка	1728 кГц
Скорость передачи в битах	1152 кбит/с
Модуляция	Гауссовская частотная манипуляция (GFSK)
Код языка	32 кбит/с
Мощность передачи	10 мВт, средняя мощность на канал
Радиус действия (трубки)	до 300 м вне помещения, до 50 м в помещении
Параметры электропитания	230 В, 50 Гц
Внешние условия при работе	+5 °C ... +45 °C, относительная влажность 20%...75%
Метод набора	Тональный набор (DTMF)
Кодек	G.711, G.726, G.729AB с VAD/CNG, G.722
Качество обслуживания (Quality of Service)	TOS, DiffServ
Протоколы	DECT, GAP, SIP, RTP, DHCP, NAT Traversal (STUN), HTTP

Разводка контактов телефонного штекера стационарной линии



Ввод и редактирование текста

При написании текста действуют следующие правила:

- ◆ Каждой клавише от **0** до **9** присвоено несколько букв и символов.
- ◆ Управление курсором осуществляется посредством клавиш **←** **→** **↶** **↷**. Для перемещения курсора на целое слово нажать и **удерживать** **↶** или **↷** на **каждом слове**.
- ◆ Символы вставляются слева от курсора.
- ◆ Для вывода таблицы специальных символов нажать клавишу **[*]**. Чтобы вставить символ в положение курсора, выбрать нужный символ и нажать клавишу дисплея **Вставить**.
- ◆ Чтобы вставлять цифры, нажать и **удерживать** **0** – **9**.
- ◆ Нажать клавишу дисплея **<C**, чтобы удалить **символ** слева от курсора. Нажать и **удерживать**, чтобы удалить **слово** слева от курсора.
- ◆ Первая буква записи в телефонной книге автоматически делается заглавной, за ней следуют строчные буквы.

Выбор прописных/строчных букв или цифр

Для изменения режима ввода текста каждый раз нажимать клавишу **[*a]**.

123	Ввод цифр
Abc	Верхний регистр (Первая буква заглавная, остальные строчные)
abc	Нижний регистр

Действующий режим указывается на экране внизу справа.

Ввод SMS/имен

Чтобы ввести нужную букву или символ, следует нажать соответствующую клавишу несколько раз.

- ▶ Ввод отдельных букв или символов осуществляется нажатием соответствующих клавиш.

Символы, соответствующие клавише, показаны в строке выбора внизу экрана слева. Выбранный символ выделен.

- ▶ Чтобы выбрать нужную букву или символ, нужно последовательно **кратко** нажать клавишу несколько раз.

Если нажать и **удерживать** клавишу, вставится соответствующая цифра.

Стандартные символы

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1 _{del}	1									
2 _{abc}	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
3 _{def}	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
4 _{ghi}	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
5 _{jkl}	j	k	l	5						
6 _{mno}	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
7 _{pqrs}	p	q	r	s	7	ß				
8 _{tuvw}	t	u	v	8	ü	ú	û			
9 _{wxyz}	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å
0 _{...}	¹⁾	.	,	?	!	²⁾	0			

1) Пробел

2) Разрыв строки

Кириллица

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1 _{del}	1									
2 _{abc}	a	б	в	г	2	a	b	c		
3 _{def}	д	Е	ё	ж	з	d	e	f		
4 _{ghi}	и	й	к	л	4	g	h	i		
5 _{jkl}	м	н	о	5	j	k	l			
6 _{mno}	п	р	с	6	m	n	o			
7 _{pqrs}	т	у	ф	х	7	p	q	r	s	
8 _{tuvw}	ц	ч	ш	щ	ъ	8	t	u	v	
9 _{wxyz}	ы	ь	э	ю	я	9	w	x	y	z
0 _{...}	¹⁾	.	,	?	!	²⁾	0			

1) Пробел

2) Разрыв строки

Использование Gigaset

QuickSync –

дополнительные функции в интерфейсе ПК

Подключить базовый блок к компьютеру можно через Bluetooth (**стр. 130**) или через прилагаемый кабель Ethernet. Для использования соединения по Bluetooth на компьютере должно быть установлено специальное устройство, а на базовом блоке необходимо включить функцию Bluetooth.

Обратите внимание!

Невозможно одновременно использовать два параллельных подключения базового блока к компьютеру через Bluetooth и LAN.

Доступ к основным функциям и данным с ПК осуществляется посредством команд AT.

Программа «Gigaset QuickSync» (см. на прилагаемом компакт-диске) является удобным интерфейсом для обмена данными с базовым блоком.

- ▶ Рекомендуется установить эту программу на ПК.

После этого будет доступно множество функций, в том числе следующие:

- ◆ Чтение сервисной информации, например, версии программного обеспечения, серийного номера, производителя, MAC-адреса базового блока.
- ◆ Синхронизация справочника в базовом блоке с Адресной книгой Outlook на ПК.
- ◆ Передача изображений с ПК на базовый блок для использования в качестве заставок или фотографий к записям в телефонном справочнике.
- ◆ Загрузка мелодий с ПК на базовый блок.

Команды АТ также могут использоваться для выполнения следующих действий:

- ◆ Выполнение исходящих вызовов и прием входящих вызовов. Изображение на дисплее базового блока при этом соответствует тому, которое появляется во время выполнения вызова с самого блока.

Передача данных

Во время передачи данных с ПК на базовый блок на дисплее отображается сообщение **«Выполняется передача данных»**.

В это время все входящие вызовы игнорируются. Для отмены передачи данных используется красная клавиша . Во время передачи данных ввод с клавиатуры осуществить невозможно.

Программное обеспечение с открытым исходным текстом, используемое в продукте

В программное обеспечение телефона Gigaset входит программное обеспечение с открытым кодом, предоставляемое сторонними производителями. Файлы программного обеспечения с открытым кодом охраняются авторским правом. Права использования этого программного обеспечения с открытым кодом, распространяющиеся шире, чем обычное выполнение программ, предусмотренное Gigaset Communications GmbH, оговорены в условиях лицензирования программного обеспечения с открытым кодом.

При соблюдении этих прав программное обеспечение с открытым кодом можно использовать в соответствии с лицензией. Условия лицензии Gigaset Communications GmbH и условия лицензирования использования программного обеспечения с открытым кодом могут противоречить друг другу. В подобных случаях приоритетными признаются условия использования частей программного обеспечения с открытым кодом, установленные лицензией на использование программного обеспечения с открытым кодом. На следующих страницах приведен исходный текст лицензии. Также с условиями лицензии можно ознакомиться в Интернете по следующему адресу:

<http://www.gigaset.com/opensource/>

Приложение

Если программы, входящие в состав данного продукта, лицензированы по GNU General Public License (Открытому лицензионному соглашению) (GPL), GNU Lesser General Public License (Ограниченному открытому лицензионному соглашению) (LGPL) или по любым другим лицензиям с открытым кодом, для которых требуется раскрытие исходного кода, но продукт не содержит программного обеспечения в формате исходного кода, то исходный код и лицензионные данные можно скачать из Интернета по следующему адресу: <http://www.gigaset.com/opensource/>

Соответствующий исходный код можно получить в Gigaset Communications GmbH, при этом плата за обработку запроса составит 10 Евро. Запрос можно послать в течение трех лет с момента покупки. К запросу следует приложить чек с датой покупки, идентификационный номер продукта (MAC ID) и номер версии программного обеспечения устройства, после чего отправить по следующему адресу:

Small Parts Dispatch Com Bocholt

Электронная

почта: kleinteileversand.com@gigaset.com

Факс: 0049 2871/91 30 29

Гарантия на прочее использование программного обеспечения с открытым исходным кодом

Gigaset Communications GmbH не предоставляет гарантию на прилагаемое программное обеспечение с открытым кодом, если оно используется с целями, не предусмотренными Gigaset Communications GmbH для выполнения программы. В перечисленных ниже лицензиях содержится текст гарантии, если таковая имеется, предоставляемой авторами или лицензиарами программного обеспечения с открытым кодом. Gigaset Communications GmbH не несет ответственности за ущерб, причиненный вследствие изменения кода программного обеспечения с открытым кодом или параметров продукта. Кроме того, Gigaset Communications GmbH не несет ответственности в случае нарушения авторских прав третьими лицами в отношении программного обеспечения с открытым кодом. При необходимости техническая поддержка предоставляется только для программ в исходном, неизменном состоянии.

Программное обеспечение с открытым кодом, входящее в комплект поставки

Данный продукт содержит программное обеспечение, разработанное в Калифорнийском университете, Беркли, и его филиалах.

GNU General Public License (GPL)

Version 2, June 1991

Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc.

59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software – to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Lesser General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate into certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all. The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

GNU GENERAL PUBLIC LICENSE

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The "Program", below, refers to any such program or work, and a "work based on the Program" means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".) Each licensee is addressed as "you".

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

Приложение

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may, at your discretion, offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
- b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.
- c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when running is commenced for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it. Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above, provided that you also do one of the following:

- a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
- b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
- c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.

6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such a case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Programs

If you develop a new program, and you want it to be of the greatest possible use to the public, the best way to achieve this is to make it free software which everyone can redistribute and change under these terms.

To do so, attach the following notices to the program. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the program's name and a brief idea of what it does.>

Copyright (C) <year> <name of author>

This program is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version. This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

If the program is interactive, make it output a short notice like this when it starts in an interactive mode:

Gnomovision version 69, Copyright (C) <year>
<name of author>

Gnomovision comes with ABSOLUTELY NO WARRANTY; for details type `show w'. This is free software, and you are welcome to redistribute it under certain conditions; type `show c' for details.

The hypothetical commands `show w' and `show c' should show the appropriate parts of the General Public License. Of course, the commands you use may be called something other than `show w' and `show c'; they could even be mouse-clicks or menu items – whatever suits your program.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the program, if necessary.

Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the program `Gnomovision' (which makes passes at compilers) written by James Hacker.

<signature of Ty Coon>, 1 April 1989, Ty Coon,
President of Vice

This General Public License does not permit incorporating your program into proprietary programs. If your program is a subroutine library, you may consider it more useful to permit linking proprietary applications with the library. If this is what you want to do, use the GNU Lesser General Public License instead of this License.

GNU Lesser General Public License (LGPL)

Version 2.1, February 1999

Copyright (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc.

59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

[This is the first released version of the Lesser GPL. It also counts as the successor of the GNU Library Public License, version 2, hence the version number 2.1.]

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public Licenses are intended to guarantee your freedom to share and change free software—to make sure the software is free for all its users.

This license, the Lesser General Public License, applies to some specially designated software packages – typically libraries – of the Free Software Foundation and other authors who decide to use it. You can use it too, but we suggest you first think carefully about whether this license or the ordinary General Public License is the better strategy to use in any particular case, based on the explanations below.

When we speak of free software, we are referring to freedom of use, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish); that you receive source code or can get it if you want it; that you can change the software and use pieces of it in new free programs; and that you are informed that you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid distributors to deny you these rights or to ask you to surrender these rights. These restrictions translate into certain responsibilities for you if you distribute copies of the library or if you modify it.

For example, if you distribute copies of the library, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that we gave you. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. If you link other code with the library, you must provide complete object files to the recipients, so that they can relink them with the library after making changes to the library and recompiling it. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with a two-step method: (1) we copyright the library, and (2) we offer you this license, which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the library.

To protect each distributor, we want to make it very clear that there is no warranty for the free library. Also, if the library is modified by someone else and passed on, the recipients should know that what they have is not the original version, so that the original author's reputation will not be affected by problems that might be introduced by others.

Finally, software patents pose a constant threat to the existence of any free program. We wish to make sure that a company cannot effectively restrict the users of a free program by obtaining a restrictive license from a patent holder. Therefore, we insist that any patent license obtained for a version of the library must be consistent with the full freedom of use specified in this license.

Most GNU software, including some libraries, is covered by the ordinary GNU General Public License. This license, the GNU Lesser General Public License, applies to certain designated libraries, and is quite different from the ordinary General Public License. We use this license for certain libraries in order to permit linking those libraries into non-free programs.

When a program is linked with a library, whether statically or using a shared library, the combination of the two is legally speaking a combined work, a derivative of the original library. The ordinary General Public License therefore permits such linking only if the entire combination fits its criteria of freedom. The Lesser General Public License permits more lax criteria for linking other code with the library.

We call this license the "Lesser" General Public License because it does Less to protect the user's freedom than the ordinary General Public License. It also provides other free software developers Less of an advantage over competing non-free programs. These disadvantages are the reason we use the ordinary General Public License for many libraries. However, the Lesser license provides advantages in certain special circumstances.

For example, on rare occasions, there may be a special need to encourage the widest possible use of a certain library, so that it becomes a de-facto standard. To achieve this, non-free programs must be allowed to use the library. A more frequent case is that a free library does the same job as widely used non-free libraries. In this case, there is little to gain by limiting the free library to free software only, so we use the Lesser General Public License.

In other cases, permission to use a particular library in non-free programs enables a greater number of people to use a large body of free software. For example, permission to use the GNU C Library in non-free programs enables many more people to use the whole GNU operating system, as well as its variant, the GNU/Linux operating system.

Although the Lesser General Public License is less protective of the users' freedom, it does ensure that the user of a program that is linked with the Library has the freedom and the wherewithal to run that program using a modified version of the Library.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow. Pay close attention to the difference between a "work based on the library" and a "work that uses the library". The former contains code derived from the library, whereas the latter must be combined with the library in order to run.

GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License Agreement applies to any software library or other program which contains a notice placed by the copyright holder or other authorized party saying it may be distributed under the terms of this Lesser General Public License (also called "this License"). Each licensee is addressed as "you".

A "library" means a collection of software functions and/or data prepared so as to be conveniently linked with application programs (which use some of those functions and data) to form executables.

The "Library", below, refers to any such software library or work which has been distributed under these terms. A "work based on the Library" means either the Library or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Library or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated straightforwardly into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".)

"Source code" for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For a library, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the library.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running a program using the Library is not restricted, and output from such a program is covered only if its contents constitute a work based on the Library (independent of the use of the Library in a tool for writing it). Whether that is true depends on what the Library does and what the program that uses the Library does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Library's complete source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and distribute a copy of this License along with the Library.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Library or any portion of it, thus forming a work based on the Library, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- a) The modified work must itself be a software library.
- b) You must cause the files modified to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
- c) You must cause the whole of the work to be licensed at no charge to all third parties under the terms of this License.
- d) If a facility in the modified Library refers to a function or a table of data to be supplied by an application program that uses the facility, other than as an argument passed when the facility is invoked, then you must make a good faith effort to ensure that, in the event an application does not supply such function or table, the facility still operates, and performs whatever part of its purpose remains meaningful.

(For example, a function in a library to compute square roots has a purpose that is entirely well-defined independent of the application. Therefore, Subsection 2d requires that any application-supplied function or table used by this function must be optional: if the application does not supply it, the square root function must still compute square roots.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Library, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Library, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Library.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Library with the Library (or with a work based on the Library) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may opt to apply the terms of the ordinary GNU General Public License instead of this License to a given copy of the Library. To do this, you must alter all the notices that refer to this License, so that they refer to the ordinary GNU General Public License, version 2, instead of to this License. (If a newer version than version 2 of the ordinary GNU General Public License has appeared, then you can specify that version instead if you wish.) Do not make any other change in these notices.

Once this change is made in a given copy, it is irreversible for that copy, so the ordinary GNU General Public License applies to all subsequent copies and derivative works made from that copy. This option is useful when you wish to copy part of the code of the Library into a program that is not a library.

4. You may copy and distribute the Library (or a portion or derivative of it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange.

If distribution of object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place satisfies the requirement to distribute the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

5. A program that contains no derivative of any portion of the Library, but is designed to work with the Library by being compiled or linked with it, is called a "work that uses the Library". Such a work, in isolation, is not a derivative work of the Library, and therefore falls outside the scope of this License.

However, linking a "work that uses the Library" with the Library creates an executable that is a derivative of the Library (because it contains portions of the Library), rather than a "work that uses the library". The executable is therefore covered by this License. Section 6 states terms for distribution of such executables.

When a "work that uses the Library" uses material from a header file that is part of the Library, the object code for the work may be a derivative work of the Library even though the source code is not. Whether this is true is especially significant if the work can be linked without the Library, or if the work is itself a library. The threshold for this to be true is not precisely defined by law.

If such an object file uses only numerical parameters, data structure layouts and accessors, and small macros and small inline functions (ten lines or less in length), then the use of the object file is unrestricted, regardless of whether it is legally a derivative work. (Executables containing this object code plus portions of the Library will still fall under Section 6.)

Otherwise, if the work is a derivative of the Library, you may distribute the object code for the work under the terms of Section 6. Any executables containing that work also fall under Section 6, whether or not they are linked directly with the Library itself.

6. As an exception to the Sections above, you may also combine or link a "work that uses the Library" with the Library to produce a work containing portions of the Library, and distribute that work under terms of your choice, provided that the terms permit modification of the work for the customer's own use and reverse engineering for debugging such modifications.

You must give prominent notice with each copy of the work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. You must supply a copy of this License. If the work during execution displays copyright notices, you must include the copyright notice for the Library among them, as well as a reference directing the user to the copy of this License. Also, you must do one of these things:

a) Accompany the work with the complete corresponding machine-readable source code for the Library including whatever changes were used in the work (which must be distributed under Sections 1 and 2 above); and, if the work is an executable linked with the Library, with the complete machine-readable "work that uses the Library", as object code and/or source code, so that the user can modify the Library and then relink to produce a modified executable containing the modified Library.

(It is understood that the user who changes the contents of definitions files in the Library will not necessarily be able to recompile the application to use the modified definitions.)

b) Use a suitable shared library mechanism for linking with the Library. A suitable mechanism is one that (1) uses at run time a copy of the library already present on the user's computer system, rather than copying library functions into the executable, and (2) will operate properly with a modified version of the library, if the user installs one, as long as the modified version is interface-compatible with the version that the work was made with.

c) Accompany the work with a written offer, valid for at least three years, to give the same user the materials specified in Subsection 6a, above, for a charge no more than the cost of performing this distribution.

d) If distribution of the work is made by offering access to copy from a designated place, offer equivalent access to copy the above specified materials from the same place.

e) Verify that the user has already received a copy of these materials or that you have already sent this user a copy.

For an executable, the required form of the "work that uses the Library" must include any data and utility programs needed for reproducing the executable from it. However, as a special exception, the materials to be distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

It may happen that this requirement contradicts the license restrictions of other proprietary libraries that do not normally accompany the operating system. Such a contradiction means you cannot use both them and the Library together in an executable that you distribute.

7. You may place library facilities that are a work based on the Library side-by-side in a single library together with other library facilities not covered by this License, and distribute such a combined library, provided that the separate distribution of the work based on the Library and of the other library facilities is otherwise permitted, and provided that you do these two things:

a) Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities. This must be distributed under the terms of the Sections above.

b) Give prominent notice with the combined library of the fact that part of it is a work based on the Library, and explain where to find the accompanying uncombined form of the same work.

8. You may not copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

9. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Library or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Library (or any work based on the Library), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Library or works based on it.

10. Each time you redistribute the Library (or any work based on the Library), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute, link with or modify the Library subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties with this License.

11. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Library at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Library by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Library.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply, and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

12. If the distribution and/or use of the Library is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Library under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

13. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Library specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library does not specify a license version number, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

14. If you wish to incorporate parts of the Library into other free programs whose distribution conditions are incompatible with these, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

15. BECAUSE THE LIBRARY IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE LIBRARY, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE LIBRARY "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE LIBRARY IS WITH YOU. SHOULD THE LIBRARY PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

16. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE LIBRARY AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE LIBRARY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE LIBRARY TO OPERATE WITH ANY OTHER SOFTWARE), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Libraries

If you develop a new library, and you want it to be of the greatest possible use to the public, we recommend making it free software that everyone can redistribute and change. You can do so by permitting redistribution under these terms (or, alternatively, under the terms of the ordinary General Public License).

To apply these terms, attach the following notices to the library. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the library's name and a brief idea of what it does.>

Copyright (C) <year> <name of author>

This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version.

This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU Lesser General Public License along with this library; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the library, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the library 'Frob' (a library for tweaking knobs) written by James Random Hacker.
<signature of Ty Coon>, 1 April 1990, Ty Coon,
President of Vice

Основные термины

A

ADSL

Asymmetric Digital Subscriber Line

Особый вид **DSL**.

ALG

Шлюз уровня приложений

Механизм управления NAT маршрутизатора.

Многие маршрутизаторы со встроенным протоколом NAT используют ALG. ALG пропускает пакеты данных через соединение IP-телефонии и добавляет публичный IP-адрес защищенной частной сети.

Шлюз ALG маршрутизатора должен быть выключен, если провайдер IP-телефонии обеспечивает связь через STUN-сервер или исходящий прокси-сервер.

См. также **Брандмауэр**, **NAT**, **Исходящий прокси-сервер**, **STUN**.

C

COLP/COLR

Презентация/блокирование идентифицированного соединённого номера

Услуга, предоставляемая при соединении IP-телефония/ISDN для исходящих звонков.

Функция COLP высвечивает на экране номер телефона вызываемого абонента.

Номер вызываемого абонента может отличаться от набранного, если установлена переадресация.

Вызываемый абонент может воспользоваться функцией COLR (Connected Line Identification Restriction), чтобы его номер не отображался на дисплее вызывающей стороны.

D

DHCP

Протокол динамического конфигурирования узла

Интернет-протокол, который управляет автоматическим назначением **IP-адресов** в **Абонент сети**. Протокол доступен в сети серверу. DHCP-сервер может быть, например, маршрутизатором.

В телефоне установлен DHCP-клиент. Маршрутизатор, содержащий DHCP-сервер, может автоматически присваивать телефонам IP-адреса определенного диапазона. При динамическом распределении несколькими **Абонент сетями** может быть использован один IP-адрес, тем не менее, они могут использовать его только по очереди, а не одновременно.

В некоторых маршрутизаторах можно настроить постоянный IP адрес для телефона.

DMZ (демилитаризованная зона)

DMZ описывает часть сети с внешней стороны брандмауэра.

DMZ — это область, между сетью, которую вы хотите защитить (например, LAN) и незащищенной сетью (например, Интернет). DMZ разрешает неограниченный доступ из Интернета одному или нескольким сетевым компонентам, в то время как другие компоненты сети блокируются брандмауэром.

DNS

Система доменных имен

Иерархическая система разрешает назначение **IP-адресов** в **Доменное имя**, которые легче запомнить. Присвоением управляет локальный DNS-сервер в каждой сети (W)LAN. Локальный DNS-сервер определяет IP-адрес, при необходимости запрашивая DNS-серверы высшего уровня и другие локальные DNS-серверы в Интернете.

Основные термины

Вы можете настроить IP-адрес основного/дополнительного DNS-сервера.

См. также **DynDNS**.

DSCP

Поле кода дифференцирования трафика

См. **Качество обслуживания (QoS)**

DSL

Цифровая абонентская линия

Технология передачи данных, которая открывает доступ в Интернет на скорости примерно **1,5 Мбит/с** через обычную телефонную линию. Предварительные условия: DSL-модем и соответствующие службы предоставляет Интернет-провайдер.

DTMF

Двухтональная многочастотная система

DynDNS

Динамический DNS

Имена домена и IP-адреса присваиваются через **DNS**. Для **Динамический IP-адрес** эта служба улучшена за счет «Динамического DNS». Он позволяет использовать сетевой компонент с динамическим IP-адресом в качестве **Сервер в Интернет**. Динамический DNS обеспечивает адресацию службы в Интернете под одинаковым **Доменное имя**, независимо от текущего IP-адреса.

E

ECT

Явная передача вызова

Абонент А звонит абоненту В. Абонент А переводит вызов в режим удержания и звонит абоненту С. В отличии от трехсторонней конференц-связи абонент А соединяет абонента В и С и вешает трубку.

EEPROM

Электрически стираемая программируемая постоянная память

Модуль памяти телефона с постоянными (например, заводские и пользовательские настройки) и автоматически записываемыми данными (например, список вызовов).

G

G.711 закон А, G.711 закон Мю

Стандарт для **Кодек**.

Стандарт G.711 передает звук высокого качества, соответствующего сети ISDN. В результате небольшого сжатия необходимая полоса пропускания составляет примерно 64 кбит/с за голосовое соединение; время, затрачиваемое на кодировку/декодировку занимает около 0,125 мс.

«Закон А» описывает европейский стандарт, «Закон Мю» — северо-американский и японский стандарты.

G.722

Стандарт для **Кодек**.

G.722 — **широкополосный** голосовой кодек с полосой пропускания от 50 Гц до 7 кГц, скоростью передачи данных 64 кбит/с за голосовое соединение, встроенным определением голосовой паузы и удобной генерацией помех (подавление пауз).

G.722 передает звук высокого качества. Повышенная частота дискретизации обеспечивает лучшее качество звука по сравнению с другими кодеками и высокую четкость воспроизведения тоновой окраски речи.

G.726

Стандарт для **Кодек**.

G.726 передает звук хорошего качества. Качество звука хуже, чем у кодека **G.711**, но лучше, чем у **G.729**.

G.729A/B

Стандарт для **Кодек**.

Кодек G.729A/B воспроизводит звук худшего качества. В результате сильного сжатия полоса пропускания голосового соединения составляет около 8 кбит/с, а время обработки — 15 мс.

GSM

Глобальная система мобильной связи

Изначально — европейский стандарт для сетей мобильной связи. Сегодня GSM — это мировой стандарт. Тем не менее, в США и Японии ранее поддерживались национальные стандарты.

I**IEEE**

Институт инженеров по электротехнике и радиоэлектронике

Международная организация, разрабатывающая стандарты для электроники и электротехники, занимающаяся в том числе стандартизацией сетевых технологий, протоколов передачи, скоростей передачи данных и проводов.

IP (Internet Protocol)

Протокол TCP/IP в **Интернет**. Интернет-протокол отвечает за распределение адресов абонентам в **Сеть** с помощью **IP-адресов** и за передачу данных от отправителя к получателю. IP определяет пути (маршруты) для передачи пакетов данных.

IP-адрес

Уникальный адрес компонента внутри сети на основе протокола TCP/IP (например, LAN, Интернет). В **Интернет** вместо IP-адресов обычно используются доменные имена. **DNS** присваивает доменному имени соответствующий IP-адрес.

IP-адрес состоит из четырех частей (числа от 0 до 255), разделенных точкой (например, 230.94.233.2).

IP-адрес состоит из номера сети и номера **Абонент сети** (например, телефона). В зависимости от **Маска подсети** номер сети состоит из одной, двух или трех частей, оставшаяся часть IP-адреса обозначает номер сетевого компонента. Номер всех компонентов, входящих в одну и ту же сеть, должен быть одинаков.

IP-адреса могут распределяться автоматически с помощью DHCP (динамические) или вручную (статические):

См. также: **DHCP**.

IP-телефония

Передача голоса по протоколу IP

Телефонные вызовы совершаются и передаются не через телефонную сеть, а через **Интернет** (или другие IP-сети).

M**MAC-адрес**

Адрес управления доступом к среде

Аппаратный адрес, с помощью которого можно идентифицировать любое сетевое устройство на планете (например, сетевую карту, концентратор, телефон). Он состоит из шести частей (шестнадцатеричных чисел), разделенных знаком «-» (например, 00-90-65-44-00-3A).

MAC-адрес назначается изготовителем и не может быть изменён.

MRU

Максимальная длина получаемых пакетов

Определяет максимальный объем пользовательских данных внутри пакета.

MSN

Множественный абонентский номер.

Пользователь может использовать до 10 разных телефонных номеров в многопроводном соединении ISDN. MSN — один из присвоенных номеров телефона без локального кода.

Телефон использует MSN в определенной линии в качестве входящего и/или исходящего соединения.

MTU

Максимально допустимый размер пакета

Максимальный размер пакета данных, который может быть передан по сети.

N

NAT

Трансляция сетевых адресов

Метод преобразования (частных) **IP-адресов** в один или более (публичных) IP-адресов. NAT включает IP-адреса **Абонент сети** (например, VoIP-телефоны) в **Локальная сеть (LAN)**, идущие после общего IP-адреса для **Маршрутизаторов** в **Интернет**.

Телефоны VoIP, идущие после NAT-маршрутизатора, недоступны для VoIP-серверов (из-за частного IP-адреса). Чтобы «обойти» NAT, можно использовать **ALG** в маршрутизаторе, **STUN** в VoIP-телефоне, или провайдер IP-телефонии должен подключить **Исходящий прокси-сервер**.

Если доступен внешний прокси-сервер, вы должны разрешить его использование в VoIP-настройках телефона.

P

PIN

Персональный идентификационный номер

Защита от несанкционированного доступа. Если PIN включен, чтобы получить доступ в защищенную область, необходимо ввести комбинацию.

С помощью PIN-кода вы можете защитить основные настройки системы (комбинация из 4 цифр).

R

RAM

Память с произвольным доступом

Память для чтения и хранения информации. Объекты, такие как мелодии и значки, хранятся в RAM после загрузки в телефон через Web-конфигуратор.

ROM

Постоянное запоминающее устройство

Запоминающее устройство, не способное выполнять операцию записи.

RTP

Протокол передачи данных в реальном времени

Международный стандарт для передачи аудио- и видеоданных. Часто применяется вместе с UDP. В этом случае RTP-пакеты встраиваются в пакеты UDP.

S

SIP (Session Initiation Protocol)

Протокол сигналов, не зависящий от голосовой связи. Применяется для установки и завершения вызова. Существует возможность настройки параметров для передачи голоса.

SIP-адрес

См. **URI**.

SIP-порт/локальный SIP-порт

(Локальный) **Порт** для отправки и получения сигнальных данных (SIP) для IP-телефонии.

SIP-провайдер

См. **Провайдер IP-телефонии**

STUN

Простое прохождение UDP через серверы NAT
Механизм управления NAT.

STUN — это протокол данных для VoIP-телефонов. STUN заменяет частный IP-адрес в пакетах данных VoIP-телефона на публичный адрес защищенной частной сети. STUN-сервер также необходим для контроля за трафиком данных в Интернете. STUN не подходит для применения с симметричным NAT.

См. также **ALG**, **Брандмауэр**, **NAT**, **Исходящий прокси-сервер**.

T

TLS

Безопасность на транспортном уровне

Протокол шифрования данных в Интернете. TLS — это **Транспортный протокол** высшего уровня.

U

URI

Унифицированный идентификатор ресурса
Цепочка символов для идентификации ресурса (например, получатель электронной почты, <http://gigaset.com>, файлы).

В **Интернет** URI используются в качестве уникального идентификатора ресурса. URI могут быть представлены SIP-адресами.

URI можно вводить в телефон в виде номера. При наборе URI вы можете совершить звонок Интернет-абоненту с VoIP-оборудованием.

URL

Унифицированный указатель ресурса
Глобальный уникальный адрес домена в **Интернет**.

URL — подтип **URI**. URL определяет ресурс по его местоположению в **Интернет**. По историческим причинам этот термин часто используется как синоним URI.

W

WAN

Глобальная сеть
Глобальная сеть не имеет географических ограничений (например, **Интернет**).

A

Абонент сети

Устройство или ПК, подключенные в сеть, например, серверы, компьютеры и телефоны.

Автоматический обратный вызов

См. **Обратный вызов, если номер занят**.

Аутентификация

Ограничение доступа к сети/службе с помощью идентификационного номера (ID) и пароля.

Б

Блоковый набор

Введите полностью номер абонента и при необходимости исправьте его.
Поднимите трубку или нажмите клавишу громкой связи для набора номера.

Брандмауэр

Брандмауэр (Firewall) используется для защиты от несанкционированного внешнего доступа. Брандмауэр представляет собой комбинацию мер и технологий (аппаратных и/или программных), контролирующих поток данных между защищаемой частной сетью и незащищенной сетью (Интернет).

См. также **NAT**.

Г

Гарнитура

Комбинация из микрофона и наушников. Гарнитура позволяет оставлять руки незанятыми. Существуют гарнитуры для подключения через кабель (проводные) или Bluetooth (беспроводные).

Глобальный IP-адрес

См. **IP-адрес**.

Голосовой кодек

См. **Кодек**.

Д

Двусторонний (полный дуплекс)

В двустороннем (Full duplex) режиме обмена данными передача и прием могут происходить одновременно.

Диапазон IP-адресов

Диапазон адресов, используемый DHCP-сервером при распределении динамических IP-адресов.

Динамический IP-адрес

Динамический IP-адрес присваивается сетевому компоненту автоматически через **DHCP**. При каждой регистрации или через определенные интервалы времени динамический IP-адрес сетевого компонента может изменяться.

См. также: **Статический IP-адрес**

Доменное имя

Имя одного (или нескольких) веб-сервера(ов) в Интернете (например, Gigaset.net). DNS присваивает имя домена определенному IP-адресу.

Е

Единый тариф

Автоматизированная система расчётов за **Интернет** соединение. Ежемесячный платеж Интернет-провайдеру. Дополнительная оплата за длительность и число соединений отсутствует.

И

Имя пользователя

Идентификационный номер пользователя

Имя или комбинация чисел для доступа, например, к учетной записи IP-телефонии или личному справочнику в Интернете.

Интернет

Глобальная **WAN**. Ряд протоколов TCP/IP, разработанных для обмена данными.

Все **Абонент сети** идентифицируются по **IP-адрес**. **DNS** присваивает **Доменное имя IP-адрес**.

Основными службами Интернет являются: World Wide Web (WWW), электронная почта, передача данных и форумы.

Инфраструктурная сеть

Сеть с центральной структурой: Все **Абонент сети** обмениваются данными через центральный **Маршрутизатор**.

Исходящий прокси-сервер

Альтернативный NAT-механизм управления для STUN и ALG.

Провайдеры IP-телефонии используют исходящие прокси-серверы в среде, защищенной брандмауэром или NAT в качестве альтернативы **Прокси-сервер SIP**. Они управляют трафиком данных через брандмауэр.

Исходящий прокси-сервер и STUN-сервер нельзя использовать одновременно.

См. также: **STUN** и **NAT**.

К

Качество обслуживания (QoS)

Качество обслуживания в компьютерной сети. Существуют несколько разновидностей качества обслуживания.

QoS влияет на передачу пакетов данных в Интернете, например: определяет приоритет пакетов, резервирует полосу пропускания и оптимизирует данные.

В сетях IP-телефонии QoS влияет на качество звука. Если вся инфраструктура (маршрутизатор, сетевой сервер и т.д.) обладает нормальным QoS, качество звука будет выше (уменьшение задержки, эха, потрескивания и т.д.)

Клиент

Приложение, использующее службы сервера.

Кодек

Кодер/декодер

Кодек — это технология преобразования в цифру и сжатия аналогового звукового сигнала перед отправкой через Интернет, декодер, в свою очередь, переводит цифровые данные обратно в аналоговый звуковой сигнал после получения голосовых пакетов. Существуют разные виды кодеков, отличающиеся, например, степенью сжатия.

Оба участника телефонного соединения (вызывающий и вызываемый абоненты) должны использовать один и тот же кодек. При установлении соединения он выполняет обмен данными между вызывающим и вызываемым абонентами.

От выбора кодека зависит качество звука, скорость передачи и необходимая ширина полосы пропускания. Высокий уровень сжатия, например, означает, что голосовое соединение имеет узкую ширину полосы пропускания. Кроме того, время, затрачиваемое на компрессию и декомпрессию данных, гораздо велико, что увеличивает длительность обработки информации в сети и ухудшает качество звука. Увеличивается промежуток времени между моментами, когда один абонент говорит, а другой слушает.

Консультационный вызов

Вы говорите по телефону. С помощью консультационного вызова вы можете прервать разговор на короткое время для установления второго соединения с другим абонентом. Если вы разрываете соединение с этим абонентом после разговора, то это называется консультационным вызовом. Если Вы переключаетесь между первым и вторым абонентом, это называется

Переключение между установленными вызовами.

Концентратор

Использует одну **Инфраструктурная сеть** для подключения нескольких **Абонент сетив**. Все данные, отправленные концентратору одним абонентом сети, передаются всем абонентам.

См. также: **Шлюз, Маршрутизатор.**

Л

Локальная сеть (LAN)

Локальная сеть

Сеть, ограниченная физическим местоположением. LAN может быть беспроводной (WLAN) и/или проводной.

Локальный IP-адрес

Локальный или частный IP-адрес — это адрес абонента локальной вычислительной сети (LAN). Сетевой администратор может присвоить любой адрес, какой пожелает. Устройства, подключающие локальную сеть к Интернету (шлюз или маршрутизатор), имеют публичный и частный IP-адрес.

См. также **IP-адрес.**

Локальный SIP-порт

См. **SIP-порт/локальный SIP-порт**

М

Маршрутизатор

Прокладывает кратчайший маршрут передачи пакетов данных внутри сети и между различными сетями. Может быть подключен к **Сеть Ethernet** и WLAN. Может служить **Шлюз** для выхода в Интернет.

Маршрутизация

Маршрутизация — это передача пакетов данных другому абоненту сети. На пути к получателю пакеты пересылаются от одного маршрутизатора к другому, пока не достигнут пункта назначения.

Если бы пакеты данных не пересылались таким образом, существование Интернета было бы невозможно. Маршрутизация соединяет индивидуальные сети в глобальную систему.

Маршрутизатор — это часть этой системы; он передает пакеты данных как внутри локальной сети, так и от одной сети к другой. Межсетевая передача данных происходит на основе общепринятых протоколов.

Маска подсети

IP-адреса состоят из фиксированного номера линии и переменного номера абонента. Номер сети идентичен для всех **Абонент сетей**. Размер номера сети определяется маской подсети. Например, маска подсети 255.255.255.0 означает, что первые три части IP-адреса являются номером сети, а последнее число — номером абонента.

Мбит/с

Миллион бит в секунду

Единица измерения скорости передачи в сети.

Мелодия ожидания соединения

Мелодия, проигрываемая во время

Консультационный вызов или **Переключение между установленными вызовами**. Абонент, находящийся в режиме удержания, слышит данную мелодию.

Программное обеспечение (ПО)

Программное обеспечение, в котором хранится информация о функционировании устройства. Для исправления ошибок или модернизации устройства можно загрузить в память новую версию программного обеспечения (обновление программного обеспечения).

Мультиплексор доступа к цифровой абонентской линии (DSLAM)

Мультиплексор доступа к цифровой абонентской линии

DSLAM — это концентратор, к которому подсоединяются все абонентские линии.

Н

Номер порта

Специальное обозначение **Абонент сети**. В зависимости от настройки **Локальная сеть (LAN)** номер порта присваивается на постоянной основе или при каждом обращении заново.

Сочетание **IP-адрес/Порт** однозначно определяет получателя или отправителя пакета данных в сети.

О

Обратный вызов, если абонент не отвечает

= CCNR (Completion of calls on no reply). Если абонент не отвечает, вы можете включить функцию автодозвона. После того, как вызываемый абонент закончил разговор, и линия освободилась, вам поступит входящий звонок. Телефонная сеть должна поддерживать эту функцию. Запрос об обратном вызове автоматически отменяется по истечению двух часов (зависит от провайдера).

Обратный вызов, если номер занят

= CCBS (Completion of calls to busy subscriber). Если линия занята, вызывающая сторона может включить функцию обратного вызова. Как только линия освободится, вызывающей стороне поступит входящий звонок. Как только абонент повесит трубку, соединение происходит автоматически.

Ожидание вызова

= CW

Услуга, предоставляемая провайдером сети. Сигнал во время разговора оповещает о еще одном входящем вызове. Вы можете принять вызов или отказаться от него. Вы можете включить или отключить эту функцию.

Отображение имени

Услуга, предоставляемая провайдером IP-телефонии. Вы можете выбрать имя, которое будет отображаться на телефоне вызываемого абонента вместо номера.

П

Пейджинг (поиск гарнитуры)

Функция базового блока для локализации зарегистрированной гарнитуры. Базовый блок устанавливает связь с каждой зарегистрированной гарнитурой. Гарнитура подает звуковой сигнал.

Переключение между установленными вызовами

Эта функция позволяет переключаться между двумя установленными соединениями или конференц-связью и отдельным вызовом, чтобы абонент, находящийся в режиме ожидания, не мог слышать разговор.

Перенаправление вызова

= CD

Автоматическая переадресация (CD) вызова на другой номер телефона.

Существует три вида переадресации:

- CDU — переадресация всех вызовов
- CDB — переадресация, если номер занят

CDNR — переадресация при отсутствии ответа

Перенаправление порта

Интернет-шлюз (маршрутизатор) пересылает пакеты данных из **Интернет**, предназначенные определенному **Порт** другому порту. Это позволяет серверам **Локальная сеть (LAN)** предоставлять Интернет-услуги без публичного IP-адреса.

Подсеть

Сегмент **Сеть**.

Порт

Обмен данными между двумя приложениями в **Сеть** происходит через порт.

Порт RTP

(Локальный) **Порт** для отправки и получения голосовых пакетов данных для IP-телефонии.

Предварительный набор

См. **Блоковый набор**

Провайдер IP-телефонии

IP-телефония, SIP или **Провайдер шлюза** — провайдер Интернет-услуг, который предоставляет **Шлюз** для Интернет-телефонии. Если телефон работает со стандартом SIP, провайдер должен поддерживать этот стандарт.

Провайдер направляет вызовы через IP-телефонию в телефонную сеть (аналоговую, ISDN или мобильную) и обратно.

Провайдер Интернет-услуг

Предоставляет доступ в Интернет за плату.

Провайдер шлюза

См. **SIP-провайдер**.

Прокси/Прокси-сервер

Компьютерная программа управления обменом данных между **Клиент** и **Сервер** в компьютерной сети. Если телефон отправляет запрос серверу IP-телефонии, прокси-сервер выполняет роль сервера по отношению к телефону и клиента по отношению к серверу. Адресация к прокси-серверу осуществляется через **IP-адрес/Доменное имя** и **Порт**.

Прокси-сервер HTTP

Сервер, через который **Абонент сети** могут выходить в сеть Интернет.

Прокси-сервер SIP

IP-адрес шлюзового сервера провайдера IP-телефонии.

Протокол

Протокол описывает правила, на которых основана связь в **Сеть**. Он содержит правила открытия, управления и закрытия соединений, а также форматы данных, интервалы времени и методы обработки возможных ошибок.

Основные термины

Протокол TCP

Протокол управления передачей

Транспортный протокол. Протокол передачи на основе сеансов: он устанавливает, контролирует и разрывает соединение между отправителем и получателем для передачи данных.

Протокол UDP

Протокол датаграмм пользователя

Транспортный протокол. В отличие от **Протокола TCP**, **Протокол UDP** не является сеансовым протоколом. UDP не устанавливает фиксированного соединения. Пакеты данных («датаграммы») пересылаются в виде широкоэвещательной передачи. Получатель должен самостоятельно удостовериться в том, что данные получены. Отправитель не уведомляется о том, получены данные или нет.

Публичный IP-адрес

Публичный IP-адрес — это адрес сетевого компонента в Интернете. Он назначается провайдером Интернет-услуг. Устройства, подключающие локальную сеть к Интернету (шлюз или маршрутизатор), имеют публичный и локальный IP-адрес.

См. также **IP-адрес**, **NAT**

Р

Регистратор

Регистратор управляет IP-адресами **Абонент сети**. Когда вы регистрируетесь у провайдера IP-телефонии, ваш текущий IP-адрес сохраняется в регистраторе. Таким образом, вы будете доступны даже при смене местоположения.

С

Сервер

Предоставляет услуги для других **Абонент сети** (**Клиентов**). Термин может означать компьютер/ПК или приложение. Сервер обладает **IP-адрес/Доменное имя** и **Порт**.

Сеть

Группа устройств. Устройства могут иметь проводное или беспроводное соединение.

Сети также различаются по масштабности и структуре:

- Масштаб: Локальная (**Локальная сеть (LAN)**) или глобальная (**WAN**)

Структура: **Инфраструктурная сеть** или специальная сеть

Сеть Ethernet

Проводная **Локальная сеть (LAN)**.

Симметричный NAT

Симметричный NAT присваивает разным внешним IP-адресам и номерам портов аналогичные внутренние адреса и номера в зависимости от внешних целевых адресов.

Скорость передачи

Скорость передачи данных в **WAN** или **Локальная сеть (LAN)**. Скорость передачи данных за единицу времени (Мбит/с).

Статический IP-адрес

Статический IP-адрес присваивается сетевому компоненту вручную во время конфигурации сети. В отличие от **Динамический IP-адрес** статический IP-адрес не изменяется.

Статический IP-адрес

См. **Статический IP-адрес**

Т**Транспортный протокол**

Управляет передачей данных между двумя партнерами по связи (приложениями).

См. также: **Протокол UDP**, **Протокол TCP**, **TLS**.

Ф**Фрагментация**

Деление больших пакетов данных на малые (фрагменты) перед передачей. После передачи они снова объединяются (дефрагментируются).

Ч**Частный IP-адрес**

См. **Публичный IP-адрес**

Ш**Широкополосный доступ в Интернет**

См. **DSL**.

Шлюз

Соединяет две разных **Сети**, например, маршрутизатор является шлюзом сети Интернет.

Для совершения звонков через **IP-телефония** и телефонную сеть, шлюз должен быть подключен к сети IP и телефонной линии (шлюз/VoIP-провайдер). По требованию шлюз передает вызов через VoIP в телефонную сеть.

Принадлежности

Трубки Gigaset

Превратите свой Gigaset в беспроводную офисную АТС:

Трубка Gigaset SL400

- ◆ Оригинальный металлический корпус и клавиатура
- ◆ Эффектная подсветка клавиш
- ◆ Цветной дисплей 1.8" TFT
- ◆ Bluetooth® и mini-USB
- ◆ Справочник на 500 элементов
- ◆ Время разговора/ожидания до 14 и 230 ч соответственно
- ◆ Крупный шрифт для списков вызовов и справочника
- ◆ Идеальное качество звука в режиме громкой связи: 4 режима
- ◆ Фотографии абонентов, слайд-шоу и заставка (аналоговые и цифровые часы)
- ◆ Вибросигнализация, загрузка мелодий звонка
- ◆ ECO DECT
- ◆ Календарь с планировщиком событий
- ◆ Ночной режим с контролем отключения мелодии
- ◆ Отклонение анонимных вызовов
- ◆ Акустический контроль («радионяня»)
- ◆ Поддержка SMS длиной до 640 символов

www.gigaset.com/gigaset-sl400



Трубка Gigaset S79H

- ◆ Графический цветной дисплей с подсветкой (65 тыс. цветов)
- ◆ Клавиатура с подсветкой
- ◆ Режим гарнитуры
- ◆ Полифонические мелодии звонка
- ◆ Телефонная книга прилб. на 500 записей
- ◆ Фотография абонента
- ◆ SMS (предварительное условие: наличие CLIP)
- ◆ Интерфейс с ПК, например, для управления записями телефонной книги, мелодиями и заставками
- ◆ Bluetooth
- ◆ Разъем для гарнитуры
- ◆ Акустический контроль («радионяня»)

www.gigaset.com/gigaset79h



Трубка Gigaset C59H

- ◆ Управление общением благодаря акустическому контролю и напоминанием о памятных датах
- ◆ Индивидуальное назначение мелодий для 6 групп VIP-абонентов
- ◆ Эффектная подсветка клавиш
- ◆ Цветной дисплей 1.8" TFT
- ◆ Справочник на 150 элементов
- ◆ Время разговора/ожидания до 12 и 180 ч соответственно при стандартных аккумуляторах
- ◆ Крупный шрифт для списков вызовов и справочника
- ◆ Идеальное качество звука в режиме громкой связи
- ◆ Заставка (цифровые часы)
- ◆ ECO DECT
- ◆ Будильник
- ◆ Отклонение анонимных вызовов
- ◆ Поддержка SMS длиной до 640 символов

www.gigaset.com/gigasetc59h



Трубка Gigaset SL78H

- ◆ Графический цветной дисплей с подсветкой (256 тыс. цветов)
- ◆ Клавиатура с подсветкой
- ◆ Режим гарнитуры
- ◆ Полифонические мелодии звонка
- ◆ Телефонная книга прилб. на 500 записей
- ◆ Фотография абонента
- ◆ SMS (предварительное условие: наличие CLIP)
- ◆ Интерфейс с ПК, например, для управления записями телефонной книги, мелодиями и заставками
- ◆ Bluetooth
- ◆ Акустический контроль («радионяня»)

www.gigaset.com/gigaset-sl78h



Трубка Gigaset E49H

- ◆ Устойчива к ударам и брызгам
- ◆ Эффектная подсветка клавиатуры
- ◆ Цветной дисплей
- ◆ Телефонная книга на 150 записей
- ◆ Время разговора/ожидания до 12 и 250 ч соответственно при стандартных аккумуляторах
- ◆ Идеальное качество звука в режиме громкой связи
- ◆ Заставка
- ◆ ECO DECT
- ◆ Будильник
- ◆ Акустический контроль («радионяня»)
- ◆ Поддержка SMS длиной до 640 символов

www.gigaset.com/gigaset-e49h



Ретранслятор Gigaset

Ретранслятор Gigaset позволяет увеличить дальность связи между трубкой Gigaset и базовым блоком.

www.gigaset.com/gigasetrepeater



Все принадлежности и аккумуляторы вы можете приобрести в специализированных магазинах.



Используйте только оригинальные принадлежности. Это позволит избежать возможного причинения вреда здоровью, травм и материального ущерба и обеспечит соответствие действующим нормам.

Совместимость

Для получения дополнительной информации о функциях трубки базового блока Gigaset посетите:

www.gigaset.com/compatibility

Индекс

А

Автоматический повторный набор ...	70
Автоматический повторный набор	70, 71
Автоответчик	107
включение/отключение	108
воспроизведение сообщений	110
дистанционное управление	114
Запись персонального приветствия/объявления	109
настройка быстрого набора	117
перемотка вперед	111
перемотка назад	111
удаление сообщений	111
Адрес отправителя (электронной почты)	102
Адрес электронной почты	93
копирование из телефонной книги ..	79
Анонимные звонки	61
Асимметричная цифровая абонентская линия	191
Аутентификация	195

Б

Базовый блок	
восстановление стандартных настроек	157
обновление программного обеспечения (ПО)	155
подключение к маршрутизатору ...	17
подключение к офисной АТС	160
потребляемая мощность	177
системный PIN-код	149
установка	12, 13, 148
Безопасность на транспортном уровне	194
Блок питания	10
экономичный	120
Блоковый набор	195
Брандмауэр	195
Будильник	124
Быстрый набор	74, 117

В

Ввод данных пользователя (IP-телефония)	
---	--

с трубки	29
Ввод и редактирование текста	177
Включение	
автоответчика	108
автоответчика (дистанционное управление)	115
бесшумного звукового сигнала	98
записи разговора	112
напоминания	121
переадресация звонков	62
подавленные телефонные номера ..	61
порт факса	157
предупредительных сигналов	146
сетевой почтовый ящик	116
Внешний вызов	
перевод на автоответчик	112
Внешний звонок	
ожидание звонка	63
Внутренняя	
консультация	128
конференция	128
Внутренние	
вызовы	127
Внутренний вызов	127
ожидающий вызов	129
Вопросы и ответы	165
Воспроизведение	
приветствия (автоответчик)	110
сообщения (автоответчик)	110
Входящий номер	
дисплей на трубке	57
Вызов	
ввод IP-адреса	52
внутренний	127
завершение	54
завершение вызова на гарнитуре ...	54
запись разговора	112
из сетевого справочника	82
из торгового справочника	82
переадресация (соединения)	128
перехват от автоответчика	112
прием	55
прием (соединение GSM)	56
прием вызова на гарнитуре	55
Gigaset.net	86, 88
Вызов абонента	
внешний	50
внутренний	127

экономичные вызовы	89
Выключение	
бесшумного звукового сигнала	98
переадресация звонков	62
подавленные телефонные номера ..	61
сетевой почтовый ящик	116

Г	
Гарнитура	195
завершение вызова	54
звонки с помощью	53
подключение (проводное)	13, 139
привязка функциональной	
клавиши	140
прием вызова	55
Гарнитура Bluetooth	
звонки с помощью	53
использование	135
прием вызова	55
Глобальная сеть	195
Глобальная система мобильной	
связи	193
Глобальный IP-адрес	195
Громкость громкой связи	144
Громкость трубки	144
Групповой вызов	127

Д	
Данные пользователя IP-телефонии	
ввод (мастер подключений)	29
Двусторонний (полный дуплекс)	195
Деактивирование	
предупредительных сигналов	146
Демилитаризованная зона	191
День рождения, см. Событие	
Диапазон IP-адресов	195
Динамический DNS	192
Динамический IP-адрес	196
Дисплей	
дисплея	143
заставка	142
изменение языка дисплея	142
настройка	142
память (файл-менеджер)	148
Дистанционное управление	114
Доменное имя	196
Допуск к эксплуатации	171
Доступ в Интернет	
(широкополосный)	201

Е	
Единый тариф	196
Ж	
Жидкость	176
З	
Завершение вызова	54
Задержка звонка	113
Запись	
время	113
запись разговора	112
из справочника	75
качество	113
Заставка	142
Защита от доступа	149
Звонки	
прием вызова	55
с помощью гарнитуры	53
Звонок	
неизвестный	61
перевод	68, 162
перевод (соединения)	68
Звук, см. сигнал вызова	
Звуковой сигнал	
без звука	98
Значок	
автоответчик	107, 108
автоответчика	113
будильника	124
вызова	146
дисплей	41
нового сообщения	110
новое SMS	94
новые сообщения	73
И	
Идентификация абонентов (ISDN)	68
Идентификационный номер	
пользователя	196
Идентификация вызывающего	
абонента (ISDN)	55
Изменение	
язык дисплея	142
внутренние имена	129
внутренние номера	130
вызова	144
громкости громкой связи	144
громкости трубки	144
имен внутренних абонентов	129

Индекс

имени устройства (Bluetooth) ..	133, 135
метод набора	161
паузы	161
системный PIN-код	149
PIN	149
Изображение абонента	56, 147
Имя	
имя (IP-телефония)	198
трубки	129
Имя пользователя	196
Индикация	
пропущенные напоминания	
и события	123
Индикация свободной памяти	
(справочник)	76
Институт инженеров по электротехнике	
и радиоэлектронике	193
Интернет	196
Интернет-протокол	193
Интерфейс с ПК	178
Интерфейс DECT	
включение/отключение	156
Информационный центр	103
навигация	104
Инфраструктурная сеть	196
Использование	
клавиша управления	40
режима громкой связи	59
файл-менеджера	147
экранные клавиши	41
Исправление неправильного ввода ..	42
Исходящий прокси-сервер	196
К	
Качество обслуживания	196
Клавиша 1 (быстрого набора)	
назначение	117
Клавиша сообщений	
открытие списков	73
открыть список	94
Клавиши	
клавиша удаления	41
клавиша управления	40
экранные клавиши	41
Клавиши дисплея	
назначение	140
Клиент	196
Кнопки	

экранные клавиши	41
Код автонастройки	24
Код доступа	160
для офисной АТС	160
Код региона	
установка кода региона	149
Кодеки	196
Кодировка	93, 95
Коды статуса (IP-телефония)	
таблица кодов	168
Комплект поставки	11
Консультационный вызов	66, 197
внутренний	128
Контроль затрат	89
Конференция (внутренняя)	128
Конфигурация IP	150
Конфигурация системных настроек ..	148
Концентратор	197

Л

Локальная сеть	197
Локальная сеть (LAN)	197
Локальный IP-адрес	197
Локальный SIP-порт	194

М

Максимальная длина получаемых	
пакетов	193
Максимально допустимый размер	
пакета	193
Маршрутизатор	197
подключение базового блока	17
Маршрутизация	197
Маска подсети	198
определение	150
Мастер подключений	
запуск (начало работы)	25
Мастер установки	19
Мастер ISDN	21
Мбит/с	198
Медицинское оборудование	10
Мелодия ожидания соединения ..	147, 198
Меню	
использование	42
открытие	40
сигнал конца	146
Меры экологической безопасности ..	175
Метод набора	161

Микрофон	
режим без звука	60
Миллион бит в секунду	198
Мобильный телефон	
включение (Bluetooth)	134
соединение (Bluetooth)	136
Мобильный телефон GSM	136
Мультиплексор доступа к цифровой	
абонентской линии	198
Мультиплексор доступа к цифровой	
абонентской линии (DSLAM)	198

Н

Набор знаков	178
Набор номера	
справочник	75
IP-адрес	52
Назначение	
клавиш числовой клавиатуры	140
клавиши	140
функциональных клавиш	140
Написание SMS	91
Напоминания	121
активирование/деактивирование	123
удаление	123
управление	123
Напоминания и события	
показ пропущенных	123
Настройка	
базовый блок	12, 13
вызова	144
громкой связи	144
громкости	145
сигнал «занято»	64
трубки	144
трубки/громкой связи	144
Настройка таймера	143
вызова	145
изменение	144
подсветки дисплея	143
сигнала вызова	145
установка громкости	144
Неизвестный	57
Неизвестный вызывающий абонент ...	57
Неправильный ввод (исправление) ...	42
Номер	
ввод для сетевого почтового	
ящика	116
ввод из телефонной книги	79

внесение в телефонную книгу	74
индикация номера вызывающего	
абонента (CLIP)	56
копирование в телефонную книгу ..	78
копирование из текста SMS	95
копирование из телефонной книги ..	79
Номер порта	198
Номера выгодных тарифов	89
Номера ISDN, см. MSN	

О

Обратный вызов	
занят	198
нет ответа	198
Обратный звонок	
инициация (стационарная линия) ...	65
настройка на время занятости	
номера MSN	64
отмена (стационарная линия)	69
Ожидание вызова	198
Ожидание звонка	
включение/выключение	63
внешний звонок	63
прием/отклонение	66
Ожидающий вызов	
внутренний вызов	129
Онлайн-справочник	80
Gigaset.net	85
Определение номера вызывающего	
абонента	56
Определение номера вызывающего	
абонента, замечания	57
Отключение	
автоответчика	108
записи разговора	112
напоминания	121
порт факса	157
Отключение излучения	120
Открытие списка входящей электронной	
почты	100
Отмена регистрации	
трубки	127
устройств (Bluetooth)	133
Отображение	
номера вызывающего абонента	
(CLI/CLIP)	56
Отображение имени (IP-телефония) ..	198
Офисная АТС	
задание метода набора	161

паузы	161
подключение базового блока	160
сохранение кода доступа	160

П

Пакеты данных, фрагментация	201
Память с произвольным доступом ...	194
Пауза	
после занятия линии	161
после кода доступа	161
после нажатия клавиши повторного	
вызова	161
при наборе номера	161
Пейджинг	127, 199
Переадресация звонков	62
Gigaset.net	62
Передача голоса по протоколу IP ...	193
Передача данных через Bluetooth ...	136
Передача записи телефонной книги в	
другую трубку	77
Переключение между абонентами ...	67
Переключение между установленными	
вызовами	199
Перенаправление вызова	199
Перенаправление портов	199
Персональный идентификационный	
номер	194
Повторный вызов	
клавиша	161
Повторный набор	70, 161
Подавленный	
отображение телефонного номера .	61
телефонные номера	61
Подключение	
подключение к офисной АТС	160
факса	138
Подключение к GSM	
включение (Bluetooth)	134
прием вызова (Bluetooth)	56
Подсветка дисплея	
яркость подсветки дисплея	143
сигнала вызова	143
Подсеть	199
Поиск	
абонентов на Gigaset.net	85
в справочнике	75
Поиск и устранение неисправностей	
общие	165
электронная почта	101

SMS	99
Поисковый вызов трубки	127
Поле кода дифференцирования	
трафика	192
Порт	199
Порт FAX	
подключение факса	138
Порт RTP	199
Порт SIP	194
Поставщик услуг IP-телефонии	
выбор	28
загрузка данных	28
Постоянное запоминающее	
устройство	194
Потребление электричества, смотрите	
Потребляемая мощность	
Предварительный набор	199
Предпочтительный DNS-сервер	151
Представление/ограничение	
идентификации подключенной	
линии	54
Презентация/блокирование	
\лидентифицированного	
соединённого номера	191
Приветствие (автоответчик)	110
Принадлежности	202
Провайдер Интернет-услуг	199
Провайдер шлюза	199
Провайдер IP-телефонии	199
Проверка сервисной информации ...	170
Проводная гарнитура	
подключение	139
Прогноз погоды	
на дисплее в состоянии	
готовности	106
Программное обеспечение	198
автоматическое обновление	155
запуск обновления	155
обновления	12
проверка версии	170
Продолжительность вызова	51, 90
Прокси-сервер	199
Прокси-сервер HTTP	199
Прокси-сервер SIP	199
Пропущенное	
напоминание	123
событие	123
Пропущенный	
вызов	71

Прослушивание во время записи	113
Просмотр	
продолжительности/стоимости	
вызова	90
Просмотр темы письма	102
Простое прохождение UDP через	
серверы NAT	194
Протокол	199
Протокол датаграмм пользователя . .	200
Протокол динамического	
конфигурирования узла	191
Протокол управления передачей	200
Протокол SIP	194
Протокол TCP	200
Протокол UDP	195
Публичный IP-адрес	200

Р

Разводка контактов	177
аналоговый кабель	177
Регистратор	200
Регистрация	
трубки	125
устройств (Bluetooth)	131
Регистрационный пароль	
Учетная запись	29
Режим без звука	
первый звуковой сигнал	98
телефон	60
Режим отложенной сигнализации . . .	124
Режим приветствия	
(автоответчик)	108
Ретранслятор	156
Ручной повторный набор	70

С

Свободная память	
файл-менеджера	148
Свободная память	
справочника	76
Сервер	200
Сервисная служба	164
Сетевой п/я, см. «Почтовый ящик»	
Сетевой почтовый ящик	116
ввод номера	116
включение / выключение	116
набор	118
список	118
Сетевой почтовый ящик	
ввод номера	116

включение/выключение	116
настройка быстрого набора	117
Сетевые услуги	61
Сеть	200
Ethernet	200
Сеть Ethernet	200
Сигнал напоминания	79
Сигнал ошибки	146
Сигнал подтверждения	146
Сигнал предупреждения	146
Сигнал предупреждения, см.	
Предупредительные сигналы	
Сигналы подтверждения	146
Симметричный NAT	200
Система доменных имен	191
Системные настройки	
сохранение	149
Скорость передачи	200
Служба сервиса и поддержки	164
Сниженное потребление	
электроэнергии	120
Событие	79
внесение в телефонную книгу	79
отключение	79
пропущенное	123
Содержимое упаковки	11
соединение стандарта GSM	
использование через Bluetooth . . .	136
Сообщения	108
воспроизведение	110
значок нового сообщения	110
копирование номера в	
телефонную книгу	111
маркировка как «новое»	111
удаление	111
Сообщения статуса IP-телефонии	
таблица кодов статуса	168
Сообщение	
воспроизведение (сетевой почтовый	
ящик)	118
удаление (электронная почта)	102
Состояние готовности	43
возврат	43
дисплей (пример)	5
Сохранение (код доступа)	160
Специальные функции	161
Списки вызовов	71
Список	
автоответчика	71, 73
известных устройств (Bluetooth) . . .	133

пропущенных вызовов	71
сетевой почтовый ящик	73, 118
списки вызовов	71
список входящих SMS	94
список исходящих SMS	92
список SMS	73
трубки	40
уведомлений о поступлении электронной почты	100
Список входящих сообщений (электронной почты)	
открытие	100
Список сообщений	
сетевой почтовый ящик	118
электронной почты	100
Справка	165
Справочник	74
открытие	40, 80
пересылка записи/списка в другую трубку	77
поиск записи	80
сохранение даты события	79
сохранение записи	74
сохранение номера отправителя SMS	95
упорядочение записей	75
управление записями	76
Статический IP-адрес	200
Стационарная линия	
отмена обратного вызова	69
Стоимость звонка	90
Структура IP-адреса	193
Сцепление, см. SMS	

Т

Тарифы, см. Стоимость вызова	
Текстовое сообщение, см. SMS	
Телефон	
защита от несанкционированного доступа	149
установка	11, 148
Телефонная книга	
использование для ввода номеров .	79
копирование номера из текста	78
Телефонная книга	
передача в формате vCard (Bluetooth)	77
Gigaset.net	85

Телефонный штекер (стационарная линия)	177
Технические характеристики	177
Тональный набор	161
Тональный сигнал, см. Предупредительные сигналы	
Торговый справочник	80
Трансляция сетевых адресов	194
Транспортный протокол	201
Трехсторонняя конференц-связь	67
Трубка	
изменение внутреннего номера ...	130
изменение имени	129
контакт с жидкостью	176
отмена регистрации	125, 127
поиск	127
регистрация	125
список	40

У

Уведомление	
входящая электронная почта	100
через SMS	96
Удаление	
приветствия для автоответчика ...	110
символов	42
сообщения	111
MSN	152
Унифицированный идентификатор ресурса	195
Унифицированный указатель ресурса	195
Упорядочение справочника	75
Управление доступом к среде	193
Управление календарем	121
Усилитель приема, см. Ретранслятор	
УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	174
Услуга эхо-теста на Gigaset.net	58
Установка	
время	38, 148
дата	38, 148
заставки	142
конференц-связи	67
сигнала «Занято» во время «занятия»	64
Утилизация	176
Уход за телефоном	176

Ф

Факс (SMS)	93
Фотография	
вызывающий абонент	75, 147
переименование	148
удаление	148
Фотография абонента	75
Фрагментация пакетов данных	201
Функциональная клавиша	
Привязка к гарнитуре	140

Ц

Цифровая абонентская линия	192
----------------------------------	-----

Ч

Частный IP-адрес	201
------------------------	-----

Ш

Широкополосные соединения	59
Широкополосный голосовой кодек ..	192
Широкополосный доступ	
в Интернет	201
Шлюз	201

Э

Экон. режим	120
Экон. режим+	120
Экономичный блок питания	120
Эксплуатация (установка телефона) ...	11
Электронная почта	
сообщения при установлении	
соединения	101
список	100
уведомление	100
удаление	102
Электронная почта	
просмотр адреса отправителя	102
Энергопотребление (базовый блок) ..	177

Я

Явная передача вызова	192
Язык	
дисплей	142
Яркость	
подсветки дисплея	143

А

ADSL	191
ALG	191
Application Layer Gateway (ALG)	191

В

Bluetooth	
включение	130
изменение имени устройства. .	133, 135
использование мобильных	
телефонов GSM	136
использование цифровых	
устройств	136
отмена регистрации устройств ...	133
передача справочника (в формате	
vCard)	77
регистрация устройств	131
список известных устройств	133
установка кода региона	149

С

CLI, CLIP	56
COLP	54, 191
COLR	54, 191

Д

DHCP	191, 192
DMZ	191
DNS	191
DSCP	192
DSL	192
DynDNS	192

Е

ECO DECT	120
ECT	68, 162
включение/выключение	64

Г

G.722	59
Gigaset HDSP, см. HDSP	
Gigaset.net	58
Ввод имени	87
Вызов абонента	86
вызов абонента	88
Изменение/удаление своего имени.	87
переадресация звонков	62
поиск абонентов	85

телефонная книга	85
эхо-тест	58
GNU General Public Licence (Открытое лицензионное соглашение)	180
GNU General Public License (GPL) English	181
GNU Lesser General Public License (Ограниченное открытое лицензионное соглашение)	180
GNU Lesser General Public License (LGPL), English	185
GPL	180
GSM	193

H

HDSP	59
------------	----

I

IEEE	193
IP	193
IP-адрес	193
автоматическое получение	150
глобальный	195
динамический	196
локальный	197
набор номера	52
назначение	150
публичный	200
статический	200
частный	201
IP-телефония	193
загрузка данных от поставщика	28
запуск мастера подключений	24
коды статуса (таблица)	168
настройка учетной записи (в первую очередь)	29
отображение номера вызываемого абонента	54

L

LGPL	180
Link2mobile	53, 56, 136

M

MAC-адрес	193
проверка	158
MRU	193
MSN	
настройка	152
удаление	152
MTU	193

N

NAT	194
симметричный	200

P

PIN	194
-----------	-----

R

RAM	194
ROM	194
RTP	194

S

SIP-адрес	194
SIP-провайдер	194
SMS	91
ввод	177
действующий центр отправки	97
написание	91
ответ или переадресация	95
отправка на адрес электронной почты	93
отправка на факс	93
отчет о доставке	92
переадресация	95
поиск и устранение неисправностей	99
прием	94
сообщения по самостоятельному устранению неисправностей	99
сохранение номера	95
список	73
список входящих	94
список исходящих	92
сцепленное	91
уведомление через SMS	96
удаление	92, 95
чтение	92, 95
vCard	96
SMS-центр	
изменение номера	97
настройка	97
STUN	194

T

TLS	194
-----------	-----

U

URI	195
URL	195

V

vCard (SMS)..... 96

VIP (запись телефонного
справочника) 75**W**

WAN 195

Issued by

Gigaset Communications GmbH

Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

Manufactured by Gigaset Communications GmbH

under trademark license of Siemens AG.

As of 1 Oct. 2011 Gigaset products bearing the
trademark 'Siemens' will exclusively use the trademark 'Gigaset'.

© Gigaset Communications GmbH 2010

All rights reserved. Subject to availability.

Rights of modification reserved.

www.gigaset.com

